

Jean Jacques Barthélemy

**Reise des jüngern Anacharsis durch Griechenland**

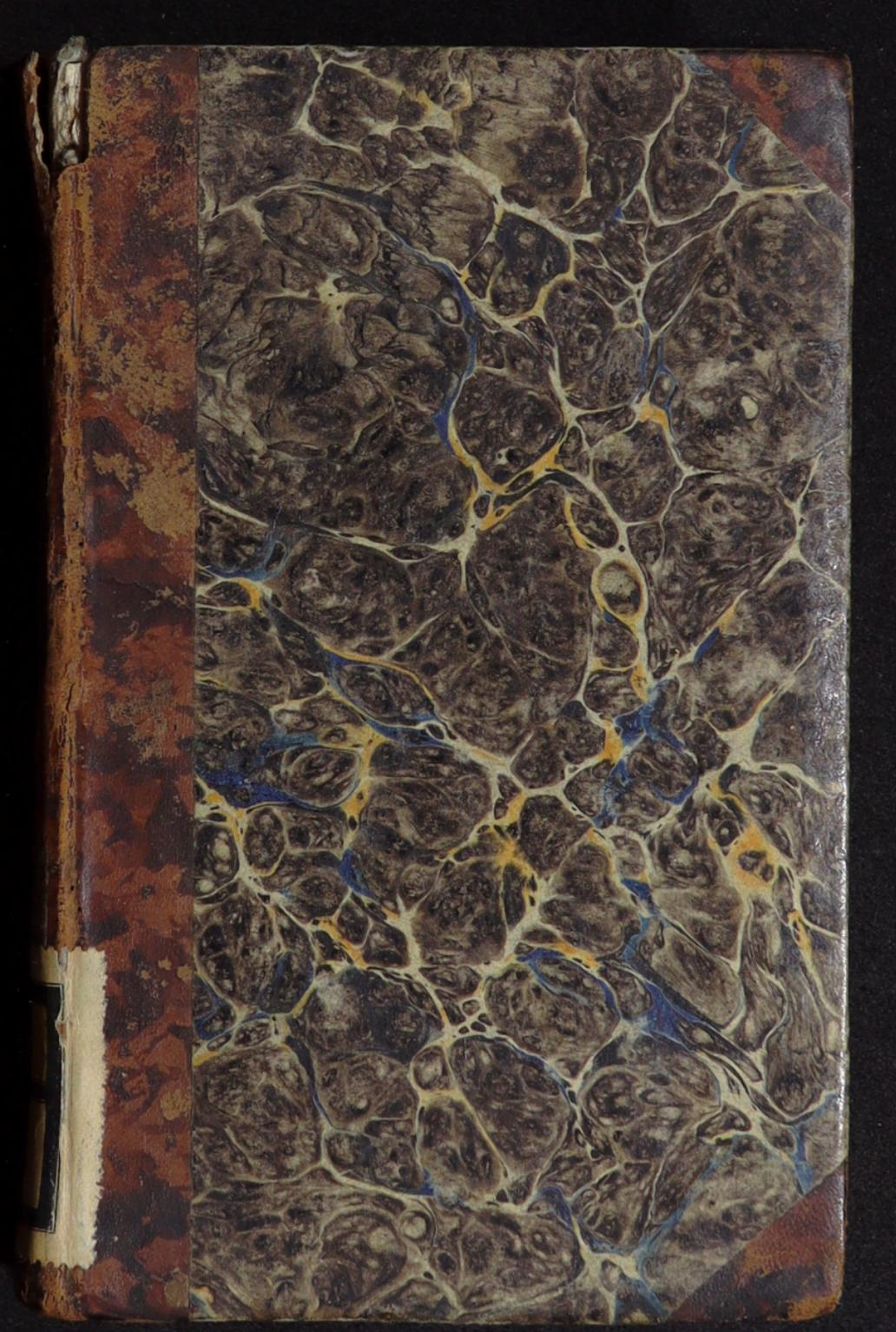
**Siebenter Band, I. Abtheilung**

Wien und Prag: bey Franz Haas, 1796

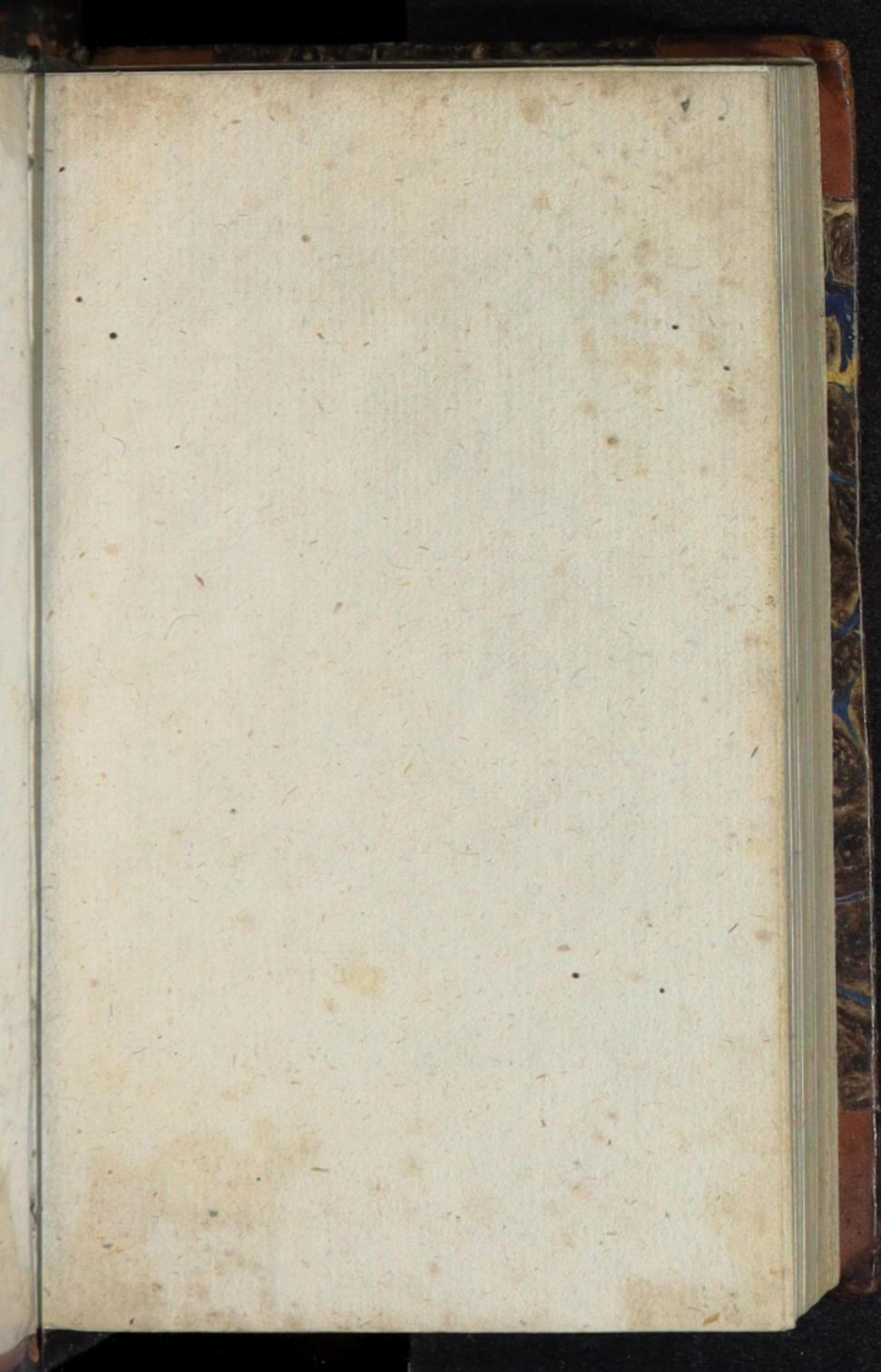
<https://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1762331012>

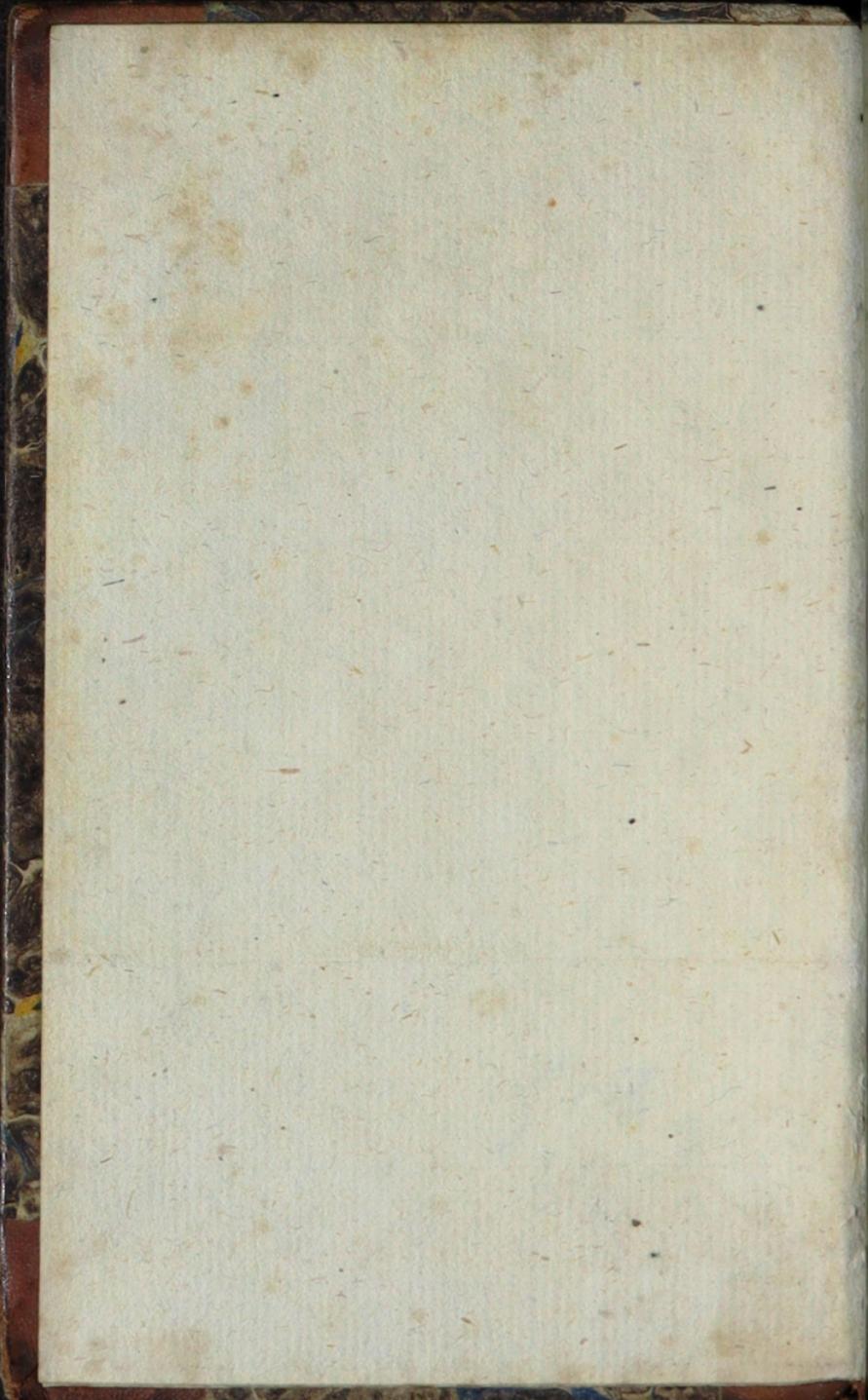
Band (Druck) Freier  Zugang

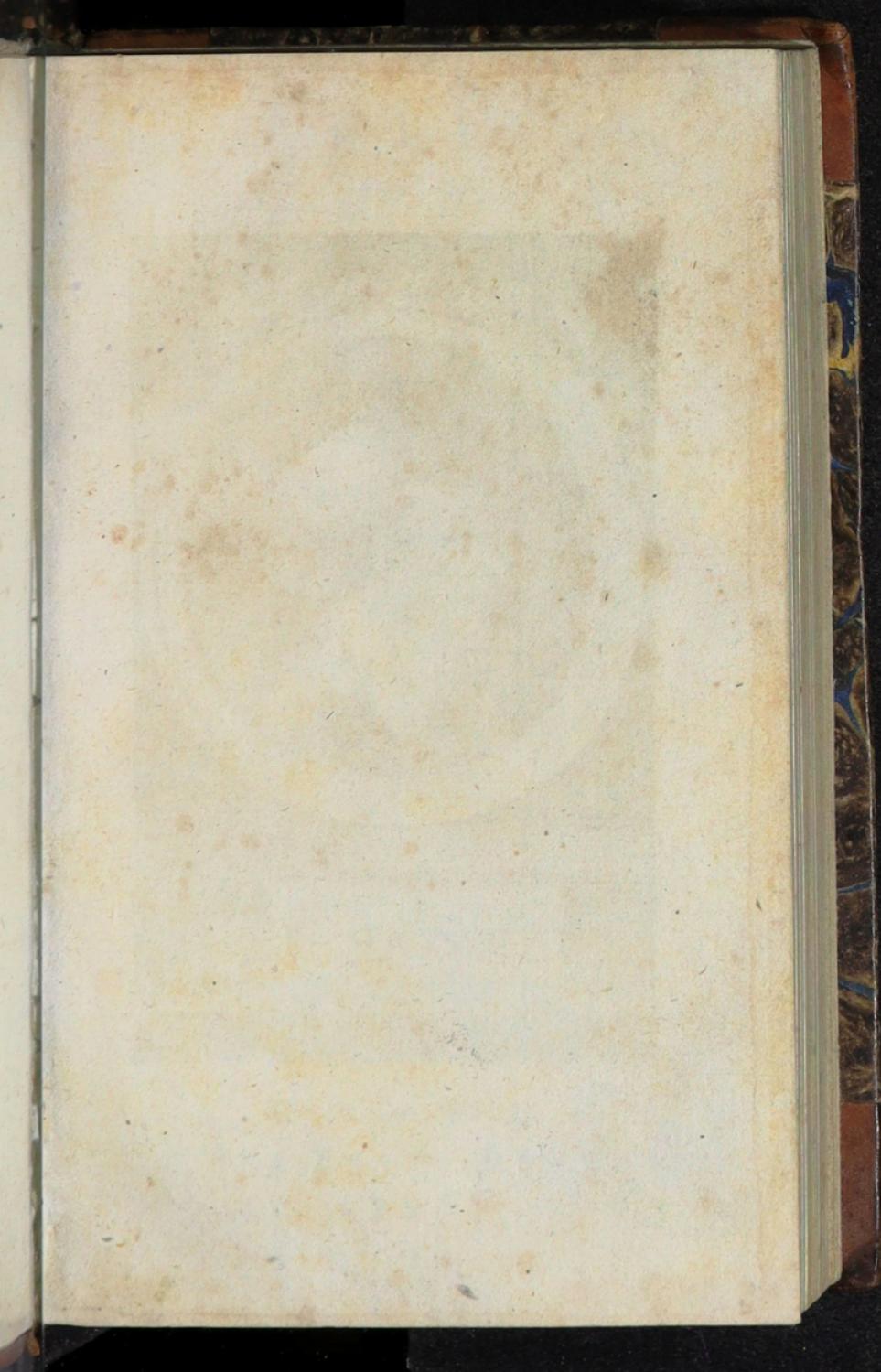




407  
255 B









*W. J. Schönmayer Jr.*

Reise  
des  
jüngern Anacharsis

durch  
Griechenland,  
vierthalf hundert Jahre vor der gewöhn-  
lichen Zeitrechnung.

Aus dem Französischen  
des  
Herrn Barthelemy.

---

Des siebenten Bandes I. Abtheilung.

---

Mit 1 Titelfupfer.

---

Wien und Prag,  
bey Franz Haas  
1796.





---

---

# Inhalt

der ersten Abtheilung des siebenten  
Bandes.

---

## Neun und siebenzigstes Kapitel.

Seite.

Verfolg der Reise nach Delos. Ueber die  
Religionsmeinungen . . . . . 1

## Achtzigstes Kapitel.

Fortsetzung der Bibliothek. Der Dichtkunst. 37

## Ein und achtzigstes Kapitel.

Fortsetzung der Bibliothek. Die Sittenlehre. 73

## Zwey und achtzigstes und letztes Kapitel.

Philipp's neue Unternehmungen; Schlacht bey  
Chärona; Schilderung Alexanders. . . . . 85

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.

# Faint, illegible title or section header in the center of the page.

Two lines of faint, illegible text below the title.

Two lines of faint, illegible text in the middle section.

Two lines of faint, illegible text below the middle section.

Two lines of faint, illegible text in the lower middle section.

Two lines of faint, illegible text in the lower section.

Two lines of faint, illegible text near the bottom of the page.

Two lines of faint, illegible text at the very bottom of the page.

---

## Neun und siebenzigstes Kapitel.

### Verfolg der Reise nach Delos.

#### Ueber die Religionsmeinungen.

Ich hebe gesagt \*), daß des Philokles Rede durch Demophous Ankunft unterbrochen ward. Aus der Ferne hatten wir diesen Jüngling sich mit einem Weltweisen von der Eleischen Schule unterhalten gesehen. Er fragte nach dem Gegenstande unsers Gespräches, und sagte darauf zu uns: „Erwartet euer Glück bloß von euch selbst. Ich hatte noch einige Zweifel; so eben sind sie mir aufgelöst. Ich behaupte: es gibt entweder gar keine Götter, oder sie bekümmern sich doch nicht um die Dinge hiernieden.“ „Mein Sohn, antwortete Philokles, ich habe mehr Leute gekannt, die sich in deinem Alter von dieser neuen Lehre verführen ließen, aber ihr entsagt haben, als keine Rücksicht sie ferner zu deren Behauptung nöthigte“ 1). De-

---

\*) B. VI. Abth. II. S. 251.

1) Plat. de leg. lib. 10. t. 2. p. 888. A.

Anacharsis 7. B. 1. Abth.

mophon behauptete, daß er dieselbe nie ver-  
lassen werde, und verbreitete sich weitläufig  
über die Abgeschmackheiten der gottesdienst-  
lichen Verehrung. Er bestürmte mit Verach-  
tung die Unwissenheit des Volkes, mit Hohn  
unstre Vorurtheile <sup>1)</sup>. „Höre, versetzte Philo-  
kles: da wir keine Anmaßung zeigen, so  
brauchen wir nicht gedemüthigt zu werden.  
Irren wir, so erfordert deine Pflicht uns zu  
erleuchten oder zu bedauern; denn die wah-  
re Weltweisheit ist sanft, mitleidsvoll und  
vorzüglich bescheiden. Erkläre dich offen. Was  
wird sie uns durch deinen Mund lehren?“

„Dieses, antwortete der Jüngling: Die  
Natur und der Zufall haben die sämtlichen  
Theile des Weltalls angeordnet; die Staats-  
kunst der Gesetzgeber hat den Gesellschaften  
Vorschriften ertheilt <sup>2)</sup>. Diese Geheimnisse  
sind jetzt keine Geheimnisse mehr.“

Philokles. „Du scheinst auf diese Ent-  
deckung stolz zu seyn.“

Demophon. „Und das mit Recht.“

Philokles. „Das hätte ich nicht ge-  
glaubt. Sie kann die Gewissensbisse des Ver-  
brechers beruhigen; aber jeder Rechtschaffe-  
ne sollte sie mit Betrübniß ansehen.“

1) Plat. de legib. l. 10. t. 2. p. 885.

2) Id. ibid. p. 889.

Demophon. „Und was hätte er dadurch zu verlieren?“

Philokles. „Denke dir, es lebte ein Volk, welches gar keinen Begriff von der Gottheit hätte, und nun erschiene plötzlich ein Fremder in einer von dessen Versammlungen, und redete folgender Maßen zu ihm. „Ihr betrachtet mit Entzücken und mit Erstaunen die Wunder der Natur, ohne an deren Urheber zu denken; ich kann euch sagen, daß sie das Werk eines weisen Geistes sind, welcher für ihre Erhaltung sorgt, und welcher auf euch wie auf seine Kinder herab sieht. Ihr haltet die verborgenen Tugenden für verloren und die ungestraften Vergehungen für entschuldbar; ich kann euch sagen, daß ein unsichtbarer Richter stets um uns ist, und daß die Handlungen, welche sich der Hochachtung oder der Gerechtigkeit der Menschen entziehen, vor seinen Blicken offen da liegen. Ihr beschränkt euer Daseyn auf die kleine Zahl von Augenblicken, welche ihr auf der Erde zu bringt, und deren Ende ihr nur mit geheimem Schauer betrachtet; ich kann euch sagen, daß nach dem Tode ein Aufenthalt der Wonne oder des Elendes dem Tugendhaften oder dem Bösewichte bevorsteht.“ Glaubst du nicht, Demophon, daß alle wohl-

denkende Menschen vor dem neuen Gesetzgeber niedersinken, seine Lehren begierig aufnehmen, und den innigsten Schmerz empfinden würden, wenn sie in der Folge genöthigt wären, ihnen zu entsagen?“

Demophon. „Sie würden den Kummer haben, den man bey dem Erwachen aus einem angenehmen Traume fühlt.“

Philokles. „Vermuthlich. Indes, wenn du ihnen diesen Traum nimmst, würdest du dir nicht selbst vorwerfen müssen, daß du dem Unglücklichen eine Täuschung raubest, welche seine Leiden minder drückend machte; würde er dich nicht anklagen, daß du ihm keine Schutzwehr gegen die Stretche des Schicksals und gegen die Bosheit der Menschen gelassen hast?“

Demophon. „Ich würde seine Seele erheben, indem ich seine Vernunft stärke. Ich würde ihm zeigen, daß der wahre Muth darin besteht, sich unbedingt der Nothwendigkeit hinzugeben.“

Philokles. „Welch eine seltsame Entschädigung! würde er ausrufen. Man schmiedet mich mit eisernen Banden an den Fels des Prometheus, und wenn ein Geber mir die Eingeweide zerfleischt, so erhalte ich die kalte Anweisung, meine Klagen zu unterdrücken. Ach! kommt das Unglück, wel-

„Was mich trifft, nicht von einer Hand, die  
 „ich verehren und lieben kann; so bin ich ja  
 „nur ein Spiel des Zufalles, der Auswurf  
 „der Natur. Wenn der Wurm sich krümmt,  
 „so jagt ihm wenigstens der Triumph sei-  
 „ner Feinde, oder ein Spott über seine  
 „Schwäche, keine Schamröthe ab; aber au-  
 „ßer den Leiden, welche ich gemeinschaftlich  
 „mit ihm erdulde, ward mir noch diese Ver-  
 „nunft, die grausamste Qual von allen,  
 „und welche die andern unaufhörlich dadurch  
 „verschärft, daß sie deren Folgen einzusehen  
 „vermag, und mein Schicksal mit dem Zu-  
 „stande meiner Nebenmenschen vergleicht.“

„Wie viel Thränen hätte mir jener Lehr-  
 „satz erspart, welchen du als gemein ver-  
 „wirfst, und dem zu Folge nichts auf Er-  
 „den ohne dem Willen oder die Zulassung  
 „eines höchsten Reglerers geschieht <sup>1)</sup>! Ich  
 „wußte nicht, warum er mich zur Züchtigung  
 „ausersehen hat; aber da der Urheber mei-  
 „ner Leiden zugleich der Urheber meiner  
 „Lage ist, so durfte ich hoffen, daß er ihr  
 „Bitteres wieder versüßen würde: sey es  
 „in diesem Leben, oder sey es nach mei-  
 „nem Tode <sup>2)</sup>. Und wie könnte man auch,

1) Theogn. sent. v. 165.

2) Plat. de rep. lib. 10. t. 2. p. 613. A. Id. de  
 leg. lib. 5. t. 2. p. 532. D.

„unter der Herrschaft des besten Gebiethers , zugleich voll Hoffnung und unglücklich seyn?“ Sage mir, Demophon, besäßeſt du Grausamkeit genug, um diesen Klagen nur eine beleidigende Verachtung oder kalte Spötereien entgegen zu setzen?“

Demophon. „Ich würde ihnen das Beyspiel einiger Weltweisen entgegen stellen, welche den Haß der Menschen, die Armut, die Verbannung, alle Arten von Verfolgung erduldet haben, um nicht der Wahrheit untreu zu werden.“

Philokles. „Diese kämpften am hellen Tage, auf einem großen Schauplaze, in Gegenwart der Welt und der Nachwelt<sup>1)</sup>. Man hat wohl Muth bey solchen Zuschauern. Aber der Mensch, welcher im Finstern jammert, welcher ohne Zeugen weint, der bedarf Unterstützung.“

Demophon. „Gut! Ich will den schwachen Seelen die von dir geforderte Stütze lassen.“

Philokles. „Sie brauchen dieselbe ebenfalls, um der Heftigkeit ihrer Leidenschaften zu widerstehen.“

Demophon. „Es sey! Aber immer werde ich doch behaupten, daß eine starke

---

1) Plat. de rep. lib. 10. t. 2. p. 604. A.

Seele, ohne die Furcht von den Göttern, ohne den Beyfall der Menschen, sich in die Härte des Schickſales ergeben kann, und ſelbſt die mühsamſten Pflichten der ſtrengſten Tugend auszuüben vermag."

Philokles. „Du räumteſt alſo ein, daß unſere Vorurtheile der größten Anzahl des Menſchengeschlechtes nothwendig ſind; und hierin ſtimmeſt du mit allen Geſezgebern überein <sup>1)</sup>. Laß uns nun unterſuchen, ob ſie nicht auch jenen höhern Seelen nützlich ſind, welche einzig in ihren Tugenden eine unüberwindliche Kraft zu finden behaupten. Du gehörſt ohne Zweifel ſelbſt dazu; und da du dir nicht widerſprechen wirſt, ſo laß uns zuvörderſt unſere Lehre mit der deſſenigen in Vergleichung ſtellen."

„Wir ſagen: es gibt für die Menſchen Geſetze, welche jeder menſchlichen Geſezgebung voran gehen <sup>2)</sup>. Sie entſpringen von dem, welcher die Welt ſchuf, und dieſelbe er-

---

1) Hippod. de rep. ap. Stob. lib. 41. p. 250. Zaleuc. ibid. p. 279. Charond. ibid. lib. 42. p. 289. Hermipp. ap. Porphy. de abstin. lib. 4. §. 22. p. 378.

2) Xenoph. memor. lib. 4. p. 807. Aristot. magn. mor. lib. 1. cap. 34. t. 2. p. 166. E. Id. rhet. lib. 1. cap. 13. t. 2. p. 541. A. Cudworth. de aetern. just. et honest. notion. t. 2. p. 628.

hält; sie bestehen in den Verhältnissen, worin wir uns gegen diesen Schöpfer und gegen unsere Mitmenschen befinden. Wer eine Ungerechtigkeit begeht, der beleidigt jene Gesetze, der empört sich so wohl gegen die Gesellschaft als gegen den ersten Urheber der Ordnung, wodurch die Gesellschaft aufrecht erhalten wird."

„Du im Gegentheile sagst: das Recht des Stärkern ist der einzige Gedanke, welchen die Natur mir in das Herz geschrieben hat<sup>1)</sup>. Nicht von ihr, sondern von den willkürlichen Gesetzen entspringt der Unterschied zwischen Recht und Unrecht, zwischen Anständig und Unanständig. An sich selbst sind meine Handlungen gleichgültig, und sie werden nur zu Verbrechen vermittelt der unter den Menschen getroffenen Verabredungen"<sup>2)</sup>.

„Nimm jetzt an, daß wir beyde unsern Grundsätzen gemäß handeln, und versetze uns in eine von den Lagen, wo die mit Verführung umringte Tugend ihrer ganzen Stärke bedarf. Auf der einen Seite Ehrenstellen, Reichthümer, Ansehen, jede Art von Vor-

1) Ap. Plat. de leg. lib. 10. t. 2. p. 890. Ap. Aristot. magn. mor. l. 1. c. 34. t. 2. p. 166. E. Id. rhet. l. 1. c. 13. p. 541. A.

2) Theod. ap. Diog. Laërt. lib. 2. §. 99. Id. ap. Snid. in Σωφ.

zug; auf der andern dein Leben in Gefahr, deine Familie in Armuth, dein Name der Schande preisgegeben. Wähle, Demophon. Man verlangt nur eine Ungerechtigkeit von dir. Bemerke zuvor, daß deiner Hand der Ring zu Theil werden soll, welcher Syges unsichtbar machte <sup>1)</sup>; ich will sagen: dem Veranlasser, dem Mitgenossen deines Verbrechens wird tausend Mal mehr daran gelegen seyn, es in Nacht und Vergessenheit zu begraben als dir selber. Ja, wenn es auch bekannt würde, was hättest du zu fürchten? Die Geseze? man wird ihnen Stillschweigen auflegen. Die öffentliche Meinung? sie wird vielmehr gegen dich seyn, wenn du dich weigerst. Deine Verbindungen mit der Gesellschaft? sie selbst wird dieselben zerreißen, indem sie dich den Verfolgungen des mächtigen Mannes überläßt. Dein Gewissen? ein Vorurtheil aus der Kindheit, welches verschwinden wird, wenn du nur recht über den Satz deiner Schriftsteller und deiner Staatsmänner wirst nachgedacht haben: daß Recht und Unrecht nur nach dem Vortheile, welchen beydes gewährt, beurtheilt werden muß <sup>2)</sup>.

1) Plat. de rep. lib. 10. t. 2. p. 612.

2) Lysand. ap. Plut. apophth. t. 2. p. 229.

Demophon. „Eblere Gründe werden hinreichen, mich zurück zu halten. Die Liebe zur Ordnung, die Schönheit der Jugend, die Achtung meiner selbst.“

Philokles. „Wenn diese ehrwürdigen Beweggründe nicht durch einen übernatürlichen Antrieb belebt werden, wie sehr steht zu besorgen, daß ein so schwaches Rohr unter der Hand, welche sich darauf stützt, zerbrechen wird? Denn wie? du hieltest dich für fest gebunden durch Ketten, welche du selbst schmiedetest, und zu welchen du den Schlüssel in Händen hast? Du würdest einem abgezogenen Begriffe des Verstandes, würdest erkünstelten Gesinnungen dein Leben und alles, was dir auf Erden werth ist, opfern? In dem Zustande der Erniedrigung, wohin du dich herab gestürzt hast, ein Schattenbild, ein Staub, ein Wurm: unter welchem von diesen Nahmen wähest du, daß deine Tugenden noch Etwas sind, daß du deiner Achtung nöthig hast, daß die Erhaltung der Ordnung von deiner Wahl abhängt? Nein, nie wirst du das Nichts dadurch erheben, daß du ihm Stolz einflößest; nie wird die echte Liebe zur Gerechtigkeit sich durch eine Aufwallung von Schwärmerey ersehen lassen; und das allgewaltige Gesetz, welches die Thiere zwingt, ihre Erhaltung dem gan-

zen Weltall vorzuziehen, wird nie Aufhebung oder Abänderung erhalten, als nur durch ein noch allgewaltigeres Gesetz."

„Bey uns aber können unsere Fehler durch nichts vor uns selber entschuldigt werden, weil unsere Pflicht nie mit unserm wahren Vorurtheile im Widerspruche steht. Unsere Kleinheit mag uns tief in den Schooß der Erde verbergen, unsere Macht mag uns bis zu den Himmeln empor heben <sup>1)</sup>: immer umringt uns die Gegenwart eines Richters, vor dessen Augen unsere Handlungen und unsere Gedanken offen liegen <sup>2)</sup>, und welcher allein der Ordnung eine Heiligkeit, der Tugend einen mächtigen Reiz, dem Menschen eine wahre Würde, und der Meinung, welche dieser von sich selbst hegt, einen rechtlichen Grund ertheilt. Ich achte die von Menschen gegebenen Gesetze, weil sie von den Gesetzen, welche Gott in mein Herz geschrieben hat, abgeleitet sind <sup>3)</sup>; ich strebe nach dem Beyfalle meiner Nebenmenschen, weil sie gleich mir in ihrem Verstande einen Strahl seines Lichtes, und in ihrer Seele den Keim der Tugenden tragen, zu welchen

1) Plat. de leg. lib. 10. t. 2. p. 905.

2) Xenoph. memor. lib. 1. p. 728. C.

3) Archit. ap. Stob, serm. 41. p. 267.

er ihnen das Verlangen einflößt. Ich fürchte endlich die Vorwürfe meines Gewissens, weil sie mich von der Größe herunter stürzen, die ich dadurch erhielt, daß ich seinem Willen gemäß lebte. Also, alle die Gegenwichte, welche dich an dem Rande des Abgrundes zurück halten, habe auch ich, und noch außer dem eine Kraft von oben, welche jenen einen stärkern Widerstand verleihet."

Demophon. „Ich habe Menschen gekannt, welche nichts glaubten, und deren Wandel und Rechtschaffenheit immer untadelhaft waren" <sup>1)</sup>.

Philokles. „Und ich könnte dir noch mehrere anführen, welche alles glaubten, und stets als Bösewichter lebten. Was folgt daraus? Daß sie beyderseits gegen ihre Grundsätze handelten: jene, indem sie Gutes, und diese, indem sie Böses thaten. Solche Widersprüche dürfen nicht zur Regel dienen. Hier kommt es darauf an, auszumachen: ob eine Tugend, auf Gesetzen gegründet, welche man vom Himmel entsprossen glaubt, nicht reiner und fester, nicht tröstender und leichter seyn wird, als eine bloß

---

1) Plat. de leg. l. 10. t. 2. p. 908. B. Clemens Alex. in protrept. t. 1. p. 20, 21.

auf die wandelbaren Meinungen der Menschen fußende Tugend?"

Demophon. „Meine Gegenfrage ist: ob die reine Sittenlehre sich je mit einer Religion vertragen kann, welche nur die Zerstörung der Sitten zum Zwecke hat; und ob die Annahme eines Haufens ungerechter und grausamer Götter nicht der ungereimteste Gedanke ist, welcher je dem menschlichen Verstande kann eingekommen seyn? Wir läugnen ihr Daseyn; ihr habt sie schändlich entehret; ihr seyd ruchloser als wir“<sup>1)</sup>.

Philokles. „Diese Götter sind ein Geschöpf unserer Hände, weil sie unsere Laster an sich tragen. Uns empören noch mehr als euch die Schwächen, welche man ihnen beylegt; aber wenn es uns gelänge, den Gottesdienst von dem entstellenden Aberglauben zu reinigen, würdest du dann geneigter seyn, der Gottheit die ihr schuldige Huldigung darzubringen?“

Demophon. „Beweise, daß sie ist, und daß sie für uns sorgt; sogleich bethe ich sie an.“

Philokles. „Du mußt beweisen, daß sie nicht ist; denn du greiffst einen Lehrsah

1) Plut. de superst. t. 2. p. 169. F. Bayle. pens. sur la com. t. 1. §. 116.

an, in Absicht dessen sich alle Völker seit einer langen Reihe von Jahrhunderten im Besitze befinden. Ich, für meinen Theil, wollte nur den höhnennden und beleidigenden Ton, welchen du anfangs annahmst, zurück weisen. Ich fing an deine Lehre mit der unsrigen zu vergleichen, wie man zwey Systeme der Weltweisheit gegen einander hält. Aus dieser Zusammenstellung würde sich ergeben haben: daß, da deinen Schriftstellern zu Folge jeder Mensch der Maßstab aller Dinge ist, er alles allein auf sich beziehen muß <sup>1)</sup>; da aber, nach unserer Meinung, der Maßstab aller Dinge nur in Gott selbst zu suchen ist <sup>2)</sup>, wir nach diesem Muster unsere Denkart und unsere Handlungen einrichten müssen <sup>3)</sup>.

„Du fragst nach den Urkunden, welche das Daseyn der Gottheit bezeugen. Ich nenne dir: das Weltall, den blendenden Glanz und den majestätischen Gang der Gestirne, den kunstreichen Bau der belebten Körper, den Zusammenhang dieser unzählbaren Menge von Wesen, endlich dieses bewunderns-

1) Profagor. ap. Plat. in Theaet. t. 1. p. 167. 170. E. Sext. Empir. Pyrrhon. hypot. lib. 1. cap.

32. P. 55.

2) Plat. de leg. lib. 4. t. 2. p. 716. D.

3) Id. epist. 8. t. 3. p. 354. E.

würdige Ganze und dessen bewundernswürdige einzelne Theile, wo Alles die Spur der Gotteshand zeigt, wo alles Größe, Weisheit, Verhältniß und Einklang ist. Ich nenne ferner: die Uebereinstimmung der Völker <sup>1)</sup>, nicht um dich durch die Macht des Ansehens zu überwältigen, sondern weil ihre Ueberzeugung — durch die Ursache, welche sie erst bewirkte, auch beständig unterhalten — ein unwidersprechliches Zeugniß von dem ewigen Eindrucke der entzückenden Naturschönheiten auf das menschliche Gemüth ablegt" <sup>2)</sup>.

„Gleichfalls zeigt mir die Vernunft, in Uebereinstimmung mit meinen Sinnen, den vortrefflichen Werkmeister in dem prachtoollsten Werke. Ich sehe einen Menschen gehen; daraus schließe ich, daß er in sich eine thätige Lebenskraft hat. Seine Schritte bringen ihn an den Ort, wohin er wollte; daraus schließe ich, daß jene innere Kraft ihre Mittel mit dem vorgesezten Endzwecke verbindet. Laß uns dieß Bepspiel anwenden.

---

1) Plat. de leg. lib. 10. p. 886. Aristot. de coelo lib. 1. cap. 3. t. 1. p. 434. E. Cicer. de nat. deor. lib. 1. cap. 17. t. 2. p. 411.

2) Plat. ibid. Aristot. ap. Cicer. de nat. deor. lib. 2. cap. 37. t. 2. p. 464.

Die ganze Natur zeigt Bewegung; also gibt es einen ersten Urheber derselben. Diese Bewegung ist an eine beständige Ordnung gebunden; also gibt es eine höchste Weisheit. Hier endigt der Dienst meiner Vernunft; ließe ich ihr weitem Spielraum, so würde ich am Ende, wie mehrere Weltweisen, sogar an meinem Daseyn zweifeln. Selbst diejenigen, welche behaupten, daß die Welt immer da war, nehmen dessen ungeachtet eine erste Ursache an, welche von Ewigkeit her auf die Materie wirkt. Denn ihrer Meinung nach, ist es unmöglich, sich eine Reihe von regelmäßigen und zusammenhängenden Bewegungen zu denken, ohne einen Geist als Urheber derselben voraus zu setzen" 1).

Demophon. „Diese Gründe haben die Fortschritte des Atheismus bey uns nicht gehemmt.“

Philokles. „Er verdankt sie nur dem Eigendünkel und der Unwissenheit" 2).

Demophon. „Er verdankt sie den Schriften der Weltweisen. Du kennst ihre

---

1) Aristot. metaph. lib. 14. cap. 7. seq. t. 2. p. 1000.

2) Plat. de leg. lib. 10. p. 886.

Gedanken über das Daseyn und über das Wesen der Gottheit" \*).

Philokles. „Man hält sie des Atheismus verdächtig, man beschuldigt sie desselben geradezu <sup>2)</sup>, weil sie die Meinungen des großen Haufens nicht genug schonen; weil sie Grundsätze hinwerfen, deren Folgen sie nicht voraus sehen; weil sie, bey Erklärung der Bildung und des Baues der Welt, die Methode der Naturlehre befolgen, und keine übernatürliche Ursache zu Hülfe nehmen. Einige Wenige verwerfen diese Ursache; aber ihre Auflösungen sind eben so unbegreiflich als unzureichend.“

Demophon. „Sie sind dieß nicht mehr als die Vorstellungen, welche man sich von der Gottheit macht. Das Wesen derselben ist nicht bekannt, und ich kann nicht annehmen, was ich nicht begreife.“

Philokles. „Du behauptest hier einen falschen Satz. Biethet die Natur dir nicht alle Augenblicke undurchdringliche Geheimnisse dar? Du gestehst das Daseyn der Materie, ohne ihr Wesen zu kennen; du weißt, daß deine Hand deinem Willen gehorcht, ohne

\*) Man s. die Anmerk. hinten.

1) Bayle contin. des pens. sur. la com. t. 3. §. 21. 26.

Anacharsis 7. B. 1. Abth.

die Verbindung zwischen Ursache und Wirkung einzusehen."

Demophon. „Bald spricht man uns von einem einzigen Gotte vor, und bald von mehreren. In den Eigenschaften desselben sind eben so viel Unvollkommenheiten als Widersprüche. Seine Weisheit verlangt, daß er Ordnung auf Erden erhalte; und die Unordnung herrscht daselbst im vollkommensten Triumphe. Er ist gerecht; und ich leide wider Verschulden."

Philokles. „Man nahm bey dem Entstehen der bürgerlichen Gesellschaften an, daß höhere Geister, in den Gestirnen wohnhaft, über die Welt walteten. Sie schienen eine große Macht zu besitzen, und erhielten deßhalb die Verehrung der Sterblichen; fast überall ward der Oberherr über seine Diener vergessen."

„Indeß erhielt sein Andenken sich immer unter allen Völkern <sup>1)</sup>. Du findest schwächere oder deutlichere Spuren davon in den ältesten Denkmahlen, und noch ausdrückliche-

---

1) Act. Apost. cap. 10. v. 35. cap. 17. v. 23. 28. Paul. ep. ad Rom. cap. 1. v. 21. Jablonsk. Panth. lib. 1. cap. 2. p. 38. in Proleg. §. 22. Fréret déf. de la chronol. p. 335. Bruck. hist. philos. t. 1. p. 469. Dudw. cap. 4. §. 14. etc.

re Zeugnisse in den Schriften der neuern Weltweisen. Siehe, welchen Vorzug Homer dem einen Gegenstande der öffentlichen Anbethung beygelegt: Jupiter ist ihm der Vater der Götter und der Menschen. Durchwanderere Griechenland: du findest das Urwesen seit lange in Arkadien unter dem Nahmen des Guten Gottes verehrt <sup>1)</sup>, und in mehreren Städten unter dem Nahmen des Allerhöchsten <sup>2)</sup> oder des Allergrößten <sup>3)</sup>.”

Höre ferner Timäus, Anaxagoras, Plato: „Der einige Gott ist es, welcher die „Materie geordnet und die Welt hervor ge- „bracht hat“ <sup>4)</sup>.

„Höre Antisthenes, des Sokrates Schüler: „Mehrere Gottheiten werden von den „Völkern angebethet; aber die Natur weist „nur auf eine Einzige hin“ <sup>5)</sup>.

1) Pausan. lib. 8. cap. 36. p. 673. Macrobi. in somn. Scip. lib. 1. cap. 2.

2) Pausan. lib. 1. cap. 26. p. 62. lib. 5. cap. 15. p. 414. lib. 8. cap. 2. p. 600. lib. 9. cap. 8. p. 728.

3) Id. lib. 10. cap. 37. p. 893.

4) Tim. de anim. mundi Plat. in Tim. Anaxag. ap. Plut. de plac. philos. lib. 1. cap. 7. t. 2. p. 881.

5) Cicer. de nat. deor. lib. 1. cap. 13. t. 2. p. 407. Lactant. instit. divin. lib. 1. cap. 5. t. 1. p. 18. Id. de ira dei cap. 11. t. 2. p. 153. Plut. de orac. def. t. 2. p. 420.

„Höre endlich die Weltweisen aus des Pythagoras Schule. Alle haben das Weltall wie ein Kriegsheer betrachtet, welches sich nach dem Willen des Feldherrn bewegt; wie ein großes Reich, in welchem die oberste Machtvollkommenheit bey dem Regenten wohnt“ 1).

„Aber warum legt man den ihm untergeordneten Geistern einen Namen bey, welcher nur ihm allein gebührt? Weil, durch einen seit langer Zeit in allen Sprachen eingeführten Mißbrauch, die Ausdrücke Gott und Göttlich oft nur einen hohen Rang oder einen ausgezeichneten Werth bedeuten, und täglich an die Fürsten verschwendet werden, welche er mit seiner Macht bekleidet hat, an die einsichtsvollen Menschen, welche er mit seinem Verstande begabte, an die Werke, welche aus seiner Hand, ja selbst aus unsern Händen kommen 2). Er ist in der That so groß, daß man von der einen Seite kein andrer Mittel hat, alles, was

---

1) Archyt. de doctr. mor. ap. Stob. serm. 1. p. 15. Onat. ap. Stob. eclog. phys. lib. 1. cap. 3. p. 4. Sthenid. ap. Stob. serm. 46. p. 332. Diotog. ibid. P. 330.

2) Alexand. ap. Stob. serm. 32. p. 213. Cleric. ars. crit. sect. 1. cap. 3. t. 1. p. 2. Moshem. in Cudw. cap. 4. §. 5. p. 271.

bey den Menschen groß ist, zu erheben, als indem man es seiner Größe nähert; und von der andern Seite kaum begreifen kann, daß er seine Blicke bis zu uns herab lassen könne oder wolle."

„Du, der du seine Unermeßlichkeit leugnest, hast du wohl je darüber nachgedacht, Welch eine Mannigfaltigkeit von Gegenständen dein Verstand und deine Sinne umfassen können? Wie? dein Blick erstreckt sich ohne Mühe über viele Stadien; und der feintige sollte nicht eine Unendlichkeit überschauen können? deine Aufmerksamkeit begreift fast in dem nämlichen Augenblicke Griechenland, Sicilien, Aegypten; und die feintige sollte sich nicht über das ganze Weltall verbreiten können" 1)?

„Du, der du seiner Güte Grenzen sehest, als wenn er groß seyn könnte, ohne gut zu seyn; glaubst du, daß er sich seines Werkes schäme? daß ein Wurm, ein Grassalm in seinen Augen verächtlich sey? daß er den Menschen mit so vorzüglichen Eigenschaften ausrüstete 2), daß er ihm das Verlangen, das Bedürfnis und die Hoffnung, ihn zu erkennen, gab, um ihn auf immer von sei-

1) Xenoph. memor. lib. 1. p. 728.

2) Id. ibid. p. 725, 726.

nen Blicken zu entfernen? Nein; ich kann es mir nicht denken, daß er, aus einer mit seinen Vollkommenheiten unverträglichen Nachlässigkeit <sup>1)</sup>, nicht für die Erhaltung der Ordaung sorgen wolle, welche er in seinem Reiche begründet hat."

Demophon. „Wenn diese Ordnung von ihm entspringt, woher dann so viel Verbrechen und so viel Leiden auf dieser Erde? Wo bleibt seine Macht, wenn er sie nicht verhindern kann? wo seine Gerechtigkeit, wenn er dieß nicht will?"

Philokles. „Ich erwartete diesen Einwurf. Man hat ihn immer gemacht, man wird ihn immer machen, und er ist der einzige, den man uns entgegen stellen kann. Wären alle Menschen glücklich, so würden sie sich nicht gegen den Urheber ihres Lebens auflehnen; aber sie leiden, und er sieht es; er scheint sie zu verlassen. Hier befragt meine in Verlegenheit gerathene Vernunft die Ältern Sagen; alle zeugen für eine Vorsehung. Sie befragt die Weisen <sup>2)</sup>; fast alle sind über den Hauptsatz der Lehre einig, und nur zweifelhaft und getheilt bey der

1) Plat. de leg. lib. 10. t. 2. p. 902.

2) Cicer. de nat. deor. lib. 1. cap. 2. t. 2.  
p. 398.

Art der Erklärung. Mehrere unter ihnen waren so fest überzeugt, daß Gottes Gerechtigkeit oder Güte einschränken, so viel ist als ihn vernichten; daß sie lieber seiner Macht haben Schranken setzen wollen. Ein Theil antwortet: „Gott wirkt nur lauter Gutes; „aber die Materie durch einen ihrer Natur „anklebenden Fehler veranlaßt das Böse, in dem sie dem Willen des höchsten Wesens widerstrebt“ <sup>1)</sup>. Andere: „Der göttliche Einfluß verbreitet sich in größter Fülle bis zu der Sphäre des Mondes, aber wirkt nur schwach auf die untern Regionen“ <sup>2)</sup>. Noch Andere: „Gott bekümmert sich nur um die großen Dinge, und achtet der kleinen nicht“ <sup>3)</sup>. Einige endlich lassen auf meine Finsterniß einen Lichtstrahl fallen, welcher sie erleuchtet. „Ihr schwachen Sterblichen! rufen sie: sehet doch die Armuth, die Krankheit und alles von außen kommende Unglück nicht weiter für ein wahres Uebel an. Diese Zu-

1) Plat. in Tim. passim.

2) Ocell. Lucan. cap. 2. Aristot. de coelo lib. 2. cap. 1. t. 1. p. 653. Id. de part. animal. lib. 1. cap. 1. t. 1. p. 970. Moshem. in Cudw. cap. 1. §. 45. not. 5.

3) Ap. Plat. de leg. lib. 10. t. 2. p. 901. Ap. Aristot. de mundo cap. 6. t. 1. p. 611. Eurip. ap. Plut. de reip. ger. cura t. 2. p. 811.

„fälle, welche eure Ergebung in Wohlthat  
 „umschaffen kann, sind nur die Folge von  
 „Gesetzen, welche zur Erhaltung der Welt  
 „ndthig waren. Ihr gehdret mit zu der  
 „allgemeinen Einrichtung der Dinge; aber  
 „ihr macht nur einen Theil davon aus. Ihr  
 „seyd des Ganzen wegen da, nicht das Gan-  
 „ze euretwegen“ 1).

„Alles ist demnach Gut in der Natur,  
 „außer in der Classe derjenigen Wesen, wo  
 „alles noch besser seyn sollte. Die leblosen  
 „Körper folgen, ohne Widerstand, der ihnen  
 „mitgetheilten Bewegung. Die vernunftlosen  
 „Thiere überlassen sich, ohne es zu bereuen,  
 „dem leitenden Triebe. Nur die Menschen  
 „zeichnen sich eben so sehr durch ihre Laster  
 „als durch ihre Einsichten aus. Gehorchen sie  
 „der Nothwendigkeit wie die übrige Natur?  
 „Warum erhielten sie diesen Verstand, wel-  
 „cher sie irre führt; diese Sehnsucht, ihren  
 „Schöpfer zu kennen; diese Begriffe von  
 „Recht; diese köstlichen Thränen bey einer  
 „schönen Handlung; diese Gabe, die traurig-  
 „ste von allen, wenn sie nicht die schönste  
 „von allen ist: die Gabe, das Unglück ihrer  
 „Nebemenschen mit zu empfinden? Muß man  
 „nicht bey diesen so großen Vorzügen, welche

---

1) Plat. de leg. lib. 10. t. 2. p. 903.

„den Menschen wesentlich auszeichnen, schließen: daß Gott, aus unerforschlichen Absichten, unser Vermögen, zu überlegen und zu wählen, habe auf schwere Probe stellen wollen? Ja, wenn es Tugend auf Erden gibt, so gibt es eine Gerechtigkeit im Himmel. Wer dem Gesetze nicht huldigt, ist dem Gesetze eine Genugthuung schuldig<sup>1)</sup>. Er beginnt sein Leben in dieser Welt; er setzt es künftig in einer Welt fort, wo die Unschuld den Lohn ihrer Leiden erhält, wo der Lasterhafte seine Verbrechen büßet, bis er davon gereinigt ist.“

„So, Demophon, rechtfertigen unsere Weisen die Vorsehung. Sie kennen für uns kein anderes Uebel als das Laster, und keine andere Auflösung für den Anstoß, welchen dasselbe hervor bringt, als eine Zukunft, wo alle Dinge in ihrer Ordnung seyn werden. Will man dann noch fragen, warum Gott es nicht von Anfang an gehindert hat; so fragt man eigentlich, warum er die Welt nach seinem Plane, und nicht nach dem unsrigen, geschaffen hat.“

Demophon. „Die Religion ist bloß ein Gewebe von kleinlichen Ideen, von armseligen Gebräuchen. Gleichsam, als ob es auf

---

1) Plat. de leg. l. 10. t. 2. p. 905.

Erden nicht Tyrannen genug gäbe, füllet ihr auch den Himmel damit an; ihr umringt mich mit Wächtern, die auf einander eifersüchtig sind, die Geschenke von mir haben wollen, denen ich nur die Huldigung einer knechtischen Furcht darbringen kann. Der Dienst, welchen sie verlangen, ist ein schändlicher Handel: sie geben euch Reichthümer, dafür gebt ihr ihnen Schlachtopfer <sup>1)</sup>). Zum niederträchtigsten Sklaven wird der Mensch, welchen Aberglauben stumpfsinnig gemacht habt. Selbst eure Weltweisen dringen nicht auf die Nothwendigkeit, tugendhaft zu seyn, ehe man sich der Gottheit darstellt, oder um Tugend zu ihr zu bethen" <sup>2)</sup>).

Philokles. „Ich habe dir schon gesagt, daß der öffentliche Gottesdienst aufs äußerste entstellt ist, und daß meine Absicht bloß dahin ging, dir die Meinungen der Weltweisen vorzutragen, welche über unsere Verhältnisse gegen die Gottheit nachgedacht haben. Zweifle an diesen Verhältnissen, wenn du blind genug bist, sie zu verkennen; aber sage nicht, daß wir unsere Seelen erniedrigen, indem wir sie von der Masse der Wesen trennen, ihnen den herrlichsten Ursprung und

1) Plat. in Eutyphr. t. 1. p. 14. C.

2) Bayle cont. des pens. t. 3. §. 51. 54. etc.

die herrlichste Bestimmung geben, und zwischen ihnen und dem höchsten Wesen ein Band von Wohlthaten und von Dankbarkeit knüpfen."

„Verlangst du eine himmlisch reine Sittenlehre, welche deinen Verstand und deine Gefinnungen erhebe? Ergründe die Lehrsätze und das Betragen unsers Sokrates, welcher in seiner Beurtheilung, seiner Gefangenschaft und seinem Tode nur die Beschlüsse einer ewigen Weisheit erkannte, und sich nie so weit herab ließ, über die Ungerechtigkeit seiner Feinde zu klagen."

„Zu gleicher Zeit betrachte, mit Pythagoras, die Geseze der allgemeinen Harmonie<sup>1)</sup>, und rücke dir folgendes Gemählde vor Augen. „Regelmäßigkeit in der Vertheilung der „Welten; Regelmäßigkeit in der Vertheilung „der Himmelskörper: Uebereinstimmung aller „Willensmeinungen in einem weise eingerichteten Staate; Uebereinstimmung aller Regungen in einer tugendhaften Seele. Alle „Wesen in harmonischer Arbeit zur Aufrecht-

---

1) Theag. ap. Stob. serm. 1. p. 11. Criton. ibid. serm. 3. p. 43. Polus. ibid. serm. 9. p. 105. Diotog. ibid. serm. 46. p. 330. Hippodam. ibid. serm. 101. p. 555. Ocell. ibid. eclog. phys. lib. 1. p. 32.

„haltung der Ordnung; und diese Ordnung,  
 „als Erhalterinn der Welt und ihrer klein-  
 „sten Theile. Ein Gott, der Urheber dieses  
 „erhabenen Entwurfes; und Menschen durch  
 „ihre Tugenden zu seinen Dienern und Ge-  
 „hülfsen bestimmt.“ Nie strahlte die Flamme  
 des Geistes leuchtender in irgend einem Sy-  
 steme; nie konnte irgend Etwas einen höhern  
 Begriff von der Größe und der Würde des  
 Menschen geben.“

„Laß mich fortfahren. Weil du unsere  
 Weltweisen angreiffst, so ist es meine Schul-  
 digkeit, sie zu rechtfertigen. Der junge Lysis  
 hat ihre Lehrsätze gelernt. Das schließe ich  
 aus den Erziehern seiner Kindheit. Ich will  
 ihn über verschiedene auf dieses Gespräch sich  
 beziehende Gegenstände befragen. Höre seine  
 Antworten. Du wirst mit einem Blicke das  
 Ganze unsrer Lehre übersehen, und wirst  
 urtheilen, ob die sich selbst überlassene Ver-  
 nunft eine der Gottheit würdigere und dem  
 Menschengeschlechte nützlichere Theorie ersin-  
 nen konnte“ \*)

Philokles. „Sage mir, Lysis, wer  
 hat die Welt gestaltet?“

Lysis. „Gott“ 1).

\*) Man s. die Anmerk. hinten.

1) Tim. Loc. de anim. mundi. ap. Plat. t.

Philokles. „Aus welchem Antriebe?“

Lyfisz. „Aus Wirkung seiner Güte“ <sup>1)</sup>.

Philokles. „Was ist Gott?“

Lyfisz. „Was weder Anfang noch Ende hat <sup>2)</sup>. Das ewige <sup>3)</sup>, nothwendige, unwandelbare Wesen, der höchste Geist“ <sup>4)</sup>.

Philokles. „Können wir seine Beschaffenheit erkennen?“

Lyfisz. „Sie ist unbegreiflich und unaussprechlich <sup>5)</sup>. Aber deutlich hat er in seinen Werken geredet <sup>6)</sup>; und diese Sprache hat die Eigenschaft der großen Wahrheiten, daß sie jedem einleuchten. Ein helleres Licht wäre uns unnütz, und paßte wahrscheinlich nicht zu seinem Plane, noch zu unserer Schwachheit. Vielleicht auch daß die Ungeduld, uns bis zu ihm zu erheben, eine Ahndung des uns bevor stehenden Schicksales ist. Denn ist

3. p. 94. Plat in Tim. ibid. p. 30. s. Id. ap. Cicer. de nat. deor. lib. 1. cap. 8. t. 2. p. 403.

1) Plat. ibid. p. 29. E.

2) Thal. ap. Diog. Laërt. lib. 1. §. 36.

3) Tim. Loc. de anim. mundi. ap. Plat. t. 3. p. 96.

4) Aristot. de nat. auscult. lib. 8. cap. 6. t. 1. p. 416. cap. 7. p. 418. cap. 15. p. 430. Id. metaphys. lib. 14. cap. 7. p. 1001.

5) Plat. ibid. p. 28.

6) Onat. ap. Stob. eclog. phys. lib. 1. p. 4.

es wahr, wie man sagt, daß er bloß durch Anschauen seiner Vollkommenheiten glücklich ist <sup>1)</sup>; so umschließt das Verlangen, ihn zu kennen, zugleich das Verlangen seine Seligkeit zu theilen."

Philokles. „Erstreckt sich seine Vorsehung über die gesammte Natur?"

Lysis. „Ja, bis auf die allerkleinsten Gegenstände" <sup>2)</sup>.

Philokles. „Können wir ihm unsere Handlungen verheimlichen?"

Lysis. „Nicht einmahl unsere Gedanken" <sup>3)</sup>.

Philokles. „Ist Gott der Urheber des Bösen?"

Lysis. „Das höchstgute Wesen kann nur Gutes hervor bringen" <sup>4)</sup>.

Philokles. „In welchem Verhältnisse stehst du gegen ihn?"

1) Aristot. de mor. lib. 10. cap. 8. t. 2. p. 139. E. Id. de rep. lib. 7. cap. 1. ibid. p. 425. E.

2) Plat. de leg. lib. 10. p. 900. C. Théolog. payen. t. 1. p. 190.

3) Epicharm. ap. Clem. Alex. strom. lib. 2. p. 708. Aeschyl. ap. Theophil. ad Autolyc. lib. 2. §. 54. Euripid. ap. Stob. eclog. phys. cap. 7. p. 8. Thal. ap. Diog. Laërt. lib. 1. §. 36.

4) Plat. in Tim. t. 3. p. 30. A. Id. de rep. lib. 2. t. 2. p. 379. D.

Lysis. „Ich bin sein Werk, ich gehöre ihm an, er sorgt für mich“ <sup>1)</sup>).

Philokles. „Welche Verehrung ist ihm angemessen?“

Lysis. „Der von den Gesezen des Landes bestimmte Gottesdienst, indem die menschliche Weisheit hierüber nichts Sicheres wissen kann“ <sup>2)</sup>).

Philokles. „Ist es genug, ihn mit Opfern und feyerlichem Gepränge zu ehren?“

Lysis. „Nein!“

Philokles. „Was wird noch mehr erfordert?“

Lysis. „Die Keinigkeit des Herzens <sup>3)</sup>. Er läßt sich eher durch Tugend als durch Gaben gewinnen <sup>4)</sup>; und da zwischen ihm und der Ungerechtigkeit keine Gemeinschaft Statt finden kann <sup>5)</sup>, so sind einige der Meinung, man müsse die Verbrecher, welche sich zu den Altären geflüchtet haben, von der heiligen Stätte wegreißen“ <sup>6)</sup>).

1) Plat. in Phaedon. t. 1. p. 62. D.

2) Id. in Epinom. t. 2. p. 685. D.

3) Zaleuc. ap. Stob. p. 279. Plat. in Alcib. 2. t. 2. p. 149. E. Isocr. ad Nicole. t. 1. p. 61.

4) Zaleuc. ap. Diodor. Sic lib. 12. p. 34. ap. Stob. p. 279. Xenoph. memor. lib. 1. p. 722.

5) Charond. ap. Stob. serm. 42. p. 289.

6) Eurip. ibid. serm. 44. p. 307.

Philokles. „Diese Lehre predigen uns die Weltweisen; aber erkennen auch die Priester dieselbe an?“

Lyfis. „Sie haben sie auf der Pforte des Tempels zu Epidaurus eingraben lassen. Der Eintritt hier, so sagt die Inschrift, steht nur reinen Seelen offen<sup>1)</sup>. Sie verkündigen sie laut in unsern heiligen Feyerlichkeiten, wo, nachdem der Diener am Altare gerufen hat: „Wer ist hier?“ die Umstehenden Alle mit Einem Munde antworten: „Lauter Rechtschaffene“<sup>2)</sup>!

Philokles. „Hat dein Gebeth die Güter der Erde zum Endzwecke?“

Lyfis. „Nein! Ich weiß nicht, ob sie mir nicht schädlich seyn würden; und ich müßte fürchten, daß Gott, über die Sündlichkeit meiner Bitten erzürnt, dieselben erhören möchte“<sup>3)</sup>.

Philokles. „Um was bittest du ihn dann?“

Lyfis. „Daß er mich beschütze gegen meine Leidenschaften<sup>4)</sup>; daß er mir verleihe die

---

1) Clem. Alex. strom. lib. 5. p. 652.

2) Aristoph. in pac. v. 435. 967.

3) Plat. in Alcib. 2. p. 138. etc.

4) Zaleuc. ap. Stob. serm. 42. p. 279.

wahre Schönheit, die Schönheit der Seele <sup>1)</sup>; die Einsichten und die Tugenden, deren ich bedarf <sup>2)</sup>; die Stärke, keine Ungerechtigkeit zu begehen; und vorzüglich den Muth, Unrecht von Andern, wenn es seyn muß, zu ertragen" <sup>3)</sup>).

Philokles. „Was muß man thun, um Gott wohlgefällig zu werden?“

Lysis. „Stets vor seinen Augen wandeln <sup>4)</sup>; nichts unternehmen, ohne ihn um Beystand anzurufen <sup>5)</sup>; ihm auf gewisse Weise durch Gerechtigkeit und Heiligkeit ähnlich werden <sup>6)</sup>; Alles, was man thut, auf ihn beziehen <sup>7)</sup>; genau die Pflichten seines Standes erfüllen, und den Menschen nützlich zu seyn für die erste aller Pflichten halten <sup>8)</sup>“:

1) Plat. in Phaedr. t. 3. p. 279. Id. in Alcib. 2. p. 148. Clem. Alex. strom. lib. 5. p. 1072.

2) Plat. in Men. t. 2. p. 100. ap. Plat. de virt. t. 3. p. 379.

3) Plut. instit. lacon. t. 2. p. 239. A.

4) Xenoph. memor. lib. 1. p. 728.

5) Charond. ap. Stob. serm. 42. p. 289. Plat. in Tim. t. 3. p. 27. 48. de leg. lib. 4. t. 2. p. 712. epist. 8. t. 3. p. 352. E.

6) Plat. in Theaet. t. 1. p. 176. B. Aur. carm. vers. ult.

7) Pias ap. Diog. Laërt. lib. 1. §. 88. Bruck. hist. philos. t. 1. p. 1072.

8) Xenoph. memor. lib. 3. p. 780.

Anacharsis 7. B. 1. Abth. C

denn je mehr Gutes man wirkt, desto mehr verdient man unter seine Kinder und Freunde gezählt zu werden" 1).

Philokles. „Kann man bey Beobachtung dieser Gesetze glücklich seyn?"

Lysis. „Gewiß! Denn das Glück besteht in der Weisheit, und die Weisheit in der Erkenntniß Gottes" 2).

Philokles. „Aber diese Erkenntniß ist sehr unvollkommen."

Lysis. „Auch wird unsere Glückseligkeit nicht eher als in jenem Leben vollkommen seyn" 3).

Philokles. „Ist es wahr, daß nach unserm Tode unsere Seelen auf dem Wahrheitsfelde sich stellen, und dort Rechenschaft von ihrem Wandel vor unerbittlichen Richtern ablegen müssen; daß sie darauf theils, in lachende Gefilde versetzt, friedlich ihre Tage unter Freudenmahlen und Saitenspiel hinzubringen, theils von den Furien in den Lar-

1) Plat. de rep. lib. 10. t. 2. p. 612. E. de leg. lib. 4. p. 716. D. Alexand. ap. Plut. t. 1. p. 681. A.

2) Theag. ap. Stob. serm. 1. p. 11. lin. 50. Archyt. ibid. p. 15. Plat. in Theaet. t. 1. p. 176. in Euthyd. p. 280. Id. epist. 8. t. 3. p. 354. Ap. Augustin. de civit. Dei. lib. 8. cap. 9.

3) Plat. in Epinom. t. 2. p. 992.

torus gestürzt werden, um zugleich die Qual der Flammen und die Grausamkeit reißender Thiere zu erleiden<sup>1)</sup>?

Lysis. „Ich weiß es nicht.“

Philokles. „Wollen wir sagen, daß beyde Arten von Seelen, nachdem sie, wenigstens tausend Jahre hindurch, der Schmerzen und der Vergnügungen satt genossen haben, wieder einen sterblichen Leib annehmen, sey es unter dem Geschlechte der Menschen oder der Thiere, und ein neues Leben beginnen<sup>2)</sup>; daß aber auf einige Verbrechen ewige Strafen stehen<sup>3)</sup>?

Lysis. „Ich weiß auch dieß nicht. Gott hat sich über die Beschaffenheit der Strafen und der Belohnungen, welche unster nach dem Tode warten, nicht erklärt. Alles, was ich behaupten kann, ist, zu Folge den Begriffen, welche wir von Ordnung und Gerechtigkeit haben, zu Folge der Einstimmung aller Völker und aller Zeiten<sup>4)</sup>, daß jeder den verdienten Lohn empfangen wird<sup>5)</sup>, und daß der Gerechte, plöglich aus dem nächst-

1) Axioch. ap. Plat. t. 3. p. 371.

2) Id. ibid. Virgil. aeneid. lib. 6. v. 748.

3) Plat. in Epinom. t. 2. p. 615. Id. in Gorg. t. 1. p. 525.

4) Id. in Gorg. p. 523. Plut. de cons. t. 2. p. 120.

5) Plat. de leg. lib. 10. t. 2. p. 905.

lichen Tage dieses Lebens <sup>1)</sup> in das reine und glänzende Licht eines andern Lebens entrückt, dort die unwandelbare Seligkeit genießen wird, wovon diese Welt nur ein schwaches Schattenbild gibt" <sup>2)</sup>).

Philokles. „Welches sind unsre Pflichten gegen uns selbst?"

Lysis. „Unsere Seele nach der Gottheit am höchsten zu achten; nie dieselbe mit Lastern und mit Gewissensunruhe zu verunreinigen; nie dieselbe gegen zugewogenes Gold zu verkaufen, noch der Anlockung sinnlicher Freuden aufzuopfern; niemahls, in keinem Falle, ein so irdisches, so gebrechliches Ding, als der Körper ist, einem Wesen vorzuziehen, welches eine himmlische Abkunft und eine ewige Dauer hat" <sup>3)</sup>).

Philokles. „Welches sind unsre Pflichten gegen die Menschen?"

Lysis. Sämmtlich umschließt sie der Spruch: „Thue keinem Andern, was du nicht willst, daß er dir thue" <sup>4)</sup>!

Philokles. „Aber bist du nicht zu beklagen, wenn alle diese Lehrsätze bloß eine

1) Plat. de rep. lib. 7. t. 2. p. 521.

2) Id. in Epinom. t. 2. p. 973. 992.

3) Id. de leg. lib. 5. p. 727. etc.

4) Isocr. in Nicoel. t. 1. p. 116.

Täuschung sind, und deine Seele deinen Körper nicht überlebt?"

Lysis. Die Religion fordert nicht mehr als die Weltweisheit. Weit entfernt dem Rechtschaffenen irgend eine Aufopferung, welche ihm Leid seyn könnte, vorzuschreiben, verbreitet sie einen geheimen Reiz über seine Pflichten, und gewährt ihm zwey unschätzbare Vortheile: ungestörten Frieden während seines Lebens und beseligende Hoffnung in der Stunde seines Todes<sup>1)</sup>.

## Achtzigstes Kapitel.

### Fortsetzung der Bibliothek.

#### Die Dichtkunst.

Ich hatte den jungen Lysis, Apollodors Sohn, mit zu Euklides genommen. Wir traten in eines der Bibliothekzimmer; es enthielt bloß Werke der Dichtkunst und der Sittenlehre, jene in sehr großer Menge, diese in sehr geringer Anzahl. Lysis schien über diese Unverhältnißmäßigkeit erstaunt.

1) Plat. in Phaedon. t. 1. p. 91. 114.

Euklides sagte ihm: „Die Menschen bedürfen wenig Bücher zu ihrem Unterrichte, aber vieler zu ihrer Unterhaltung. Unsere Pflichten sind begrenzt; die Vergnügungen des Verstandes und des Herzens können dies nicht seyn. Die Einbildungskraft, welche ihnen Nahrung reicht, ist eben so freygebig als mannigfaltig im Hervorbringen, indes die Vernunft, arm und unfruchtbar, bloß die wenigen Einsichten, deren wir nöthig haben, uns darreicht; und da wir mehr nach Gefühlen als nach Ueberlegung handeln, so wird das Vermögen der Einbildungskraft immer mehr Reiz für uns haben als die Stimme ihrer Nebenbuhlerin, der Vernunft.“

„Jenes glänzende Vermögen beschäftigt sich minder mit dem Wirklichen als mit dem Möglichen, welches sich weiter als das Wirkliche erstreckt; ja oft zieht es sogar der Möglichkeit ganz schrankenlose Erdichtungen vor. Sein Ruf bevölkert die Einden, belebt die gefühllosesten Wesen, tauscht zwischen mehreren Gegenständen die Eigenschaften und Farben, wodurch sie bezeichnet wurden, und versetzt uns, vermittelt einer Folge von Verwandlungen, in die Zauberwelt, in das Ideenreich, wo die Dichter, der Erde und ihrer selbst vergessend, nur mit den Geistern einer höhern Ordnung Umgang pflegen.“

„Hier sammeln sie ihre Verse in den Gärten der Musen<sup>1)</sup>; hier fließen für sie sanfte Bäche von Milch und Honig<sup>2)</sup>; hier fährt Apollo vom Himmel herab, um ihnen seine Leyer einzuhändigen<sup>3)</sup>; hier löscht ein Götterhauch plötzlich ihre Vernunft aus, stürzt sie in die Verzückungen des Wahnsinnes, und zwingt sie, die Sprache der Götter zu reden, deren Werkzeuge sie ferner nur sind“<sup>4)</sup>.

„Ihr sehet, setzte Euklides hinzu, daß ich Plato's Ausdrücke gebrauche. Er spottete oft der Dichter, welche so frostig über das sie innerlich verzehrende Feuer klagen. Aber andere werden in der That von der Begeisterung hingerissen, welche man himmlische Eingebung, dichterische Wuth nennt<sup>5)</sup>. Aeschylus, Pindar, alle unsere großen Dichter fühlten dieselbe; denn sie waltet noch in ihren Schriften; ja selbst Demosthenes auf der Rednerbühne, selbst Privatpersonen in der Gesellschaft versehen uns täglich in dieser Gemüthsstimmung. Auch ihr, kommt ein

---

1) Plat. in Ion. t. 1. p. 534.

2) Id. ibid.

3) Pind. pyth. 1. v. 1.

4) Plat. ibid.

5) Id. in Phaedr. t. 3. p. 245. Id. et Democrit. ap. Cicer. de orat. cap. 46. t. 1. p. 227.

Mahl in den Fall, die Entzückungen oder die Leiden einer Leidenschaft auszudrücken, welche auf ihrer höchsten Stufe, der Seele keine Freyheit des Gefühles mehr läßt: euer Mund und eure Augen werden nur flammende Blitze ausströmen, eure häufigen Verirrungen werden für Anfälle von Raserey oder von Thorsheit gelten; und doch wäre es bloß die Stimme der Natur, welche euch überwältigte."

„Dieses Feuer, welches alle Erzeugnisse des Geistes beleben muß, offenbaret sich in der Dichtkunst <sup>1)</sup> mit größerer oder geringerer Wirksamkeit, je nachdem der Gegenstand mehr oder minder Regung erfordert; je nachdem dem Verfasser die hohe Gabe eigen ist, leicht die Stimmung der Leidenschaften aufzufassen; oder das innige Gefühl, welches sich plöglich im Herzen entzündet, und aufs schnellste andern Herzen mittheilt <sup>2)</sup>. Beyde Eigenschaften finden sich nicht immer beyammen. Ich kannte einen Dichter aus Syrakusa, welcher nie so treffliche Verse schrieb, als wenn eine heftige Begeisterung ihn ganz außer sich versetzte" <sup>3)</sup>.

1) Cicer. tuscul. l. 1. cap. 26. t. 2. p. 254. Id. ad Quint. lib. 3. epist. 4. t. 9. p. 87. epist. 5. p. 89.

2) Aristot. de poët. cap. 17. t. 2. p. 665. C.

3) Id. probl. t. 2. p. 817. C.

Lyfſis hat hierauf mehrerley Fragen, welche man aus Euklides Antworten erſehen kann. „Die Dichtkunſt, ſagte uns dieſer Leztere, hat ihren eigenen Gang, ihre eigene Sprache. Im Heldengedichte und im Trauerſpiele ſtellt ſie eine wichtige Begebenheit dar, deren ſämmtliche Theile ſie nach Willkür verknüpft, indem ſie die bekannten Thatſachen entſtellt, andere von reichhaltigern Folgen hinzu ſetzt, ſie bald durch wunderbare Zwischenfälle, und bald durch den abwechſelnden Zauber des Ausdrucks, oder durch die Schönheit der Gedanken und der Gefinnungen, erhöht. Oft koſtet die Fabel, das heißt, die Anordnung der Handlung <sup>1)</sup>, dem Dichter mehr Mühe, und belohnt ihn mit größerer Ehre als ſelbſt der Bau ſeiner Verſe“ <sup>2)</sup>.

„Die andern Gattungen der Dichtkunſt erfordern keine ſo mühsame Anlage; immer aber muß er doch eine Art von Erfindung zeigen, allem, was er berührt, durch neue Erdichtungen Geiſt und Leben mittheilen, uns mit ſeinem Feuer entzünden, und nie vergeſſen, daß nach des Simonides Ausſpruch <sup>3)</sup> die Poefie eine redende Mahle-

1) Aristot. de poët. cap. 6. p. 656. E.

2) Id. ibid. cap. 9. p. 659. E.

3) Plut. de aud. poët. t. 2. p. 17. Voss. de art. poët. nat. p. 6.

ren seyn soll, wie die Malhlercy eine stumme Poesie ist" \*).

„Hieraus folgt, daß der Vers allein noch den Dichter nicht macht. Herodots Geschichte in Verse gebracht würde doch nur Geschichte bleiben <sup>1)</sup>, weil sie weder eine Fabel noch Erdichtungen enthielte <sup>2)</sup>. Hieraus folgt ferner, daß die Sittensprüche eines Theognis, Phocylides, u. s. w. nicht unter die Werke der Dichtkunst mit zu zählen sind; ja selbst nicht einmahl die Lehrsysteme eines Parmenides und Empedokles über die Natur <sup>3)</sup>, obgleich diese beyden Letztern bisweilen glänzende Beschreibungen <sup>4)</sup> oder sinnreiche Allegorien eingestreuet haben" <sup>5)</sup>.

---

\*) (Daß die Beleuchtung dieses halbwahren, mehr witzigen als gründlichen, Gedankens den Anfang und gewisser Maßen die Grundlage von einem der unsterblichsten Werke der Deutschen Litteratur, von Lessings Laokoon, ausmacht, brauche ich dem Leser wohl nicht erst zu sagen. B.)

1) Aristot. de poët. c. 9. p. 659. E.

2) Plat. in Phaedon. t. 1. p. 61. B.

3) Aristot. ibid. cap. 1. p. 653. Plut. de aud. poët. t. 2. p. 16.

4) Aristot. ap. Diog. Laërt. lib. 8. §. 57. Emped. ap. Plut. de vit. aere alien. t. 2. p. 830. Sext. Empir. adv. log. lib. 7. p. 396.

5) Sext. Empir. ibid. p. 392.

„Vorher sagte ich, die Dichtkunst habe ihre eigene Sprache. In der Theilung, welche zwischen ihr und der Prosa Statt fand, hat sie sich anheischig gemacht, sich nur mit sehr reichem oder wenigstens sehr geschmackvollem Schmucke zu zeigen; auch fielen ihr alle Farben der Natur anheim, mit der Verpflichtung, dieselben beständig zu gebrauchen, und mit Hoffnung zur Verzeihung, wenn sie derselben bisweilen mißbrauchte.“

„Sie hat zu ihrem Gebiete eine Menge Wörter gezogen, welche der Prosa untersagt sind, auch andere, welche sie, durch den Zusatz oder das Wegwerfen einer Sylbe, verlängert und verkürzt. Sie hat die Macht, neue Wörter zu schaffen <sup>1)</sup>; und das fast ausschließliche Vorrecht, sich derjenigen zu bedienen, die nicht mehr in Gebrauch stehen, oder es nur in einem fremden Lande sind <sup>2)</sup>; ferner, mehrere Worte zu einem einzigen zusammen zu schmelzen <sup>3)</sup>, sie in eine bisher unbekannte Ordnung zu stellen <sup>4)</sup>, und sich alles das zu erlauben, wodurch der dichterische Ausdruck von der gewöhnlichen Sprache unterschieden ist.“

1) Aristot. de poët. cap. 21. p. 669. B.

2) Id. ibid. p. 668. D. cap. 22. p. 669. E.

3) Id. ibid. cap. 20. p. 668. A.

4) Id. ibid. cap. 22. p. 670. C.

„Die dem Dichter bewilligte Freyheit erstreckt sich auf alle Werkzeuge, welche ihm bey seinen Arbeiten behülflich sind. Daher die zahlreichen Bildungen, welche das Versmaß unter seinen Händen bekommen hat, und welche sämmtlich einen von der Natur ausgedrückten Charakter zeigen. Der heroische Vers (Hexameter) schreitet mit hoher Majestät einher: man bestimmte ihn für das Heldengedicht; der Jambus kommt oft in der gesellschaftlichen Unterredung vor: die dramatische Dichtkunst gebraucht ihn mit Erfolg. Andere Formen passen sich besser zu den mit Tanz begleiteten Gesängen<sup>1)</sup>: sie haben sich ohne Mühe den Oden und den Hymnen angeschmiegt. Auf diese Weise haben die Dichter die Mittel zu gefallen vervielfältigt“<sup>2)</sup>).

Als Euklides schloß, zeigte er uns die Werke, welche zu verschiedenen Zeiten unter den Nahmen älterer Dichter erschienen waren: eines Orpheus, Musäus, Thamyris<sup>2)</sup>,

1) Aristot. de poët. cap. 24. t. 2. p. 672. B.

\*) Ueber die verschiednen Formen der Griechischen Verse sehe man Kap. 27. B. III. Abth. I. S. 100—105.

2) Plat. de rep. lib. 2. t. 2. p. 364. Id. de leg. lib. 8. t. 2. p. 829. Aristot. de gener. animal. lib. 2. cap. 1. t. 1. p. 1073.

Linus, Anthes <sup>1)</sup>, Pamphus <sup>2)</sup>, Olen <sup>3)</sup>, Abaris <sup>4)</sup>, Epimenides <sup>5)</sup>, u. s. w. „Einige derselben enthalten nur heilige Lieder oder Klagegesänge; andere handeln von Opfern, von Orakelsprüchen, von Ausöhnungen, von Bezauberungen. In noch andern, und vorzüglich in dem Epischen Cyclus, welches eine Sammlung von fabelhaften Volks sagen ist, woraus die Verfasser der Trauerspiele oft den Stoff zu ihren Stücken geschöpft haben <sup>6)</sup>, findet man die Geschlechtsregister der Götter, den Kampf der Titanen, den Zug der Argonauten, die Kriege vor Theben und vor Troja beschrieben <sup>7)</sup>. Dieß waren die hauptsächlichsten Gegenstände, womit die Gelehrten sich mehrere Jahrhunderte hindurch beschäftigten.“ Da die meisten dieser Schriften nicht den Verfassern, deren Namen sie führen, wirklich angehö-

---

1) Heracl. ap. Plut. de mus. t. 2. p. 1132.

2) Pausan. lib. 1. p. 92. 94. etc.

3) Herodot. lib. 4. cap. 35.

4) Plat. in Charmid. t. 2. p. 158.

5) Diog. Laërt. lib. 1. §. 111.

6) Causaub. in Athen. p. 301. (Heyne Excurs. de poetis cyclicis in Virgil. Aeneid.)

7) Fabric. bibl. graec. lib. 1. cap. 17. etc.

ren \*), so hatte Euklides sie in keine eigent-  
liche Ordnung gebracht.

### Heldengedicht.

Hierauf kamen des Hesiodus und Ho-  
mers Werke. Den Letztern begleitete eine  
furchtbare Schar von Auslegern und Er-  
klärern<sup>1)</sup>. Ich hatte des Stesimbrotus und  
Blaukons Erläuterungen über diesen Dich-  
ter mit langweiligem Verdrusse gelesen<sup>2)</sup>;  
und hatte über die Mühe gelacht, welche Me-  
trodor von Lampsakus sich gegeben hat, in  
der Iliade und der Odyssee eine fortlaufende  
Allegorie zu finden<sup>3)</sup>.

„Homers Beispiele zu Folge unternah-  
men es mehrere Dichter, den Trojanischen  
Krieg zu besingen. Dergleichen waren unter  
andern: Arktinus, Stesichorus<sup>4)</sup>, Saka-  
das<sup>5)</sup>, Lesches<sup>6)</sup>, welcher sein Werk mit  
den pomphaften Worten anfang: „Ich singe

---

\*) Man s. die Anmerk hinten.

1) Fabric. bibl. graec. lib. 1. p. 330.

2) Plat. in Ion, t. 1. p. 530.

3) Plat. ibid. Tatian. adv. gent. §. 37. p. 80.

4) Fabric. ibid. p. 9. 597.

5) Athen. lib. 13. cap. 9. p. 610. Meurs. bibl.  
graec. cap. 1.

6) Fausan. lib. 10. cap. 25. p. 860.

„Priamus Schicksal und den berühmten „Krieg“ . . . <sup>1)</sup>). Der nämliche Lesches in seiner kleinen Ilias <sup>2)</sup> und Dicäogenes in der Cypriade <sup>3)</sup> beschrieben alle Begebenheiten dieses Krieges. Die Gedichte unter dem Titel: Herakleiden und Theseiden, lassen keine der Thaten von Herkules oder Theseus unberührt <sup>4)</sup>). Diese Verfasser kannten das Wesen des Heldengedichtes gar nicht. Sie standen hinter Homer, und verloren sich in seinen Strahlen wie die Sterne in den Strahlen der Sonne.

### Schauspiele.

Euklides hatte sich bemühet, alle Trauerspiele, Lustspiele und Satyrspiele zusammen zu bringen, welche seit fast 200 Jahren auf den Griechischen <sup>1)</sup> und Sicilischen Schaubühnen waren vorgestellt worden. Er besaß

1) Horat. de art. poët. v. 137.

2) Fabric. bibl. graec. p. 280.

3) Herodot. lib. 2. cap. 117. Aristot. de poët. cap. 16. t. 2. p. 664. cap. 23. p. 671. Athen. lib. 15. cap. 8. p. 682. Perizon. ad. Aelian. var. hist. lib. 9. cap. 15.

4) Aristot. ibid. cap. 8. p. 658.

4) Aeschin. de fals. legat. p. 398.

derselben ungefähr 3000<sup>1)</sup>); doch war seine Sammlung noch nicht vollständig<sup>\*)</sup>). Welchen hohen Begriff erweckte sie nicht von der Litteratur der Griechen und von der Fruchtbarkeit ihres Geistes? Ich zählte oft über hundert Stücke von einem Verfasser. Unter den Sonderbarkeiten, worauf Euklides uns aufmerksam machte, zeigte er uns den Hippocentaur, ein Trauerspiel, worin Chäremön vor noch nicht langer Zeit, gegen die gewöhnliche Sitte, alle Arten von Versen angebracht hatte<sup>2)</sup>). Diese Neuerung fand keinen Beyfall.

„Die Mimen waren anfangs nur schmutzige oder satyrische Possenspiele, welche auf der Bühne vorgestellt wurden; diese Nachahmen erhielten aber nachher gewisse kleine Gedichte, welche dem Leser einzelne Begebenheiten vor Augen legen<sup>3)</sup>). Sie näherten sich dem Lustspiele durch ihren Stoff, sie entfernen sich davon durch den Mangel eines Knotens, einige auch durch übermäßige

---

1) Meurs. bibl. graec. et attica, Fabric. bibl. graec. etc.

\*) Man s. die Anmerk. hinten.

2) Aristot. de poët. cap. 1. p. 653. cap. 24. p. 672.

3) Voss. de instit. poët. lib. 2. cap. 30. p. 150.

Ausgelassenheit <sup>1)</sup>). In andern hingegen herrscht ein ausgesuchter und anständiger Scherz" <sup>\*)</sup>). Unter den von Euklides zusammen gebrachten Mimen bemerkte ich die von Xenarchus und von Sophron aus Syrakusa <sup>2)</sup>). Die letztern waren das Lieblingsbuch Plato's, welcher sie aus Sicilien bekommen hatte, und den Athenern bekannt machte. Am Tage seines Todes fand man sie unter dem Kopfküssen seines Bettes <sup>3)</sup>).

### E l e g i e.

„Vor Erfindung der dramatischen Kunst, sagte Euklides uns ferner, schilderten die Dichter, welchen die Natur eine gefühlvolle Seele verliehen, aber die Anlage zum Heldengedichte versagt hatte, in ihren Gemälden bald die Unfälle eines Volkes oder die Leiden einer Person aus dem Alterthume, bald

1) Plut. sympos. lib. 7. quaest. 8. t. 2. p. 712.  
Diomed. de orat. lib. 3. p. 488.

\*) Man kann annehmen, daß einige der Gedichte, welche Mimen genannt wurden, im Geschmacke von des Lafontäne Erzählungen waren.

2) Aristot. de poët. cap. 1. p. 653.

3) Diog. Laërt. lib. 3. §. 18. Menag. ibid. p. 146. Voss, de instit. poët. lib. 2. cap. 33. p. 161.

Anacharsis 7. B. 1. Abth. D

bejammerten sie den Tod eines Verwandten oder Freundes, und erleichterten ihren Schmerz dadurch, daß sie ihm nachgingen. Ihre Trauergesänge wurden fast immer von der Flöte begleitet, und waren unter dem Nahmen der Elegien oder Klagelieder bekannt<sup>1)</sup>.

„Diese Gattung der Poesie hat einen regelmäßig bestimmten unregelmäßigen Gang: ich will sagen; der sechsfüßige und der fünffüßige Vers folgen darin abwechselnd auf einander<sup>2)</sup>. Die Sprache muß einfach seyn; denn ein wahrhaft betrübtes Herz kennt keine Eitelkeit mehr. Bisweilen dürfen die Ausdrücke brennend seyn wie die Asche, unter welcher ein verzehrendes Feuer glimmt; aber bey der Erzählung müssen sie nicht in Verwünschungen und in Verzweiflung ausbrechen. Nichts ist rührender als die höchste Sanftmuth mit dem höchsten Leiden verbunden. Wünschet ihr das Muster einer ebenso kurzen als zärtlichen Elegie zu sehen: ihr findet es bey dem Euripides. Andromache,

---

1) Procl. chrestom. ap. Phot. bibl. p. 984. Voss, ibid. lib. 3. cap. 11. p. 49. Mém. de l'Acad. des bell. lettr. t. 6. hist. p. 277. t. 7. mém. p. 337.

2) Horat. de art. poët. v. 75.

nach Griechenland hinüber gebracht, wirft sich zu den Füßen der Bildsäule von Thetis, Achillens Mutter. Sie beklagt sich nicht über diesen Helden; aber bey der Erinnerung an den Schreckenstag, wo sie Hector um Trojens Mauern geschleppt sah, strömen ihre Augen von Thränen über. Sie beschuldigt Helena wegen alles ihres Unglückes; sie gedenkt der Grausamkeiten, welche sie von Hermione erlitten hat; spricht zum zweyten Mahle den Nahmen ihres Gemahles aus, und weinet nun in stärker fließenden Zähren<sup>1)</sup>.

„Die Elegie kann unsre Leiden erleichtern, wenn wir uns im Unglücke befinden; und sie muß uns Muth einflößen, wenn wir von jenem bedrohet werden. Alsdann nimmt sie einen männlichen Ton an, gebraucht die stärksten Bilder, erweckt bey uns Scham über unsere Feigheit und Neid über die Thränen, welche bey dem Leichenbegängnisse eines für sein Vaterland gefallenen Helden fließen.“

„So befeuerte Thyraus den erloschenen Muth der Spartaner<sup>2)</sup>, so Kallinus den Muth der Einwohner von Ephesus<sup>3)</sup>. Hier

1) Eurip. in Androm. v. 103.

2) Stob. serm. 43. p. 353.

3) Id. ibid. p. 355.

sind ihre Elegien, und hier ist das Gedicht, welches man Salamis nennt, und welches Solon schrieb, um die Athener zur Wiedereroberung der Insel dieses Namens zu vermögen" <sup>1)</sup>).

„Müde endlich, die gar zu wahren Leiden der Menschheit zu bejammern, übernahm die Elegie die Darstellung der Qualen der Liebe <sup>2)</sup>. Mehrere Dichter verdanken ihr einen Ruhm, welcher auf ihre Geliebten zurück strahlte. Nanno's Reize wurden von Mimmermus aus Kolophon gepriesen, welcher eine der ersten Stellen unter unsern Dichtern einnimmt <sup>3)</sup>; und Philotas aus Kos, noch ein Jüngling, der sich aber schon gerechten Ruhm erworben hat, preiset täglich die Reize seiner Battis <sup>4)</sup>. Man sagt, er sey so mager und schwach am Leibe, daß er, um sich gegen die Heftigkeit des Windes zu erhalten, in seinen Schuhen Bley-

1) Plut. in Solon. t. 1. p. 82.

2) Horat. de art. poët. v. 76.

3) Chamael. ap. Athen. lib. 13. cap. 3. p. 620. Strab. lib. 14. p. 633. 643. Suid. in *Μίμνε*. Horat. lib. 2. epist. 2. v. 101. Propert. lib. 1. eleg. 9. v. 11. Gyrard. de poët. histor. dialog. 3. p. 161.

4) Hermesian. ap. Athen. lib. 13. cap. 8. p. 598.

Förner oder Kugeln von diesem Metalle tragen muß <sup>1)</sup>). Die Einwohner von Kos, stolz über seinen Ruhm, haben ihm eine ehernen Bildsäule unter einem Platanusbaume geweiht <sup>2)</sup>).

Ich nahm einen Band heraus, welcher den Titel die Lydierinn führte. „Sie ist, sagte Euklides zu mir, von Antimachus aus Kolophon, welcher im abgewichenen Jahrhunderte lebte <sup>3)</sup>, der Nähnliche, welcher uns die so bekannte Thebaide geliefert hat <sup>4)</sup>. Er war sterblich in die schöne Chryseis verliebt, folgte ihr nach Lydien, wo sie geboren war, und sah sie dort in seinen Armen sterben. Nach der Rückkehr in sein Vaterland fand er kein anderes Mittel gegen seine Betrübniß, als daß er dieselbe in seinen Schriften aushauchte, und dieser Elegie den Nahmen: welchen sie führt, beylegte <sup>5)</sup>).

„Ich kenne seine Thebaide, antwortete

1) Athen. lib. 12. cap. 13. p. 552. Aelian. var. hist. lib. 9. cap. 14. lib. 10. cap. 6. Suid. in Φιληγ.

2) Hermesian. ap. Athen. l. 13. c. 8. p. 598.

3) Schol. Pindar. pyth. 4. v. 398. Schol. Apoll. Rhod. lib. 1. v. 1289. lib. 2. v. 297. etc.

4) Athen. lib. 11. p. 468. 475. 482.

5) Hermesian. ap. Athen. lib. 13. p. 598. Plut. de consol. t. 2. p. 106.

ich. Obgleich die Anordnung des Gedichtes nicht glücklich ist <sup>1)</sup>, und man von Zeit zu Zeit fast buchstäblich abgeschriebene Verse aus dem Homer darin findet <sup>2)</sup>; so will ich doch einräumen, daß der Verfasser in mancher Rücksicht Lob verdient. Indes läßt mich der Schwulst <sup>3)</sup>, die Anstrengung und, ich mag wohl sagen, die Trockenheit seines Styles <sup>4)</sup> vermuthen, daß er weder Anmuth des Geistes noch Gefühl des Herzens genug besaß <sup>5)</sup>, um uns für der Chryseis Tod einzunehmen. Doch ich will mich selbst davon überzeugen." Ich las in der That die Lydierinn durch, während Euklides dem Lysis die Elegien von Archilochus, Simonides, Alonas, Ion, u. s. w. zeigte <sup>6)</sup>. Als ich mit Lesen fertig war, sagte ich: „Ich habe mich nicht geirrt: Antimachus prunkt mit seinem Schmerze; er bedenkt nicht, daß man schon getröstet ist, wenn man sich durch Beyspiele zu trösten sucht; er vergleicht seine Lei-

---

1) Quinctil. lib. 10. cap. 1. p. 629.

2) Porphyr. ap. Euseb. praep. evang. lib. 10. p. 467.

3) Catull. de Cinn. et Volus. carm. 87.

4) Dionys. Halic. de compos. verb. t. 5. p. 150. de cens. vet. script. cap. 2. p. 419.

5) Quinctil. ibid.

6) Mém. de l'Acad. des bell. lettr. t. 7. p. 352.

den mit den Unfällen der ehemahligen Griechischen Helden <sup>1)</sup>, und beschreibt weitläufig die großen Mühseligkeiten, welche die Argonauten auf ihrem Zuge überstanden <sup>2)</sup>).

„Eine glücklichere Auflösung für seinen Kummer, sagte Lysis, glaubte Archilochus im Weine zu finden. Sein Schwager war auf dem Meere umgekommen; in einem Gedichte, welches jener damahls schrieb, bedauert er etwas diesen Verlust, und eilet dann zu seinem Troste. „Denn, spricht er, „meine Thränen werden ihn doch nicht in „das Leben zurück rufen; und unser Scherz „und unsere Lustigkeit wird sein Schicksal „nicht noch trauriger machen“ <sup>3)</sup>.

Euklides ließ uns bemerken, daß die Abwechselung der sechsfüßigen Verse mit den fünfzüßigen ehemahls für die eigentlich so genannte Elegie gehörte, aber in der Folge auf verschiedene Gattungen der Dichtkunst angewendet ward. Während er uns Beyspiele davon anführte <sup>4)</sup>, ward ihm ein Buch

1) Plut. de consol. t. 2. p. 160.

2) Schol. Pind. pyth. 4. v. 398. Schol. Apoll. Rhod. lib. 1. v. 1289. lib. 3. v. 409. lib. 4. v. 259. etc.

3) Plut. de aud. poët. t. 2. p. 33.

4) Mém. de l'Acad. des bell. letr. l'Acad. t. 7. P. 383.

gebracht, daß er seit lange erwartete. Es war die Iliade in elegischem Versmaße, das heißt, nach jedem Verse Homers hatte der Verfasser sich nicht entblódet, einen kürzern Vers von seinem Nachwerke hinzu zu thun. Dieser Verfasser heißt Pigres, ein Bruder der verstorbenen Königin von Karrien, Artemisia, des Mausolus Gemahlinn <sup>1)</sup>; aber dieß hinderte ihn nicht, das tollste und schlechteste Werk, welches vielleicht auf Erden ist, zu schreiben.

Mehrere Schränke standen voll von Hymnen zum Lobe der Götter, von Oden auf die Sieger in den Griechischen Spielen, von Idyllen, von Liedern und von einer Menge kleinerer Gedichte.

### I d y l l e.

„Die Idylle, sagte uns Euklides, soll die Annehmlichkeiten des Schäferlebens schildern. Auf einem Rasen, am Ufer eines Baches, an dem Abhange eines Hügels, im Schatten eines ehrwürdigen Baumes sitzen Schäfer, und lassen bald ihre Schalmeyen zu dem Gemurmel des Wassers und der Westwinde erschallen, bald besingen sie ihre

---

<sup>1)</sup> Suid. in Πίγρε.

Liebe, ihre unschuldigen Zwistigkeiten, ihre Herden und die reizenden Gegenstände um sie her."

„Diese Gattung hat bey uns kein Glück gemacht. In Sicilien muß man ihren Ursprung suchen <sup>1)</sup>. Da soll, wenigstens sagt man so, zwischen Bergen, die mit stolzen Eichen umkränzt sind, sich ein Thal erstrecken, woran die Natur ihre Schätze verschwendet hat. Dort ward in einem Lorbergebüsch der Schäfer Daphnis geboren <sup>2)</sup>, und die Götter wetteiferten, ihn mit Gunst zu überhäufen. Die Nymphen der Gegend pflegten seiner Kindheit; von Venus erhielt er Anmuth und Schönheit, von Merkur die Gabe der Ueberredung; Pan leitete seine Finger auf der Flöte von sieben Halmen, und die Musen lenkten die Töne seiner rührenden Stimme. Bald versammelte er die Schäfer dieses Bezirkes um sich her, und lehrte sie das Glück ihres Schicksales fühlen. Das Schilfrohr ward in Werkzeuge des Wohlklanges verwandelt. Er führte Wettkämpfe ein, wo zwey junge Nebenbuhler um den Preis im Singen und in der Instrumentalmusik gegen einander stritten.

1) Diod. Sic. lib. 4. p. 283.

2) Id. ibid.

Der Wiederhall, von ihren Stimmen belebt, tönte nur Ausdrücke einer ruhigen und dauerhaften Wonne. Daphnis genoß den Anblick seiner Wohlthaten nicht lange. Ein Opfer der Liebe starb er in der Blüthe seines Alters <sup>1)</sup>; aber bis auf unsere Tage <sup>2)</sup> hören seine Jüglinge nicht auf seinen Namen zu preisen, und die Qualen, welche seinem Leben ein Ende machten, zu beklagen <sup>3)</sup>. Des Schäfergedichtes, welches er zuerst soll erfunden haben, nahmen hernach zwey Poeten auf Sicilien sich an: Stephorus aus Himera und Diomus aus Syrakusa <sup>4)</sup>.

„Ich begreife, sagte Lysis, daß diese Gattung angenehme Landschaften hat hervorbringen müssen, welche aber durch die darauf spielenden unedlen Figuren seltsam entstellt worden sind. Wie kann man doch an rohen und mit niedrigen Arbeiten beschäftigten Bauern Antheil nehmen?“ „Es war eine Zeit, versetzte Euklides, wo die Sor-

---

1) Voss. de instit. poët. lib. 3. cap. 8. Mém. de l'Acad. des bell. lettr. t. 5. hist. p. 85. t. 6. mém. p. 459.

2) Diod. Sic. lib. 4. p. 283.

3) Aelian. var. hist. lib. 10. cap. 18. Theocr. idyll. 1.

4) Aelian. ibid. Athen. lib. 14. cap. 3. p. 619.

ge für die Herden nicht den Sklaven anvertrauet wurde. Die Eigenthümer übernahmen sie selbst, weil man damahls noch keinen andern Reichthum kannte. Diese Thatsache bestätigt die Geschichtsfage, welche uns lehrt, daß der Mensch erst Hirte war, ehe er Landbauer ward; es bestätigen sie die Dichter, welche, ungeachtet ihrer Abschweifungen, uns oft Spuren alter Sitten aufbewahret haben <sup>1)</sup>. Der Schäfer Endymion ward von Diana geliebt; Paris weidete auf dem Ida die Herden des Königes Priamus, seines Vaters; Apollo hütete der Herden des Königes Admet."

„Folglich kann ein Dichter, ohne die Regeln der Schicklichkeit zu verletzen, sich in jene entfernten Jahrhunderte versetzen, und uns zu den stillen Gründen führen, wo Menschen, die von ihren Vätern ein ihren Bedürfnissen angemessenes Vermögen ererbten, ohne Gemüthsunruhe ihre Tage hinbrachten, sich friedlichen Spielen überließen, und so zu sagen ihre Kindheit bis an das Ende ihres Lebens fortsetzten."

„Er kann seinen Personen den Stachel einer Racheiferung ertheilen, welche ihre Seelen in Thätigkeit erhalten wird. Sie ver-

---

1) Plat. de leg. t. 2. p. 682.

den weniger denken als fühlen; ihre Sprache wird immer einfach, naiv, bildlich, und, nach der Verschiedenheit der Stände, mehr oder weniger erhaben seyn, welche Verschiedenheit sich in dem Hirtenleben nach der Beschaffenheit der Besitzungen richtet. Unter die ersten Güter rechnete man damahls die Kühe, sodann die Schafe, die Ziegen und die Schweine <sup>1)</sup>. Da aber der Dichter seinen Schäfern nur sanfte Leidenschaften und geringe Fehler leihen darf, so wird er uns nur eine kleine Zahl von Auftritten vor Augen bringen können; und die Zuschauer werden die nähmliche Ermüdung dabey finden, wie bey der Einförmigkeit einer immer ruhigen See, eines immer heitern Himmels."

### L i e d e r.

„Aus Mangel an Bewegung und an Abwechselung wird die Idylle uns niemahls so angenehm gefallen als jene Dichtungsart, wo sich das Herz in dem Augenblicke der Freude und in dem Augenblicke des Schmerzens ergießt. Ich rede von den Liedern, deren verschiedene Gattungen ihr kennet. Ich habe sie in zwey Classen eingetheilt. Die eine begreift

1) Mém. de l'Acad. des bell. lettr. t. 4. p. 534.

die Tischgefänge <sup>1)</sup>, die andere diejenigen Lieder, welche für gewisse Hanthierungen eigenthümlich gehören: als da sind Lieder für die Schnitter, die Winzer, die Größstamperinnen, die Müller, die Wollarbeiter, die Linnenweber, die Säugammen, u. s. w.<sup>2)</sup>.

„Der Kausch des Weines, der Liebe, der Freundschaft, der Freude, der Vaterlands-  
liebe bezeichnet die erstern. Sie erfordern ein eignes Talent: wer es von der Natur erhalten hat, bedarf keiner Regeln; den Andern wären sie unnütz. Wir haben auch Trinklieder von Pindar <sup>3)</sup>; aber immer wird man die von Anakreon und von Alcäus singen. In der zweyten Gattung wird die Erzählung der Mühseligkeiten durch die Erianerung an gewisse Umstände, oder durch den Gedanken an die aus jener Mühe erwachsenden Vortheile, gemildert. Ich hörte einst einen halbberauschten Soldaten ein Kriegeslied singen, wovon ich euch mehr den Sinn als die Worte angeben kann. „Eine Lanze, „ein Schwert, ein Schild: das sind meine „Schätze alle; mit der Lanze, dem Schwerte,

1) Mém. de l'Acad. des bell. lettr. t. 9. p. 320.

2) Ibid. p. 347.

3) Athen. lib. 10. cap. 7. p. 427. Suid. in Πιδας.

„und dem Schilde habe ich Acker, Ernten  
 „und Wein. Es fielen Menschen vor mir  
 „auf die Knie: sie nannten mich ihren Kö-  
 „nig, ihren Herrn; sie führten nicht Lanze,  
 „Schwert und Schild“ <sup>1)</sup>.

### H y m n e n.

„Wie muß nicht die Dichtkunst in einem Lande gedeihen, wo die Natur und die Einrichtungen jede lebhafteste und glänzende Einbildungskraft unaufhörlich auffordern, sich mit ganzer Fülle zu ergießen? Denn nicht bloß dem glücklichen Erfolge in dem Heldengedichte und der dramatischen Dichtkunst bewilligen die Griechen Bildsäulen und die noch schätzbarere Huldigung einer überlegten Hochschätzung: herrliche Kränze werden allen Gattungen der lyrischen Poesie zuerkannt. Es gibt keine Stadt, welche nicht in dem Laufe des Jahres eine Menge Feste zu Ehren ihrer Götter feyert; kein Fest, welches nicht durch neue Loblieder verschönert wird; kein Lied, welches nicht in Gegenwart aller Einwohner, durch Chöre von Jünglingen und Jungfrauen aus den ersten Häusern, abgesungen wird. Welcher Antrieb

<sup>1)</sup> Athen. lib. 15. cap. 15. p. 695.

zum Wettstreit für den Dichter! Welche Ehre ferner, wenn, indem er die Siege der Kämpfer preiset, er selbst sich den Dank ihrer Vaterstadt erwirkt! Und laßt uns ihn auf einen noch schöuern Schauplatz versetzen. Er sey erkoren, durch seinen Gesang die Feste zu Olympia oder der andern großen Feyerlichkeiten Griechenlandes zu beschließen; welch ein Augenblick, wo zwanzig, dreyßig Tausende von Zuschauern, entzückt über seine Töne, ihren Ruf der Bewunderung und der Freude bis zum Himmel erschallen lassen! Nein, der größte Monarch auf Erden kann nie dem Dichtergenius eine Belohnung von so hohem Werthe ertheilen."

„Daraus erwächst die Achtung, deren die Dichter bey uns geseßen, welche zur Verschönerung unserer Feste beytragen; vorzüglich, wenn sie in ihren Werken den besondern Charakter der Gottheit, an welche ihre Huldigungen gerichtet sind, beobachten; denn, jede Art von heiligen Gesängen sollte sich, mit Bezug auf ihren Gegenstand, durch eine bestimmte Gattung des Styles und der Musik auszeichnen. Ist das Lied an den König der Götter gerichtet, so wähle man einen feyerlichen und majestätischen Ausdruck; gehet es auf die Musen, so lasse man sanftere und harmonischere Töne hören. Die M-

ten beobachteten dieses richtige Verhältniß ganz genau; die meisten Neuern, welche sich klüger dünken, weil sie mehr wissen, verabsäumen es ohne Scham und Scheu" 1).

„Diese Rücksicht auf das Schickliche, sagte ich hierauf, habe ich bey euern geringfügigsten Gewohnheiten gefunden, so bald sie bis zu einem gewissen Alterthum hinauf steigen; und ich habe eure ersten Gesezgeber bewundert, welche früh einsahen, daß es besser sey, eure Freyheit durch Formen als durch Zwang zu fesseln. Auch hat mich die Untersuchung des Ursprunges der Völker gelehrt, daß allenthalben die Herrschaft der Gebräuche vor der Herrschaft der Geseze voran gegangen ist. Die Gebräuche sind gleichsam Wegweiser, welche uns bey der Hand auf einem Pfade leiten, den sie selbst oft gewandert sind; die Geseze gleichen den Rissen in der Erdbeschreibung, wo der Weg mit einem bloßen Striche, und ohne Rücksicht auf seine Krümmungen, angedeutet ist."

„Ich werde, nahm Euklides wieder das Wort, euch nicht das langweilige Verzeichniß aller der Verfasser vorlesen, welche

---

1) Plat. de leg. lib. 3. t. 2. p. 700. Plut. de mus. t. 3. p. 1133. Arnaud. letr. sur la musique. p. 16.

sich in der Iyrischen Dichtkunst Ruhm erworben haben; ich nenne euch von ihnen nur die hauptsächlichsten. Dieß sind unter den Männern: Stesichorus, Ibylus, Alcäus, Alkman, Simontides, Bakchylides, Anakreon, Pindar; unter den Frauen (denn viele derselben haben sich mit Glück in einer Gattung, welche der Armuth so empfänglich ist, geübt): Sappho, Erinna, Telesilla, Praxilla, Myrtis, Korinna<sup>1)</sup>).

### Dithyramben.

„Ehe wir weiter gehen, muß ich noch einer Dichtungsart erwähnen, in welche oft die Begeisterung, von der wir geredet haben, ausbricht. Dieß sind Hymnen zu des Bacchus Ehren, welche man unter dem Nahmen Dithyramben kennt. Um sie zu verfertigen, muß man in einer Art des Wahnsinnes seyn, ja man muß dieß auch seyn, um sie zu singen<sup>2)</sup>; den sie dienen zur Aufführung lebhafter und stürmischer Tänze, welche meistens sich in die Kunde drehen<sup>3)</sup>).

1) Voss. de instit. poet. lib. 3. cap. 15. p. 80.

2) Plat. in Ion, t. 1. p. 534. Id. de leg. lib. 3. t. 2. p. 700.

3) Procl. chrestom. ap. Phot. in bibl. p. 985.

Anacharsis 7. B. 1. Abth.

„Dieses Gedicht läßt sich leicht an den Eigenthümlichkeiten erkennen, wodurch es sich von den andern auszeichnet<sup>1)</sup>. Um zugleich die Eigenschaften und Beziehungen eines Dinges zu mahlen, erlaubt man sich oft die Zusammensetzung vieler Wörter zu einem einzigen; und die Ausdrücke, welche daraus erwachsen, sind bisweilen so langgedehnt, daß sie das Ohr ermüden, und so geräuschvoll, daß sie die Einbildungskraft erschüttern<sup>2)</sup>. Bilder, welche gar keinen Bezug unter sich zu haben scheinen, reihen sich an einander, ohne sich einander zu folgen; der Verfasser, welcher nur in heftigen Sprüngen einher schreitet, merkt wohl die Verbindung der Gedanken, aber gibt sie nicht an. Bald befreyet er sich von allen Regeln der Kunst, bald gebraucht er die verschiedenen Sylbenmaße der Verse und die verschiedenen Gattungen der Gesangsweise“<sup>3)</sup>.

---

Schol. Pind. in olymp. 13. v. 25. Schol. Aristoph. in av. v. 1403.

1) Schmidt. de dithyr. ad cal. edit. Pind. p. 231. Mémoires de l'Académie des belles-lettres. t. 10. p. 307.

2) Aristoph. in pac. v. 831. Schol. ibid. Aristot. rhetor. lib. 3. cap. 3. t. 2. p. 587. E. Suid. in *Διθύρ.* et in *Εὐδίαρ.*

3) Dionys. Halic. de compos. verbor. §. 19. t. 5. p. 131.

„Während, vermittelst dieser Freyheiten, ein Dichter von wahrem Geiste uns den großen Reichthum der Kunst enthüllt, streben seine schwachen Nachahmer, nur den Prunk derselben zur Schau zu legen. Ohne Feuer und ohne Theilnahme, voll Dunkelheit, um voll Treffsinn zu scheinen, tragen sie auf ihre gemeinen Gedanken noch gemeinere Farben auf. Die Meisten suchen, gleich bey dem Anfange ihrer Stücke, uns durch die Pracht solcher Bilder zu blenden, welche sie von den Lusterscheinungen und den himmlischen Zeichen <sup>1)</sup> hergenommen haben. Daraus entstand jener Scherz bey dem Aristophanes. Er nimmt in einem seiner Lustspiele an, daß ein Mensch von Himmel herab gekommen sey. Man fragt ihn, was er dort gesehen habe. „Ein Paar Dithyrambendichter, antwortet er. Sie liefen quer durch die Wolken und die Winde, um Dunst und Nebel zu haschen, woraus sie einen Eingang zu ihren Gedichten machen wollten“ <sup>2)</sup>. An einem andern Orte vergleicht er diese Dichter mit

1) Suid. in  $\Delta\iota\theta\upsilon\gamma\alpha\mu\omicron$ .

2) Aristoph. in av. v. 1383. Schol. ibid. Id. in pac. v. 829. Schol. ibid. Flor. Christian. ibid. v. 177.

Lustblasen, welche verdünsten, wenn man sie plagen macht" 1).

„Hier zeigt sich noch heut zu Tage die Macht der überein gekommenen Verabredung. Der nämliche Dichter, welcher seinen Geist in ruhige Lage versetzt hatte, um Apollo zu preisen, wirft sich heftig stürmend umher, wenn er des Bacchus Lob beginnt; und will seine Einbildungskraft sich nicht begei-  
stern, so regt er sie durch unmäßigen Genuß des Weines auf 2). „Vom Blitze des Ge-  
tränkes getroffen, sagte Archilochus, trete  
„ich in die Laufbahn" 3).

„Euklides hatte die Dithyramben dieses letztern Dichters 4) gesammelt, ferner die von Arion 5), Lasus 6), Pindar 7), Me-

1) Aristoph. in ran. v. 251. Schol. ibid. Voss. de inst. poët. lib. 3. cap. 16. p. 88.

2) Philoch. et Epicharm. ap. Athen. lib. 14. cap. 6. p. 628.

3) Archil. ap. Athen. ibid.

4) Athen. ibid.

5) Herodot. lib. 1. cap. 23. Suid. in *Α'ρίων*.

6) Clem. Alex. Strom. lib. 1. p. 365. Aelian hist. animal. lib. 7. cap. 47.

7) Strab. lib. 9. p. 404. Dionys. Hal. de comp. verb. t. 5. p. 152. Suid. in *Πίνδα*.

Ianippides <sup>1)</sup>, Philoxenus <sup>2)</sup>, Timotheus, Telestes, Polyides <sup>3)</sup>, Ion <sup>4)</sup> und von vielen Andern, welche meisten Theils in unsern Tagen gelebt haben; denn diese Gattung hat, weil sie zum Erhabenen führt, einen sonderbaren Reiz für die mittelmäßigen Dichter; so wie jedermann anseht über seinen Stand empor steigen will, so sucht auch jeder Schriftsteller sich über sein Talent zu erheben.“

Hierauf sah ich eine Sammlung von Gedichten aus dem Siegreife <sup>5)</sup>, von Räthseln, Akrostichen und allen Arten <sup>6)</sup> von Griphen <sup>7)</sup>. Auf den letzten Seiten war ein Ey, ein Altar, ein zweyschneidiges Beil, die Flügel des Liebesgottes hingemahlt. Als ich diese Zeichnungen näher ansah, fand ich, daß es Gedichte waren, deren verschie-

1) Xenoph. memor. lib. 1. p. 725.

2) Dionys. Hal. de comp. verb. t. 5. p. 132. Suid. in Πιλόξεν.

3) Diodor. Sic. lib. 14. p. 273.

4) Aristoph. in pac. v. 835. Schol. ibid.

5) Simon. ap. Athen. lib. 3. cap. 35. p. 125.

6) Call. ap. Athen. lib. 10. cap. 20. p. 453. Thes. epist. Lacrozian. t. 3. p. 257.

7) Sie hatten Ähnlichkeit mit den in der Französischen Litteratur so genannten Logogriphen. Man s. die Anmerk. hinten.

denes Versmaß den Gegenstand abbildeten, welchen man durch diese Ländeleiy hatte vorstellen wollen. In dem Ey, zum Beyspiele, bestanden die beyden ersten Verse jeder aus drey Silben; die folgenden wuchsen bis zu einem gegebenen Puncte, von wo sie in dem nähmlichen Verhältnisse wieder abnahmen, bis sie in zwey dreysylbige Verse, wie die im Anfange waren, ausliefen <sup>1)</sup>. Simmias aus Rhodus hatte erst neulich die Litteratur mit diesen eben so kindischen als mühsamen Spielereyen beschenkt.

Oyfis, leidenschafftlich für die Dichtkunst eingenommen, fürchtete immer, man möchte sie unter die unnützen Ergezungen stellen; und da er Euklides ein paar Mahl hatte sagen hören, daß ein Dichter nicht auf Beyfall rechnen kann, wenn er nicht die Gabe zu gefallen besitzt; so rief er in einem Augenblicke der Ungeduld: „Die Dichtkunst hat die Menschen erst menschlich gemacht; sie hat meine Kindheit gebildet: sie mäßigt die Strenge der Vorschriften; sie macht die Tugend liebenswürdiger, indem sie derselben ihre Anmuth leihet; sie erhebt meine Seele in dem Hildengedichte, rührt sie im Schauspielhause, erfüllt sie mit einem heiligen Schauder in un-

<sup>1)</sup> Salmas. ad Dosiad. aras; Simmiae ovum. etc. p. 183.

fern Feyerlichkeiten, weckt sie zur Freude bey unsern Gastmahlen, begeistert sie mit edlem Feuer im Angesichte des Feindes. Ja, wenn auch ihre Erdichtungen bloß die stürmende Unruhe unsrer Einbildungskraft besänftigten, wäre es nicht schon ein wahrer Gewinn, uns einige schuldlose Freuden zuzuführen, mitten unter so vielen Leiden, wovon ich unaufhörlich reden höre?"

Euklides lächelte über diese Aufwallung, und, um sie noch stärker zu reizen, versetzte er: „Ich weiß, daß Plato sich mit deiner Erziehung beschäftigt hat; hättest du aber wohl vergessen, daß er diese poetischen Erdichtungen als ungetreue und gefährliche Gemählde ansah, wodurch die Götter und die Helden herab gesetzt werden, und welche unserer Einbildung nur Schattengestalten der Tugend vorhalten" <sup>1)</sup>).

„Wäre ich im Stande dieß zu vergessen, erwiederte Lysis, so würden seine Schriften mich bald wieder daran erinnern. Aber ich muß es gestehen, bisweilen glaube ich mich durch die Stärke seiner Gründe hingerissen, und ich bin es nur durch die Poesie seines Styls; ein ander Mahl, wenn ich sehe,

---

1) Plat. de rep. lib. 3. t. 2. p. 387. etc. lib. 10. p. 599. etc.

wie er gegen die Einbildungskraft die mächtigen Waffen anwendet, welche sie ihm selbst in die Hände gegeben hat, bin ich geneigt, ihn der Undankbarkeit und der Untreue zu beschuldigen. Bist du nicht der Meinung, sagte er hierauf zu mir, daß der erste und hauptsächlichste Endzweck der Dichter dahin geht, uns durch den Reiz des Vergnügens über unsere Pflichten zu belehren?" Ich antwortete ihm: „Seit dem ich unter gebildeten Menschen lebe, und das Betragen derer, welche nach Ruhm streben, untersucht habe, sehe ich nur immer auf den zweyten Antrieb ihrer Handlungen; der erste Beweggrund ist fast beständig Eigennutz oder Eitelkeit. Ohne aber mich in diese Erörterungen einzulassen, will ich dir offen und kurz sagen, was ich denke: Die Dichter wollen gefallen <sup>1)</sup>; die Dichtkunst kann nützlich seyn.“

---

1) Aristot. de poët. cap. 9. t. 2. p. 659. cap. 14. p. 662. D. Voss. de art poët. nat. cap. 8. p. 42.

## Ein und achtzigstes Kapitel.

### Fortsetzung der Bibliothek.

#### Die Sittenlehre.

„Die Sittenlehre, sagte uns Euklides, bestand vordem nur in zusammengereiheten Lebensregeln. Pythagoras und dessen erste Schüler, immer bedacht auf Erforschung der Ursachen, knüpften dieselbe an Grundsätze, welche zu hoch über die gewöhnlichen Seelen hinaus reichten <sup>1)</sup>. Sie ward jetzt eine Wissenschaft; und der Mensch wurde bekannt, wenigstens so viel er dieß seyn kann. Er wurde nicht bekannter, als die Sophisten ihre Zweifel über die nützlichsten Wahrheiten ausdehnten. Sokrates, überzeugt, daß wir mehr zum Handeln als zum Denken bestimmt sind, beschäftigte sich minder mit dem Lehrgebäude als mit der Ausübung. Er verwarf die abgezogenen Begriffe; und in diesem Sinne kann man sagen, daß er die Weltweisheit auf die Erde herab brachte <sup>2)</sup>.

1) Aristot. magn. mor. lib. 1, cap. 1, t. 2, p. 145.

2) Cicero, tuscul. cap. 4, t. 2, p. 362.

Seine Schüler entwickelten seine Lehre; aber von einigen derselben erhielt sie einen Zusatz von so erhabenen Ideen, daß nun die Sittenlehre wieder in den Himmel hinauf lehrte. Des Pythagoras Schule glaubte, bisweilen seiner geheimnißreichen Sprache entsagen zu müssen, um uns über unsre Leidenschaften und unsre Pflichten zu belehren. Hierin leisteten Thrages, Metopus und Archytas viel Gutes" 1).

Verschiedene Schriften dieser Männer standen in des Euklides Bibliothek vor den Büchern über die Sitten, welche Aristoteles verfertigt hat. Als ich von der Erziehung der Athener redete \*), habe ich das Lehrgebäude dieses Lehrern zu entwickeln gesucht, welches völlig mit den Sätzen jener Ersteren überein stimmt. Hier will ich nur einige Bemerkungen hersehen, welche Euklides aus den von ihm so sorgfältig gesammelten Werken geschöpft hatte.

„Das Wort Tugend bedeutete ursprünglich weiter nichts als körperliche Kraft und Lichtigkeit 2). In diesem Sinne redet Ho-

1) Stob. passim.

\*) Kap. 26, B. III. Abth. I. S. 43. folg.

2) Homer. Iliad. lib. 15. v. 642.

mer von der Tugend eines Pferdes <sup>1)</sup>, und so sagen wir noch, die Tugend eines Ackers" <sup>2)</sup>.

„In der Folge bezeichnete dieß Wort das Schätzenswerthe an einem Gegenstande. Heut zu Tage gebraucht man es, um die Eigenschaften des Verstandes und noch öfters des Herzens auszudrücken" <sup>3)</sup>.

„Der einzeln lebende Mensch würde nur zwey Gefühle haben: Begierde und Furcht; alle seine Bewegungen würden in Nachsehen oder Entfliehen bestehen <sup>4)</sup>. In der Gesellschaft können jene zwey Empfindungen sich auf eine große Anzahl von Dingen beziehen, und theilen sich folglich in mehrere Arten. Daher der Ehrgeiz, der Haß und die andern Regungen seiner Seele. Da ihm nun Begierde und Furcht bloß für seine Erhaltung zu Theil würden, so müssen jetzt alle seine Triebe so wohl zu seiner eigenen als zur Erhaltung Anderer abzwecken. Wenn sie, durch richtige Vernunft geleitet, diese glückliche Wirkung hervor bringen, dann heißen sie Tugenden."

„Man unterscheidet eine Haupttugend :

1) Homer. iliad. lib. 23. v. 374.

2) Thucyd. lib. 1. cap. 2.

3) Aristot. eudem. lib. 2. cap. 1. t. 2. p. 202.

4) Id. de anima lib. 3. cap. 10. t. 1. p. 657. D.

die Stärke, die Gerechtigkeit, die Klugheit, die Mäßigkeit <sup>1)</sup>). Diese allbekannte Eintheilung setzt bey den Erfindern derselben eine tiefe Einsicht voraus. Die beyden erstern, geschähter, weil sie von allgemeinerem Nutzen sind, haben die Erhaltung der Gesellschaft zum Gegenstande: Stärke oder Tapferkeit im Kriege, Gerechtigkeit während des Friedens <sup>2)</sup>). Die beyden andern haben unser eignes Beste zum Ziele. Unter einem Himmelsstriche, wo die Einbildungskraft so lebhaft und die Leidenschaften so feurig sind, mußte Klugheit die erste Tugend des Verstandes, Mäßigung die erste Tugend des Herzens seyn."

Lysis fragte, ob die Weltweisen über einige Puncte der Sittenlehre getheilt wären. „Bisweilen, antwortete Euklides; hier hast du Beyspiele davon."

„Man nimmt als Grundsatz an, daß eine Handlung, um tugendhaft oder lasterhaft zu heißen, freywillig seyn muß; sodann entsteht die Frage, ob wir frey handeln. Einige Schriftsteller entschuldigen die Verbre-

1) Archyt. ap. Stob. serm. 1. p. 14. Plat. de leg. lib. 12. t. 2. p. 694. B.

2) Aristot. rhetor. lib. 1. cap. 9. t. 2. p. 531. A.

Gen der Liebe und des Zornes, weil ihrer Meinung nach diese Leidenschaften mächtiger als wir sind <sup>1)</sup>. Sie könnten für ihre Behauptung jenes seltsame Urtheil anführen, welches ein Gerichtshof bey uns fällt. Ein Sohn hatte seinen Vater geschlagen, ward angeklagt, und sagte zu seiner Vertheidigung, daß dieser Vater den seinigen geschlagen habe. Die Richter waren der Meinung, daß der Zuchzorn in dieser Familie erblich sey, und wagten nicht den Verbrecher zu verurtheilen <sup>2)</sup>. Allein, erleuchtete Weltweise dulden solche Entscheidungen nicht. „Keine Leidenschaft, sagten sie, kann uns wider unsern Willen hinreißen; alle Macht, die uns zwingt, ist außer uns, gehört nicht zu unserm Selbst“ <sup>3)</sup>.

„Darf man sich an seinem Feinde rächen? „Ohne Zweifel, antworten Einige; denn es ist der Gerechtigkeit gemäß, Beleidigung durch Beleidigung abzuwehren“ <sup>4)</sup>. Indes findet eine reine Tugend mehr Größe darin, die Beleidigung zu ver-

1) Aristot. eudem. lib. 2. cap. 8. t. 2. p. 212. D.

2) Id. magn. mor. lib. 2. cap. 6. t. 2. p. 178. A.

3) Id. de mor. lib. 3. cap. 3. t. 2. p. 30. cap. 7. p. 33. Id. magn. mor. lib. 1. cap. 15. p. 156.

4) Id. rhet. lib. 7. cap. 9. p. 531. E.

gessen. Von ihr stammen jene Sittensprüche her, welche du in mehreren Schriftstellern finden wirst: „Redet nicht Böses von euren „Feinden“ 1)! Statt ihnen zu schaden, suchet „vielmehr ihren Haß in Freundschaft zu verwandeln“ 2)! Es sagte jemand zu Diogenes: „Ich will mich rächen; lehre mich, wie ich es zum besten kann.“ „Dadurch, daß du „tugendhafter wirst“ 3), antwortete er.“

„Diesen Rath erhob Sokrates zu einer strengen Vorschrift. Von der Höhe herab, wohin sich menschliche Weisheit erheben kann, rief er den Menschen zu: „Nie ist es erlaubt, „Unrecht mit Unrecht zu vergelten“ 4).

„Einige Völker gestatten den Selbstmord 5); aber Pythagoras und Sokrates welche mehr gelten als jene Völker, behaupten, daß niemand das Recht hat, den Platz zu verlassen, welchen die Götter ihm in diesem Leben angewiesen haben“ 6).

1) Pittac. ap. Diog. Laërt. lib. 1. §. 78.

2) Cleobul. ibid. §. 91. Plut. apophth. lacon. t. 2. p. 218. A. Themist. orat. 7. p. 95.

3) Plut. de aud. poët. t. 2. p. 21. E.

4) Plat. in Crit. t. 1. p. 49.

5) Strab. lib. 10. p. 486. Aelian. var. hist. lib. 3. cap. 37. Et alii.

6) Plat. in Phaed. t. 1. p. 62. Cicero. de senect. cap. 20. t. 3. p. 318.

„Die Bürger der Handelsstädte nutzen ihr Geld an Ort und Stelle; allein in dem Entwurfe eines auf Tugend gegründeten Staates verbiethet Plato, auf irgend einige Binsen zu leihen“ <sup>1)</sup>).

„Von je her hat man die Rechtschaffenheit, die Reinheit der Sitten, die Wohlthätigkeit gelobt; von je her hat man den Mord, den Ehebruch, den Meineid und jede Art von Laster mit lautem Tadel gestraft. Die verderbtesten Schriftsteller sind genöthigt, eine richtige Sittenlehre zur Schau zu tragen; und die kühnsten müssen die aus ihren Grundsätzen fließenden Folgerungen läugnen. Keiner von ihnen wird zu behaupten wagen, daß es besser sey, Unrecht zu begehen als zu leiden“ <sup>2)</sup>).

„Daß unsre Pflichten in unsern Gesetzen und in unsern Schriftstellern dargestellt sind, wird euch nicht wundern; aber Ursache werdet ihr dazu finden, wenn ihr den Geist unsrer Einrichtungen erforscht. Die Feste, die Schauspiele, die Künste hatten bey uns, in ihrem Ursprunge, einen moralischen Endzweck, welchem sich leicht nachspüren läßt. Unbedeutend scheinende Gebräuche halten

1) Plat. de leg. lib. 5. t. 2. p. 742.

2) Aristot. topic. lib. 8. cap. 9. t. 1. p. 275.

uns oft eine rührende Lehre vor Augen. Den Grazien sind Tempeln an frey stehenden Orten erbauet worden, weil die Dankbarkeit \*) nie öffentlich genug sein kann †). Selbst in dem Baue unsrer Sprache hat das Licht des Naturtriebes oder der Vernunft köstliche Wahrheiten angebracht. Unter den alten Höflichkeitsausdrücken, welche wir am Anfange eines Briefes setzen, und bey verschiedenen Gelegenheiten gebrauchen, findet sich eine, welche Aufmerksamkeit verdient. Statt zu sagen: Ich grüße dich, sage ich bloß: Handle recht ‡); denn dadurch wünsche ich dir das größte Glück. Mit dem nähmlichen Worte \*\*) wird der Mann bezeichnet, welcher sich durch Tapferkeit und welcher sich durch Tugend auszeichnet, weil zu beydem Muth gehört.

---

\*) (Eigentlich, wie auch das Folgende, ein Wortspiel, welches aber, im Anfange der Sprachen, vielleicht mehr als Spiel war. Einetley Wort bezeichnet nähmlich im Griechischen wie im Lateinischen, die Dankbarkeit und die Charitinnen oder Grazien ( $\chi\alpha\rho\iota\varsigma$ ,  $\chi\alpha\rho\iota\tau\epsilon\varsigma$ ); gratia, Gratiae.)

1) Aristot. de mor. lib. 5. cap. 8. t. 2. p. 64. D.

2) Id. magn. moral. lib. 1. cap. 2. p. 149.

\*\*) Αἰρεσις, welches man durch trefflich, brav, übersetzen kann.

Will man den Begriff eines vollkommen Tugendhaften erwecken, so schreibt man ihm Schönheit und Güte \*) zu 1), das heißt, die beyden Eigenschaften, welchen am meisten Bewunderung und Zutrauen folgt."

„Ehe ich dieses Fach verlasse, muß ich einer Gattung erwähnen, worin sich, seit einiger Zeit, unsere Schriftsteller üben: ich meine die Charakterschilderungen 2). Sehet zum Beispiele, mit welchen Farben Aristoteles die Seelengröße ausgemahlet hat" 3).

„Denjenigen nennen wir großmüthig, dessen Seele von Natur zur Erhabenheit gestimmt, weder durch Glück geblendet, noch durch Unfall niedergeschlagen wird" 4).

„Von allen äußern Gütern ist nichts ihm werth als diejenige Achtung, welche durch Ehre errungen und bewilligt wird. Die bedeutendsten Vorzüge verdienen seine Entzückung nicht, weil sie ihm gebühren; und weit lieber entsagte er ihnen, als daß er sie we-

\*) Καλός, κάγαθός, schön und gut.

1) Aristot. magn. mor. lib. 2. cap. 9. p. 186. A.

2) Aristot. Theophrast. et alii.

3) Aristot. de mor. lib. 4. cap. 7. p. 49. Id. eudem. lib. 3. cap. 5. p. 223.

4) Id. de mor. ibid. p. 50.

Anacharsis 7, B. 1. Abth.

gen geringfügiger Ursachen oder durch Menschen, welche er verachtet, erhielt" <sup>1)</sup>).

„Da er keine Furcht kennt, so ist er in seinem Hasse, in seiner Freundschaft, in Allem, was er thut, in Allem, was er sagt, ganz offen. Aber sein Haß dauert nicht lange. In voller Ueberzeugung, daß ihn die Beleidigung nicht treffen kann, achtet er sie oft nicht, und vergißt sie endlich gar" <sup>2)</sup>).

„Gern thut er Dinge, welche auf die Nachwelt übergehen; aber niemahls redet er von sich, weil er das Lob nicht liebt. Er sucht eifriger Dienste zu leisten, als Dienstleistung anzunehmen. Bis in seinen kleinsten Handlungen sieht man das Gepräge der Größe; schafft er sich Ländereyen an, will er eine Liebhaberey befriedigen, so leitet ihn mehr die Schönheit als der Nutzen" <sup>3)</sup>).

Ich unterbrach Euklides. „Sehe hinzu, sprach ich, daß er, wenn die Angelegenheiten eines großen Reiches ihm aufgetragen sind, in seinen Unternehmungen und seinen Verträgen den ganzen Adel seiner Seele entfaltet; daß er, um die Ehre der Nation zu

---

1) Aristot. de mor. l. 3. c. 5. p. 50. Id. magn. moral. lib. 1. cap. 26. p. 162.

2) Id. de mor. lib. 4. cap. 8. p. 51.

3) Id. ibid.

behaupten, nie zu Kleinen Mitteln seine Zuflucht nimmt, sondern bloß Festigkeit, Biederfinn und Ueberlegenheit des Verstandes anwendet: und du hast das Bild von Arsames entworfen, bey welchem ich in Persien so glückliche Tage verlebte \*), und welcher unter allen Patrioten dieses Landes der Einzige war, den seine Ungnade nicht kränkte."

Ich sagte dem Euklides von einer andern Schilderung, die man mir in Persien gezeigt hatte, und wovon mir nur folgende Züge im Gedächtnisse geblieben waren.

„Des Arsames Gattinn sey von mir die Huldigung geweiht, welche die Wahrheit der Tugend schuldig ist. Um von ihrem Geiste zu reden, müßte man dessen so viel als sie selbst besitzen; aber um ihr Herz zu schildern, wäre ihr Geist nicht hinlänglich, würde ihre Seele erfordert."

„Phädime unterscheidet auf Einen Blick die verschiedenen Verhältnisse eines Dinges; mit einem Worte weiß sie dieselben auszudrücken. Bisweilen scheint sie sich Dinge ins

---

\*) (Man s. B. V. Abth. I. S. 152. f. — Man sagt allgemein in Frankreich, daß dem Verfasser bey diesen Schilderungen das Bild eines großen Staatsmannes — wahrscheinlich des Turgot — vorgeschwebt habe.)

Gedächtniß zu rufen, welche sie nie gelernt hat. Einigen Begriffen zu Folge wäre es ihr leicht, eine Geschichte der Verirrungen des Verstandes zu entwerfen; aber nach noch so vielen Beyspielen wäre ihr eine Geschichte der Verirrungen des Herzens unmöglich: das ihrige ist zu rein und zu gerade, um dieselben zu fassen. . . .”

„Sie könnte, ohne zu erröthen, die Reihe der Gedanken und der Empfindungen beschauen, welche sie ihr ganzes Leben hindurch beschäftigt haben. Ihr Wandel hat bewiesen, daß, wenn die Tugenden sich vereinigen, sie nur eine einzige ausmachen; hat bewiesen, daß eine solche Tugend das sicherste Mittel ist, die allgemeine Hochachtung zu erlangen, ohne den Neid zu erwecken.”

„Mit dem festen Muth, welchen die Stärke des Charakters gibt, verbindet sie eine gleich thätige und unerschöpfliche Güte. Ihre stets lebendige Seele scheint nur für das Glück Anderer zu athmen. . . .”

„Nur einen Ehrgeiz kennt sie: ihrem Gemahle zu gefallen. Hättest du in ihrer Jugend die Reize ihrer Bildung erhoben, und jene Eigenschaften, von welchen ich nur eine schwache Schilderung entwarf; sie hätte sich minder geschmeichelt gefühlt, als wenn du von Arfames zu ihr geredet hättest. . . .”

## Zwey und achtzigstes und letztes Kapitel.

Philipps neue Unternehmungen; Schlacht  
bey Chäroneä; Schilderung Alexanders.

Griechenland hatte sich zu dem höchsten Standpuncte des Ruhmes hinauf geschwungen; jetzt mußte es wieder herab bis zu der Stufe der Erniedrigung, die von dem waltenden Schicksale, welches unaufhörlich die Wagshale der Reiche steigen und sinken läßt, ihm vorgeschrieben war. Schon seit lange kündigte sich der Verfall an; sehr bestimmt zeigte er sich während meines Aufenthaltes in Persien; sehr rasch schritt er einige Jahre darauf fort. Ich eile zu der Entwicklung dieser großen Veränderung; ich werde den Bericht der Thatsache nur kurz fassen, und bisweilen bloß das Tagebuch meiner Reise ausziehen.

## Unter dem Archonten Nikomachus.

Im 4. Jahre der 109. Olympiade.

Vom 30. Jun. des J. 341 bis zum 19. Jul.  
340 vor Chr. Geb.

Philipp hatte von neuem den Entschluß gefaßt, sich der Insel Eubda durch Ränke und der Stadt Megara durch die Waffen der Böotier, seiner Bundesgenossen, zu bemächtigen. War er Herr von diesen beyden Plätzen, so ward er es auch von Athen. Phocion hat zum zweyten Mahle einen Feldzug nach Eubda gethan, und die von Philipp dort eingesetzten Tyrannen verjagt; ist hierauf den Megarern zu Hülfe gerückt, hat den Plan der Böotier scheitern gemacht, und den Ort vor Anfällen gesichert<sup>1)</sup>.

Könnte Philipp sich die Griechischen Städte unterwerfen, welche seinen Staat an der Seite des Hellespontes und des Propontis begrenzen; so hätte er den Handel des Getreides in Händen, welches die Athener von dem schwarzen Meere ziehen, und dessen sie zu ihrem Unterhalte unumgänglich bedürfen<sup>2)</sup>.

---

1) Diod. Sic. lib. 16. p. 446. Plut. in Phocion. 1. p. 748.

2) Demosth. de coron. p. 487.

In dieser Absicht hatte er die Festung Perinth angegriffen. Die Belagerten haben einen des höchsten Lobes würdigen Widerstand geleitet. Sie erwarteten Hülfe vom Persischen Kaiser; sie erhielten Hülfe von den Byzantinern 1). Philipp, gegen diese Letztern erbittert, hat die Belagerung von Perinth aufgehoben, und ist vor Byzants Mauern gerückt, welche Stadt sogleich Abgeordnete nach Athen geschickt hat. Sie haben Schiffe und Soldaten, unter des Charres Anführung, erhalten 2).

Unter dem Archonten Theophrast.

Im 1. Jahre der 110. Olympiade.

Vom 19. Jul. des J. 340 bis zum 8. Jul. 339  
vor Chr. Geh.

Griechenland hat zu meiner Zeit mehrere große Männer hervor gebracht, welche es sich zur Ehre anrechnen kann; vorzüglich aber drey, worauf es stolz seyn muß: Epaminondas, Limoleon und Phocion. Die beyden Erstern habe ich nur halb gesehen, den

1) Diod. Sic. l. 16. p. 446.

2) Id. ibid. p. 468.

Leßtern kannte ich besser. Ich sah ihn oft in dem kleinen Hause, welches er in dem Stadtviertel Melite bewohnte<sup>1)</sup>). Immer fand ich ihn von der übrigen Welt verschieden, aber immer sich selbst ähnlich. Wenn mich der Anblick so vieler Ungerechtigkeit und Gräucl, welche die Menschheit entehren, niederschlug, ging ich zu ihm, um wieder aufzuathmen, und kehrte gestärkt an Heiterkeit und Tugend zurück.

Den 13. Anthesterion<sup>\*)</sup>). Ich war gestern bey der Vorstellung eines neuen Trauerspielles<sup>\*)</sup>), welches plötzlich unterbrochen ward. Der Schauspieler, welcher die Rolle der Königin hatte, wollte nicht auftreten, weil sein Gefolge nicht zahlreich genug sey. Als die Zuschauer ungeduldig wurden, trieb der Unternehmer Melanthius den Actör bis mitten auf die Bühne, und schrie: „Was? du willst mehrere Mägde hinter dir haben, und Phociens Frau hat nur eine, wenn sie sich in den Straßen von Athen zeigt“<sup>3)</sup>)! Diese Worte, welche jedermann hörte, erregten ein so lautes Geklatsche, daß ich, ohne

1) Plut. in Phoc. t. 1. p. 750.

\*) Den 23. Febr. 339.

2) Mém. de l'Acad. des lettr. t. 39. p. 176. 183.

3) Plut. ibid.

das Ende des Stückes abzuwarten, sogleich zu Phocion eilte. Ich fand ihn, wie er Wasser aus seinem Brunnen aufzog, und seine Frau den Teig zum Hausbrote knetete <sup>1)</sup>. Ich erbebte bey diesem Anblicke, und erzählte mit desto größerer Wärme, was so eben im Schauspielhause vorgegangen war. Sie hörten mich ganz gleichgültig an. Ich hätte das voraus sehen können. Phocion fühlte sich durch die Lobsprüche der Athener wenig geschmeichelt, und seiner Gattinn schmeichelten ihres Gemahles Handlungen mehr als die Gerechtigkeit, welche man diesen Handlungen erwies <sup>2)</sup>.

Er war damahls der Wankelmuth des Volkes überdrüssig, und noch bitterer unwillig über die Niederträchtigkeit der Volksredner. Als er mit mir von der Habsucht einiger derselben und der Eitelkeit anderer sprach, trat Demosthenes herein. Sie unterredeten sich über den gegenwärtigen Zustand Griechenlandes. Demosthenes wollte Philippen den Krieg erklären, Phocion wollte den Frieden erhalten.

Der Letztere war überzeugt, daß der Verlust einer Schlacht Athens Verlust nach sich

1) Plut. in Phoc. t. 1. p. 749.

2) Id. ibid. p. 750. de mus. t. 2. p. 1131.

ziehen würde; daß ein Sieg nur den Krieg verlängern werde, welchen die entarteten Athener nicht mehr zu führen vermöchten; daß, statt Philipp zu reizen und ihm einen Vorwand zum Einfalle in Attika zu verschaffen, man warten müsse, daß er sich in entfernten Feldzügen erschöpfe, und fortsetze ein Leben zu wagen, dessen Ende das Heil des Staates seyn würde.

Demosthenes konnte der glänzenden Rolle nicht entsagen, deren er sich bemächtigt hat. Seit dem letzten Frieden sieht man zwey Männer von verschiedenem Geiste, aber von gleicher Hartnäckigkeit, gegen einander in einem Kampfe begriffen, welcher die Augen von ganz Griechenland auf sich zieht. Von der einen Seite ein König, voll Ehrsucht über alle Völker zu herrschen, einige durch die Macht seiner Waffen überwältigend, andere durch seine Kundschafter aufwiegelnd, er selbst mit Narben überdeckt, unaufhörlich von Gefahr zu Gefahr eilend, und dem Schicksale jeden Theil seines Leibes, welchen es wählen will, Preis gebend \*),

---

\*) (Daß er sich einst so weit im Schwimmen bey einer belagerten Stadt wagte, daß er durch einen Pfeilschuß ein Auge verlor, sieht schon B. V. Abth. I. S. 112.)

wenn er nur mit dem, was ihm übrig bleibt, im vollen Genuße von Ruhm und Ehre leben kann <sup>1)</sup>. Von der andern Seite ein bloßer Privatmann, welcher mächtig gegen die Trägheit der Athener, gegen die Verblendung ihrer Bundesgenossen, gegen den Neid ihrer Redner ankämpft; welcher den Ränken Wachsamkeit, den Kriegsheeren Beredsamkeit entgegen stellt; Griechenland durch seinen Aufruf in Bewegung setzt, und es zur Beobachtung der Schritte des Fürsten ermahnet <sup>2)</sup>; überall hin Gesandte, Kriegsvölker, Flotten versendet, um sich dessen Unternehmungen zu widersetzen; und der endlich es dahin gebracht hat, daß er dem fürchtbarsten Sieger fürchtbar geworden ist <sup>3)</sup>.

Aber des Demosthenes Ehrgeiz entging Phocions Blicken nicht, so geschickt er sich auch hinter den Bewegungsgründen, welche die Athener zum Ergreifen der Waffen vermögen sollten, zu verbergen wußte: jenen schon öfter von mir entwickelten Gründen. Die beyden Redner erörterten dieselben aufs neue in der Zusammenkunft, welcher ich bey-

---

1) Demosth. de cor. p. 483. C.

2) Id. ibid. p. 480.

3) Lucian. in Demosth. encom. cap. 37. t. 3. p. 518.

wohnen durfte. Beyde sprachen mit Hestigkeit: Demosthenes doch immer mit Ehrfurcht, Phocion bisweilen mit Bitterkeit. Da sie nicht einig werden konnten, sagte der Erstere beym Scheiden: „Du wirst, wenn die Athener einst wüthig werden, dein Leben verlieren.“ „Und du, versetzte Phocion, wenn sie wieder zu Verstande kommen“<sup>1)</sup>).

Den 16. Anthesterion \*). Heute sind vier Abgeordnete zu dem Reichstage der Amphiklyonen ernannt, welcher sich nächsten Frühling in Delphi versammeln wird<sup>2)</sup>).

Den . . . . . \*\*). Hier ist eine allgemeine Volksversammlung gewesen. Die Athener, besorgt über die Belagerung von Byzanz, erhielten ein Schreiben von Philipp, welches sie beschuldigt, in mehrern Puncten den Friedens- und Bündnißvertrag, welchen sie vor sieben Jahren unterzeichneten, gebrochen zu haben<sup>3)</sup>. Demosthenes nahm das Wort; und seinem Vorschlage zu Folge, welchen Phocion vergeblich bestritt,

1) Plut. in Phoc. t. 1. p. 745. E.

\*) Den 26. Febr. 339.

2) Aeschin. in Ctes. p. 446. Demosth. de cor. p. 498.

\*\*) Um die nämliche Zeit.

3) Liter. Phil. in oper. Demosth. p. 114. Dionys. Hal. epist. ad. Amm. t. 6. p. 740.

hat das Volk befohlen: daß die Säule, worauf jener Vertrag geschrieben steht, umgestürzt, daß Schiffe ausgerüstet werden, und man sich zum Kriege bereiten soll<sup>1)</sup>.

Einige Tage zuvor war die Nachricht eingelaufen, daß die Byzanter lieber Verzicht auf den Beystand der Athener thun wollten, als Truppen unter dem Befehle eines so verabscheueten Feldherrn, wie Chares ist, in ihre Mauern aufnehmen<sup>2)</sup>. Das Volk hat Phocion an seiner Stelle ernannt.

Den 30. Claphebolion \*). In der letzten Versammlung der Amphiktyonen trat ein Bürger aus Amphissa auf, die Hauptstadt der Dylischen Lokrier, welche 60 Stadien von Delphi entfernt liegt, stieß gräuliche Schimpfreden gegen die Athener aus, und trug darauf an, sie zu einer Geldbuße von 50 Talenten \*\*) zu verurtheilen, weil sie ehemahls vergoldete Schilde, zum Denkmahle ihrer Siege gegen die Meder und die Thebaner, im Tempel aufgehängt haben<sup>3)</sup>. Um

1) Demosth. ad. Phil. epist. p. 117. Philoch. ap. Dionys. Halic. epist. ad Amm. t. 6. p. 741.

2) Plut. in Phoc. t. 1. p. 747.

\*) Den 10. April.

\*\*) 270000 Liver.

3) Aeschin. in Ctes. p. 446. Pausan. lib. 10. cap. 19. p. 843.

diese Anklage abzuwenden, zeigte Aeschines, daß die Einwohner vom Amphissa sich des Hafens von Cirrha und der benachbarten Gegend, welcher Landstrich ursprünglich dem Tempel geweiht sey, bemächtigt hätten, und folglich in die gegen die Tempelräuber verordnete Strafe verfallen wären. Am folgenden Tage zogen die Abgeordneten des Amphiktyonischen Bundes, in Begleitung einer großen Anzahl Delphier, in die Ebene herab, verbrannten die Häuser, und verschütteten einen Theil des Hafens. Die Amphisser eilten bewaffnet herzu, und verfolgten den angreifenden Theil bis unter die Thore von Delphi.

Die Amphiktyonen sind im höchsten Unwillen, und sinnen auf die strengste Rache. Sie wird auf dem Reichstage zu Thermopylä bestimmt werden, welcher sich gewöhnlich im Herbst versammelt, dieß Jahr aber früher Statt haben wird <sup>1)</sup>).

Man vermuthete einen solchen Krieg gar nicht. Man hat Philipp in Verdacht, daß er ihn erregt hat; Einige beschuldigen Aeschines der Mitwirkung zu den Absichten des Königes <sup>2)</sup>).

---

1) Aeschin. in Ctes. p. 447.

2) Demosth. de cor. p. 497. E.

Den . . . . . \*). Phocion hatte sein Lager unter den Mauern von Byzanz aufgeschlagen. Der Ruf seiner Tugend bewirkte, daß die Stadtohrigkeit seine Kriegsvölker in die Festung einließ. Ihre Mannszucht und ihre Tapferkeit gab den Einwohnern wieder Muth, und nöthigte Philipp zur Aufhebung der Belagerung. Um die Schande seines Rückzuges zu decken, sagte er, seine Ehre rufe ihn zur Bichtung eines Scythischen Stammes, von welchem er beleidigt worden. Indes hat er noch vor seinem Aufbruche Sorge getragen, den Frieden mit den Athenern zu erneuern<sup>1)</sup>, welche dann auch so fort ihre Beschlüsse und ihre Rüstungen gegen ihn vergessen haben.

Den . . . . . \*\*). In der allgemeinen Versammlung sind zwey Beschlüsse vorgelesen worden, einer von den Byzanzern, der andere von einigen Städten am Hellesponte. Der erstere erklärt: daß die Byzanter und Perinther, zur Erkenntlichkeit des ihnen von den Athenern geleisteten Beystandes, denselben das Bürgerrecht in ihren Städten, die Erlaubniß dort Verbindungen

\*) Um den May oder Junius 339.

1) Diod. Sic. lib. 16. p. 468.

\*\*\*) Um die nähmlische Zeit,

einzugethen, Grundstücke und Häuser zu kaufen, den Vorrang im Schauspielhause, und mehrere andere Freyheiten bewilligen. An dem Bosphorus sollen drey Bildsäulen, jede 16 Ellen \*) hoch, aufgestellt werden, welche abbilden, wie das Athenische Volk von dem Byzantischen und Perinthischen gekrönt wird †). In dem zweyten Beschlusse heißt es: daß vier Städte des Thracischen Chersones, welche die Edelmuth der Athener gegen Philipp in Schutz genommen hat, je-  
nen eine Krone von 60 Talenten \*\*) an Werth überreichen, und zwey Altäre errichten wollen, einen der Dankbarkeit, den andern dem Athenischen Volke geweiht ‡).

Unter dem Archonten Lysimachides.

Im 2. Jahre der 210. Olympiade.

Vom 8. Jul. des J. 339 bis zum 28. Jun. 338  
vor Chr. Geb.

Den . . . . . \*\*\*). Auf dem

\*) 22 Fuß 3 Zoll Pariser Maß.

1) Demosth. de cor. p. 487.

\*\*) 324000 Liber. Die Summe ist so groß, daß ich hier einen Fehler im Texte vermuthe.

2) Id. ibid. p. 488.

\*\*\*) Um den August 339.

Reichstage bey Thermopylä haben die Amphiktyonen befohlen, gegen die Amphisser ins Feld zu rücken, und haben Kottypbus zum Oberfeldherrn des Bundes ernannt. Die Athener und die Thebaner, welche diesen Krieg mißbilligen, hatten keine Abgeordnete zu der Versammlung geschickt. Philipp steht noch in Scythien, und wird so bald nicht von da zurück kommen<sup>1)</sup>; aber man vermuthet, daß er aus dieser entlegenen Gegend her die Beschlüsse des Reichstages gelenkt hat.

Den . . . . . \*). Die unglücklichen Einwohner von Amphissa waren in einem ersten Gefechte überwunden und genöthigt worden, sich demüthigenden Bedingungen zu unterwerfen. Statt sie zu erfüllen, hatten sie, in einer zweyten Schlacht, das verbündete Kriegsheer zurück getrieben, und selbst den Feldherrn verwundet. Dieß geschah kurz vor der letzten Versammlung der Amphiktyonen. Sie war zu Delphi. An Philipp verkaufte Theffalier haben es dahin zu bringen gewußt<sup>2)</sup>, daß die Versammlung ihm aufgetragen hat, die Beleidigungen des Del-

1) Aeschin. in Ctes. p. 448.

\*) Im Frühlinge 338.

2) Demosth. de cor. p. 493.

Anacharsis 7. B. 1. Abth.

phischen Tempels zu rächen <sup>1)</sup>. Er verdankte es dem ersten Heiligen Kriege, daß er unter die Amphiktyonen aufgenommen ward; der jetztige wird ihn auf immer an die Spitze eines Bundes stellen, welchem niemand, ohne der Ruchlosigkeit schuldig zu werden, sich widersetzen darf. Die Thebaner können ihm nicht mehr den Eintritt in den Paß bey Thermopyla verwehren. Doch fangen sie an seine Absichten zu durchschauen; und da er wieder ihren Gefinnungen nicht trauet, so hat er den Völkern des Peloponeses, welche zum Amphiktyonischen Bunde gehören, andeuten lassen, sich im Monathe Boedromion <sup>2)</sup> zusammen zu ziehen, und Waffen und Mundvorrath auf 40 Tage mitzubringen <sup>3)</sup>.

Die Unzufriedenheit ist allgemein in Griechenland. Sparta beobachtet ein tiefes Stillschweigen; Athen wankt und zittert, wünschte wohl und wagt doch nicht sich auf die Seite der angeblichen Tempelräuber zu schlagen. In einer Versammlung hieselbst kam der Vorschlag auf die Bahn, die Pythia zu be-

1) Demosth. de cor. p. 499.

2) Dieser Monath begann d. 26. August.

3) Id. ibid.

fragen. Sie philippisiret, rief Demosthenes<sup>1)</sup>; und der Vorschlag ging nicht durch.

In einer andern ward berichtet: Die besfragte Priesterian habe geantwortet, daß alle Athener Eines Sinnes wären, bloß einen Einzigen ausgenommen. Philipps Anhang hatte diesen Orakelspruch angegeben, um Demosthenes beyrn Volke verhaßt zu machen; dieser aber wandte ihn gegen Aeschines. Um dem kindischen Streite ein Ende zu machen, sagte Phocion: „Der Mann, welchen ihr suchet, bin ich, indem ich keine eurer Maßregeln billige“<sup>2)</sup>.

Den 25. Elaphebolion<sup>\*)</sup>. Die Gefahr wird tagtäglich dringender; die Besorgniß steigt dem gemäß. Diese nähnlichen Athener, welche voriges Jahr den mit Philipp geschlossenen Friedensvertrag zu brechen beschlossen, schicken ihm jetzt Gesandte<sup>3)</sup>, um ihn zur Aufrechthaltung dieses Vertrages bis zum Monathe Thargelion<sup>\*\*)</sup> zu vermögen.

Den ersten Munchion<sup>\*\*\*)</sup>. Man hatte,

1) Aeschin. in Ctes. p. 449. Plut. in Demosth.

2) 1. p. 854.

2) Plut. in Phoc. p. 745.

\*) Den 27. März 338.

3) Demosth. de cor. p. 500.

\*\*\*) Dieser Monath begann d. 30. April 338.

\*\*\*\*) Den 31. März.

zu der nähmlichen Absicht, neue Botschafter an den König gesandt <sup>1)</sup>). Sie haben seine Antwort zurück gebracht. Er weiß sehr wohl, sagt er in seinem Briefe, daß die Athener sich bestreben, die Theffalier, die Böotier und die Thebaner von ihm abwendig zu machen. Indesß will er dennoch ihre Bitte gewähren, und einen Waffenstillstand unterzeichnen: nur auf die Bedingung, daß sie ferner nicht auf die verderblichen Rathschläge ihrer Redner hören <sup>2)</sup>).

Den 15. Skirrhophorion <sup>3)</sup>). Philipp war durch den Paß bey Thermopylä gegangen, und in Phocis eingedrungen. Schrecken ergriff die benachbarten Völker; indesß, da er behauptete, daß sein Absehen nur auf die Lokrier gehe, fing man an wieder ruhig zu werden. Plötzlich hat er Elatea angegriffen <sup>3)</sup>): eine der Städte, welche er verschonte, als er den Phocischen Krieg beendigte <sup>\*\*)</sup>). Er denkt sich darin zu setzen, sich zu befestigen; vielleicht hat er seinen Weg schon gar fortgesetzt. Wenn die Thebaner, seine Bunde

1) Demosth. de cor. p. 500.

2) Id. ibid. p. 501.

<sup>3)</sup> Den 12. Jun. 338.

3) Id. ibid. p. 498.

<sup>\*\*)</sup> Man s. B. V, Abth. I, S. 238.

desgenossen, ihn nicht aufhalten, so sehen wir ihn in zwey Tagen vor den Mauern von Athen 1).

Die Nachricht von der Einnahme der Stadt Elatea ist heute angelangt. Die Prytanen \*) waren bey dem Abendessen; als bald stehen sie auf; es wird beschloffen, die Versammlung auf morgen zusammen zu rufen. Einige der Prytanen lassen die Feldherren und den Trompeter hohlen; die andern eilen nach dem Markte, vertreiben dort die Krämer, und verbrennen die Buden 2). Die Stadt ist voll Lärms; ein fürchterlicher Schauder hat alle Gemüther überfallen.

Den 16. Skirrhophorion \*\*). Die Nacht hindurch sind die Feldherren überall herumgewandert; die Trompete hat durch alle Straßen geblasen 3). Beym Anbruche des Tages versammelten sich die Senatoren, ohne etwas zu beschließen; voll Ungeduld er-

1) Diod. Sic. lib. 16. p. 474.

\*) Dieß waren 50 Senatoren, welche im Prytaneum wohnten, um die wichtigen Angelegenheiten des Staates zu besorgen, und im Nothfalle die allgemeine Versammlung zu berufen. (B. II. S. 304. 307.)

2) Demosth. de cor. p. 501. Diod. Sic. ibid.

\*\*) Den 13. Jun. 338.

3) Diod. Sic. ibid.

wartete sie das Volk auf dem Markte. Die Prytanen machten jene Nachricht bekannt; der Erbothe bestätigte sie; die Feldherren, die Redner waren zugegen. Der Herold trat vor, und fragte, ob jemand die Rednerbühne besteigen wolle; es entstand eine fürchterliche Stille. Der Herold wiederholte die nämlichen Worte mehrmahl. Das Stillschweigen hielt an; unruhig wandten sich die Blicke gegen Demosthenes; er trat auf. „Wenn, sprach er, Philipp mit den Thebanern völlig einverstanden wäre, so stände er jetzt schon auf der Attischen Grenze. Er hat nur darum einen ihrem Staate so nahe liegenden Platz eingenommen, um die beyden Parteyen, worin sie getheilt sind, für sich zu vereinigen: seinen Anhängern will er Zutrauen und seinen Feinden Furcht erwecken. Um diese Vereinigung zu verhindern, muß Athen von heute an alle Ursachen zum Hass, welche es seit lange gegen das eifersüchtige Theben hat, vergessen; muß ihm die Gefahr zeigen, welche ihm drohet; muß ihm ein zu seiner Hülfe bereit stehendes Kriegsheer zeigen; muß, wo möglich, sich durch ein Bündniß mit ihm vereinigen, und durch heilige Verträge, welche die Wohlfahrt der beyden Freystaaten und die Wohlfahrt von ganz Griechenland sichern.“

Hierauf hat er einen Volksbeschlusß vorgeschlagen, wovon Folgendes die Hauptpunkte sind. „Nach Anrufung der Schutzgöttheiten von Athen wird man 200 Schiffe ausrüsten; die Feldherren werden die Truppen nach Eleufis führen; Abgeordnete eilen nach allen Städten Griechenlandes. Aber gleich jetzt gehen sie zu den Thebanern; ermahnen dieselben zur Vertheidigung ihrer Freyheit; biethen ihnen Waffen, Kriegsvölker, Geld an; stellen ihnen vor, daß, wenn Athen bis jetzt geglaubt hat, seine Ehre erfordere, ihnen den Vorrang streitig zu machen, es nunmehr denkt, zur Abwälzung der Schande von sich selbst, von den Thebanern, von allen Griechen, sey nothwendig, nie das Joch einer fremden Macht zu dulden.“

Dieser Beschlusß ging ohne den mindesten Widerspruch durch. Man hat fünf Abgeordnete ernannt, unter welchen Demosthenes und der Redner Hyperides sind; sie werden augenblicklich abreisen<sup>1)</sup>.

Den . . . . Die Abgeordneten trafen in Theben die Gesandten der Bundesgenossen der Stadt. Diese Letztern überhäufsten Philipp mit Lobsprüchen und Athen mit Vorwürfen, und stellten dann den Thebanern

---

1) Demosth. de cor. p. 505.

vor, daß sie, aus Erkenntlichkeit gegen den König, ihm einen Durchgang durch ihr Land eröffnen<sup>1)</sup>, ja selbst mit ihm in Attika einfallen müßten. Man legte ihnen gleichsam die Wahl vor: entweder die Habe der Athener nach Theben zu bringen, oder die Habe der Thebaner den Macedoniern als Beute anheim fallen zu sehen<sup>2)</sup>. Diese Gründe, diese Drohungen wurden mit vielem Nachdrucke von einem der berühmtesten Redner dieses Jahrhunderts vorgetragen, von Python aus Byzanz, welcher in Philipps Namen sprach<sup>3)</sup>. Allein Demosthenes beantwortete sie mit einer solchen Ueberlegenheit, daß die Thebaner nicht anstanden, die Athemische Armee, von Chares und Stratokles\*) befehligt, in ihren Mauern aufzunehmen\*).— Der Vorschlag zu einer Verbindung zwischen den Athenern und Thebanern wird als ein

---

1) Aristot. rhet. lib. 1. cap. 23. t. 2. p. 575.

2) Demosth. de cor. p. 509.

3) Diod. Sic. lib. 16. p. 475.

\*) Diodorus nennt ihn Lysikles. Allein Aeschines (de fals. leg. p. 451.) und Polyän (strategem. lib. 4. cap. 2. §. 2.) nennen ihn Stratokles; des Aeschines Zeugniß gibt der letztern Lesart den Vorzug.

4) Id. ibid.

erhabener Geniezug angesehen, und die Ausführung als der Triumph der Beredsamkeit.

Den . . . . In Erwartung günstigerer Umstände faßte Philipp den Entschluß, die Verfügung der Amphiktyonen zu vollstrecken, und die Stadt Amphissa anzugreifen. Um dahin zu gelangen, mußte er aber durch einen Hohlweg, welchen Chares und Proxenus besetzt hielten: der Erste mit einem Haufen von Thebanern und Athenern, der Andere mit einer Schar Hülfstruppen, welche die Amphisser in Sold genommen hatten <sup>1)</sup>. Nach einigen mißlungenen Versuchen spielte Philipp ihnen einen Brief in die Hände, worin er an Parmenion schrieb: plötzlich entstandene Unruhen in Thracien erforderten dort seine Gegenwart, und nöthigten ihn, die Belagerung von Amphissa bis auf gelegnere Zeit auszusetzen. Diese List glückte. Chares und Proxenus verließen den Paß; alsbald bemächtigte der König sich desselben, schlug die Amphisser, und nahm ihre Stadt ein <sup>2)</sup>.

---

1) Aeschin. in Ctesph. p. 451. Demosth. de  
 •or. p. 505.

2) Polyæn. strateg. lib. 4. cap. 2. §. 8.

## Unter dem Archonten Charondas.

Im 3. Jahre der 108. Olympiade.

Vom 28. Jun. des J. 338 bis zum 17. Jul.  
337 vor Chr. Geb.

Den . . . \*). Es scheint, Philipp will dem Kriege ein Ende machen; man erwartet Gesandte von ihm hier. Die Häupter der Thebaner haben Unterhandlungen mit ihm angefangen, und stehen sogar auf dem Punkte sie zu schließen. Sie haben den Athenern ihre Vorschläge mitgetheilt, und dieselben zu deren Annehmung ermahnt †). Viele stimmen hieselbst für die Befolgung ihres Rathes; aber Demosthenes, welcher glaubt Philipp gedemüthigt zu haben, will ihn ganz niederdrücken und vernichten.

In der heutigen Versammlung hat er sich laut für die Fortsetzung des Krieges erklärt, Phocion für die entgegen gesetzte Meinung, „Wenn wirst du dann zum Kriege rathen?“ fragte ihn der Redner Hyperides. „Wenn ich sehen werde, antwortete er, daß die jungen Leute Zucht beobachten, daß die Rei-

\*) In den ersten Tagen des Julius 338.

†) Aeschin. in Ctes. p. 451.

hen beysteuern, daß die Redner nicht den Schatz vergeuden" <sup>1)</sup>). Ein Sachwalter, aus der Zahl derer, welche ihr ganzes Leben mit Anklagen bey den Gerichtshöfen hinbringen, rief: „Wie! indem die Athener die Waffen in Händen haben, wagt Phocion ihnen zur Niederlegung derselben zu rathen!“ „Ja, das wage ich, versetzte er; ob ich gleich sehr wohl weiß, daß während des Krieges ich das Uebergewicht über dir, und während des Friedens du es über mir haben wirst" <sup>2)</sup>). Hierauf nahm der Redner Polyektus das Wort. Da er ungemein dick ist, und die Hitze ganz außerordentlich war, schwitzte er große Tropfen, und mußte, um in seiner Rede fortzufahren, einmahl über das andere ein Glas Wasser fordern. „Ihr Athener thut sehr wohl, sprach Phocion, daß ihr solche Redner anhört. Dieser Mann, der nicht vier Worte hervor bringen kann, ohne zu sticken, wird allerdings Wunder thun, wenn er, mit dem Panzer und dem Schilde belastet, dem Feinde gegen über steht" <sup>3)</sup>). Als Demosthenes darauf draug, daß es sehr vortheilhaft sey, den Kriegsschauplatz nach

---

1) Plut. in Phoc. t. 1. p. 752.

2) Id. ibid. p. 748.

3) Id. ibid. p. 746.

Böotien, weit von Attika, zu verlegen, antwortete Phocion: „Laßt uns doch nicht untersuchen, wo wir die Schlacht liefern wollen, sondern wo wir sie gewinnen werden“<sup>1)</sup>). Des Demosthenes Vorschlag ging durch; als er die Versammlung verließ, ist er nach Böotien abgereist.

Den . . . . \*). Demosthenes hat die Thebaner und die Böotier genöthigt, alle Unterhandlungen mit Philipp abzubrechen. Zum Frieden ist also keine Hoffnung mehr<sup>2)</sup>).

Den . . . . Philipp ist, an der Spitze von 30000 Mann Fußvolk und wenigstens 2000 Reitern<sup>3)</sup>, bis nach Chäroneia in Böotien vorgerückt. Er steht nur 700 Stadien<sup>4)</sup> von Athen<sup>5)</sup>).

Demosthenes ist überall, thut Alles, treibt die Reichstage der Böotier, die Berathschlagungen der Feldherren mit der schnellsten Eile an<sup>5)</sup>). Nie hat die Beredsamkeit so große Dinge gewirkt: in allen Seelen hat sie das

1) Plut. in Phoc. t. 1. p. 748.

\*) Um die nämliche Zeit.

2) Aeschin. in Ctes. p. 451.

3) Diod. Sic. lib. 16. p. 475.

\*) 26 Franzöf. Meilen und 1150 Toisen.

4) Demosth. de coron. p. 511.

5) Aeschin. ibid. p. 452. Plut. in Demosth. t. 1. p. 854.

Feuer der Begeisterung, den Durst nach Schlachten erweckt <sup>1)</sup>. Auf ihren allgewaltigen Ruf sieht man nach Bdotien die zahlreichen Kriegsscharen der Achäer, der Korinthier, der Leukadier und mehrerer andern Völker hinziehen <sup>2)</sup>. Das erstaunte Griechenland ist gleichsam von seinen Sitzen aufgestanden, richtet die Blicke gegen Bdotien, und steht in der grausamen Erwartung des Ereignisses, welches über sein Schicksal entscheiden soll <sup>3)</sup>. Athen zuckt, jeden Augenblick, durch alle Krämpfe der Hoffnung und des Schreckens. Phocion ist ruhig. Ach! das kann ich nicht seyn: Philotas ist bey der Armee. Man sagt, sie sey stärker als Philipps Heer <sup>4)</sup>.

### Schlacht bey Chäroneä.

Die Schlacht ist verloren. Philotas ist todt. Ich habe keinen Freund mehr; es gibt kein Griechenland mehr. Ich lehre nach Scythien zurück.

1) Theop. ap. Plut. in Demosth. t. 1. p. 854.

2) Demosth. de coron. p. 512. Lucian. in Demosth. encom. cap. 39. t. 2. p. 519.

3) Plut. ibid. p. 854.

4) Justin. lib. 9. cap. 2.

Hier endete mein Tagebuch. Ich hatte nicht den Muth es fortzusetzen. Ich wollte sogleich abreisen; aber ich konnte den Bitten von des Philotas Schwester und von ihrem Gatten Apollodor nicht widerstehen: ich brachte noch ein Jahr bey ihnen zu, und wir weinten mit einander.

Jetzt will ich mich an einige Umstände der Schlacht erinnern. Sie geschah <sup>1)</sup> den 7. des Monathes Metageitnion \*).

Nie zeigten die Athener und die Thebaner größern Muth. Die Erstern waren sogar in die Macedonische Phalanx eingedrungen; nur ihre Generale wußten diesen Vortheil nicht zu benutzen. Philipp ward es gewahr, sagte kaltblütig: Die Athener verstehen nicht zu siegen; und stellte die Ordnung in seiner Armee wieder her <sup>2)</sup>. Er befehligte den rechten Flügel, sein Sohn Alexander den linken. Beyde bewiesen ungemeyne Tapferkeit. Demosthenes war einer der Ersten, welcher die Flucht ergriff <sup>3)</sup>. Von Seiten der Athener starben mehr als tausend eines glor-

1) Plut. in Camill. t. 1. p. 138. Corsin. de nat. die Plat. in symbol. literat. vol. 6. p. 95.

\* Den 3. August im J. 338 vor Ehr. Geb.

2) Polyæn. strateg. lib. 4. cap. 2.

3) Plut. in Demosth. t. 1. p. 455.

reichen Todes; mehr als zwey tausend wurden gefangen. Der Verlust der Thebaner war ungefähr gleich<sup>1)</sup>).

Anfangs ließ der König eine unanständige Freude blicken. Nach einem Gastmahle, wo seine Freunde, seinem Beyspiel zu Folge, sich der größten Unmäßigkeit überließen<sup>2)</sup>, ging er auf das Schlachtfeld; schämte sich nicht, die braven Krieger, welche er zu seinen Füßen liegen sah, zu verhöhnen; sagte, mit nachgeächtem Rednertone und mit dazu geschlagenem Tacte, den Volksbeschuß her, welchen Demosthenes verfaßt hatte, um die Griechischen Völker gegen ihn aufzumiegeln<sup>3)</sup>. Der Redner Demades, obgleich in Ketten, sprach zu ihm: „Philipp, du spielst Terpsitens Rolle, und könntest ein Agamemnon seyn“<sup>4)</sup>. Diese Worte brachten ihn wieder zu sich. Er warf den Blumenkranz, den er auf dem Haupte trug, zu Boden, setzte Demades in Freyheit, und ließ der Tapferkeit der Besiegten Gerechtigkeit widerfahren<sup>5)</sup>.

1) Diod. Sic. lib. 16. p. 476.

2) Id. ibid.

3) Plut. in Demosth. t. 1. p. 455.

4) Diod. Sic. ibid. p. 477.

5) Plut. in Pelopid. t. 2. p. 287.

Leben, welches seine Wohlthaten vergessen hatte, ward härter behandelt. Er legte eine Besatzung in die Burg; einige der vornehmsten Einwohner wurden getödtet, andere verwiesen <sup>1)</sup>. Dieses Byspiel der Strenge, welches es für nöthig hielt, stillte seine Rache; und nun übte der Sieger nur Handlungen der Mäßigung aus. Man rieth ihm, sich der festesten Plätze in Griechenland zu verschern; er antwortete, ein dauernder Ruf von Milde sey ihm lieber als der vergängliche Glanz der Herrschaft <sup>2)</sup>. Man drang bey ihm wenigstens auf Bücktigung der Athener, welche ihm so viel Verdruß verursacht hatten; er sprach: „Das wollen die Götter nicht, daß ich den Schauplay des Ruhmes zerstöre, ich, der ich bloß für den Ruhm arbeite“ <sup>3)</sup>. Er erlaubte ihnen, ihre Todten und ihre Gefangenen sich zu hohlen. Diese Lestern, durch seine Güte dreist gemacht, betrugten sich mit dem Uebermuthe und dem Leichtsinne, welchen man ihrer Nation vorwirft; sie verlangten laut ihr Gepäcke, und beklagten sich über die Macedonischen Officiere. Philipp war so gefällig, ihr

---

1) Justin. lib. 9. cap. 4.

2) Plut. apophth. t. 2. p. 177.

3) Id. ibid. p. 178.

Verlangen zu erfüllen; aber konnte sich nicht erwehren, mit Lächeln zu sagen: „Scheint es nicht, als hätten wir sie nur im Würfelspiele besiegt?“ <sup>1)</sup> Einige Zeit darauf, während die Athener sich anschickten eine Belagerung auszuhalten <sup>2)</sup>, kam Alexander, von Antipater begleitet, und both ihnen einen Friedens- und Bundesvertrag an <sup>3)</sup>.

Damahls sah ich ihn, diesen Alexander, welcher seitdem die Welt mit Bewunderung und mit Trauern erfüllt hat. Er war 18 Jahre alt, und hatte sich schon in mehreren Gefechten ausgezeichnet. In der Schlacht bey Chäronea drang er in den rechten Flügel der feindlichen Armee, und trieb ihn in die Flucht. Dieser Sieg erhöhte mit neuem Glanze den Reiz seiner Gestalt. Er hat regelmäßige Züge, eine schöne und blühende Gesichtsfarbe, eine Adlernase, große feurige Augen, blonde und lockige Haare, einen hohen, aber etwas gegen die linke Schulter geneigten Kopf; sein Wuchs ist von mittlerer Größe, fein und frey; sein Körper von gutem Verhältnisse, und durch beständige

1) Plut. apophth. p. 177.

2) Lycurg. in Leocr. p. 153. Demost. de cor. p. 514.

3) Justin. l. 9. c. 4.

Anacharsis 7. B. 1. Abth.

Uebung stark <sup>1)</sup>. Er soll sehr schnell im Laufen und sehr sorgfältig in seinem Puzen seyn <sup>2)</sup>. Bey seinem Einzuge in Athen ritt er ein herrliches Pferd, welches Bucephalus genannt ward; niemand hatte es vor ihm bändigen können <sup>3)</sup>, und es kostete 13 Talente <sup>4)</sup>.

Bald sprach man nur von Alexandern. Ich war zu tief in Schmerz versunken, um genauer auf ihn zu merken. Nachher befragte ich einen Athener, welcher lange in Macedonien gelebt hatte, und er sagte mir:

„Dieser Prinz verbindet mit vielem Geiste und vieler Fähigkeit eine unersättliche Begierde sich zu unterrichten <sup>5)</sup>, und Liebhaberey für die Künste, welche er beschützt, ohne ein Kenner zu seyn. Er ist angenehm im Umgange, sanft und treu in der Freundschaft <sup>6)</sup>, erhaben in seinen Gesinnungen und

1) Arrian. de exped. Alex. lib. 7. p. 309. Plut. in Alex. t. 1. p. 666. 678. Id. apophth. t. 2. p. 179. Curt. lib. 6. cap. 5. §. 29. Solin. cap. 9. Aelian. var. hist. lib. 12. cap. 14. Antholog. lib. 4. p. 314.

2) Ap. Aristot. rhet. ad. Alex. c. 1. t. 2. p. 608.

3) Plut. in Alex. p. 667. Gell. lib. 5. cap. 24.

4) 70200 Liv.

5) Isocr. ad. Alex. t. 1. p. 426.

6) Plut. ibid. p. 677.

seinen Vorstellungen. Die Natur ertheilte ihm den Keim zu allen Tugenden, und Aristoteles entwickelte denselben. Aber mitten unter allen diesen Vorzügen herrscht eine für ihn, und vielleicht für das menschliche Geschlecht, traurige Leidenschaft; eine übermäßige Sucht zu herrschen, welche ihn Tag und Nacht quält. Sie offenbaret sich in seinen Blicken, seinem Halten, seinen Reden, seinen kleinsten Handlungen so sehr, daß, wenn man ihn antritt, man gleichsam von Scheu und Ehrfurcht ergriffen wird <sup>1)</sup>. Er möchte der alleinige König der ganzen Welt <sup>2)</sup> und der einzige Besitzer aller menschlichen Kenntnisse seyn <sup>3)</sup>. Der Ehrgeiz und alle glänzende Eigenschaften, welche man an Philipp bewundert, finden sich bey seinem Sohne: nur mit dem Unterschiede, daß sie bey jenem mit Eigenschaften gemischt sind, wodurch sie gemildert werden; daß aber bey diesem die Standhaftigkeit in Starrsinn, die Liebe des Ruhmes in Wahnsinn, die Tapferkeit in Wuth ausartet; denn alle seine Willensbeschlüsse haben die Unbiegsam-

1) Aelian. var. hist. lib. 12. cap. 14.

2) Plat. in Alex. t. 1. p. 680.

3) Id. ibid. p. 668. Ap. Aristot. rhet. ad Alex. cap. 1. t. 2. p. 609.

keit des Schicksales, und empören sich gegen die Hindernisse <sup>1)</sup>: wie ein Waldstrom brausend über ein Felsstück hinschäumt, welches sich seinem Laufe entgegen stemmt."

„Philipp gebraucht verschiedene Mittel, um zu seinem Ziele zu gelangen; Alexander kennt nichts als sein Schwert. Philipp schämt sich nicht, in den Olympischen Spielen mit bloßen Bürgern um den Sieg zu kämpfen; Alexander möchte bloß Könige zu seinen Gegnern dort haben <sup>2)</sup>. Es scheint, als wenn ein geheimes Gefühl stets dem Erstern zuflüßert, er habe sich nur durch saure Anstrengung zu dieser stolzen Höhe empor gearbeitet; und dem Zweyten, er sey im Schooße der Hoheit geboren" <sup>3)</sup>.

„Neidisch auf seinen Vater, wünscht er ihn zu übertreffen; ein Nebenbuhler Achills <sup>3)</sup>, wird er suchen diesem gleich zu kommen. Achill ist in seinen Augen der größte Held; und Homer, weil er Achilles verewigt hat, der

1) Plut. in Alex. t. 1. p. 680.

2) Id. ibid. p. 666. Id. apophth. t. 2. 9. 179.

<sup>\*)</sup> Man sehe die Vergleichung Philipps und Alexanders in der vortrefflichen Geschichte, welche Herr Olivier aus Marseille über den ersten dieser Fürsten 1740 schrieb. t. 2. p. 425.

3) Id. in Alex. p. 667.

größte Dichter <sup>1)</sup>. Mehrere Züge der Aehnlichkeit nähern Alexandern seinem gewählten Vorbilde. Die nähmliche Hestigkeit in der Gemüthsart, der nähmliche Ungestüm in den Schlachten, die nähmliche gefühlvolle Seele. Er sagte einst, Achill sey der Glückseligste aller Menschen gewesen, weil er einen Freund wie Patroklos und einen Lobredner wie Homer gehabt habe <sup>2)</sup>.

Alexanders Geschäft war bald abgethan. Die Athener nahmen den Frieden an. Die Bedingungen waren sehr milde. Philipp gab ihnen sogar die Insel Samos zurück <sup>3)</sup>, welche er einige Zeit zuvor erobert hatte. Er forderte bloß, daß ihre Abgeordneten zu dem Reichstage kämen, welchen er nach Korinth, über die allgemeinen Angelegenheiten Griechenlandes, ausschreiben wollte <sup>4)</sup>.

---

1) Plut. de fort. Alex. orat. 1. t. 2. p. 327. 331. etc. Dion. Chrysost. de regn. orat. p. 19.

2) Plut. in Alex. p. 662. Cicer. pro Archia cap. 10. t. 5. p. 315.

3) Plut. ibid. p. 681.

4) Id. in Phoc. t. 1. p. 748.

## Unter dem Archonten Phrynichus.

Im 4. Jahre der 110. Olympiade.

Vom 17. Jul. des J. 337 bis zum Jul. 336  
vor Chr. Geb.

Die Lacedämonier weigerten sich, auf den Reichstag nach Korinth zu kommen. Philipp beschwerte sich mit gebietherischem Stolge darüber, und erhielt bloß diese Antwort: „Hältst du dich für größer nach deinem Siege, so miß nur deinen Schatten: du wirfst ihn nicht um eine Linie länger finden“ <sup>1)</sup>. Philipp antwortete voll Zorn: „Wenn ich in Lakonien eindringe, werde ich euch sämmtlich verjagen.“ Sie schrieben ihm zurück: „Wenn“ <sup>2)</sup>.

Ein wichtigerer Gegenstand hinderte ihn, seine Drohungen wahr zu machen. Die Abgeordneten von fast ganz Griechenland waren nun beysammen, und der König that ihnen den Vorschlag: zuvörderst alle Zwistigkeiten, welche bis dahin die Griechen getrennt hätten, zu vertilgen, und einen immer währenden Rath zu errichten, welcher

---

1) Plut. apophth. lacon. t. 2. p. 218.

2) Id. de garrul. t. 2. p. 511.

für die Erhaltung des allgemeinen Friedens sorgen solle. Hierauf stellte er ihnen vor: daß es Zeit sey, Griechenland wegen der ehemahls von den Persern erlittenen Beleidigungen zu rächen, und die Staaten des Kaisers mit Krieg zu überziehen <sup>1)</sup>. Beyde Vorschläge wurden mit lautem Beyfalle aufgenommen, und Philipp einstimmig zum Oberfeldherrn des Griechischen Kriegsheeres, mit den ausgedehntesten Vollmachten, ernannt. Zugleich bestimmte man die Zahl der Truppen, welche jede Stadt stellen könne. Sie beliefen sich auf 200000 Mann zu Fuß und 15000 zu Pferde, ohne die Soldaten aus Macedonien und von den diesem Königreiche unterworfenen barbarischen Völkern zu zählen <sup>2)</sup>. Nach diesen Beschlüssen kehrte er nach seinen Staaten zurück, um sich zu diesem glorreichen Feldzuge zu bereiten.

Da starb die Griechische Freyheit <sup>3)</sup>. Dieses an großen Männern so fruchtbare Land wird lange unter dem Joche der Macedonischen Fürsten bleiben. Da riß ich mich auch von Athen los, so sehr man sich auch aufs neue bemühet, mich daselbst fest zu halten.

1) Diod. Sic. lib. 19. p. 478.

2) Justin. lib. 9. cap. 5. Oros. lib. 3. cap. 14.

3) Oros. ibid. cap. 13.

Ich kehrte nach Scythien zurück, von dem Vorurtheilen geheilet, welche mir den Aufenthalt daselbst zuwider gemacht hatten. Aufgenommen von einer am Borysthenes wohnenden Völkerschaft, baue ich ein Stübchen, welches dem weisen Anacharsis, einen meiner Anherren, gehörte. Hier schmecke ich den Frieden der Einsamkeit; ich würde hinzusetzen, und die Süßigkeiten der Freundschaft, wenn sich für das Herz ein Verlust ersetzen ließe. In meiner Jugend suchte ich das Glück bey aufgeklärten Nationen: in reiferem Alter fand ich es bey einem Volke, welches nur die Güter der Natur kennt,

---

## A n m e r k u n g e n .

### I.

Ob die alten Griechischen Weltweisen die Einheit Gottes angenommen haben. Kap. 79.  
S. 17.

**E**s haben die ersten Schutzredner des Christenthumes, und nach ihrem Vorgange mehrere neuere Schriftsteller, behauptet, daß die alten Weltweisen nur einen einzigen Gott anerkannt hätten. Andere Neuere hingegen dringen darauf, daß die jener Meinung günstigen Stellen nur von der Natur, von der Weltseele, von der Sonne verstanden werden müßten; und sie zählen dem zu Folge fast alle jene Weltweise zu den Spinozisten und den Atheisten \*). Endlich sind in unsern Tagen Gelehrte aufgestanden, welche, nach mühsamen Erforschungen der alten Weltweisheit, einen billigen Mittelweg

---

\*) Moshem. in Cudw. cap. 4. §. 26. t. 1. p. 681.

zwischen beyden Meinungen getroffen haben. Unter diese Zahl gehören Brucker und Mosheim, deren Einsichten mir sehr nützlich gewesen sind.

Es treffen mehrere Ursachen zusammen, um diese wichtige Frage zu verdunkeln. Ich will einige derselben anführen; nur muß ich zuvor bemerken, daß ich hier hauptsächlich von den Weltweisen vor Aristoteles und Plato rede, weil sie die einzigen sind, die in meinem Werke vorkommen.

1. Die Meisten derselben wollten die Bildung und die Erhaltung des Weltalls bloß aus den Eigenschaften der Materie erklären. Diese Methode war so allgemein, daß Anaxagoras getadelt wurde, weil er dieselbe entweder nicht immer befolgt oder nicht immer verlassen hatte. Da er in der Erklärung der einzelnen Begebenheiten bald auf die natürlichen Ursachen, bald auf den Geist, welcher, seiner Meinung nach, das Chaos in Ordnung gebracht hatte, zurück kam: so ward ihm von Aristoteles vorgeworfen, daß er einen Gott aus der Maschine herab kommen lasse, so bald er sich in Verlegenheit befinde <sup>1)</sup>; und von Plato, daß er uns nicht in jeder Erscheinung die

---

1) Aristot. metaph. lib. 1. cap. 4 t. 2. p. 844.

Wege der göttlichen Weisheit enthülle <sup>1)</sup>. Dieses voraus gesetzt, darf man aus dem Stillschweigen der ersten Naturforscher nicht schließen, daß sie keinen Gott angenommen hätten <sup>2)</sup>, noch aus einigen Ausdrücken bey ihnen, daß sie der Materie alle Vollkommenheiten der Gottheit haben beylegen wollen.

2. Von allen philosophischen Werken, welche man zu des Aristoteles Zeiten hatte, ist uns weiter nichts Ganzes übrig geblieben, als ein Theil seiner Schriften, ein Theil von Plato's Schriften, ein kleiner Aufsatz von dem Pythagoräer Timäus aus Lokri, und ein Aufsatz über das Weltall von Ocellus aus Lukanien, einem andern Pythagoräer. Ocellus sucht in diesem kleinen Werke nicht so wohl die Bildung der Welt zu entwickeln als vielmehr ihre Ewigkeit zu beweisen, und hat also keine Veranlassung, die Gottheit ins Spiel zu bringen. Aber in einer andern Schrift, wovon Stobäus uns ein Bruchstück aufbehalten hat, sagte er, daß die Harmonie die Welt erhalte, und daß Gott der Urheber dieser Harmonie sey <sup>3)</sup>. Ich will mich dennoch nicht auf sein Ansehen stützen; aber Timäus, Plato und Aristoteles haben

1) Plat. in Phaed. t. 1. p. 98.

2) Bruck. t. 1. p. 469. 1174.

3) Stob. eclog. phys, lib. 1. cap. 16. p. 32.

ausdrücklich die Einheit Gottes behauptet, und zwar nicht im Vorbeygehen, sondern in ausführlichen Werken und in der Auseinandersetzung ihrer Systeme, die sich auf diesen Lehrsatz gründeten.

Die Schriften der andern Weltweisen sind verloren gegangen. Wir besitzen nur noch Bruchstücke davon, deren einige laut für diese Lehre zeugen, andere, in sehr geringer Anzahl, sie umzustürzen scheinen. Unter diesen letztern lassen manche sich auf mehrere Art erklären, und andere sind von den Schriftstellern einer entgegengesetzten Partey gesammelt und verfälscht worden. Ein solcher Mann war jener Bellejus, welchen Cicero in seinem Werke über das Wesen der Götter auftreten läßt, und welcher beschuldigt wird, daß er mehr als ein Mahl die Meinungen der Alten entstellt habe <sup>1)</sup>. Wollte man, nach so schwachen Zeugnissen, über die Meinungen der alten Weltweisen entscheiden; so ließe man Gefahr, eben so gehen sie zu verfahren, wie, nach einigen abgerissenen und unrichtig gedeuteten Ausdrü-

---

<sup>1)</sup> Sam. Parker disput. de Deo. disp. 1. sect. 6. p. 16. Reimman. hist. Atheism. cap. 22. §. 6. p. 166. Bruck, t. 1. p. 738. Moshem. in Cudw. cap. 1. §. 7. not. y. t. 1. p. 16.

ten, Pater Harduin gegen Descartes, Malebranche, Arnaud und Andere verfahren ist, welche er als Gottesläugner anklagt.

3. Die ersten Weltweisen nahmen zum Grundsatz an, daß aus Nichts Nichts werden kann <sup>1)</sup>. Daraus schlossen sie, daß entweder die Welt immer so, wie sie jetzt ist, war, oder wenigstens die Materie ewig ist <sup>2)</sup>. Von der andern Seite gab es eine alte Ueberlieferung; welcher zu Folge Alles von dem höchsten Wesen geordnet sey <sup>3)</sup>. Manche Weltweise wollten weder jenen Grundsatz noch diese Ueberlieferung aufgeben, und suchten beyde zu vereinigen. Einige, wie Aristoteles, sagten: dieses Wesen habe die Welt von Ewigkeit her geschaffen <sup>4)</sup>; Andere, wie Plato: es habe dieselbe nur in der Zeit gebildet, und zwar nach einer vorher existirenden, unförmlichen und der Vollkommenheiten, welche nur dem höchsten We-

---

1) Aristot. nat. auscult. lib. 1. cap. 5. t. 1. p. 316. Id. de gener. et corrupt. lib. 1. cap. 3. t. 1. p. 499. A. Id. de Xenoph. cap. 1. t. 1. p. 1241. Democr. ap. Diog. Laërt. lib. 9. §. 44. etc.

2) Moshem. in Cudw. c. 1. §. 31. p. 64.

3) De mund. ap. Arist. cap. 6. t. 1. p. 610.

4) Aristot. de coel. lib. 2. cap. 1. t. 1. p. 452. Id. metaph. lib. 14. cap. 7. t. 2. p. 1001.

fen zukommen, ermangelnden Materie <sup>1)</sup>. Beyde dachten so wenig, daß ihre Meinung dem Glauben an die Gottheit Eintrag thun könne, daß Aristoteles keinen Anstand fand, Gott für die erste Ursache der Bewegung anzuerkennen <sup>2)</sup>, und Plato, ihn den einzigen Ordner des Weltalls zu nennen <sup>3)</sup>. Deswegen aber, weil die alten Weltweisen die eigentlich so genannte Schöpfung nicht kannten; darf man sie, wie mehrere gelehrte Forscher behaupten, noch nicht unter die Atheisten rechnen <sup>4)</sup>.

4. Die Alten verknüpften überhaupt einen andern Begriff als wir mit den Worten unförperlich, immateriell, einfach <sup>5)</sup>. Einige scheinen freylich sich die Gottheit als ein untheilbares, unausgedehntes, unge-

1) Plat. in Tim. t. 3. p. 31. etc. Cicer. de nat. deor. lib. 1. cap. 8. t. 2. p. 403.

2) Aristot. metaph. l. 14. c. 7. t. 2. p. 1000.

3) Plat. in Tim. Mosh. de creat. ex nihilo §. 16. etc. ap. Cudw. t. 2. p. 310. etc.

4) Cudw. cap. 4. §. 7. t. 1. p. 276. Beausobre hist. du Manich. liv. 5. chap. 5. t. 2. p. 239. Bruck. t. 1. p. 508. Zimmerm. de Atheism. Plat. in amoen. liter. t. 12. p. 387.

5) Bruck. ibid. p. 690. Mosh. in Cudw. cap. 4. §. 24. t. 1. p. 630.

mischtes Wesen gedacht zu haben <sup>1)</sup>; aber unter einem geistigen Wesen verstanden die Meisten nur eine unendlich feine Materie <sup>2)</sup>. Dieser Irrthum bestand mehrere Jahrhunderte hindurch <sup>3)</sup>, und selbst bey Schriftstellern, welche die Kirche verehrt; ja, nach der Meinung einiger Gelehrten, kann man ihn annehmen, ohne den Vorwurf der Gottesläugnung zu verdienen <sup>4)</sup>.

5. Außer dem schon erwähnten Mangel an Urkunden haben wir noch über die Art von Einschränkung zu klagen, worin die alten Weltweisen sich befanden. Das Volk spottete seiner Götter, aber wollte sie nicht vertauschen. Anaxagoras hatte gesagt, die Sonne sey nur ein feuriger Stein oder ein glühender Metallklumpen <sup>5)</sup>. Man hätte ihn

1) Anaxag. ap. Aristot. metaph. lib. 1. cap. 7. t. 2. p. 851. A. Id. de anim. lib. 1. cap. 2. t. 1. p. 620. D. lib. 3. cap. 5. p. 652. E.

2) Moshem. in Cudw. cap. 1. §. 26. t. 1. 3. 47. not. y. Id. in cap. 5. sect. 3. t. 2. p. 360. Beausobre. hist. du Manich. liv. 3. chap. 1. t. 1. p. 474. chap. 2. p. 482.

3) Moshem. ibid. cap. 5. sect. 3. §. 26. not. 1. t. 2. p. 434.

4) Id. ibid. cap. 3. §. 4. t. 1. p. 136. Beausobre ibid. cap. 2. p. 485.

5) Plut. de superst. t. 2. p. 169. F. Sorion

als Naturforscher verurtheilen sollen; man beschuldigte ihn der Kuchlosigkeit. Aehnliche Beyspiele hatten seit lange die Weltweisen zur Behuthsamkeit gewöhnt. Daraus erwuchs jene geheime Lehre, welche den Ungeweihten nicht offenbaret werden durfte. „Es ist sehr schwer, sagte Plato <sup>1)</sup>, sich einen richtigen Begriff von dem Urheber des Weltalls zu machen; und wenn man diesen Begriff endlich gefaßt hätte, müßte man sich wohl hüten, ihn bekannt zu machen.“ Daher kamen die zweydeutigen Ausdrücke, welche gewisser Maßen den Irrthum und die Wahrheit vereinigten. Selbst die Benennung Gott gehört zu denselben. Ein alter Mißbrauch hatte diesen Nahmen auf Alles ausgedehnt, was in der Welt unsere Bewunderung erregt; auf Alles, was unter den Menschen sich durch Verdienste oder durch Macht auszeichnet. Bey den religiösesten Schriftstellern findet man ihn, bald in der einfachen, bald in der mehrern Zahl, gebraucht <sup>2)</sup>. So wie er sich wechselseitig unter dieser oder unter jener Form zeigte, befriedigte er auf gleiche

---

ap. Diog. Laërt. lib. 2. §. 12. Euseb. praep. evang. lib. 14. §. 14. p. 750.

1) Plat. in Tim. t. 3. p. 28.

2) Xenoph. Plat.

Weise das Volk und die Einsichtsvollern. Wenn folglich ein Schriftsteller der Natur, der Weltseele, den Gestirnen die Benennung Gott beylegt; so ist man berechtigt zu fragen, in welchem Sinne er dieses Wort nahm; und ob er nicht über jene Gegenstände noch einen einzigen Gott, als Urheber aller Dinge, stellte.

6. Diese Bemerkung leidet vorzüglich Anwendung auf zwey bey den alten Völkern allgemein eingeführte Meinungen. Die eine nahm über uns Geister an, welche bestimmt wären, den Gang des Weltalls zu lenken. Ist diese Vorstellung nicht aus einer alten und ehrwürdigen Ueberlieferung erwachsen, so entstand sie natürlicher Weise in einem Lande, wo der Regent die Sorge seines Reiches der Wachsamkeit seiner Staatsbeamten anvertraute. Wirklich sieht man, daß die Griechen sie von solchen Völkern bekamen, die unter einer monarchischen Regierungsform lebten<sup>1)</sup>; ja, der Verfasser eines fälschlich dem Aristoteles beygelegten, aber dennoch sehr alten Werkes, bemerkt ausdrücklich, daß, so wie es unter der Würde des Persischen Kaisers ist, sich mit den geringfügigen Theilen der Staatsverwaltung

1) Plut. de orac. def. t. 2. p. 415.

Anacharsis 7. B. 1. Abth. 3

abzugeben, diese Arbeit sich noch viel weniger für das höchste Wesen schickt <sup>1)</sup>).

Die zweyete Meinung ging auf den Zusammenhang der Wirkungen und Gegenwirkungen, welcher sich in der ganzen Natur zeigt. Man nahm besondere Seelen in dem Magnete <sup>2)</sup> und in allen den Körpern an, in welchen man eine Urkraft der Bewegung und Spuren des Lebens zu finden glaubte. Man nahm eine allgemeine Seele an, welche durch alle Theile dieses großen Ganzen verbreitet sey. Diese Vorstellung stand mit der wahren Lehre nicht im Widerspruche; denn, warum sollte man nicht sagen können, Gott habe die Materie mit einem unsichtbaren Princip, mit einer Lebenskraft versehen, welche die Wirkungen derselben leitet <sup>3)</sup>? Nur durch eine Folge jenes erwähnten Mißbrauches ward bisweilen auch den Geistern und der Weltseele die Benennung Gott beygelegt. Darauf gründeten sich die Beschuldigungen gegen mehrere Weltweise, und namentlich gegen Plato und gegen Pythagoras.

---

1) De mund. ap. Aristot. cap. 5. t. 1. p. 611.

2) Thales. ap. Aristot. de anim. lib. 1. cap. 2. t. 1. p. 620. D.

3) Cudw. cap. 3. §. 2. t. 1. p. 99. Mosher, ibid.

Da der Erstere, wie ich bereits gesagt habe, das Wort Gott bald in der einfachen, bald in der mehrern Zahl gebraucht<sup>1)</sup>, so hat man ihm einen Widerspruch mit sich selbst vorgeworfen<sup>2)</sup>. Die Antwort war leicht. In seinem Timäus, wo Plato seine Ideen im Zusammenhange entwickelt, sagte er: Gott habe die Welt gebildet, und habe zu ihrer Regierung Untergötter oder Geister bestellt, welche ein Geschöpf seiner Hände, die Bewahrer seiner Macht, und seinen Befehlen unterworfen sind. Hier ist der Unterschied zwischen dem obersten Gotte und den andern Göttern so deutlich ausgedrückt, daß er sich nicht verkennen läßt; aber Plato konnte dem Regenten und dessen Ministern die nämlichen Absichten zuschreiben, die nämlichen Bitten vortragen. Nennet er bisweilen auch die Welt, den Himmel, die Gestirne, die Erde, u. s. w. Gott; so ist offenbar, daß er bloß die Geister und Seelen meinet, welche der höchste Gott in den verschiedenen Theilen des Weltalls ausgestreuet hat, um über deren Bewegungen zu walten. Seine

1) Plat. in Tim. t. 3. p. 27. Id. de leg. lib. 4. t. 2. p. 716. etc.

2) Cicer. de nat. deor. lib. 1. cap. 12. t. 2. p. 496. Bayle. contin. des pens. t. 3. §. 26.

andern Schriften zeigen mir nichts, was dieser Lehre widerspräche.

Die Beschuldigungen gegen Pythagoras sind eben so ernstlich, aber um nichts besser gegründet. Er nahm, sagt man, eine über die ganze Natur verbreitete und innig mit allen Wesen verbundene Seele an, welche dieselben unaufhörlich bewaget, erhält und hervor bringt: eine ewige Urkraft, wovon unsere Seelen ein Ausfluß sind, und welche er Gott benennt <sup>1)</sup>. Da er, sagt man ferner, keine andere Vorstellung von Gott hat, so muß er den Atheisten beygezählt werden.

Gelehrte Forscher haben diese Beschuldigung bestritten <sup>2)</sup>, welche sich bloß auf einige wenige Stelle gründet, die einer günstigern Auslegung fähig sind. Ganze Bände würden kaum hinreichen, Alles, was für und wider diesen Weltweisen geschrieben ist, zusammen zu fassen; ich beschränke mich auf einige Bemerkungen.

Es läßt sich nicht beweisen, daß Pytha-

---

1) Cicer. de nat. deor. l. 1. c. 11. p. 1405. Clem. Alex. cohort. ad gent. p. 62. Minuc. Felix. p. 121. Cyrill. ap. Bruck. t. 1. p. 1075. Justin. mart. cohort. ad gent. p. 20.

2) Beausobre hist. du Manich. liv. 5. cap. 2. t. 2. p. 172. Reimman. hist. Atheism. cap. 20. p. 150. et alib. ap. Bruck. t. 1. p. 1081.

goras die Weltseele mit der Gottheit vermengt habe; Alles überzeugt uns im Gegentheile, daß er beyde von einander unterschied. Da wir seine Meinung nur nach den Meinungen seiner Schüler beurtheilen können, so wollen wir untersuchen, wie Einige derselben sich in den auf uns gekommenen Bruchstücken ihrer Schriften hierüber ausgedrückt haben.

„Gott hat sich nicht begnügt, alle Dinge zu bilden: er erhält und regieret auch Alles<sup>1)</sup>. Ein Feldherr erteilt seinem Kriegsheere Befehle, ein Seemann seinen Schiffsteuten, Gott der Welt<sup>2)</sup>. Er ist in Absicht des Weltalls, was ein König in Absicht seines Reiches<sup>3)</sup>. Die Welt könnte nicht bestehen, wenn sie nicht durch die Harmonie und durch die Vorsehung regieret würde<sup>4)</sup>. Gott ist gut, weise und in sich selbst glücklich<sup>5)</sup>. Man betrachtet ihn als den Vater der Götter und Menschen, weil er seine Wohlthaten über alle seine Unterthanen verbreitet. Als ein gerechter Gesetzgeber, als

1) Stheneid. ap. Stob. serm. 46. p. 332.

2) Archyt. ibid. serm. 1. p. 13.

3) Diotog. ibid. serm. 46. p. 530.

4) Hippod. ibid. serm. 101. p. 555. lin. 26.

5) Stheneid. ibid. serm. 46. p. 332. Euryphant.  
ibid. serm. 101. p. 555.

ein einsichtsvoller Lehrer setzt er nie die Sorge für sein Reich aus den Augen. Wir müssen unsere Tugenden nach dem Muster der seinigen einrichten, welche rein und von jeder groben Neigung entfernt sind<sup>1)</sup>.

„Ein König, welcher seine Pflichten erfüllt, ist das Ebenbild Gottes<sup>2)</sup>. Die zwischen ihm und seinen Unterthanen herrschende Eintracht ist die nähmliche, welche zwischen Gott und der Welt herrscht<sup>3)</sup>.

„Es ist nur ein allerhöchster, allergrößter Gott, nur ein Regierer aller Dinge. Es sind noch andere Götter, welche verschiedene Grade der Macht besitzen, und seinen Befehlen gehorchen. Sie stehen gegen ihn in demjenigen Verhältnisse, worin der Chor gegen den Koryphäus ist, worin Soldaten gegen den Feldherrn sind<sup>4)</sup>.

Diese Bruchstücke widersprechen so bestimmt der Vorstellung, welche man uns von des Pythagoras Meinungen herbringen will, daß einige Untersucher<sup>5)</sup> die Echtheit dieser

---

1) Stheneid. ap. Stob. serm. 46. p. 332. Ar-  
chyt. ibid. serm. 1. p. 13.

2) Diotog. ibid. p. 330.

3) Ecphant. ibid. serm. 46. p. 334.

4) Onat. ap. Stob. ecl. phys. l. 1. cap. 3. p. 4.

5) Conring. et Thomas. ap. Bruck. t. 2. p.  
1040. 1102.

aufbewahrten Stellen haben bezweifeln wollen, ohne doch andere eben so gelehrte Forscher <sup>1)</sup> zu ihrer Meinung zu bewegen. In der That stimmt auch der Inhalt dieser Bruchstücke mit des Timäus Lehre überein, welcher ausdrücklich das höchste Wesen von der Weltseele unterscheidet, die er für ein Geschöpf jenes Wesens annimmt. Man hat behauptet, er habe das System seines Lehrers entstellt <sup>2)</sup>. Also, um Pythagoras zu verurtheilen, sollen einige Stellen hinreichen, von Schriftstellern gesammelt, die fünf bis sechs hundert Jahre nach diesem Weltweisen lebten, und deren wahren Sinn vielleicht nicht einsahen; - um ihn aber zu rechtfertigen, sollen eine Menge Zeugnisse nicht hinreichen, welche zu seinem Vortheile aussagen, und vorzüglich die Worte Eines unter seinen Schülern, der fast zu gleicher Zeit mit ihm lebte, und in einem völlig aufbewahrten Werke ein in allen seinen Theilen verbundenes Lehrgebäude aufstellt?

Indeß kann man, nach dem Beispiele mehrerer einsichtsvollen Kritiker, des Timäus Ausspruch mit den gegen ihn aufge-

---

1) Fabr. bibl. graec. t. 1. p. 529.

2) Bruck. t. 1. p. 193.

stellten Zeugnissen vereinigen. Pythagoras erkannte einen obersten Gott, einen Urheber und Erhalter der Welt, ein heiliges und allweises Wesen, welches seine Vorsehung über alle Dinge erstreckt: das bezeugen Timäus und die andern Pythagoräer, von welchen ich die Bruchstücke angeführt habe. Pythagoras nahm ferner an, daß Gott die Welt durch eine Seele belebt, welche auf unzertrennliche Weise mit der Materie verbunden ist; diese Seele kann als ein zartes Feuer, als eine reine Flamme angesehen werden; einige Pythagoräer nannten sie Gott, weil sie diesen Namen allen unmittelbar vom höchsten Wesen geschaffenen Dingen beylegte. Das ist, wenn ich mich nicht irre, der einzige Weg, die Stellen zu erklären, welche Zweifel über des Pythagoras Rechtgläubigkeit erregen können.

Endlich ist es auch möglich, daß einige Pythagoräer, um uns ein sinnliches Bild von Gottes Wirkung auf die ganze Natur zu geben, sich gedacht haben, daß er an jedem Orte ganz sey, und daß er so in dem Weltall wirke (die substantielle Form desselben, die Form, welche dasselbe zu einem selbstständigen Wesen macht, sey), wie die Seele bey dem Körper. Diese Meinung scheint ihnen der Oberpriester der Göttinn Ceres im

30. Kapitel dieses Werkes \*) bezulegen. Ich habe an jener Stelle dieselbe angenommen, um mich den in der Note angeführten Schriftstellern zu nähern, und um nicht über solche Fragen zu entscheiden, deren Erörterung eben so schwierig als unnütz ist; denn, wahrlich, nicht aus einigen zweydeutigen Ausdrücken, nicht aus einer weitläufigen Zusammenstellung von Grundsätzen und Folgerungen muß man über des Pythagoras Glauben urtheilen; sondern aus seiner praktischen Sittenlehre, und vorzüglich aus der von ihm gestifteten Gesellschaft, bey welcher es eine Hauptpflicht war, sich mit der Gottheit zu beschäftigen <sup>1)</sup>, vor ihren Augen zu wandeln, und ihre Gunst durch Enthaltungen, durch Gebeth, durch Nachsinnen und durch Keinigkeit des Herzens zu erwerben <sup>2)</sup>. Man muß gestehen, daß diese frommen Uebungen sich nicht wohl für eine Verbrüderung von Spinozisten schicken würden.

7. Jetzt wollen wir den Verfasser der Gedanken über den Kometen anhören. „Worinn

---

<sup>1)</sup> B. III. Abth. I. S. 188.

1) Plut. in Num. t. 1. p. 69. Clem. Alex. Strom. lib. 5. p. 686. Aur. Carm.

2) Jamblich. cap. 16. p. 57. Anonym. ap. Phot. in bibl. p. 1313. Diod. Sic. excerpt. Vales. p. 245, 246.

besteht eigentlich die Frage, wenn man über die Einheit Gottes philosophiren will? Man will wissen, ob es einen durchaus einfachen Geist gibt, welcher völlig von der Materie und von der Form der Welt verschieden ist, und alle Dinge hervor gebracht hat. Wer dieses behauptet, der glaubt nur einen einzigen Gott; wer es nicht behauptet, mag noch so sehr alle Götter des Heidenthumes verspotten und Abscheu gegen die Vielgötterey bezeugen: in der That nimmt er doch eine unendliche Menge von Göttern an." Bayle setzt hinzu, daß es sehr schwer seyn würde, unter den Alten einige Schriftsteller aufzufinden, welche die Einheit Gottes, ohne ein zusammen gesetztes Wesen darunter zu verstehen, angenommen hätten. „Nun aber, fährt er fort, kann ein solches Wesen nur durch einen Mißbrauch des Wortes und uneigentlich Eins heißen; es ist nur Eins nach dem willkürlichen Begriffe eines gewissen Ganzen oder eines collectiven Dinges" <sup>1)</sup>).

Wenn, um unter die Polytheisten gerechnet zu werden, man nur unrichtige Begriffe über das Wesen der Geister haben darf; so muß man, Baylen selbst zu Folge,

1) Bayle contin. des pens. t. 3. p. 66.

nicht bloß Pythagoras, Plato, Sokrates und alle Alte verdammen <sup>1)</sup>, sondern auch fast alle diejenigen, welche bis auf unsere Tage über diese Gegenstände geschrieben haben. Denn so spricht er in seinem Wörterbuche <sup>2)</sup>: „Bis auf Herrn Descartes hatten alle unsere Doctoren, so wohl der Theologie als der Philosophie, den Geistern eine Ausdehnung zugeschrieben: Gott eine unendliche, den Engeln und den vernünftigen Seelen eine endliche. Zwar behaupteten sie freylich, daß diese Ausdehnung nicht materiel, nicht aus Theilen zusammen gesetzt ist, sondern daß die Geister in jedem Theile des Raumes, welchen sie einnehmen, ganz sind. Daraus erwachsen dann drey Arten der örtlichen Gegenwart: die erste für die Körper, die zweyte für die erschaffenen Geister, die dritte für Gott. Die Cartesianer haben alle diese Lehrsätze umgestoßen: sie behaupten, daß die Geister gar keine Art von Ausdehnung, noch von örtlicher Gegenwart haben; aber man verwirft ihre Meinung als sehr ungereimt. Laßt uns also sagen, daß auch

---

1) Moshem. in Cudw. cap. 4. §. 27. not. a. p. 684.

2) Bayle diction. art. Simonide note E.

noch heut zu Tage alle unsere Weltweisen und alle unsere Gottesgelehrten, der allgemeinen Volksmeinung gemäß, lehren, daß die göttliche Substanz über unendliche Räume verbreitet ist. Nun aber heißt dieß sicherlich, an einer Stelle niederreißen, was man an der andern gebauet hatte; es heißt, Gott in der That die Materialität wiedergeben, welche man ihm genommen hatte."

Der Streitpunct der Frage ist also nicht so; wie Bayle ihn vorgetragen hat; sondern, man will wissen: ob Plato und andere Weltweise vor Plato ein erstes, ewiges, höchst verständiges, höchst weises und heiliges Wesen angenommen haben, welches die Welt, von Ewigkeit her oder in der Zeit, gebildet hat; welches dieselbe, durch sich selbst oder durch seine Diener, erhält und regieret; welches, in diesem Leben oder in dem zukünftigen, Belohnungen für die Tugend und Strafen für das Laster bestimmt hat. Diese Lehrsätze finden sich auf das deutlichste in den Schriften fast aller alten Weltweisen. Sind ihnen daselbst einige grobe Irrthümer über das göttliche Wesen beygemischt, so antworten wir, daß diese Schriftsteller derselben nicht gewahr wurden, oder wenigstens nicht glaubten,

daß sie die Einheit des höchsten Wesens zerstörten <sup>1)</sup>. Wir sagen ferner, daß es unbillig ist, nicht mehr lebende Verfasser wegen Folgerungen anzuklagen, welche sie selbst wahrscheinlich verworfen haben würden, wenn sie deren Gefährlichkeit erkannt hätten <sup>2)</sup>. Wir sagen, daß es unsere Absicht nicht ist, zu behaupten, daß jene Weltweise eben so richtige Vorstellungen von der Gottheit wie die unsrigen gehabt haben; sondern nur, daß sie im Allgemeinen eben so entfernt von der Gottesläugnung als von der Vielgötterey waren.

## 2.

Ueber die theologische Moral der alten Griechischen Weltweisen. Ebendas. S. 28.

Die ersten Schriftsteller der Kirche sammelten sorgfältig die Zeugnisse der Griechischen Dichter und Weltweisen, welche den Lehrsätzen von der Einheit Gottes, von der Vorsehung und andern gleich wichtigen günstig waren <sup>3)</sup>.

1) Moshem. dissert. de creat. ap. Cudw. t. 2.

P. 315.

2) Id. ibid. cap. 4. t. 1. p. 685.

3) Clem. Alex. strom. lib. 5, 6. Laetant. di.

Auch glaubten sie, die Sittenlehre, welche die alten Weltweisen unter den Völkern begründet hatten, mit der Sittenlehre des Christenthumes zusammen stellen zu müssen; und sie erkannten, daß die erste, ungeachtet ihrer Unvollkommenheit, die Gemüther zur Annahme der zweyten, viel reinern, vorbereitet habe <sup>1)</sup>.

In den neuesten Zeiten sind verschiedene Werke über die Religionslehre der Heiden erschienen <sup>2)</sup>, und sehr gelehrte Forscher haben, nach Ergründung derselben gestanden, daß sie, in gewissen Puncten, das größte Lob verdiene. So drückt sich, in Absicht des wesentlichsten Lehrsatzes, Hr. Frezet aus: „Die Aegyptier und die Griechen haben also den obersten Gott, den wahren Gott, erkannt, und, obgleich auf eine seiner unwürdige Art, verehret“ <sup>3)</sup>. In Absicht ihrer Sittenlehre wollen wir den be-

---

vin. inst. lib. 1. cap. 5. August. de civit. dei. lib. 8. cap. 9. lib. 18. cap. 47. Euseb. praepar. evang. lib. 11. Minuc. Felix. etc.

1) Clem. Alex. strom. l. 1. p. 331. 366. 376. etc.

2) Mourgu plan théolog. du Pythagor. Thomassin, méth. d'enseigner les lettr. hum. Id. méth. d'enseigner la philosophie. Burigny théolog. payenn. Cudw. syst. intellect. passim.

3) Défense de la chronol. p. 379, 380.

rühmten Huet, Bischof von Avranches, hören. „Auch ist es mir oftmahls begegnet, sagte er, daß, indem ich dasjenige las, was Plato, oder Aristoteles, oder Cicero, oder Epiktet, über einen rechtschaffen und tugendhaft einzurichtenden Lebenswandel uns hinterlassen haben, ich bey mir selbst glaubte, aus einigen christlichen Schriftstellern Regeln der Frömmigkeit zu schöpfen“ 2).

Diese großen Beyspiele berechtigten mich, und der Plan meines Werkes nöthigte mich, einen Abriß von der theologischen Moral der Griechen zu geben; allein ich bin weit von dem Gedanken entfernt, daß man sie mit unserer unendlich über dieselbe erhabenen Sittenlehre vermögen dürfe. Ohne hier die Vorzüge anzuführen, welche das Werk der göttlichen Weisheit auszeichnen, will ich mich auf einen einzigen Punct einschränken. Die Gesetzgeber Griechenlands sagten bloß: Ehret die Götter. Das Evangelium aber sagt: „Du sollst Gott von ganzem Herzen

---

1) Ac mihi quidem saepe numero contigit, ut cum ea legerem, quae ad vitam recte probeque instituendam vel a Platone, vel ab Aristotele, vel a Cicerone vel ab Epicteto tradita sunt, mihi videre ex aliquibus Christianorum scriptis capere normam pietatis. Huet. *Alaetau. quaest. lib. 2. p. 92.*

lieben, und deinen Nächsten als dich selbst" <sup>1)</sup>. Dieses Gesetz, welches alle andere umschließt, welches sie alle belebet, soll, wie Augustinus behauptet <sup>2)</sup>, Plato zum Theil gekannt haben; allein, was Plato in dieser Hinsicht lehrte, war nur eine Folge seiner Theorie vom Höchsten Gute, und hatte auf die Sittenlehre der Griechen so wenig Einfluß, daß Aristoteles versichert <sup>3)</sup>: es sey ungereimt zu sagen, man liebe Jupiter <sup>4)</sup>.

1) Luc. cap. 10. v. 27.

2) August. de civit. dei lib. 8. cap. 9.

3) Aristot. magn. mor. lib. 2. cap. 11. t. 2. p. 187. D.

<sup>4)</sup> Der vortreffliche Verfasser scheint hier unter einem Zwange, von seiner Kirche, geschrieben zu haben, wodurch die richtige Darstellung des Gegenstandes etwas gelitten hat. Wir wollen die größere Freyheit, deren wir Gottlob in dem protestantischen Deutschlande uns erfreuen, auch hier anwenden.

Vielleicht wurde schon die genaue Uebersicht der Frage dadurch erschwert, daß der Verfasser in dem ganzen 79. Kapitel Theologie und Moral zu enge an einander knüpft. Philokles bekommt das gehässige Ansehen eines verdammenden Orthodoxen, welcher den feinen Forscher, der bey einer theologischen Untersuchung nicht seiner Meinung ist, so fort einen unmoralischen Menschen schildert. Wenn die Eleische und Megarische

sche Schule, wenn einzelne scharfsinnige Denker sich gegen das Daseyn der Götter erklärten; so geschah dieß wahrlich nicht, um sicherer ihren Lüsten fröhnen zu können — deren Befriedigung wußten die Oberpriester sehr gut mit ihrer Rechtgläubigkeit zu vereinigen; — sondern, weil sie redlich und unermüdet den großen Kampf kämpften, welchen jeder tiefbringender Forscher im Reiche der Wahrheit und der Vernunft ein Wahl bestehen muß. Unermüdet, indem sie alle Behauptungen, alle Beweisgründe, alle Antinomien und alle Sophismen durchgingen, und auf eine für ihre Zeit höchst bewundernswürdige Weise schon an die sämtlichen Steine des Anstoßes kamen, welche noch heut zu Tage der feinste Scharfsinn nur aufzuspüren vermag; redlich, indem sie, um die Rechte der Vernunft zu sichern, der Wahrheit doch nichts vergeben wollten, sondern lieber das heroische Mittel gebrauchten, Alles, was den Menschen lieb zu seyn pflegt, aufzuopfern, und einzig fest zu halten an der Bündigkeit der Schlußfolgen. Solche Männer verdienen keinen entehrenden Seitenblick, sondern die Bewunderung und vielleicht auch den Dank der Nachwelt, welcher sie mit ihren angestrengten Bemühungen vorgearbeitet haben, und welche jetzt wenigstens die Abwege doch schon bezeichnen sieht.

Der Verfasser nennt zwey gelehrte und billige Deutsche, welche mühsam und gründlich die Meinungen der alten Griechischen Weltweisen erforscht, und einsichtsvoll und bescheiden diesel-

Anacharsis 7. B. 1. Abth.      R

ben nicht haben verlästern wollen. Dieß sind Brucker und Mosheim. Seit ihrer Zeit ist bey uns noch ausführlicher, zum Theil auch wohl scharffsinniger, die speculative Philosophie der Alten untersucht worden; aber meistens in Deutscher Sprache, weshalb dem Verfasser diese Erörterungen unbekannt geblieben sind. So viel wissen wir jetzt, daß mit den tiefsten und feinsten Fragen; von einer Erschaffung aus nichts, von einem Anfange der Welt, von Zeit und Raum, von sinnlichen Phänomenen und dem ihnen zum Grunde liegenden überfinnlichen Substrat, von der objectiven Zweckmäßigkeit der Natur, von der Bestimmung des Menschen, u. s. w. sich schon die alten Weltweisen beschäftigten, und zum Theil glücklich genug diese Schwierigkeiten zu heben versuchten. Eine Nachricht hiervon gehörte vielleicht in ein Gemälde des menschlichen Geistes in Griechenland; allein Hr. Barthelemy hat seine Leser nicht in die Tiefen der Metaphysik führen wollen.

Wir wenden uns mit ihm zu dem leichteren und fruchtbaren Gefilde der Sittenlehre; und auch hier brauchen wir, wie gesagt, Gottlob! keiner Umwege und Entschuldigungen, um den großen Männern, welche über 2000 Jahre vor uns lebten, Gerechtigkeit widerfahren zu lassen. Wir sagen vielmehr, daß ihr Princip viel reiner und höher war als bey den Lehrern der meisten neuern Völker, indem sie bey ihrer Tugend nicht an Belohnung, bey ihrer Moral nicht an die so genannte Glückseligkeitslehre dachten.

Wie sagen, daß ihren Lebensregeln nichts an Reinigkeit und Heiligkeit vorzuziehen ist. Verlangt man einen auf Gottesfurcht gegründeten Wandel, so betrifft die zuletzt von dem Verfasser angezogene Stelle aus Aristoteles in der That nur einen Wortstreit. Was will man unter dem Ausdrucke: Gott lieben, verstehen? Soll es, wie es doch wohl nur einzig kann, so viel heißen, als: von hohen Begriffen von ihm durchdrungen, sich seiner Werke und Wohlthaten freuen, mit Vergnügen seinen erkannten Willen befolgen, und in Allem ihm zu gefallen sich bestreben<sup>1)</sup>; so führt ja der Verfasser selbst genugsame Stellen der Pythagoräer, Plato's und Anderer an, welche dieß auf das bestimmteste lehren.

Verlangt man edle Vorschriften der Tugend selbst? Man denke an die entzückend schönen, an die erhabenen Grundsätze der Alten, wodurch, entfernt von jeder Art der Sklaverey und des Eigennuzes, der Geist sich wahrhaft frey, wahrhaft männlich, oder vielmehr göttlich, über alle Sinnlichkeit empor schwingt, und der heiligen Idee der Pflicht allein getreu bleibt. Man denke — um der Lehre zu erwähnen, welche man den Inbegriff der populären Moral genannt hat — an den vom Verfasser angeführten<sup>2)</sup> Spruch des

---

<sup>\*)</sup> Ich nehme diese Beschreibung der Liebe Gottes aus einer so eben erschienenen vortrefflichen Schrift des Hrn. Zeller: „Die Religion der Vollkommenen“ S. 30.

1) S. S. 36.

Redners Isokrates: „Thue keinem Andern, was du nicht willst, daß er dir thue!“ Man denke — um den Vorwurf zu vernichten, welchen nur die Unkunde der Quellen hervor bringen konnte: dem Vorwurf, als hätten die Alten die Liebe der Feinde nicht gekannt — an den edelmüthigen Weisen bey dem Xenophon <sup>1)</sup>, welcher sterbend für seinen Mörder redete, und auf ihn nicht zu zürnen bath, weil derselbe mehr aus Unwissenheit als Bosheit fehle. Man denke, daß alle diese Schriftsteller vier hundert Jahr vor Christi Geburt lebten; und man wird dann wohl nicht mehr mit einer — so Gott will — frommen Verachtung auf die Jugendlehren und die Tugenden der so genannten Heiden herab sehen; sondern man wird, mit wahrerer Frömmigkeit, erkennen, daß die Vorlesung nie die Menschen verstieß, daß sie mannigfaltige Wege zur Beglückung des Menschengeschlechtes ging, und zu allen Zeiten edle Lehrer zu erwecken wußte, welche ihren Zeitgenossen und der Nachwelt die Stimme der Wahrheit und der Pflichten verkündeten.

Eine litterarische Bemerkung ergibt sich aus dem Anfange dieser zweyten Anmerkung des Verfassers. Es war eine Zeit, wo die Lehrer des Christenthumes alle Spuren der reinern Religion und der reinern Moral bey den Alten suchten, und, weil sie da waren, ziemlich leicht fanden. Es war nachher eine Zeit, wo sie diese Spuren durchaus nicht mehr finden wollten, und, weil man

1) Cyropaed. lib. 2. cap. 1. sect. 21.

ihnen glaubte, ziemlich glücklich verwischten. Jenes war die Zeit, wo es den ersten Kirchenvätern vortheilhaft schien zu zeigen, daß ihre Lehre nicht so ganz neu und unerhört wäre, sondern die bessern Menschen dieselbe von je her gehegt hätten. Dieses war die Zeit, als die spätern Kirchenlichter es wieder vortheilhafter fanden zu behaupten, die Lehre sey viel jünger, und den größten Denkern und den tugendhaftesten Menschen ewig unbekannt gewesen. — Wie doch für eine und dieselbe Sache gerade entgegen gesetzte Gründe streiten sollen! Und wie doch das Entgegengesetzteste dienen muß, so bald man sich des Zweckes wegen alle Mittel erlaubt hält! Die Sache blieb die nämliche, die Dekonomie der Beweisgründe änderte sich nur. B.)

## 3.

Ueber einige in diesem Werke angeführte untergeschobene Schriften. Kap. 80. S. 46.

In dem von mir gewählten Zeitpunkt waren in Griechenland Hymnen und andere Poesien gänge und gäbe, welche man sehr alten Dichtern beylegte, deren Unächtheit aber die einsichtsvollen Personen so gut einsahen, daß Aristoteles sogar an dem Daseyn eines Orpheus zweifelte <sup>1)</sup>. In der Folge setzte

1) Cicero de nat. deor. lib. 1. cap. 38. t. 2. p. 429.

man die berühmtesten Nahmen vor einer Menge von Schriften, deren wahre Verfasser unbekannt waren. Dahin gehören einige Abhandlungen, welche man heut zu Tage in den Ausgaben von Plato und von Aristoteles findet. Ich habe dieselben bisweilen unter den Nahmen dieser großen Männer angeführt, der Kürze wegen, und weil sie in den Sammlungen ihrer Werke stehen.

## 4.

Ueber die Anzahl der Theaterstücke bey den Griechen um die Mitte des 4. Jahrhunderts vor Ehr. Geh. Ebendas. S. 48.

Einem Suidas, einem Athenäus und andern Schriftstellern zu Folge, deren Zeugnisse von Fabricius <sup>1)</sup> gesammelt sind, habe ich die Anzahl dieser Stücke auf ungefähr 3000 angesetzt. Die Berechnungen dieser Schriftsteller verdienen, in Rücksicht jedes besondern Artikels, nicht den nämlichen Glauben; allein man muß bemerken, daß sie auch eine Menge dramatischer Schriftsteller, welche vor dem jüngern Anacharsis oder zu seiner Zeit lebten, genannt haben, ohne die Zahl ihrer Stücke anzugeben. Fin-

1) Fabric. bibl. graec. t. 1. p. 736.

det sich also Uebertreibung auf der einen Seite, so findet sich auf der andern wieder Auslassung; und das Resultat konnte von der Summe, welche ich annehme, nicht viel verschieden seyn. Sie würde sich vielleicht noch drey oder vier Mahl so hoch belaufen, wenn ich, statt bey einem bestimmten Zeitpuncte stehen zu bleiben, die ganze Geschichte des Griechischen Theaters verfolgt hätte; denn in den wenigen Nachrichten, welche wir zu deren Erläuterung haben, werden ungefähr 350 Dichter, als Verfasser von Trauerspielen und von Lustspielen, erwähnt <sup>1)</sup>).

An ganzen Stücken haben wir nur sieben von Aeschylus, sieben von Sophokles, neunzehn von Euripides, eilf von Aristophanes: in Allem 44. Hierzu kann man die neunzehn Stücke von Plautus und die sechs von Terenz rechnen, welche Copien oder Nachbildungen Griechischer Lustspiele sind.

Die Zeit hat keinen Zweig der Griechischen Litteratur verschont: Geschichtsbücher, Werke über die strengern Wissenschaften, philosophische Lehrgebäude, Abhandlungen der Staatskunst, der Sittenlehre, der Arzeneywissenschaft, u. s. w., fast Alles ist verloren gegangen. Die Bücher der Römer haben

---

1) Fabric. bibl. graec. t. 1. p. 62. 736.

das nämliche Schicksal erlitten. Die Schriften der Aegypter, der Phönicier und mehrerer andern aufgeklärten Nationen sind in einem beynahe allgemeinen Schiffbruche untergegangen.

Die Abschriften eines Werkes vervielfältigten sich ehemahls so schwer, man mußte, um sich eine kleine Büchersammlung anzuschaffen, so reich seyn, daß die Einsichten eines Landes sehr mühsam zu einem andern hinüber drangen, und noch mühsamer sich an dem nämlichen Orte erhielten. Diese Betrachtung sollte uns höchst vorsichtig machen, wenn wir den Alten Kenntnisse zuschreiben oder absprechen.

Der Mangel an Hülfsmitteln, welcher sie oft mitten in ihren Untersuchungen irre führte, stört die Neuern nicht mehr. Die Buchdruckerkunst, diese glückliche Frucht des Ungefährs, diese vielleicht wichtigste Erfindung unter allen je gemachten, bringt und erhält die Vorstellungen aller Zeiten und aller Völker in Umlauf. Niemahls wird sie gestatten, daß das Licht der Kenntnisse ganz verlösche; und vielleicht wird sie dasselbe zu einem Punkte erheben, wo es so sehr unsere jetzigen Einsichten übertreffen wird, als diese uns die Einsichten der Alten zu übertreffen scheinen. Einen schönen Stoff zu einer Ab-

Handlung gäbe der Einfluß, welchen bis jetzt die Buchdruckerey auf den menschlichen Geist gehabt hat, und welchen sie in der Folge noch haben wird.

## 5.

Ueber die Griphen und die Verse aus dem Stegreife. Ebendas. S. 69.

Das Wort Griphus bedeutet ein Reß; und so benannte man gewisse Aufgaben, welche bey einer Abendmahlzeit zum Scherze aufgeworfen wurden, und deren Lösung bisweilen die Gäste in Verlegenheit setzte. Wer sie nicht zu beantworten wußte, unterwarf sich einer gewissen Strafe <sup>1)</sup>).

Man unterschied mehrere Arten von Griphen. Einige waren, genau genommen, nichts anders als Räthsel. Ein solches ist folgender. „Ich bin sehr groß bey meiner Geburt, sehr groß in meinem Alter und sehr klein in meiner besten Zeit“ <sup>2)</sup>). Der Schatten. So auch jener andere Griphus: „Es

<sup>1)</sup> Suid. in Γρίφ. Schol. Aristoph. in vesp. v. 20.

<sup>2)</sup> Theodect. ap. Athen. lib. 10. cap. 18. p. 451. E.

„gibt zwey Schwestern, welche unaufhörlich „sich wechselsweise gebären“ <sup>1)</sup>). Der Tag und die Nacht. Das Wort, welches den Tag bedeutet, ist im Griechischen weiblichen Geschlechtes.

Audere Orphen bezogen sich auf die Aehnlichkeit der Nahmen. Zum Beispiele: „Was ist dasjenige, welches sich zu gleicher Zeit auf der Erde, in der See und „am Himmel befindet“ <sup>2)</sup>? Der Hund, die Schlange, der Bär. Die Nahmen dieser Thiere sind gewissen Sternbildern beugelegt worden.

Audere bestanden in Spielereyen über Buchstaben, Sylben, Wörter. Man forderte einen schon bekannten Vers, welcher mit einem gewissen Buchstaben anfangt, oder worin ein gewisser nicht vorkomme; einen Vers, welcher bestimmte Sylben am Anfange oder am Ende habe <sup>3)</sup>; Verse, deren Füße aus der nähmlichen Zahl Buchstaben bestehen, oder gegenseitig ihren Platz vertauschen können, ohne der Deutlichkeit oder dem Wohlklang Abbruch zu thun <sup>4)</sup>.

1) Theodect. ap. Athen. lib. 10. cap. 18. p. 451. E.

2) Id. ibid. cap. 20. p. 453. B.

3) Id. ibid. cap. 16. p. 448. D.

4) Id. ibid. cap. 20. p. 455. B.

Da diese letztern Griphen und noch einige andere, welche ich anführen könnte <sup>1)</sup>, mit unsern bekannten Logogriphen einige Aehnlichkeit haben; so glaubte ich ihnen in dem 25. Kapitel meines Werkes <sup>\*)</sup> diesen Nahmen beylegen zu können.

Die Dichter, und vorzüglich die Lustspiel-dichter, gebrauchten diese Griphen oft. Es scheint, man hatte Sammlungen davon; und ich nehme an, daß eine derselben sich in Euclids Bibliothek befand.

Ich sage ferner, daß diese Bibliothek Gedichte aus dem Stegreife enthielt; und ich führe dabey Athenäus an, welcher sechs von Simonides auf der Stelle gemachte Verse beybringt. Man kann, dem zu Folge, die Frage aufwerfen, ob die Sitte des Improvisirens nicht bey den Griechen bekannt war, welche doch wenigstens eine eben so lebhafte Einbildungskraft als die Italiäner besaßen, und deren Sprache sich noch mehr als die Italiänische der Dichtkunst anschmiegte. Hier sind zwey Thatsachen, deren eine um zwey Jahrhunderte älter und die andere um drey Jahrhunderte jünger als des Anacharsis Reise ist. 1. Die ersten Versuche des Trau-

1) Theodect. ap. Athen. l. 10. c. 20. p. 453. D.

\*) B. II. S. 566.

erspieles waren bloße Improptus; und Aristoteles gibt zu verstehen <sup>1)</sup>, daß sie in Versen waren. 2. Strabon führt einen Dichter an, welcher zu seiner Zeit lebte, und aus Tarsus <sup>\*)</sup> in Cilicien gebürtig war. Welchen Gegenstand man ihm aufgab, den behandelte er so vorzüglich in Versen, daß er von Apollo begeistert schien; vornehmlich gelangen ihm die tragischen Stoffe sehr wohl <sup>2)</sup>. Strabon bemerkt, daß dieses Talent bey den Einwohnern von Tarsus ziemlich gewöhnlich war <sup>3)</sup>. Daher ist ohne Zweifel der Beynahme Tarsisch für gewisse Dichter gekommen, welche ohne Vorbereitung Trauerspielszenen nach Belieben der fordernden Subdrer verfertigten <sup>4)</sup>.

---

1) Aristot. de poët. cap. 4. t. 2. p. 654. E. 655. B.

\*) Die Geburtsstadt des Apostels Paulus.

2) Strab. lib. 14. p. 676.

3) Id. ibid. p. 674.

4) Diog. Laërt. lib. 4. §. 58. Menag. ibid.

## Vorerinnerung

zu den

nachstehenden Tafeln.

Ich habe geglaubt, daß diese Tafeln denjenigen nützlich seyn könnten, welche die Reise des jüngern Anacharsis lesen, und auch, denen, welche sie nicht lesen werden.

Die erstere enthält die vornehmsten Epochen der Griechischen Geschichte bis auf Alexanders Regierung. Ich habe sie alle sorgfältig untersucht; und ob ich mir gleich sehr einsichtsvolle Führer wählte, so bin ich doch ihren Meinungen fast niemahls eher beigetreten, als bis ich sie mit den Behauptungen anderer Zeitforscher verglichen hatte.

Für die Entfernungen der Dörfer und für den Werth der Athenischen Münzen habe ich Annäherungstafeln geliefert, weil in meinem Werke oft so wohl diese Münzen als jene Entfernungen vorkommen. Die Tafeln über das Reisemaß der Römer waren ab-

thig, um zu der Kenntniß der Griechischen Maße zu gelangen.

Das cubische Maß der Alten und die Münzen der verschiedenen Griechischen Völkerschaften habe ich nicht berechnet, weil ich von denselben nur selten zu reden hatte, und darüber bloß ungewisse Angaben fand.

Ueber diese Gegenstände erhält man oft, durch viele Untersuchungen bloß das Recht seine Unwissenheit zu bekennen, und dieses Recht glaube ich erlangt zu haben.

## T a f e l n.

	Seite.
I. Die vornehmsten Epochen der Griechischen Geschichte, von der Stiftung des Königreiches Argos bis auf Alexanders Regierung. . . . .	161
II. Die Nahmen der Personen, welche sich in den Wissenschaften und in den Künsten, von den Zeiten zunächst der Eroberung Trojas bis auf Alexanders Regierung, ausgezeichnet haben. . . . .	184
III. Die nähmlichen Nahmen in alphabetischer Ordnung. . . . .	211
IV. Verhältniß des Römischen Mafses gegen das unfrige. . . . .	233
V. Verhältniß des Römischen Fußes gegen den Pariser oder königlichen (und den Deutschen Rheinländischen) Fuß. . . . .	237
VI. Verhältniß der Römischen Schritte gegen Pariser Loisen (und Rheinl. Ruthen). . . . .	240
VII. Verhältniß der Römischen Meisen gegen Pariser Loisen (und Rheinl. Ruthen). . . . .	244

- |  |     |
|--|-----|
| VIII. Verhältniß des Griechischen Fußes gegen den Pariser (und den Rheinländischen) Fuß. . . . .                             | 247 |
| IX. Verhältniß der Stadien gegen Pariser Toisen (und Rheinländische Ruthen), so wie auch gegen die Römischen Meilen. . . . . | 251 |
| X. Verhältniß der Stadien gegen Französische (und Deutsche) Meilen. . . . .  | 254 |
| XI. Würdigung der Athenischen Münzen. . . . .  | 259 |
| XII. Verhältniß des Griechischen Gewichtes gegen das unsrige. . . . .  | 277 |

## Erste Tafel,

welche die vornehmsten Epochen der Griechischen Geschichte, von der Stiftung des Königreiches Argos bis auf Alexanders Regierung, enthält.

Ich muß hierbey anzeigen, daß ich, in Absicht der Zeiten vor der Ersten Olympiade, fast immer des Verstorbenen Herrn Freret Berechnungen gefolgt bin, so wie er dieselben, theils in seiner arrtheidigten Zeitrechnung, theils in mehreren Vorlesungen, welche in den Verhandlungen der Akademie der Schönen Wissenschaften stehen, vorgetragen hat. In Absicht der Zeiten nach der Ersten Olympiade habe ich mich gemeiniglich nach des P. Corsini Altischen Jahrbüchern gerichtet.

	Jahre vor Ehr. Geb.
<b>C</b> olonie von Inachus nach Argos geführt . . . . .	1970.
Desßen Sohn, Phoroneus . . . . .	1945.
Sündfluth unter Oghges in Bötien . . . . .	1796.
Des Cekrops Colonie nach Athen geführt . . . . .	1657.
Des Kadmus Colonie nach Theben . . . . .	1594.
Des Danaus Colonie nach Argos . . . . .	1586.
Sündfluth unter Deukalion in der Gegend um den Parnass, oder in dem mittäglichen Theile Thessaliens . . . . .	1580.
Beginn der Künste in Griechenland . . . . .	1547.
Anacharsis 7, B. 1. Abth. . . . .	?

	Jahre vor Chr. Geb.
Perseus, König in Argos . . . . .	1458.
Troja wird erbauet . . . . .	1425.
Des Pelops' Ankunft in Griechenland, . . . . .	1423.
Herkules wird gehohren . . . . .	1383.
Theseus geboren . . . . .	1367.
Argonautenzug kann angesetzt werden um das J. . . . .	1360.
Atrous wird König zu Olympia . . . . .	1345.
Erster Thebanischer Krieg zwischen Theo- kles und Polynices, Dedpys Söhnen . . . . .	1329.
Des Theseus Krieg gegen den König Kreon von Theben . . . . .	1326.
Zweyter Thebanischer Krieg, oder Krieg der Epigonen . . . . .	1319.
Theseus stirbt . . . . .	1305.
Atrous stirbt . . . . .	1301.
Troja wird erobert . . . . .	1282.
Rückkunft der Herakliden nach dem Pe- lopones . . . . .	1202.
Kodrus, letzter König in Athen, stirbt. . . . .	1092.
Errichtung der beständigen Archonten. . . . .	1092.
Niederlassung der Jonier in Klein-Asien, wo sie Ephesus, Milet, Kolophon u. a. Städte gründen . . . . .	1076.
Lykurg wird gehohren . . . . .	926.
Homer um das J. . . . .	900.
Wiederherstellung der Olympischen Spie- le durch Iphitus . . . . .	884.
Lykurgs Gesetzgebung . . . . .	845.
Lykurg stirbt. . . . .	841.

Ol. J. | A chies Jahrhundert. | Jahre  
 vor Christi Geburt, | vor Chr.  
 vom J. 800 bis zum J. 700. | Geb.

1. **O**lympiade, worin Korebus den Preis des Wettlaufes erhielt, und welche seitdem zur Hauptbestimmung in der Zeitrechnung gedient hat \* 776.
- (Jede Olympiade besteht aus vier Jahren. Da jedes dieser Jahre mit dem Neumonde nach dem Sommersonnenstillstande anfängt, so entspricht es zwey Julianischen, und umfaßt die sechs letzten Monathe des einen und die sechs ersten des folgenden Jahres.)
- 2, 3. Theopomp, des Charilaus Enkel, Lykurgs Nefte, besteigt den Thron von Lacedämon 770.
- 5, 2. Die Chalcier auf Euböa schicken eine Colonie nach Ragus in Sicilien. \* \* \* 758.
3. Syrakusa und Korcyra von den Korinthiern erbauet. \* 757.
- 5, 3. Sybaris und Krotona erbauet, um die nähmliche Zeit \* 757.
- 7, 1. Die Ragier auf Sicilien errichten eine Pflanzstadt zu Katana Die Archonten in Athen sind nicht mehr beständig; ihre Macht wird auf zehn Jahre beschränkt. 752.

9, 2.	Anfang des ersten Messenischen Krieges . . . . .	743.
14, 1.	Ende des ersten Messenischen Krieges . . . . .	724.
	Der zweymahlige Wettlauf wird in den Olympischen Spielen eingeführt.	
18, 1.	Wiedereinsetzung des Ringens und des Fünflampfes bey den Olympischen Spielen .	703.
	Phalantus, aus Lacedämon, führt eine Colonie nach Tarent.	
	Siebentes Jahrhundert. von Christi Geburt, vom J. 700 bis zum J. 600.	
23, 4.	Anfang des zweyten Messenischen Krieges, 39 Jahre nach dem Ende des erstern .	684.
	Der Dichter Thyräus blüht um die nähmliche Zeit.	
24, 1.	Die Archonten in Athen werden jährlich . . . . .	683.
25.	Wettrennen mit einem Viergespann zu Olympia eingeführt um das J. . . . .	680.
28, 1.	Ende des zweyten Messenischen Krieges mit der Eroberung von Ira . . . . .	662.

O. J.		Jahre vor Chr.
		Geb.
29, 1.	Ein Theil der Messenier läßt sich zu Zankle auf Sicilien nieder, welche Stadt nachher den Namen Messina erhält . . .	664.
30, 3.	Cypselus bemächtigt sich des Korinthischen Thrones, und regiert 30 Jahre . . . Byzanz von den Megarern erbauet.	658.
33, 1.	Der Allerleykampf in den Olympischen Spielen zugelassen .	648.
34, 1.	Terpander, Dichter und Tonkünstler aus Lesbos, blüht . . .	644.
35, 1.	Thales aus Milet, Stifter der Ionischen Schule, wird geboren . . . . .	640.
3.	Solon geboren . . . . .	638.
37, 1.	Der Kampf im Wettlaufe und Ringen für Kinder in den Olympischen Spielen eingeführt . . . . .	632.
38, 1.	Cypselus, Tyrann von Sicion, stirbt. Ihm folgt sein Sohn Periander . . . . .	628.
39, 1.	Drako ist Archont und Gesetzgeber zu Athen . . . . .	6.
41, 1.	Klopffechten der Kinder in den Olympischen Spielen eingeführt . . . . .	616.
42, 1.	Ermordung der Anhänger Kylon zu Athen . . . . .	612.

- |        |  |      |
|--------|--|------|
| 3.     | Der Weltweise Anaximander zu Milet geboren . . . . . | 610. |
| 44, 1. | Die Dichter Alcäus und Sappho blühen . . . . .       | 604. |

Sechstes Jahrhundert,  
vor Christi Geburt,  
vom J. 600 bis zum J. 500.

- |        |  |      |
|--------|--|------|
| 45.    | <b>P</b> ythagoras wird geboren um das Jahr . . . . .<br>Er stirbt ungefähr im 90 J. seines Alters.  | 600. |
| 4.     | Sonneneinsterniß, welche Thales voraus sagte, und welche sich während der Schlacht zutrug, worin König Cyzares von Medien und König Alyattes von Lydien gegen einander fochten, d. 9. Jul. . . . . | 597. |
|        | Epimenides aus Kreta reinigt Athen, welches durch die Ermordung der Anhänger Kylon verunreinigt war.   |      |
| 46, 1. | Solon bewirkt in der Versammlung der Amphiktyonen den Entschluß, gegen die Ehrhåer, welche der Nuchlosiækeit in Absicht des Delphischen Tempels  |      |

DI. J.

Jahre  
vor Chr.  
Geb.

	beschuldigt waren, ins Feld zu rücken . . . .	596.
46, 3.	Solon, Archont und Gesetzgeber . . . .	594.
4.	Er reist nach Aegypten, Cypren, Lydien, u. s. w. . . .	593.
47,	Der weise Anacharsis kommt nach Athen . . . .	592.
3.	Anfang von des Pittakus Regierung in Mytilene . . . .	590.
	Sie dauert zehn Jahre.	
48, 3.	Wettkampf der Tonkünstler, bey den Pythischen Spielen eingeführt . . . .	585.
	Diese Spiele wurden zu Delphi im Frühlinge gefeyert.	
4.	Periander stirbt; die Korinthier gelangen wieder zur Freyheit.	584.
49, 4.	Erste Pythiade, gibt die Zeitbestimmung für die Berechnung der Jahre, wo die öffentlichen Spiele zu Delphi gefeyert wurden . . . .	581.
50, 1.	Erste Versuche im Lustspiele, von Susarion . . . .	580.
	Einige Jahre darauf liefert Thespis die ersten Versuche im Trauerspiele.	
51, 2.	Anaximander, Weltweiser der	

	Jahre vor Ehr. Geb.
Miletischen Schule, wird be- rühmt . . . . .	575.
52,2. Aesop blühet . . . . .	572.
3. Pittakus zu Mytilene stirbt . . . . .	570.
55,1. Pisistratus bemächtigt sich der Ober- gewalt in Athen . . . . .	560.
Cyrus bestiegt den Thron. An- fang des Persischen Kaiserthums.	
2. Solon stirbt, 80 Jahre alt . . . . .	559.
3. Der Dichter Simonides wird ge- boren . . . . .	558.
58,1. Der Weltweise Thales stirbt . . . . .	548.
Der Dichter Theognis blühte. Brand des Delphischen Tempels.	
59,2. Schlacht bey Thymbra. Krösus, König von Lydien, wird geschla- gen. Cyrus erobert Sardes	543.
61,1. Thespis führt seine Alceste auf. Bestimmung eines Preises für das Trauerspiel . . . . .	536.
62,1. Anakreon blühte . . . . .	532.
4. Cyrus stirbt. Ihm folgt sein Sohn Kambyses . . . . .	529.
63,1. Pisistratus, Tyrann zu Athen, stirbt. Ihm folgen seine Söh- ne, Hippas und Hipparch . . . . .	528.
4. Der Dichter Aeschylus wird ge- boren . . . . .	525.

Jahre vor Ehr. Geb.	Ol. Z.	Jahre vor Ehr. Geb.
	64, 4.	
	Chörilus, Trauerspieldichter, blühte . . . . .	524.
	3.	
	Polykrates, Tyrann auf Samos, stirbt, nach einer eilfjährigen Regierung . . . . .	522.
	4.	
	Darius, des Hystaspes Sohn, be- steigt den Persischen Thron	521.
65,	3.	
	Vindar geboren . . . . .	517.
66,	3.	
	Hipparch, Tyrann von Athen, stirbt . . . . .	514.
67,	3.	
	Darius erobert Babylon, und bringt es wieder unter Persi- sche Bothmäßigkeit . . . . .	510.
	Hippias wird aus Athen ver- trieben. Klisthenes errichtet zu Athen zehn Stämme (Volksgemeinden) statt der ehemaligen vier.	
68,	1	
	Des Darius Zug gegen die Scythen . . . . .	508.
69,	1.	
	Jonien empört sich gegen Da- rius. Brand der Stadt Sar- des . . . . .	504.
	Fünftes Jahrhundert. vor Christi Geburt. vom J. 500 bis zum J. 400.	
70,	1.	
	Wetterrennen auf einem Wagen mit zwey Maulthieren, in den	

		Jahre vor Chr. Geb.
	Olympischen Spielen einge- führt . . . . .	500.
	Der Weltweise Anaxagoras wird geboren.	
	Aeschylus, 18 Jahre alt, kämpft um den Preis des Trauer- spieles mit Pratinas und Chö- rilus.	
4.	Sophokles wird geboren . . . . .	497.
71, 1.	Milet von den Persern erobert und zerstört. Phrynichus be- handelt diesen Stoff zu einem Trauerspiele. Er führte die Frauengimmerrollen auf der Bühne ein . . . . .	496.
	Demokritus wird geboren. Er lebte 90 Jahre.	
2.	Der Geschichtschreiber Hellani- kus wird auf Lesbos geboren	495.
72, 2.	Belon, König zu Syrakusa . . . . .	401.
3.	Schlacht bey Marathon, den 29. September wo Miltiades siegte . . . . .	490.
4.	Ihm mißlingt die Eroberung von Paros; er wird verfolgt, und stirbt . . . . .	489.
73, 1.	Chionides aus Athen, führt ein Lustspiel auf . . . . .	488.
3.	Darius, König von Persien, stirbt. Ihm folgt Xerxes, sein Sohn	485.

N. J.

Jahre  
vor Ehr.  
Geb.

4.	Euripides geboren . . . .	484.
	Herodot geboren.	
74, 4.	Keryes bringt den Winter in Sardes zu . . . . .	481.
	Er geht im Frühlinge über den Hellespont, und bleibt einen Monath dort . . . . .	480.
75, 1.	Gefecht bey Thermopylä in den ersten Tagen des Augusts. Keryes kommt, in den letzten Ta- gen desselben, nach Athen. Schlacht bey Salamis, den 20. Oktober. Der Redner Antiphon geboren.	
2.	Schlachten bey Plataa und bey Mykale, den 22. September.	479.
77, 1.	Thuchydes geboren . . . .	471.
	Themistokles verbannt.	
3.	Cimons Sieg über die Perser bey dem Eurymedon . . . .	470.
	Aeschylus und Sophokles kämpfen um den Preis des Trauer- spieles; der Letztere erhält ihn. Sokrates wird geboren. Cimon bringt des Theseus Ge- beine nach Athen.	
78, 1.	Simonides stirbt. . . . .	468.
2.	Aristides stirbt . . . . .	467.
4.	Keryes stirbt, Ihm folgt Arta.	

		Jahre vor Ehr. Geb.
	geres Langhand, und regiert 40 Jahre . . . . .	465.
79, 1.	Erdbeben zu Lacedämon. Drit- ter Messenischer Krieg; er dau- erte 10 Jahre . . . . .	464.
4.	Die Athener, unter Cimon's An- führung, ziehen den Lacedä- moniern zu Hülfe; diese aber halten sie für treulos, und schi- cken sie zurück: der Ursprung des Mißverständnisses zwischen den beyden Nationen. Cimon wird verbannt . . . . .	461.
80, 1.	Hippokrates geboren . . . . .	460.
2.	Der Redner Lysias geboren . . . . .	457.
81, 1.	Aeschylus stirbt . . . . .	456.
	Die Athener, unter des Solmi- des und nachher unter des Perikles Anführung, verhee- ren die Küsten Lakoniens.	
2.	Kratinus und Platon, Dichter des alten Lustspieles . . . . .	455.
82, 3.	Ion führt seine Trauerspiele auf. Pindar stirbt.	452.
3.	Waffenstillstand auf 5 Jahre zwi- schen den Peloponesern und Athenern, durch Cimon ver- mittelt, welcher aus seiner Ver- bannung zurück gerufen war,	

DL. J.

Jahre  
vor Chr.  
Geb.

- und bald darauf eine Armee gegen Cypem führte . . . 450.
- 82, 4. Cimon zwingt den König von Persien zur Unterzeichnung eines für diesen Fürsten schimpflichen Friedens mit den Griechen . . . . . 449.
- Cimon stirbt.
- Themistokles stirbt, 65 Jahre alt.
- 83, 3. Die Euböer und Megarer trennen sich von den Athenern, werden aber von diesen, unter des Perikles Anführung, wieder unterjocht . . . 446.
- Verlauf des fünfjährigen Waffenstillstandes zwischen den Lacédämoniern und Athenern. Neuer Stillstand auf 30 Jahre. 445.
- 84, 1. Die Weltweisen: Melissus, Protagoras und Empedokles, blühen . . . . . 444.
- Herodot liefert seine Geschichte bey den Olympischen Spielen vor. Perikles, nun ohne Mitbewerber. Seit 25 Jahre befaßte er sich mit der Staatsverwaltung; während noch 15 Jahren übt er eine fast unumschränkte Herrschaft.
3. Euripides erhält, in seinem 43

		Jahre vor Ehr. Geb.
	Jahre, zum ersten Male den Preis im Trauerspiele	442.
35, 3.	Die Athener schicken eine Colonie nach Amphipolis.	437.
	Erbauung der Propyläen bey der Burg in Athen.	
	Wiederherstellung des 3 Jahre zuvor verbotenen Lustspieles.	
36, 1.	Der Krieg bricht zwischen den Corinthiern und Korcyern aus	436.
	Ifokrates wird geboren.	
	Es blüheten damals die Weltweisen Demokritus, Empedokles, Hippokrates, Gorgias, Hippias, Prodikus, Zenon aus Elea, Parmenides und Sokrates.	
37, 1.	Den 27. Jun. beobachtete Meton den Sommer Sonnenstillstand, und schuf einen neuen Cyklus, dessen Anfang er auf den Neumond nach dem Sonnenstillstand, d. i. auf den 16. Jul., setzte	432.
	Das bürgerliche Jahr traf sonst mit dem Neumonde nach dem Winter Sonnenstillstände zusammen. Nun fing es mit dem Neumonde nach dem Sonnenstillstände im Sommer an; und	

		Jahre: vor Ehr. Geb.
	alsdann traten auch die neuen Archonten in ihre Aemter ein.	
	Anfang des Peloponesischen Krieges im Frühlinge des 3. .	431.
3.	Pest zu Athen . . . . .	430.
	Eupolis fängt an Lustspiele aufzuführen.	
	Plato wird im May geboren.	429.
4.	Perikles stirbt gegen den Oktober.	
33, 1.	Anaxagoras stirbt . . . . .	428.
2.	Die Athener erobern Mytilene, und theilen sich die Länder auf Lesbos.	427.
	Der Redner Gorgias beredet die Athener, den Leontinern auf Sicilien beizustehen.	
2.	Die Athener reinigen die Insel Delos . . . . .	426.
4.	Die Athener erobern Phlos im Peloponese . . . . .	425.
	Artaxerxes Langhand stirbt. Xerxes II. folgt ihm.	
89, 1.	Schlacht bey Delium zwischen den Athenern und den Böotiern; die Letztern siegen. Sokrates rettet dabey dem jungen Xenophon das Leben . . . . .	424.
	Xerxes II. Persischer Kaiser, stirbt. Ihm folgt Darius Nothus, und regiert 19 Jahre.	
	Des Aristophanes Wolken zum ersten Mahle aufgeführt . . . . .	423.

		Jahre vor Chr. Geb.
89, 2.	Brand des Juno = Tempels zu Argos.	
3.	Schlacht bey Amphipolis, wo der Lacedämonische Feldherr Brasidas und der Athenische Kleon blieben . . . . .	422.
	Fünfszigjähriger Waffenstillstand zwischen den Athenern und den Lacedämoniern . . . . .	421.
4.	Die Athener suchen, unter mancherley Vorwand, den Stillstand zu brechen, und verbinden sich mit den Argiern, Eliern und Mantineern.	
91, 1.	Kleibiades erhält den Preis in den Olympischen Spielen . . . . .	416.
	Die Athener erobern Melos.	
	Feldzug der Athener gegen Sicilien . . . . .	415.
3.	Der zwischen den Lacedämoniern und Athenern auf 50 Jahre geschlossene Waffenstillstand endigt durch einen offenbaren Bruch, nachdem er 6 Jahr und 10 Monathe gedauert hate . . . . .	414.
4.	Die Lacedämonier nehmen Decelia weg, und besetzen es.	413.
	Die Athenische Armee leidet eine völlige Niederlage auf Sicilien; Nicias und Demosthenes	

Di. J.

Jahre  
vor Chr.  
Geb.

erleiden den Tod im Septem-  
ber.

- 92, 1. Alcibiades verläßt die Lacedämo-  
nische Partey . . . . 411.  
Vier hundert Bürger werden am  
Anfange des Jahres zur Regie-  
rung erhoben.
2. Um den Julius des nämlichen  
Jahres werden die 400 wieder  
entsezt.  
Hyperbolus wird des Landes ver-  
wiesen; der Ostracismus hört  
auf.
- 93, 2. Euripides stirbt um das J. . . 407.  
3. Dionys der ältere besteigt den  
Syrakusischen Thron . . . 406.  
Sophokles stirbt.  
Gefecht bey den Arginusischen  
Inseln, wo die Athenische Flot-  
te über die Lacedämonische  
siegt.  
Lysander erſicht einen vollkom-  
menen Sieg über die Athenen  
bey dem Ziegenflusse.
4. Darius Nothus stirbt. Ihm folgt  
Artagerges Mnemon.  
Athen wird eingenommen in den  
letzten Tagen des Aprills . . . 404.
- 94, 1. Lysander sezt zu Athen die 30 Re-  
gierungspersonen ein, welche  
unter dem Nahmen der Ty-

Anacharsis VII. B. 1. Abth. M

- rannen bekannt sind. Aht Mo-  
nathe nachher wird ihre Ty-  
ranney abgestellt.
2. Die Volksregierung wieder in  
Athen eingeführt. Euklides ist  
Archont; eine Amnestie ver-  
einigt wieder alle Athenische  
Bürger,
4. Feldzug des jüngern Cyrus . 400.  
Viertes Jahrhundert  
vor Christi Geburt,  
vom J. 400 bis auf Alexanders  
Tod.
- 95, 1. Sokrates stirbt gegen den Ju-  
nius . . . . . 399.
- 96, 3. Konons Sieg über die Lacedä-  
monier bey Knidus . . . . . 394.  
König Agesilaus von Lacedämon  
schlägt die Thebaner bey Ko-  
ronea . . . . . 393.
4. Konon führt die Mauern des  
Piräeus wieder auf.
- 97, 1. Die Athener erobern, unter Thra-  
sybuls Anführung, einen Theil  
von Lesbos . . . . . 392.  
Thucydides stirbt . . . . . 391.
- 98, 2. Des Antalcidas Friede zwischen  
den Persern und Griechen . 387.
3. Demosthenes geboren . . . . . 385.

Dl. J.

Jahre  
vor Ehr.  
Geb.

- |         |   |      |
|---------|---|------|
| 9, 1.   | Aristoteles geboren . . . . .   | 384. |
| 100, 3. | Pelopidas und die andern Ge-<br>flüchteten aus Theben ziehen<br>aus Athen, und nehmen die<br>Burg in Theben ein, welcher<br>sich kurz vorher die Lacedämo-<br>nier bemächtigt hatten . . . . .                            | 378. |
| 4.      | Seeschlacht bey Nagus, wo der<br>Athenische Feldherr Chabrias<br>die Lacedämonier schlägt . . . . .   | 377. |
| 101, 3. | Eubulus aus Athen, Verfasser<br>mehrerer Lustspiele . . . . .   | 376. |
| 101, 2. | Simotheus, Athenischer Feld-<br>herr, erobert Korcyra, und<br>schlägt die Lacedämonier bey<br>Leukas . . . . .  | 375. |
| 3.      | Artaxerges Mnemon, Persischer<br>Kaiser, stellt den Frieden in<br>Griechenland her. Die Lacedä-<br>monier behalten die Herr-<br>schaft auf dem Lande; die Athe-<br>ner bekommen die Oberherr-<br>schaft zur See . . . . . | 374. |
|         | Evagoras, König von Cypern,<br>stirbt.  |      |
| 4.      | Ein Komet erscheint in dem Win-<br>ter von 373 auf 372 . . . . .  | 372. |
|         | Erdbeben im Peloponese. Die<br>Städte Helice und Bura ge-<br>hen unter.   |      |

- |         |  |      |
|---------|--|------|
| 102, 1. | Plataa wird von den Thebanern verwüftet.   |      |
| 2.      | Schlacht bey Leuktra d. 8. Jul. Die Thebaner unter Epaminondas schlagen die vom König Kleombrotus angeführten Lacedämonier. Letzterer bleibt. Megalopolis in Arkadien wird erbaut. | 371. |
| 3.      | Jason, Tyrann in Phera, stirbt.  | 369. |
| 4.      | Des Epaminondas Zug nach Laconien. Messene wird erbauet. Die Athener kommen, unter Iphikrates, den Lacedämoniern zu Hülfe.   |      |
|         | Aphareus, des Isokrates angenommenen Sohn, fängt an Trauerspiele aufzuführen.  | 368. |
| 103, 1. | Eudorus aus Knidus blühet.   |      |
|         | Dionys der ältere, König in Syrakusa, stirbt. Sein Sohn gleiches Namens, folgt ihm im Frühjahre.   | 367. |
| 2.      | Aristoteles läßt sich, 18 Jahre alt, in Athen nieder.  |      |
| 104, 1. | Pelopidas greift Alexander, den Tyrann in Phera, an, schlägt ihn, bleibt aber selbst im Gefechte.  | 364. |

VI. J.

Jahre  
vor Chr.  
Geb.

- |         |  |      |
|---------|--|------|
| 104, 2. | Schlacht bey Mantinea. Epaminondas stirbt d. 12. des Monathes Scirophorion, d. i. den 5. Jul. . . . .  | 262. |
| 3.      | Agessilus, König von Lacedämon, stirbt.<br>Artaxerxes Mnemon stirbt. Ihm folgt Dhus.<br>Plato's dritte Reise nach Sicilien in den ersten Monathen des J. . . . . | 361. |
|         | Er bringt daselbst 15 bis 16 Monathe zu.   |      |
| 105, 1. | Philipp besteigt den Macedonischen Thron . . . . .   | 360. |
| 3.      | Bundesgenossen-Krieg. Die Inseln Chios, Rhodus, Kos und die Stadt Byzanz trennen sich von den Athenern . . . . .   | 358. |
| 4.      | Dions Feldzug nach Sicilien; er fährt von Zakynthus im August ab . . . . .   | 357. |
|         | Mondfinsterniß d. 9. August.<br>Anfang des Heiligen Krieges . . . . .  | 356. |
| 106, 1. | Alexander geboren in den letzten Tagen des Julius.<br>Sein Vater Philipp, um die nämliche Zeit, als Sieger in  |      |

	den Olympischen Spielen ge- krönt.	
106, 3.	Iphikrates und Timotheus ange- klagt und des Oberbefehles be- raubt . . . . .	354.
	Demosthenes tritt zum ersten Male die Rednerbühne.	
4.	Mausolus, König von Karien, stirbt. Seine Schwester und Gemahlinn, Artemisa, folgt ihm, und regiert zwey Jahre.	353.
107, 4.	Dlynth, von Philipp belagert, ruft die Athener um Beystand an . . . . .	349.
108, 1.	Plato stirbt im May . . . . .	347.
2.	Friedens- und Bündnißschluß zwischen Philipp und den Athe- nern, von den Letztern den 19. März, von dem Könige um die Mitte des Mayes un- terzeichnet . . . . .	346.
	Philipp erobert Phocis im Ju- nius.	
109, 2.	Timoleon jagt den König Dio- nys aus Syrakusa, und schießt ihn nach Korinth . . . . .	343.
3.	Epikur geboren im Jänner . . . . .	341.
	Menander um dieselbe Zeit ge- boren.	

J. I.	Jahre vorChr. Geb.
110, 3.	Schlacht bey Chæroneæ d. 3. Au- gust . . . . . 338.
	Iſocrates ſtirbt. . . . .
4.	Timoleon ſtirbt . . . . . 337.
111, 1.	Philipp, König von Macedonien, ſtirbt . . . . . 336.
113, 1.	Phllemon fängt an ſeine Luſt- ſpiele aufzuführen . . . . . 328.
114, 1.	Alexander ſtirbt im Anfang des J. 323.
	Diogenes ſtirbt.
	Ariſtoteles ſtirbt . . . . . 322.
	Demosthenes ſtirbt.



## Zweyte Tafel,

welche die Nahmen der Personen enthält,  
die sich in den Wissenschaften und in den  
Künsten, von den Zeiten zundchst der Ero-  
berung Troja's bis auf Alexanders Re-  
gierung einschließlic, ausgezeichnet  
haben.

Diese Tafel hat den Zweck, schnell und auf-  
fallend den fortschreitenden Wachsthum der Auf-  
klärung bey den Griechen vor Augen zu legen.  
Man wird daraus sehen, daß die Anzahl der  
Gelehrten und der Künstler in den ersten Jahr-  
hunderten sehr beschränkt war, im sechsten vor  
Christi Geburt bewundernswürdig zunahm, und  
sich immer stärker in dem fünften und vierten  
Jahrhunderte, wo Alexanders Regierung sich en-  
det, vermehrte. Hieraus folgt, daß das sechste  
Jahrhundert vor Chr. Geb. der Zeitpunkt der  
ersten, und vielleicht der größten, aller Revo-  
lutionen war, welche je in den Köpfen der Men-  
schen vorgegangen sind.

Man wird hier ersehen, welche Städte die  
größte Anzahl talentvoller Personen hervor ge-  
bracht haben, und welche Fächer der Litteratur  
in jedem Jahrhunderte am fleißigsten bearbeitet  
wurden.

Dieser Abriß kann zur Einleitung in die Geschichte der Künste und Wissenschaften bey den Griechen dienen. Ich verdanke ihn der Freundschaft des Freyherrn von Sainte-Croix, Mitgliedes der Akademie der schönen Wissenschaften. Seine großen Kenntnisse bürgen für die Zuverlässigkeit seiner Berechnungen; und von der Mühsamkeit seiner Arbeit kann man aus seinen mir mitgetheilten Bemerkungen schließen, welche ich hier folgen lasse.

„Bey Entwerfung dieser Tafel habe ich nichts gespart, um das Alter, das Vaterland und das Gewerbe von jeder der Personen sicher zu erfahren, deren Nahmen sie enthält. Ich habe mich an die Quellen selbst gewandt, habe die verschiednen Zeugnisse untersucht und verglichen, ohne blindlings dem Plinius in Absicht der Künstler, noch dem Diogenes von Laerte in Absicht der Weltweisen zu folgen.“

„Das Zeitalter dieser Personen habe ich zu Folge der ausdrücklichen Angaben angenommen, oder, wo diese fehlten, durch Zusammenstimmung der Thatsachen und Berechnung der Generationen. Selten waren meine Muthmaßungen ohne allen Beweis.“

„Die drey ersten Jahrhunderte sind sehr leer und ziemlich unsicher. Die Personen der Einbildung oder der Fabel habe ich nicht darin aufgenommen.“

„In welcher Zeit jemand blühet, da ist er genannt. So steht Sokrates im fünften Jahrhunderte vor Ehr. Geb., obgleich er im vierten gestorben ist. Auch zeigt dieß, daß ich darum

nicht zwey Männer als weit entfernt von einander habe vorstellen wollen, wenn ich sie in verschiednen Jahrhunderten aufführte. Ein deutliches Beyspiel geben Homer und Hesiodus. In Absicht ihres Alters bin ich der Parischen Chronik gefolgt, von welcher ich bey meinen Berechnungen nie abgewichen bin"

„Oft habe ich den Lehrer und den Schüler um ein Menschenalter aus einander gerückt. Bisweilen auch habe ich sie hinter einander gestellt, wie dieß mit Ebersiphron und seinem Sohne Metagenes geschehen ist, weil sie zusammen die Aussicht über den Bau des berühmten Tempels zu Ephesus führten, u. s. w."

„Um in jedem Jahrhunderte den herrschenden Geschmack und die Fortschritte jeder Wissenschaft und Kunst zu zeigen, habe ich bisweilen Personen genannt, welche nicht gleich hohen Ruf hatten; aber die Vereinigung aller dieser Nahmen war nöthig. So wird man, wenn man auf das vierte Jahrhundert blickt, ersehen, welche Art von Leidenschaft die Griechen für die Weltweisheit begeisterte, indem man hier die große Anzahl von des Sokrates und Plato's Schülern, hinter einander aufgeführt vor sich hat."

„Wenn mir eine Wissenschaft oder eine Kunst in einem Jahrhunderte vernachlässiget schien, so habe ich auch dem unbedeutendsten Menschen, welcher dieselbe trieb, nachgespürt."

„Wenn jemand in irgend einem Fache eine neue Bahn eröffnet, so nenne ich dieses Fach: so z. B. die einfarbige Malerey, das mittlere Lustspiel, u. s. w., deren Urheber Kleophantus,

Sotades, u. s. w. waren; in der Folge aber wiederhohle ich dieses Fach nicht weiter. Ich setze hin: Herophilus, zergliedernder Arzt: weil er sich in der That zuerst mit Ernst auf die Zergliederung legte; Philinus, Empirischer Arzt; Erasistratus, Dogmatischer Arzt: weil jener die empirische und dieser die dogmatische Secte gestiftet hat, u. s. w."

„Immer habe ich das Fach genannt, worin jemand sich am meisten ausgezeichnet hat. Alle Weltweisen, vornehmlich die aus der Pythagorischen Schule, umfaßten die Encyclopädie der damaligen Kenntnisse; indefs habe ich angezeigt, wenn einer unter ihnen sich in irgend einem Fache Ruf erworben hat. Breiteten sie sich auf mehrere aus, so nenne ich dasjenige zuerst, welches sie vorzüglich bearbeiteten. Aber für Männer, wie Thales, Pythagoras, u. s. w., schien mir ein solcher Unterschied unnöthig; sie brauchten bloß genannt zu werden."

Dreizehntes, zwölftes und eilftes Jahrhundert  
 vor Christi Geburt,  
 vom Jahre 1300 bis zum Jahre 1000.

**C**hiron, aus Thessalien, Sternkundiger, Arzt und Tonkünstler.  
 Palamedes, aus Argos, Dichter, Tonkünstler\*) und Taktiker.

---

\*) In den ältesten Zeiten war bekanntlich Dichtkunst, Gesang, Instrumentalmusik, auch wohl

Thamyris, aus Thracien, Tonkünstler.

Tiresias, Dichter und Wahrsager.

Manto oder Daphne, Wahrsagerinn und Dichterin.

Korinnus, des Palamedes Schüler, Dichter.

Sisyphus, aus Kos, Dichter.

Dares, aus Phrygien, }  
 Diktys, aus Knossus, } Geschichtsdichter.

Automedes, aus Mycenä, Dichter.

Demodokus, aus Korcyra, sein Schüler.

Phänomoe, Wahrsagerinn und Dichterin.

Podalicus, }  
 Machaon, } Aerzte.

Phemius, aus Ithaka, Tonkünstler.

Drylus, aus Elea, Gesetzgeber.

Dädalus, }  
 Eudokus, sein Schüler, } Bildner, Maler und  
 Baumeister.

Nikomachus, Machaons Sohn, }  
 Gorgasus, sein Bruder, } Aerzte.

Dröbantius, aus Trözene, Dichter.

S e h n t e s J a h r h u n d e r t  
 vor Christi Geburt,  
 vom Jahre 1000 bis zum Jahre 900.

**A**rdalus, aus Trözene, Dichter und Tonkünstler.  
 Thales, aus Gortynä auf Kreta, Gesetzgeber,  
 Iyrischer Dichter, Tonkünstler.

---

Tanz, mit einander verbunden. Das Original nennt solche Dichter und Tonkünstler zugleich, poëtes-musiciens. Vielleicht wäre Meistersänger dafür kein unrechter Ausdruck. B.

Xenodamus, aus Cythera, Dichter und Tonkünstler.

Dnomakritus, aus Kreta, Gesetzgeber.

Melissander, aus Milet, Dichter.

Pronapides, aus Athen, Dichter und Sprachforscher.

Hesiodus, aus Asira in Böotien, Lehrdichter.

Neuntes Jahrhundert  
vor Christi Geburt,  
vom Jahre 900 bis zum Jahre 800.

Homer, aus Chios, Heldendichter.

Phidon, aus Argos, Gesetzgeber.

Eumelus, aus Korinth, Geschichtsdichter.

Aektinus, aus Milet, Dichter.

Lylurg, aus Sparta, Gesetzgeber.

Kleophantus, aus Korinth, einfärbiger Maler.

Charmadas,

Dinias,

Hygiämon,

Eumarus, aus Athen,

} Maler.

Polymnest, aus Kolophon, Dichter und Tonkünstler.

Achtes Jahrhundert  
vor Christi Geburt,  
vom Jahre 800 bis zum Jahre 700.

Sphitus, aus Elea, Gesetzgeber.

Kallinus, elegischer Dichter.

- Eimon, aus Kleonä, Mahler.  
 Bularchus, aus Lydien, vielfarbiger Mahler.  
 Zaleucus, aus Lokri, Gesetzgeber.  
 Aminokles, aus Korinth, Schiffsbaumeister.  
 Anáthion, aus Sparta, Dichter.  
 Philolaus, aus Korinth, Gesetzgeber in Theben.  
 Archilochus, aus Paros, lyrischer und satirischer  
 Dichter.  
 Aristokles, aus Kydonien, Mahler.  
 Xenokritus, aus Lokri, Dichter und Tonkünstler.  
 Charondas, aus Katana, Gesetzgeber.  
 Pisander, aus Kamira, Dichter.  
 Periklytus, aus Lesbos, Tonkünstler.  
 Eupalinus, aus Megara, Baumeister.

Siebentes Jahrhundert  
 vor Christi Geburt,  
 vom Jahre 700 bis zum Jahre 600.

- Thyräus, aus Athen, } Dichter und Tonkünstler.  
 Alkman, aus Sardes, }  
 Lesches, aus Lesbos, Heldendichter.  
 Terpander, aus Lesbos, } Dichter und Ton-  
 Alonas, aus Tegea, } künstler.  
 Dibutades, aus Korinth, Bildner.  
 Cepion, Tonkünstler.  
 Stefichorus, der ältere, aus Himera, Dichter  
 und Tonkünstler.  
 Helianax, sein Bruder, Gesetzgeber.  
 Rhökus, aus Samos, Gesetzer und Baumeister.  
 Arion, aus Methymna, Dichter und Tonkünstler.

Theodorus, aus Samos, Bierer, Baumeister  
und Steinschneider.

Drakon, aus Athen, Gesetzgeber.

Mcaeus, aus Mytilene, Kriegs- und satirischer  
Dichter.

Sappho, aus Mytilene, }  
Erinnä, aus Lesbos, } Erotische Dichteriinnen.  
Damophile, }

Ibykus, aus Rhegium, lyrischer Dichter.

Epimenides, aus Kreta, Weltweiser, Wahrsager,  
Dichter und Tonkünstler.

Phocylides, aus Milet, Sittenspruchdichter.

Euchir, aus Korinth, Bildhauer.

### Sechstes Jahrhundert

vor Christi Geburt,

vom Jahre 600 bis zum Jahre 500.

**S**admus, aus Milet, prosaischer Geschichts-  
schreiber.

Akustilaus, aus Argos, Geschichtschreiber.

Thales, aus Milet, Weltweiser und Gesetzgeber.

Glaucus, aus Chios, Eisenarbeiter.

Periander, aus Korinth, einer der sieben Weis-  
sen, Gesetzgeber.

Bias, aus Priene, einer der 7 Weisen, Dich-  
ter und Gesetzgeber.

Chilon, aus Sparta, einer der 7 Weisen.

Aleobulus, aus Lindus, einer der 7 Weisen,  
Gesetzgeber.

Pittakus, aus Mytilene, einer der 7 Weisen,  
Gesetzgeber.

- Myson, aus Lakonien, einer der 7 Weisen.  
 Solon aus Athen, einer der 7 Weisen, Gesetz-  
 geber und elegischer Dichter.  
 Dripidus, sein Bruder, Dichter.  
 Melas, aus Chios, Bildhauer.  
 Chersias, aus Orchomenus, Dichter.  
 Pisistratus, Tyrann von Athen, Herausgeber  
 Homers.  
 Hesopus, aus Kotis in Phrygien, Fabeldichter.  
 Mimnermus, aus Smyrna, elegischer Dichter.  
 Androdamus, aus Abegium, Gesetzgeber der  
 Chalcidier in Thracien.  
 Satadas, aus Argos, elegischer Dichter und  
 Tonkünstler.  
 Mikliades, aus Chios, Bildhauer.  
 Polyzelus, aus Messene, Geschichtschreiber.  
 Antistatus, Baumeister.  
 Onomakritus, aus Athen, Hymnendichter.  
 Kalläschros, )  
 Antimachides, ) Baumeister,  
 Porinus,  
 Dädalus, aus Sicion,  
 Dipónus, aus Kreta, sein Zögling, } Bild-  
 Schyllis, aus Kreta, auch sein Zögling, } hauer  
 Dontas, aus Sparta,  
 Verillus, aus Agrigent, Geseker.  
 Archämus, aus Chios, Bildhauer.  
 Lasus, aus Hermione, dithyrambischer Dichter  
 und Tonkünstler.  
 Susarion, aus Karia in Attika, } Possenspie-  
 Solon, sein Landsmann, } ler.  
 Simonides, aus Ceos, Dichter und Sprach-  
 forscher.

Theognis, aus Megara, Sittenspruchdichter.  
 Hipponax, aus Ephesus, satyrischer Dichter.  
 Spintharus, aus Korinth, Baumeister.  
 Anaximander, aus Milet, Weltweiser.  
 Xenophanes, aus Kolophon, Weltweiser und  
 Gesetzgeber.

Anaximenes, aus Milet, Weltweiser.  
 Matricetas, aus Methymna, Sternkundiger.  
 Theopis, aus Athen, Trauerspieldichter.  
 Kleostratus, aus Tenedos, Sternkundiger.

Bupalus, aus Chios,  
 Athenis, sein Landsmann,  
 Klearch, aus Rhegium,  
 Theokles,  
 Doriklidas,  
 Medon, aus Sparta,  
 Zektus,  
 Angelion,  
 Menekmus, aus Naupaktus,  
 Soidas, dessen Landsmann,  
 Kallon, aus Aegina,  
 Dameas, aus Kroton,

} Bildhauer.

Melanippides, aus Melos, Dithyrambendichter.  
 Democedes, aus Kroton, Arzt.  
 Eugamon, aus Cyrene, Heldendichter.  
 Memnon, Baumeister.

Phrynichus, aus Athen, Trauerspieldichter.  
 Bakchylides, Iyrischer und Dithyrambendichter.  
 Anakreon, aus Teos, Iyrischer und Liebesdichter.  
 Chörilus, aus Athen, Trauerspieldichter.  
 Perexndes, aus Skyros, Weltweiser.

Damophon, aus Messene,  
 Pythodorus, aus Theben,

} Bildhauer.

Anacharsis 7. B. 1. Abth.      N

- Laphaes, aus Messene, Bildhauer.  
 Menesiphilus, aus Phreax in Attika, Redner.  
 Pythagoras, aus Samos, Weltweiser und Gesetzgeber.  
 Antiochus, aus Syrakusa, Geschichtschreiber.  
 Heraklitus, aus Ephesus, Weltweiser.  
 Parmenides, aus Elea, Weltweiser.  
 Aristäus, aus Kroton, Weltweiser und Mathematiker.  
 Theano, aus Kreta, lyrische Dichterin und Weltweise.  
 Arignota, aus Samos, Weltweise.  
 Damo, des Pythagoras Tochter, Weltweise.  
 Kinäthos, aus Syrakusa, Herausgeber Homers.  
 Kleobuline, aus Lindus, Dichterin.  
 Hellanikus, aus Lesbos, }  
 Damastus, aus Sigeum, } Geschichtschreiber.  
 Xenomedes, aus Chios, }  
 Xanthus, aus Lydien, }  
 Hippodikus, aus Chalcis, Dichter und Tonkünstler.  
 Melissus, aus Samos, Weltweiser.

Fünftes Jahrhundert  
 vor Christi Geburt,  
 vom Jahre 500 bis zum Jahre 400.

- A**eschylus, aus Athen, Trauerspieldichter.  
 Agatharchus, Baumeister für die Schaubühne.  
 Pratinas, aus Phlius, Trauerspieldichter.  
 Ocellus, aus Lukania, Weltweiser.  
 Alkmaon, aus Kroton, Weltweiser und Arzt.

Hekataüs, aus Milet, }  
 Theagenes, aus Rhegium, } Geschichtschreiber.  
 Aristaeas, aus Prokonnesus, }

Hippasus, aus Metapont, Weltweiser.

Korinna, aus Tanagra Iyrische Dichterin.

Dnatas, aus Aegina, }

Kallioeles, sein Zögling, }

Glaucias, aus Aegina, }

Hegias, aus Athen, }

Ageladas, aus Argos, }

Timagoras, aus Chalcis, }

Panäus, aus Athen, }

Panyasis, aus Halikarnassus, Heldendichter.

Pindar, aus Theben, Iyrischer Dichter.

Myrtis, aus Anthedon, Dichterin.

Eugäon, aus Samos, }

Deiochus, aus Prokonnes, }

Eudemus, aus Paros, }

Demokles, aus Phigalea, }

Melesagoras, aus Chalcedon, }

Chionides, aus Athen, Lustspiieldichter.

Harpalus, Sternkundiger.

Denipodes, aus Chios, Weltweiser, Sternkundiger und Mathematiker.

Phäax, aus Agrigent, Baumeister.

Dionys, aus Milet, }

Pherecydes, aus Leros, }

Stomius, }

Somis, }

Anaxagoras, aus Aegina, }

Simon, sein Landsmann, }

Archias, aus Korinth, Baumeister.

Sophon, aus Syrakusa, Mimendichter.

Leucippus, aus Abdera, Weltweiser, Sternkundiger und Naturforscher.

Diogenes, aus Apollonia, Weltweiser, Naturforscher und Redner.

Skylax, aus Kariandus, Seefahrer und Erdbeschreiber.

Mandrokles, aus Samos, Baumeister.

Zenon, aus Elea,

Demokritus, aus Abdera, } Weltweise.

Lamprus, aus Erythraa, Dichter und Tonkünstler.

Xanthus, lyrischer Dichter.

Bion, aus Abdera, Mathematiker.

Dionys, aus Megium, } Bildhauer.

Glaucus, aus Messene,

Sophokles, aus Athen, Trauerspieldichter.

Korax, aus Syrakusa, Redner.

Distas, aus Sicilien, sein Schüler.

Stesimbrotus, aus Thasos, Geschichtschreiber.

Protagoras, aus Abdera, Weltweiser und Rhetor.

Metredorus, aus Chios, Weltweiser und Geschichtschreiber.

Xenarchus, aus Syrakusa, Mimendichter.

Hippias, aus Elea, Weltweiser.

Aristomedes, aus Theben, } Bildhauer.

Sokrates, sein Landsmann,

Hippodamus, aus Milet, Baumeister und Staatsfundiger.

Empedokles, aus Agrigent, Weltweiser.

Telesilla, aus Argos, Dichterin.

Akron, aus Agrigent, Arzt.

Praxilla, aus Sicyon, Dithyrambendichterin.

Euriphon, aus Knidus, Arzt.

Herodot, aus Halikarnass, Geschichtschreiber.

Gladas, aus Argos, Bildhauer.

Herodikus, aus Sylebria, Arzt.

Prodikus, aus Kos,

Gorgias, aus Leontium,

Polus, aus Agrigent,

Neidamas, aus Elea, in Italien,

Theodor, aus Byzanz,

} Rhetoren oder  
Sophisten.

Sokrates, aus Athen, Weltweiser.

Hippokrates, aus Kos,

Thessalus, sein Sohn,

Polybius, sein Schwiegersohn,

Demippus, aus Kos, sein Schüler,

Apollonius, sein zweyter Schüler,

} beobachtende  
Ärzte.

Euripides, aus Athen,

Aeschon, aus Athen,

} Trauerspieldichter,

Magnus,

Krates,

Eupolis,

Kratinus,

} Lustspielbdichter.

Stesichorus, der jüngere, aus Himera, elegischer Dichter.

Amerisius, sein Bruder, Mathematiker.

Phrygis, aus Mytilene, Tonkünstler.

Perikles, aus Athen, Redner.

Aspasia, aus Milet, Dichterin und Sophistin.

Phidias, aus Athen, Bildhauer.

Myus, Steinschneider.

Korobus,

Menesillos,

Xenokles, aus Athen,

Metagenes, aus Kypete,

Kallikrates,

} Baumeister.

- Kleinos, } Baumeister.  
 Karpion, }  
 Artemon, aus Klazomenä, Mechaniker.  
 Myrmecides, Bildschnitzer in Elfenbein.  
 Anagoras, aus Klazomenä, Weltweiser.  
 Alkamenes, aus Athen, } Bildhauer aus des  
 Agorakritus, aus Paros, } Phidias Schule.  
 Kritias Nestotes, oder der Inselbewohner, Bild-  
 hauer.  
 Demon, aus Athen, Tonkünstler.  
 Akragas, Steinschneider.  
 Archelaus, aus Milet, Weltweiser.  
 Ion, aus Chios, Trauerspieldichter und Ge-  
 schichtschreiber.  
 Kratylus, Heraklits Schüler, } Welt-  
 Hermogenes, des Parmenides Schüler, } weise.  
 Antiphon, aus Athen, }  
 Thrasyrnachus, aus Chalcedon, } Rhetoren.  
 Polykrates, aus Athen,  
 Aristophanes, aus Athen, Dichter des ältern  
 Lustspiels.  
 Phrynichus, }  
 Stratis, }  
 Pherekrates, } Lustspieldichter.  
 Platon, }  
 Teleklides, }  
 Theopompus, }  
 Andocides, aus Athen, Redner.  
 Thucydides, aus Alimus, in Attika, Geschicht-  
 schreiber.  
 Phänus, aus Athen, Sternkundiger.  
 Lysias, aus Athen, Redner.  
 Meton, aus Athen, Sternkundiger.

- Euktemon, aus Athen, Sternkundiger.  
 Theodor, aus Cyrene, }  
 Hippokrates, aus Chios, } Mathematiker.  
 Antimachus, aus Kolophon, Heldendichter.  
 Theophilus, aus Epidaurus, Lustspieldichter.  
 Hegemon, aus Thasos, Trauerspieldichter und  
 Parodist.  
 Chörilus, aus Samos, Dichter und Geschichts-  
 schreiber.  
 Poliklet, aus Argos, Bildhauer und Bau-  
 meister.  
 Phradmon, aus Argos, }  
 Gorgias, }  
 Kallon, aus Elea, } Bildhauer.  
 Myron, aus Eleutherä, }  
 Perelius, }  
 Pythagoras, aus Rhegium, }  
 Timokreon, aus Rhodus, Lustspiel- und Saty-  
 rendichter.  
 Theophrast, aus Pieria, Tonkünstler.  
 Nilodor, aus Mantinea, Gesetzgeber.  
 Diagoras, aus Melos, Weltweiser.  
 Evänus, aus Paros, elegischer Dichter.  
 Simonides, aus Melos, Dichter und Sprach-  
 forscher.  
 Diokles, aus Syrakusa, Gesetzgeber.  
 Epicharmus, aus Kos, Lustspieldichter.  
 Kratippus, Geschichtschreiber.  
 Polygnot, aus Thasos, Maler.  
 Altiobemus, Geschichtschreiber.  
 Alexis, aus Sicyon, }  
 Apodorus, aus Argos, } Bildhauer aus Po-  
 } Iyklus Schule.  
 Aristides, }

- Phrynon, }  
 Dinon, } Bildhauer aus Pos-  
 Athenodor, aus Klitor, } tylllets Schule  
 Damias, sein Landsmann, }  
 Mikon, aus Athen, }  
 Demophilus, aus Simera, }  
 Neseas, aus Thasos, } Maler.  
 Gorgasus, aus Sicilien, }  
 Lycius, Myrons Sohn, } Bildhauer.  
 Antiphanes, aus Argos, }  
 Aglaophon, aus Thasos, }  
 Cephissodor, }  
 Phryllus, } Maler.  
 Evenor, aus Ephesus, }  
 Pauson, sein Landsmann, }  
 Dionys, von Kolophon, }  
 Kantharus, aus Sicyon, } Bildhauer.  
 Kleon, sein Landsmann, }  
 Mikanor, aus Paros, }  
 Arcestilus, sein Landsmann, } enkaustische Mal-  
 Pysippus, aus Megina, } ler.  
 Brietes, aus Sicyon, }  
 Chöriphon, aus Sphettus, Trauerspieldichter.  
 Theramenes, aus Athen, Redner.  
 Karcinus, aus Athen, Trauerspieldichter.  
 Theätet, Sternkundiger und Mathematiker.  
 Selestinus, aus Selinus, Dithyrambendichter.

**Viertes Jahrhundert.**  
 vor Christi Geburt,  
 vom Jahre 400 bis zum Jahre 300.

**P**hilolaus, aus Kroton, Weltweiser und Stern-  
 fundiger.

Eurytus, aus Metapont, } Weltweise.

Klinias, aus Tarent, }

Histiäus, aus Kolophon, Tonkünstler.

Naukydes, aus Argos, }

Diomenes, }

Patroklus, aus Kroton, }

Telephanes, aus Phocäa, } Bildhauer.

Kanachus, aus Sicyon, }

Aristokles, sein Bruder, }

Apollodorus, aus Athen, Mahler.

Kritias, aus Athen, Dichter und Redner.

Chersiphron, aus Knossus, }

Metagenes, dessen Sohn, } Baumeister.

Timäus, aus Lokri, Weltweiser.

Zengis, aus Heraklea, }

Parrhasius, aus Ephesus, }

Timanthes, aus Kithnos, }

Androchides, aus Kyzikum, } Mahler.

Eugenidas, aus Sicyon, }

Eupompus, sein Landsmann, }

Diogenes, aus Athen, Trauerspieldichter.

Nikostratus, des Aristophanes Sohn, Schauspie-

ler und Dichter für das Lustspiel.

Theodoros, }

Polus, } Schauspieler für das Trauerspiel.

Kallipides, }

Meniskus, Schauspieler für das Trauerspiel.  
 Sotades, aus Athen, Dichter des mittlern Lust-  
 spieles.

Aeschines, aus Athen,	} Weltweise aus des Sokrates Schule.
Antisthenes, aus Athen,	
Aristipp, aus Cyrene,	
Cebes, aus Athen,	
Kriton, aus Athen,	
Euklides, aus Megara,	
Menedemus, aus Eretria,	
Phädon, aus Elea,	
Simmias, aus Theben,	}
Aristophon, Mahler.	

Timotheus, aus Milet, Dithyrambendichter und  
 Tonkünstler.

Elephantus, aus Kroton,	} Weltweise.
Hippon, aus Rhegium,	
Leodamas, aus Thasos, Mathematiker.	
Archytas, aus Tarent, Weltweiser, Mechaniker und Tonkünstler.	

Neoklitus, Mathematiker.

Echekrates aus Lokri, Weltweiser.

Diogenes, aus Sicyon, Geschichtschreiber.

Philogenus, aus Cythera, lyrischer, dithyram-  
 bischer und Trauerspieldichter.

Philistus, aus Syrakusa, Redner und Geschicht-  
 schreiber.

Polycides, Thiermahler und Tonkünstler.

Kenagoras, aus Syrakusa, Schiffbauer.

Antigenides, aus Theben, Tonkünstler.

Anaxandrides, aus Kamira, Trauerspiel- und  
 Lustspieldichter.

Arete, Aristipps Tochter, Weltweise.

- Eubulus, aus Athen, Lustspieldichter.  
 Skopas, }  
 Bryaxis, } Bildhauer.  
 Timotheus, }  
 Leochares, }  
 Atesias, aus Knidus, Arzt und Geschichtschreiber.  
 Phyteus, }  
 Sapyrus, } Baumeister.  
 Timichus, aus Chalcis, Hymnendichter.  
 Anaximander, aus Milet, Geschichtschreiber.  
 Pausias, aus Spcyon, Mahler.  
 Theodor, der Arheist, }  
 Archippus, aus Tarent, } Weltweise.  
 Pamphilus, aus Macedonien, Mahler.  
 Dionys, aus Theben, Dichter und Tonkünstler.  
 Lysis, Weltweise und Dichter.  
 Euphranor, aus Korinth, Mahler und Bild-  
 hauer.  
 Xenophon aus Athen, Weltweise und Geschicht-  
 schreiber.  
 Kydias, aus Cithnos, }  
 Nikomachus, } Mahler.  
 Kalades, }  
 Hegestias Visithanatos, Weltweise.  
 Philistion, aus Lokri, Arzt.  
 Leon, Mathematiker.  
 Echon, }  
 Therimachus, } Mahler und Bildhauer.  
 Anniceris, }  
 Plato, aus Athen, } Weltweise.  
 Eudogus, aus Knidus, Weltweise, Sternkun-  
 diger und Mathematiker.  
 Dion, aus Syrakusa, Weltweise.

- Isokrates, aus Athen, Rhetor und Weltweiser.  
 Amiklas, aus Heraklea, }  
 Menächmus, }  
 Dinostratus, sein Bruder, } Mathematiker.  
 Eubodius, aus Magnesia, }  
 Athenäus, aus Rhizium, }  
 Hermotimus, aus Kolophon, }  
 Philippus, aus Medmea, Stern- und Mess-  
 fundiger.  
 Aristolaus, }  
 Mochopan, } Maler, des Pausias Zöglinge.  
 Antidotus, }  
 Kallikles, }  
 Helikon, aus Rhizium, Sternkundiger.  
 Polykles, aus Athen, }  
 Cephisodotus, sein Landsmann } Bildhauer aus der  
 Hippatodor, } Athenischen Schule.  
 Aristogiton, }  
 Hermias, aus Methymna, }  
 Eubulides, aus Milet, } Geschichtschreiber.  
 Athanis, aus Syrakusa, }  
 Timoleon, aus Korinth, Gesetzgeber.  
 Cephalus, aus Korinth, Rechtsgelehrter.  
 Theodektus, aus Phaselis, Rhetor und Trauerspieldichter, }  
 Theopompus, aus Chios, Geschichtschreiber, }  
 Naukrates, Rhetor, }  
 Eoborus, aus Kuma, Geschichtschreiber, }  
 Cephisodor, Rhetor, }  
 Afflepias, aus Trogilus in Sicilien, }  
 sämtlich  
 aus des Isokrates Schule.

- Astydamas, aus Athen, Trauer-  
 spieldichter, }  
 Lakritus, aus Athen, Redner, } sämtlich  
 Androtion, Redner und Land- } aus des Sokra-  
 messer, } tes Schule.  
 Zeilus, aus Amphipolis, Redner, Kunst-  
 richter und Sprachforscher.  
 Polyheides, aus Thessalien, Mechaniker.  
 Euphantus, aus Olynth, }  
 Dionysiodorus, aus Böötien, } Geschicht-  
 Anaxis, sein Landsmann, } schreiber.  
 Phaleas, aus Chalcedon, Staatskünstler.  
 Chares, aus Paros, }  
 Apollodor, aus Lemnos, } Landmesser.  
 Praxiteles, aus Athen, Bildhauer.  
 Lykurg, aus Athen, }  
 Isäus, aus Chalcis, } Redner.  
 Spenstippus, aus Athen, }  
 Philipp, aus Opus, Sternkun- }  
 diger, }  
 Hestäus, aus Perinth, }  
 Crastus, aus Okepsis, }  
 Koriskus, dessen Landsmann, } Weltweise aus  
 Timolaus, aus Kyzikum, } Plato's Schu-  
 Euäon, aus Lampsakus, } le.  
 Pithon, aus Deneon, }  
 Heraklides, sein Landsmann, }  
 Hippotales, aus Athen, }  
 Kalippus, dessen Landsmann, }  
 Lasthenia, aus Mantinea, }  
 Apiothea, aus Phlius, } Weltweise.  
 Kallistratus, aus Athen, Redner.  
 Menekrates, aus Syrakusa, Arzt.

Kritobulus, Wundarzt.

Mikomachus,	} die letzten Mahler aus der Si-
Afflepiodor,	
Theomnestes,	
Melanthius,	

cyonischen Schule.

Selephanes, aus Megara, Tonkünstler.

Shennesis, aus Cypern, naturforschender Arzt.

Demosthenes, aus Athen,

Hyperides, aus Kolyto in Attika,	} Redner.
Aeschines, aus Athen,	
Dinarchus, aus Korinth,	

Antholykus, aus Pitanea, Sternkundiger.

Praxagoras, aus Kos, Arzt.

Xenophilus, aus Chalcis in

Thracien,

Schekrates,	} letzte Welt-
Phäton,	
Diokles,	
Polymnestes,	

weise aus des  
Pythagoras  
Schule.

Pytheas, aus Athen, Redner.

Dinon, Geschichtschreiber.

Xenokrates, aus Chalcedon, Weltweiser.

Aeneas, Taktiker.

Aristoteles, aus Stagira, Weltweiser.

Anaximenes, aus Lampsakus, Rhetor und Ge-  
schichtschreiber.

Diogenes, aus Sinope, Weltweiser.

Herophilus, aus Chalcedon, zergliedernder Arzt.

Neophron, aus Sicion, Trauerspieldichter.

Fimotheus, aus Theben, Tonkünstler.

Apelles, aus Kos,

Aristides, aus Theben,	} Mahler.
Protogenes, aus Kammia,	

Antiphilus, aus Naukratus, }  
 Nicias, aus Athen, } Malher.  
 Mikophanes, }  
 Alcimachus, }  
 Philinus, aus Kos, empirischer Arzt.  
 Demophilus, des Ephorus Sohn, Geschicht-  
 schreiber.

Kalippus, aus Kyzikum, Sternkundiger.  
 Phocion, aus Athen, Weltweiser und Redner.  
 Monimus, aus Syrakusa, Weltweiser.  
 Marphas, aus Pella, Geschichtschreiber.  
 Kallisthenes, aus Olinth, Weltweiser und Ge-  
 schichtschreiber.  
 Aristorennus, aus Tarent, Weltweiser, Geschicht-  
 schreiber und Tonkünstler.  
 Dnestkritus, aus Aegina, Weltweiser und Ge-  
 schichtschreiber.

Alexis, aus Thurium, Lustspiieldichter.

Phanias, aus Eresus, }  
 Hyriades, }  
 Antiphanes, aus Delos, } Naturforscher.  
 Epigenes, }

Krates, aus Theben, Weltweiser.  
 Hipparchia, Weltweise.  
 Metrokles, Weltweiser.

Diognetus, }  
 Boeton, } Feldmesser und Erdbeschreiber.  
 Mikobulus, }

Chareas, aus Athen, Mechaniker und Land-  
 messer.

Diadus, Mechaniker.

Ergoteles, Steinschneider.

Thrasias, aus Mantinea, Arzt.

- Antiphanes, aus Rhodus, Lustspielbichter.  
 Dinokrates, Baumeister.  
 Zenon, aus Citium, Weltweiser.  
 Chrysippus, aus Knidus Arzt.  
 Lysippus, aus Sicione, }  
 Lysistratus, sein Landsmann, }  
 Sthenis, aus Dlynth, }  
 Euphronides, }  
 Sostratus, aus Chios, } Bildhauer.  
 Ion, }  
 Silanion, aus Athen, }  
 Eudemus, aus Rhodus, Sternkundiger Ge-  
 schichtschreiber, Meßkundiger und Naturfor-  
 scher.  
 Krantor, aus Soli, Weltweiser.  
 Nearchus, aus Kreta, Seefahrer und Erdbe-  
 schreiber.  
 Iphippus, aus Dlynth, Geschichtschreiber.  
 Alexias, Arzt.  
 Androsibenes, aus Thasos, Reisender und Erd-  
 beschreiber.  
 Alitarchus, Dinons Sohn, Geschichtschreiber.  
 Kallias, aus Athen, Metallkundiger.  
 Theophrastus, aus Ereus, Weltweiser.  
 Timäus, aus Taurominium, Geschichtschreiber.  
 Menander, aus Athen, }  
 Philemon, aus Soli, } Dichter des neuern  
 Apollodor, aus Sela, } Lustspieles.  
 Menedemus, aus Grottria, Weltweiser.  
 Zisikrates, aus Sicyon, }  
 Zeugis, sein Schüler, } Bildhauer, des Ly-  
 Jades, } sippus Jüglinge.  
 Aristobulus, Geschichtschreiber.

Heraclides, aus Pontus, Weltweiser, Geschichtschreiber und Staatskundiger.

Dipylus, aus Athen, Geschichtschreiber.

Pamphilus, aus Amphipolis, Sprachforscher und Landmesser.

Hekataeus, aus Abdera, Geschichtschreiber.

Demochares, aus Athen, Redner und Geschichtschreiber.

Silpon, aus Megara, Weltweiser.

Pytheas, aus Marseille, Sternkundiger.

Epikur, aus Athen, Weltweiser.

Metrodorus, aus Lampakus, sein Schüler.

Leontium, Buchlerin und Weltweise.

Ptolemäus, des Lagus Sohn, Geschichtschreiber.

Kallias, aus Syrakusa, Geschichtschreiber.

Hermesianax, aus Kolophon, elegischer Dichter.

Megasthenes, Reisender und Erdbeschreiber.

Cumenes, aus Kardis, Geschichtschreiber.

Demetrius, aus Phalerus, Weltweiser und Redner.

Patroklus, Seefahrer und Erdbeschreiber.

Leon, aus Byzanz, Geschichtschreiber.

Dicaearch, aus Messene, Weltweiser, Geschicht- und Erdbeschreiber.

Simmias, aus Rhodus, Räthseldichter und Sprachforscher.

Rhinthon, aus Syrakusa, Trauerspieldichter.

Daimachus, Reisender und Satiriker

Epimachus, aus Athen, Baumeister und Mechaniker.

Philon, Baumeister.

Diphilus, aus Sinope, Lustspieldichter.

Apollonides, Steinschneider.

Anacharsis 7, B. 1. Abth. D

Kronius, Steinschneider.

Ephemerus, aus Messene, Götterfabeln erklärender Weltweiser.

Diognetus, aus Rhodus, Baumeister und Mechaniker.

Chares, aus Lindus, Gelehrter.

Kallias, aus Aradus, Baumeister und Mechaniker.

Philetas, aus Kos, Kunstrichter und Sprachforscher.

Polemon, aus Athen,

Straton, aus Lampsakus, } Weltweise.

Arcefilaus, aus Aeolien, }

Eutychides, }

Euthykrates, }

Labrippus, }

Zimarchus, }

Cephisodorus, }

Pyromachus, }

Erasistratus, aus Kos, dogmatischer Arzt.

Zimocharis, Sternkundiger.

Zenodotus, Dichter, Sprachforscher und Herausgeber Homers.

Euklides, Mathematiker.

Es sind hier diesem Jahrhunderte, welches sich mit des Hegemachus Archontat abschließend, endigt, noch vier Jahre angehängt, um nicht genöthigt zu seyn, einige Gelehrte oder Künstler vorbey zu gehen, die sich schon in dieser Epoche bekannt gemacht hatten.

### Dritte Tafel,

welche die Nahmen der berühmten Personen  
nach alphabetischer Ordnung enthält.

In der vorher gehenden Tafel waren die Nahmen der Schriftsteller und der Künstler nach der Zeitfolge; in dieser sind sie nach dem Alphabet geordnet, und mit Nachweisungen auf die verschiedenen Jahrhunderte vor der gemeinen Zeitrechnung versehen.

Durch Verbindung dieser zwey Tafeln glaubte man der lesenden oder schreibenden Classe manches Nachsuchen zu ersparen. Findet jemand z. B. neben dem Nahmen Solon die Ziffer 6, so kann er zu der vorher gehenden Tafel zurück gehen, und indem er dort das Verzeichniß der berühmten Personen, welche im sechsten Jahrhunderte vor Ehr. Geb. lebten, durchläuft, wird er finden, daß Solon einer der ersten in diesem Verzeichnisse ist, und daß der Athenische Gesetzgeber folglich gegen das Jahr 590 vor Ehr. Geb. geblüht haben muß.

Das Sternchen, welches neben einigen wenigen Nahmen steht, deutet auf das 13, 12, und 11. Jahrhundert vor Ehr. Geb.

## A.

Aeneas, Taktiker	4.
Aeschines, Redner	4.
Aeschines, Weltweiser	4.
Aeschylus, Dichter	5.
Aeop, Fabeldichter	6.
Agatharchus, Baumeister	5.
Agathon, Dichter	5.
Ageladas, Bildhauer	5.
Aglahpon, Mahler	5.
Agorakritus, Bildhauer	5.
Afragas, Steinschneider	5.
Akron, Arzt	5.
Akusilaus, Geschichtschreiber	6.
Alcaeus, Dichter	7.
Alcidamas, Rhetor	5.
Alcimachus, Mahler	4.
Alexias, Arzt	4.
Alexis, Bildhauer	5.
Alexis, Dichter	4.
Alkamenes, Bildhauer	5.
Alkmaeon, Weltweiser	5.
Alkman, Dichter	7.
Ameristus, Mathematiker	5.
Amiklas, Mathematiker	6.
Aminokles, Schiffbauer	8.
Anakreon, Dichter	6.
Anapagoras, Bildhauer	5.
Anapagoras, Weltweiser	5.
Anaxandrides, Dichter	4.

## Nahmen v. Sig.

## Jahrh. v. C. G.

Anaximander, Geschichtschreiber	4.
Anaximander, Weltweiser	6.
Anaximenes, Rhetor	4.
Anaximenes, Weltweiser	6.
Anaxis, Geschichtschreiber	4.
Andocides, Redner	5.
Androcydes, Mahler	4.
Androdamas, Gesetzgeber	6.
Androsthenes, Reisender	4.
Androtion, Redner	4.
Angelion, Bildhauer	6.
Anniceris, Weltweiser	4.
Antidotus, Mahler	4.
Antigenides, Tonkünstler	4.
Antimachides, Baumeister	6.
Antimachus, Dichter	5.
Antiochus, Geschichtschreiber	6.
Antiphanes, Dichter	4.
Antiphanes, Bildhauer	5.
Antiphanes, Naturforscher	4.
Antiphilus, Mahler	4.
Antiphon, Redner	5.
Antistatus, Baumeister	6.
Antisthenes, Weltweiser	4.
Apelles, Mahler	4.
Apollodor, Dichter	4.
Apollodor, Mahler	4.
Apollodor, Landmesser	4.
Apollonides, Steinschneider	4.
Apollonius, Arzt	5.
Arcefilaus, Mahler	5.

Nahmen u. Eig.	Jahrh. v. C. G.
Arcefilaus, Weltweiser . . . .	4.
Archelaus, Weltweiser . . . .	5.
Archemus, Bildhauer . . . .	6.
Archias, Baumeister . . . .	5.
Archilochus, Dichter . . . .	8.
Archippus, Weltweiser . . . .	4.
Archytas, Weltweiser . . . .	4.
Ardalus, Dichter . . . .	10.
Arcte, Weltweise . . . .	4.
Arignota, Weltweise . . . .	6.
Arion, Dichter . . . .	7.
Aristäus, Weltweiser . . . .	6.
Aristeas, Geschichtschreiber . . . .	5.
Aristides, Bildhauer . . . .	5.
Aristides, Mahler . . . .	4.
Aristippus, Weltweiser . . . .	4.
Aristobulus, Geschichtschreiber . . . .	4.
Aristoteles, Bildhauer . . . .	4.
Aristoteles, Mahler . . . .	8.
Aristogiton, Bildhauer . . . .	4.
Aristolaus, Mahler . . . .	4.
Aristomedes, Bildhauer . . . .	5.
Aristophanes, Dichter . . . .	5.
Aristophon, Mahler . . . .	4.
Aristoteles, Weltweiser . . . .	4.
Aristogenus, Weltweiser . . . .	4.
Arctinus, Dichter . . . .	9.
Artemon, Mechaniker . . . .	5.
Asklepias, Dichter . . . .	4.
Asklepiodor, Mahler . . . .	4.
Asopodor, Bildhauer . . . .	5.

## Nahmen u. Eig.

## Jahrh. v. C. G.

Aspasia, Dichterin	•	•	•	5.
Astydamas, Dichter	•	•	•	4.
Athanis, Geschichtschreiber	•	•	•	4.
Athenäus, Mathematiker	•	•	•	4.
Athenis, Bildhauer	•	•	•	6.
Athenodor, Bildhauer	•	•	•	5.
Autolykus, Sternkundiger	•	•	•	4.
Automedes, Dichter	•	•	•	•
Axiothea, Weltweise	•	•	•	4.

## B.

Bakchylides, Dichter	•	•	•	6.
Bias, einer der 7 Weisen, Dichter	•	•	•	6.
Bion, Mathematiker	•	•	•	5.
Boeton, Feldmesser	•	•	•	4.
Brietes, Mahler	•	•	•	5.
Bryaxis, Bildhauer	•	•	•	4.
Bularchus, Mahler	•	•	•	8.
Bupalus, Bildhauer	•	•	•	6.

## C.

Cebes, Weltweiser	•	•	•	4.
Cephalus, Rechtsgelehrter	•	•	•	4.
Cephisodor, Mahler	•	•	•	5.
Cephisodor, Rhetor	•	•	•	4.
Cephisodor, Bildhauer	•	•	•	4.
Cepion, Tonkünstler	•	•	•	7.
Chäreas, Mechaniker	•	•	•	4.
Chariphon, Dichter	•	•	•	5.
Chares, Geseker	•	•	•	4.
Chares, Landmesser	•	•	•	4.

Charmadas, Mahler	6.
Charondas, Gesetzgeber	8.
Chersias, Dichter	6.
Chersiphron, Baumeister	4.
Chilon, einer der 7 Weisen	6.
Chionides, Dichter	5.
Chiron, Sternkundiger	*
Chorilus, Dichter	6.
Chorilus, Dichter	5.
Chrysipt, Arzt	4.
Cimon, Mahler	8.

## D.

Dädalus, Bildhauer	6.
Dädalus, Bildner	*
Daimachus, Reisender	4.
Damastus, Geschichtschreiber	6.
Dameas Bildhauer	6.
Damias, Bildhauer	5.
Damo, Weltweise	6.
Damon Tonkünstler	5.
Damophila, Dichterin	7.
Damophon, Bildhauer	6.
Daphne oder Manto, Wahrsagerinn	*
Dares, Dichter	*
Deiochus, Geschichtschreiber	5.
Demetrius, Weltweise	4.
Democedes, Arzt	6.
Demochares, Redner	4.
Demodochus, Dichter	*
Demokles, Geschichtschreiber	5.

## Nahmen u. Eig.

## Jahrh. v. C. G.

Demokritus, Weltweiser	5.
Demophilus, Geschichtschreiber	4.
Demophilus, Mahler	5.
Demosthenes, Redner	4.
Derippus, Arzt	5.
Diades, Mechaniker	4.
Diagoras, Weltweiser	5.
Dibutades, Bildhauer	7.
Dicaearchus, Weltweiser	4.
Diktys, Dichter	*
Dinarchus, Redner	4.
Dinias, Mahler	9.
Dinocrates, Baumeister	4.
Dinomenes, Bildhauer	4.
Dion Bildhauer	5.
Dion, Geschichtschreiber	4.
Dioscoratus, Mathematiker	4.
Diogenes, Dichter	4.
Diogenes, Geschichtschreiber	4.
Diogenes, Weltweiser	5.
Diogenes, Weltweiser	4.
Diognet, Baumeister	4.
Diognet, Feldmesser	4.
Diofles, Gesetzgeber	5.
Diofles, Weltweiser	4.
Dion, Weltweiser	4.
Dionys, Bildhauer	5.
Dionys, Dichter	4.
Dionys, Geschichtschreiber	5.
Dionys, Mahler	5.
Dionysiodor, Geschichtschreiber	4.

## Nahmen u. Eig.

Jahrb. v. C. G.

Diphilus, Dichter	4.
Dipönnus, Bildhauer	6.
Diyllus, Geschichtschreiber	4.
Dolon, Possenspieler	6.
Dontas, Bildhauer	4.
Doryklidas, Bildhauer	6.
Drako, Gesetzgeber	7.
Dropides, Dichter	6.

## E.

Ehekrates, Weltweiser	4.
Echion, Mahler	4.
Ekphantus, Weltweiser	4.
Eladas, Bildhauer	5.
Empedokles, Weltweiser	5.
Ephorus, Geschichtschreiber	4.
Epicharmus, Dichter	5.
Epidemus, Sternkundiger	4.
Epigenes, Naturforscher	4.
Epikur, Weltweiser	4.
Epimachus, Baumeister	4.
Epimenides, Weltweiser	7.
Erasistratus, Arzt	4.
Erastus, Weltweiser	4.
Ergoteles, Steinschneider	4.
Erinna, Dichterin	7.
Euänus, Dichter	5.
Euäon, Weltweiser	4.
Euenor, Mahler	5.
Eubulides, Geschichtschreiber	4.
Eubulus, Dichter	4.

## Nahmen u. Eig.

## Jahrh. v. C. G.

Euchir, Bildhauer	7.
Eudemus, Geschichtschreiber	5.
Eudofus, Bildner	5.
Eudorus, Weltweiser	4.
Eugäon, Geschichtschreiber	5.
Eugamon, Dichter	4.
Euhemerus, Weltweiser	4.
Euklides, Mathematiker	4.
Euklides, Weltweiser	4.
Euktemon, Sternkundiger	5.
Eumarus, Mahler	9.
Eumelus, Dichter	9.
Eumenes, Geschichtschreiber	4.
Eupalinus, Baumeister	8.
Euphantus, Geschichtschreiber	4.
Euphranor, Mahler	4.
Euphronides, Bildhauer	4.
Eupolis, Dichter	5.
Eupompus, Mahler	4.
Euripides, Dichter	5.
Euryphon, Arzt	5.
Eurytus, Weltweiser	4.
Euthyides, Bildhauer	4.
Euthykrates, Bildhauer	4.
Eugenidas, Mahler	4.

## G.

Glaucias, Bildhauer	5.
Glaucus, Arbeiter in Eisen	6.
Glaucus, Bildhauer	5.
Gorgasus, Arzt	*

Nahmen u. Eig.	Jahrh. v. C. G.
Gorgasus, Mahler . . . . .	5.
Gorgias, Bildhauer . . . . .	5.
Gorgias, Rhetor . . . . .	5.

## H.

Harpalus, Sternkundiger . . . . .	5.
Hegegon, Dichter . . . . .	5.
Hegeſias = Piſiſthanatos, Weltweiſer	4.
Hegeſias, Bildhauer . . . . .	5.
Hekataeus, Dichter . . . . .	4.
Hekataeus, Geſchichtſchreiber . . . . .	5.
Helianax, Befezgeber . . . . .	7.
Helikon, Sternkundiger . . . . .	4.
Hellaniſus, Geſchichtſchreiber . . . . .	6.
Heraſklides, Weltweiſer . . . . .	4.
Heraſſit, Weltweiſer . . . . .	6.
Hermefianax, Dichter . . . . .	4.
Hermias, Geſchichtſchreiber . . . . .	4.
Hermogenes, Weltweiſer . . . . .	5.
Hermotimus, Mathematiker . . . . .	4.
Herodikus, Arzt . . . . .	5.
Herodot, Geſchichtſchreiber . . . . .	5.
Herophilus, Arzt . . . . .	4.
Hefiodus, Dichter . . . . .	10.
Hefiaeus, Weltweiſer . . . . .	4.
Hippon, Weltweiſer . . . . .	4.
Hipparchia, Weltweiſe . . . . .	4.
Hippaſus, Weltweiſer . . . . .	5.
Hippias, Weltweiſer . . . . .	5.
Hippodamus, Baumeiſter . . . . .	5.
Hippodikus, Dichter . . . . .	6.

## Nahmen u. Eig.

## Jahrh. v. C. G.

Hippocrates, Arzt	5.
Hippocrates, Mathematiker	5.
Hipponax, Dichter	6.
Hippotamus, Weltweiser	4.
Histiäus, Tonkünstler	4.
Homer, Dichter	9.
Hygiemon, Mahler	9.
Hypatodorus, Bildhauer	4.
Hyperides, Redner	4.
Hyriades, Naturforscher	4.

## I.

Iades, Bildhauer	4.
Ibykus, Dichter	7.
Ictinus, Baumeister	5.
Ion, Bildhauer	4.
Ion, Dichter	5.
Iphippus, Geschichtschreiber	4.
Iphitus, Gesetzgeber	8.
Isäus, Redner	4.
Isofrates, Rhetor	4.

## K.

Kadmus, Geschichtschreiber	6.
Kalades, Mahler	4.
Kalláschros, Baumeister	6.
Kallias, Baumeister	4.
Kallias, Geschichtschreiber	4.
Kallias, Metallurge	4.
Kallikles, Mahler	4.
Kallikrates, Baumeister	5.

Kallinoux, Dichter	8.
Kallipides, Schauspieler	4.
Kallippus, Sternkundiger	4.
Kallippus, Weltweiser	4.
Kallisthenes, Weltweiser	4.
Kallistratus, Redner	4.
Kalliteles, Bildhauer	5.
Kallon, Bildhauer	6.
Kallon, Bildhauer	5.
Kanachus, Bildhauer	4.
Kantharus, Bildhauer	5.
Karcinus, Dichter	5.
Karpion, Baumeister	5.
Kinäthos, Homers Herausgeber	6.
Kinäthos, Dichter	8.
Klearch, Bildhauer	6.
Kleobul, einer der 7 Weisen, Gesetz- geber	6.
Kleobulina, Dichterin	6.
Kleon, Bildhauer	5.
Kleophant, Mahler	9.
Kleostratus, Sternkundiger	6.
Klinias, Weltweiser	4.
Klitarch, Geschichtschreiber	4.
Klitodemus, Geschichtschreiber	5.
Klonas, Dichter	7.
Korax, Rhetor	5.
Korinna, Dichterin	5.
Korinnus, Dichter	5.
Koriskus, Weltweiser	4.
Korobus, Baumeister	5.

## Nahmen u. Eig.

## Jahrh. v. C. G.

Krantor, Weltweiser	4.
Krates, Dichter	5.
Krates, Weltweiser	4.
Kratinus, Dichter	5.
Kratippus, Geschichtschreiber	5.
Krathylus, Weltweiser	5.
Kritias, Nesioten, Bildhauer	5.
Kritias, Dichter	4.
Kritobolus, Arzt	4.
Kriton, Weltweiser	4.
Kronius, Steinschneider	4.
Ktesias, Arzt	4.
Kydias Maler	4.

## L.

Labrippus, Bildhauer	4.
Lakritus, Redner	4.
Lamprus, Dichter	5.
Laphaes, Bildhauer	6.
Lasthenia, Weltweise	4.
Lasus, Dichter	6.
Leochares, Bildhauer	4.
Leodamas, Mathematiker	4.
Leon, Geschichtschreiber	4.
Leon, Mathematiker	4.
Leontium, Sublerin, Weltweise	4.
Lesches, Dichter	7.
Leucippus, Weltweiser	5.
Lucius, Bildhauer	5.
Lukurg, Gesetzgeber	9.
Lukurg, Redner.	4.

## Nahmen v. Eig.

Jahrh. v. C. G.

Lyfias, Redner	•	•	•	5.
Lyfipp, Bildhauer	•	•	•	4.
Lyfipp, Mahler	•	•	•	5.
Lyfis, Weltweifer	•	•	•	4.
Lyfiftratus, Bildhauer	•	•	•	4.

## M.

Machaon, Arzt	•	•	•	*
Magnes, Dichter	•	•	•	5.
Mandrokles, Baumeifter	•	•	•	5.
Manto oder Daphne, Wahrfagerinn				*
Marfhas, Gefchichtfchreiber	•			4.
Matricetas, Sternkündiger	•	•		6.
Medon, Bildhauer	•	•	•	6.
Megaftbenes, Reifender	•	•		4.
Melanippides, Dichter	•	•		6.
Melanthius, Mahler	•	•		4.
Melas, Bildhauer	•	•	•	6.
Mefefagoras, Gefchichtfchreiber	•			5.
Melifander, Dichter	•	•		10.
Meliffus, Weltweifer	•	•		6.
Memnon, Baumeifter	•	•		6.
Menächmus, Bildhauer	•	•		4.
Menächmus, Mathematiker	•			4.
Menander, Dichter	•	•		6.
Menedemus, Weltweifer	•	•		4.
Menekrates, Arzt	•	•	•	4.
Menefilles, Baumeifter	•	•		5.
Menifkus, Schaufpieler	•	•		4.
Metagenes, Baumeifter	•	•		5.
Metagenes, Baumeifter	•	•		4.

## Nahmen u. Eig.

## Jahrh. v. C. G.

Meton, Sternkundiger	♦	♦	5.
Metrodor, Weltweiser	♦	♦	5.
Metrodor, Weltweiser	♦	♦	4.
Metrokles, Weltweiser	♦	♦	4.
Milkiades, Bildhauer	♦	♦	6.
Mikon, Mahler	♦	♦	5.
Mimmermus, Dichter	♦	♦	6.
Mnesiphilus, Redner	♦	♦	6.
Mochopan, Mahler	♦	♦	4.
Monimus, Weltweiser	♦	♦	4.
Myrmecides, Bildner	♦	♦	5.
Myron, Bildhauer	♦	♦	5.
Myrtis, Dichter	♦	♦	5.
Myson, einer der 7 Weisen	♦	♦	6.
Myus, Steinschneider	♦	♦	5.

## N.

Nancydes, Bildhauer	♦	♦	4.
Naukrates, Rhetor	♦	♦	4.
Nearch, Seefahrer	♦	♦	4.
Neoklitus, Mathematiker	♦	♦	4.
Neophron, Dichter	♦	♦	4.
Neseas, Mahler	♦	♦	5.
Nicias, Mahler	♦	♦	4.
Nikanor, Mahler	♦	♦	5.
Nikobulus, Feilmesser	♦	♦	4.
Nikoborus, Gesetzgeber	♦	♦	5.
Nikomachus, Arzt	♦	♦	*
Nikomachus, Mahler	♦	♦	4.
Nikophanes, Mahler	♦	♦	4.
Nikostratus, Schauspieler	♦	♦	4.
Anacharsis 7. B. 1. Abth.		¶	

## D.

Dcellus, Weltweiser	.	.	5.
Denipodes, Weltweiser	.	.	5.
Dnatas, Bildbauer	.	.	5.
Dnesikritus, Weltweiser	.	.	4.
Dnomakritus, Gesetzgeber	.	.	10.
Dnomakritus, Dichter	.	.	6.
Dröbantius, Dichter	.	.	*
Drylus, Gesetzgeber	.	.	*

## P.

Palamedes, Dichter	.	.	*
Pamphilus, Mahler	.	.	4.
Pamphilus, Sprachforscher	.	.	4.
Panänus, Mahler	.	.	5.
Panyasis, Dichter	.	.	5.
Parmenides, Weltweiser	.	.	6.
Parrhasius, Mahler	.	.	4.
Patroklus, Bildhauer	.	.	4.
Patroklus, Seefahrer	.	.	4.
Pausias, Mahler	.	.	4.
Pauson, Mahler	.	.	5.
Peregrinus, Bildhauer	.	.	5.
Periander, Gesetzgeber	.	.	6.
Perikles, Redner	.	.	5.
Periklytus, Tonkünstler	.	.	3.
Perillus, Siefer	.	.	6.
Phäax, Baumeister	.	.	5.
Phädon, Weltweiser	.	.	4.
Phänus, Sternkundiger	.	.	5.

## Nahmen u. Eig.

## Tabch. v. C. G.

Phaleas, Staatskundiger	.	.	4.
Phanias, Naturforscher	.	.	4.
Phanton, Weltweiser	+	+	4.
Phemius Tonkünstler	+	.	4.
Phemonoe, Wahrsagerinn	.	.	*
Pherecydes, Geschichtschreiber	.	.	5.
Pherecydes, Weltweiser	+	.	6.
Pherekrates, Dichter	.	+	5.
Phidias, Bildhauer	+	.	5.
Phidon, Gesetzgeber	.	.	9.
Philemon, Dichter	+	.	4.
Philetas, Kunstrichter	.	.	4.
Philinus, Arzt	.	.	4.
Philippus, Sternkundiger	.	+	4.
Philistus, Redner	.	.	4.
Philistion, Arzt	.	.	4.
Philolaus, Gesetzgeber	.	+	8.
Philolaus, Weltweiser	.	.	4.
Philon, Baumeister	.	.	4.
Philozenus, Dichter	+	.	4.
Phocion, Weltweiser	.	+	4.
Phocylides, Dichter	+	.	7.
Phradmon, Bildhauer	+	+	5.
Phrillus, Mahler	.	+	5.
Phrynichus, Dichter	.	+	6.
Phrynichus, Dichter	.	.	5.
Phrynon, Bildhauer	+	.	5.
Phrygis, Tonkünstler	+	+	5.
Phytäus, Baumeister	.	.	4.
Pindar, Dichter	.	+	5.
Pisander, Dichter	+	.	8.

## Nahmen u. Eig.

Jahrh. v. C. G.

Pisistratus, Homers Herausgeber	6.
Pithon, Weltweiser	4.
Pittakus, einer der 7 Weisen	6.
Plato, Dichter	5.
Plato, Weltweiser	4.
Podalirius, Arzt	*
Polemon, Weltweiser	4.
Polus, Rhetor	5.
Polus, Schauspieler	4.
Polybius, Arzt	5.
Polycides, Thiermahler	4.
Polygnot, Mahler	5.
Polyides, Mechaniker	4.
Polykles, Bildhauer	4.
Polyklet, Bildhauer	5.
Polykrates, Redner	5.
Polymnest, Dichter	9.
Polymnest, Weltweiser	4.
Polyzelus, Geschichtschreiber	6.
Porinus, Baumeister	6.
Pratinas, Dichter	5.
Pragagoras, Arzt	4.
Praxillus, Dichter	5.
Praxiteles, Bildhauer	4.
Prodikus, Rhetor	5.
Pronapides, Dichter	10.
Protagoras, Weltweiser	5.
Protogenes, Mahler	4.
Ptolemäus, Geschichtschreiber	4.
Pyromachus, Bildhauer	4.
Pythagoras, Bildhauer	5.

## Nahmen u. Eig.

## Jahrh. v. C. G.

Pythagoras, Weltweiser	.	.	6.
Pytheas, Redner	.	.	4.
Pytheas, Sternkundiger	.	.	4.
Pythodor, Bildhauer	.	.	6.

## N.

Nöklus, Siefer	.	.	7.
Ninton, Dichter	.	.	4.

## S.

Sakadas, Dichter	.	.	6.
Sappho, Dichterin	.	.	7.
Satyrus, Baumeister	.	.	4.
Schllis, Bildhauer	.	.	6.
Silanion, Bildhauer	.	.	4.
Simmias, Dichter	.	.	4.
Simmias, Weltweiser	.	.	4.
Simon, Bildhauer	.	.	5.
Simonides, Dichter	.	.	6.
Simonides, Dichter	.	.	5.
Sisyphus, Dichter	.	.	5.
Skopas, Bildhauer	.	.	4.
Skylax, Seefahrer	.	.	5.
Sokrates, Bildhauer	.	.	5.
Sokrates, Weltweiser	.	.	5.
Soidas, Bildhauer	.	.	6.
Solon, einer der 7 Weisen	.	.	6.
Somis, Bildhauer	.	.	5.
Sophokles, Dichter	.	.	5.
Sopbron, Dichter	.	.	5.
Sostratus, Bildhauer	.	.	4.

Nahmen u. Eig.	Jahrh. v. C. B.
Sotades, Dichter	4.
Speusippus, Weltweiser	4.
Spintharus, Baumeister	6.
Stesichorus der Aeltere, Dichter	7.
Stesichorus, der Jüngere Dichter	5.
Stesimbrotus, Geschichtschreiber	5.
Sthenis, Bildhauer	4.
Silpon, Weltweiser	4.
Stonius, Bildhauer	5.
Stratis, Dichter	5.
Straton, Weltweiser	4.
Susarion, Possenspieler	6.
Syennefis, Arzt	4.

## Σ.

Tektens, Bildhauer	6.
Teleklides, Dichter	5.
Telephanes, Bildhauer	4.
Telephanes, Tonkünstler	4.
Telefillus, Dichter	5.
Telestus, Dichter	5.
Terpander, Dichter	7.
Thales, Gesetzgeber	10.
Thales, Weltweiser	6.
Thamyris, Tonkünstler	7.
Theätet, Sternkundiger	5.
Theagenes, Geschichtschreiber	5.
Theano, Dichterin	6.
Theodektes, Rhetor	4.
Theodor, Diefser	7.
Theodor, Mathematiker	5.

## Nahmen u. Eig.

## Jahrh. v. C. G.

Theodor, Rhetor	♦	♦	♦	5.
Theodor, Schauspieler	♦	♦	♦	4.
Theodor, Weltweiser	♦	♦	♦	
Theognis, Dichter	♦	♦	♦	6.
Theokles, Bildhauer	♦	♦	♦	4.
Theomnest, Mahler	♦	♦	♦	4.
Theophilus, Dichter	♦	♦	♦	5.
Theophrastus, Tonkünstler	♦	♦	♦	5.
Theophrastus, Weltweiser	♦	♦	♦	4.
Theopomp, Dichter	♦	♦	♦	5.
Theopomp, Geschichtschreiber	♦	♦	♦	4.
Theramenes, Redner	♦	♦	♦	5.
Therimachus, Mahler	♦	♦	♦	4.
Thespis, Dichter	♦	♦	♦	6.
Thessalus, Arzt	♦	♦	♦	5.
Thudius, Mathematiker	♦	♦	♦	4.
Thrasias, Arzt	♦	♦	♦	4.
Thrasymachus, Redner	♦	♦	♦	5.
Thucydides, Geschichtschreiber	♦	♦	♦	5.
Timagoras, Mahler	♦	♦	♦	5.
Timanth, Mahler	♦	♦	♦	4.
Timarch, Bildhauer	♦	♦	♦	4.
Timäus, Geschichtschreiber	♦	♦	♦	4.
Timäus, Weltweiser	♦	♦	♦	4.
Timocharis, Sternkundiger	♦	♦	♦	4.
Timokreon, Dichter	♦	♦	♦	5.
Timolaus, Weltweiser	♦	♦	♦	4.
Timoleon, Gesetzgeber	♦	♦	♦	4.
Timotheus, Bildhauer	♦	♦	♦	5.
Timotheus, Dichter	♦	♦	♦	4.
Timotheus, Tonkünstler	♦	♦	♦	4.

## Nahmen u. Eig.

Jahrh. v. C. G.

Linichus Dichter	♦	♦	♦	4.
Lirefias, Dichter	♦	♦	♦	*
Lisias, Rhetor	♦	♦	♦	5.
Lisikrates, Bildhauer	♦	♦	♦	4.
Lyrtaus, Dichter	♦	♦	♦	7.

## K.

Kantus, Dichter	♦	♦	♦	5.
Kanthus, Geschichtschreiber	♦	♦	♦	6.
Kenagoras, Schiffbauer	♦	♦	♦	4.
Kenarch, Dichter	♦	♦	♦	5.
Kenodamus, Dichter	♦	♦	♦	10.
Kenokles, Baumeister	♦	♦	♦	5.
Kenokrates, Weltweiser	♦	♦	♦	4.
Kenokritus, Dichter	♦	♦	♦	8.
Kenomedes, Geschichtschreiber	♦	♦	♦	6.
Kenophanes, Weltweiser	♦	♦	♦	6.
Kenophilus, Weltweiser	♦	♦	♦	4.
Kenophon, Weltweiser	♦	♦	♦	4.

## S.

Salenus, Gesetzgeber	♦	♦	♦	8.
Senodotus, Dichter	♦	♦	♦	4.
Senon, Weltweiser	♦	♦	♦	5.
Senon, Weltweiser	♦	♦	♦	4.
Seugis, Bildhauer	♦	♦	♦	4.
Seugis, Maler	♦	♦	♦	4.
Soilus, Rhetor	♦	♦	♦	4.

## Vierte Tafel.

Verhältniß des Römischen Maßes gegen das  
unsrige.

Um den Betrag des Reisemaßes der Griechen zu kennen, muß man Kenntniß von dem Betrage des Römischen Fußes und der Römischen Meilen haben.

Der Pariser (oder königliche) Fuß wird in 12 Zoll und in 144 Linien getheilt. Die gesammte Summe dieser Linien erleidet, um die Zehnthelle derselben zu erhalten, wieder eine Unterabtheilung in 1440 Theile. Dies giebt folgende Tabelle für das Pariser oder königliche Maß.

Zehnthelle einer Linie,	Zolle.	Linien.
1440	12	—
1430	11	11
1420	11	10
1410	11	9
1400	11	8
1390	11	7
1380	11	6
1370	11	5
1360	11	4
1350	11	3

Zehnthelle einer Linie.	Solle.	Linien.
1340	11	2
1330	11	1
1320	11	—
1315	10	11, 5
1314	10	11, 4
1313	10	11, 3
1312	10	11, 2
1311	10	11, 1
1310	10	11
1309	10	10, 9
1308	10	10, 8
1307	10	10, 7
1306	10	10, 6
1305	10	10, 5
1304	10	10, 4
1303	10	10, 3
1302	10	10, 2
1301	10	10, 1
1300	10	10
1299	10	9, 9
1298	10	9, 8
1297	10	9, 7
1296	10	9, 6
1295	10	9, 5
1294	10	9, 4
1293	10	9, 3
1292	10	9, 2
1291	10	9, 1
1290	10	9,

Man hat sich gestritten, wie viel Zehnthelle

einer Linie man dem Römischen Fuße belegen soll. Ich habe geglaubt, mit Hrn. d'Anville und andern Gelehrten, ihm 1306 geben zu müssen, d. h. 10 Zoll 10, 6 Linien.

Nach dieser Reduction wird der Römische Schritt, welcher 5 Römische Fuß hält, 4 Pariser Fuß 6 Zoll 5 Linien betragen.

Die Römische Meile, von 1000 Schritt, wird 755 Toisen 4 Fuß 8 Zoll 8 Linien enthalten. Zur Vermeidung der Brüche werde ich, mit Herrn d'Anville, die römische Meile auf 556 Toisen ansetzen.

Da man gemeinlich 8 Stadien auf die Römische Meile rechnet, so nehmen wir den achten Theil von 756 Toisen, als dem Betrage dieser Meile, und erhalten  $94\frac{1}{2}$  Toisen für das Stadium\*).

Die Griechen hatten verschiedne Arten Stadien. Hier ist nur von dem gewöhnlichen, unter dem Nahmen: Olympisches Stadium, bekanten, die Rede.

(Des Uebersetzers Pflicht ist es, die Berechnungen im französischen Fußmaße auf ein allgemein bekanntes Maß im Deutschen zurück zu bringen. Es kommt also darauf an, das Verhältniß des pariser Fußes gegen den Rheinländischen zu bestimmen. Dieß Verhältniß wird von verschiednen Gelehrten verschieden angenommen. Der Uebersetzer folgt darin dem Franzosen Picard und dem Deutschen Gatterer, daß er annimmt: der Pariser Fuß verhalte sich zum Rheinländischen, wie 1392 zu 1440.)

\*) D'Anville, mes. itinér. p. 70.

(Der Rheinländische Fuß hält 12 Zoll, und jeder Zoll 12 Linien; also der Fuß 144 Linien oder 1440. Zehnthelle einer Linie. Zwölf Rh. Fuß machen eine Rheinländische Ruthe. Die Deutsche oder Geographische Meile wird zu 23664 Rheinl. Fuß oder 1972 Rheinl. Ruthen gerechnet, d. i. zu 3808 Pariser Toisen; und so ist auch der Maßstab für die Deutschen Meilen bey den zu dieser Uebersetzung gestochenen Karten beygefügt.)

(Nach dem oben angegebenen Verhältnisse enthält folglich der Römische Fuß, wenn er 1306 Zehnthelle einer Linie Pariser Mases mißt, 135<sup>1</sup>/<sub>28</sub> Zehnthelle einer Rheinländischen Linie. Mit Vorbeygehung des gar. zu kleinen Bruches sind dieß 11 Zoll 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Linien.)

(Diesem gemäß beträgt der Römische Schritt (5 Röm. Fuß) nach Rheinländischem Maße 4 Fuß 8 Zoll 3<sup>5</sup>/<sub>2</sub> Linien. Die Römische Meile (1000 Röm. Schritt) 390 Ruthen 10 Fuß 11 Zoll 8 Linien, fast 391 Ruthen oder ungefähr  $\frac{1}{2}$  einer Deutschen Meile. Das Olympische Stadium endlich ( $\frac{1}{2}$  einer Römischen Meile) 48 Ruthen 10 Fuß 4 Zoll 5 Linien, fast 49 Ruthen.)

---

## Fünfte Tafel.

Verhältniß des Römischen Fußes gegen den  
Pariser oder königlichen (und den Deut-  
schen Rheinländischen) Fuß.

Röm.		Pariser		Rheinländisch.		
Fuß.	Fuß.	Zoll.	Lin.	Fuß.	Zoll.	Lin.
1	—	10	10,6	—	11	3,1
2	1	9	9,2	1	10	6,2
3	2	8	7,8	2	9	9,3
4	3	7	6,4	3	9	9,4
5	4	6	5	4	8	3,5
6	5	5	3,6	5	7	6,6
7	6	4	2,2	6	6	9,7
8	7	3	0,8	7	6	0,8
9	8	1	11,4	8	5	3,9
10	9	—	10	9	4	7
11	9	11	8,6	10	3	10,1
12	10	10	7,2	11	3	1,2
13	11	9	5,8	12	2	4,3
14	12	8	4,4	13	1	7,4
15	13	7	3	14	—	10,5
16	14	6	1,6	15	—	1,6
17	15	5	0,2	15	11	4,7
18	16	3	10,8	16	10	7,8
19	17	2	9,4	17	9	10,9

Röm.		Pariser		Rheinländischer		
Fuß.	Fuß.	Zoll.	Lin.	Fuß.	Zoll.	Lin.
20	18	1	8	18	9	2
21	19	—	6,6	19	8	5,1
22	19	11	5,2	20	7	8,2
23	20	10	3,8	21	6	11,3
24	21	9	2,4	22	6	2,4
25	22	8	1	23	5	5,5
26	23	6	11,6	24	4	8,6
27	24	5	10,2	25	3	11,7
28	25	4	8,8	26	3	2,8
29	26	3	7,4	27	2	5,9
30	27	2	6	28	1	9
31	28	1	4,6	29	1	0,1
32	29	—	3,2	30	—	3,2
33	29	11	1,8	30	11	6,3
34	30	10	0,4	31	10	9,4
35	31	8	11	32	10	0,5
36	32	7	9,6	33	9	3,6
37	33	6	8,2	34	8	6,7
38	34	5	6,8	35	7	9,8
39	35	4	5,4	36	7	0,9
40	36	3	4	37	6	4
41	37	2	2,6	38	5	7,1
42	38	1	1,2	39	4	10,2
43	38	11	11,8	40	4	1,3
44	39	10	10,4	41	3	4,4
45	40	9	9	42	2	7,5
46	41	8	7,6	43	1	10,6
47	42	7	6,2	44	1	1,7
48	43	6	4,8	45	—	4,8
49	44	5	3,4	45	11	7,9
50	45	4	2	46	10	11

Rdm.	Pariser			Rheinländischer		
	Fuß.	Fuß. Zoll.	Lin.	Fuß.	Zoll.	Lin.
60	54	5	—	56	3	6
70	63	5	10	65	8	1
80	72	6	8	75	—	8
90	81	7	6	84	5	3
100	90	8	4	93	9	10
200	181	4	8	187	7	8
300	272	1	—	281	5	6
400	362	9	4	375	3	4
500	453	5	8	469	1	2
600	544	2	—	562	11	—
700	634	10	4	656	8	10
800	725	6	8	750	6	8
900	816	3	—	844	4	6
1000	906	11	4	938	2	4
2000	1813	10	8	1876	4	8
3000	2720	10	—	2814	7	—
4000	3627	9	4	3752	9	4
5000	4534	8	8	4690	11	8
6000	5441	8	—	5629	2	—
7000	6348	7	4	6567	4	4
8000	7255	6	8	7505	6	8
9000	8162	6	—	8443	9	—
10000	9069	5	4	9381	11	4
15000	13604	2	—	14072	11	—
20000	18138	10	8	18763	10	8



## Sechste Tafel,

Verhältniß der Römischen Schritte gegen Pariser Toisen (und Rheinländische Ruthen).

Ich habe oben gesagt (S. 235.) daß der 5 Fuß enthaltende Römische Schritt nach Pariser Maß 4 Fuß 6 Zoll 5 Linien betragen mag.

(Eben daselbst (S. 236.) ist angezeigt worden, daß man ihn zu 4 Fuß 8 Zoll 3,5 Linien Rheinländisch annehmen kann.)

Römische Schritt.	Toisen.	Fuß.	Zoll.	Linien.	Ruthen.	Fuß.	Zoll.	Linien.
1	—	4	6	5	—	4	8	3,5 od. 1/2
2	1	3	—	10	—	9	4	7
3	2	1	7	3	1	2	—	10 1/2
4	3	—	1	8	1	6	9	2
5	3	4	8	1	1	11	5	5 1/2
6	4	3	2	6	2	4	1	9
7	5	1	8	11	2	8	10	1/2
8	6	—	3	4	3	1	6	4
9	6	4	9	9	3	6	2	7 1/2
10	7	3	4	2	3	10	10	11
11	8	1	10	7	4	3	7	2 1/2
12	9	—	5	—	4	8	3	6

Stimmliche Schritt.	Zeilien.			Stimmen.			Zeilien.		
	Soll.	Hab.		Soll.	Hab.		Soll.	Hab.	
13	9	4	11	5	5	—	11	9	1/2
14	10	3	5	10	5	5	8	1	
15	11	2	—	3	5	10	4	4	1/2
16	12	—	6	8	6	3	—	8	
17	12	5	1	1	6	7	8	11	1/2
18	13	3	7	6	7	—	5	3	
19	14	2	1	11	7	5	1	6	1/2
20	15	—	8	4	7	9	9	10	
21	15	5	2	9	8	2	6	1	1/2
22	16	3	9	2	8	7	2	5	
23	17	2	3	7	8	11	10	8	1/2
24	18	—	10	—	9	4	7	—	
25	18	5	4	5	9	9	3	3	1/2
26	19	3	10	10	10	1	11	7	
27	20	2	5	3	10	6	7	10	1/2
28	21	—	11	8	10	11	4	2	
29	21	5	6	1	11	4	—	5	1/2
30	22	4	—	6	11	8	8	9	
31	23	2	6	11	12	1	5	1/2	
32	24	1	1	4	12	6	1	4	
33	24	5	7	9	12	10	9	7	1/2
34	25	4	2	2	13	3	5	11	
35	26	2	8	7	13	8	2	2	1/2
36	27	1	3	—	14	—	10	6	
37	27	5	9	5	14	5	6	9	1/2
38	28	4	3	10	14	10	3	1	
39	29	2	10	3	15	2	11	4	1/2
40	30	1	4	8	15	7	7	8	
41	30	5	11	1	16	—	3	11	1/2
42	31	4	5	6	16	5	—	3	

Ψαχαρισ 7. B. 1. Abth.

Ω

Stammhöhe Schrift.	Zollen.		Linien.		Soll.		Fuß.		Ruthen.		Linien.	
43	32	2	11	11	16	9	8					6 1/2
44	33	1	6	4	17	2	4					10
45	34	—	—	9	17	7	1					11 1/2
46	34	4	7	2	17	11	9					5
47	35	3	1	7	18	4	5					8 1/2
48	36	1	8	—	18	9	2					—
49	37	—	2	5	19	1	10					3 1/2
50	37	4	8	10	19	6	6					7
51	38	3	3	3	19	11	2					10 1/2
52	39	1	9	8	20	3	11					2
53	40	—	4	1	20	8	7					5 1/2
54	40	4	10	6	21	1	3					9
55	41	3	4	11	21	6	—					— 1/2
60	45	2	1	—	23	5	5					6
70	52	5	5	2	27	4	4					5
80	60	2	9	4	31	3	3					4
90	68	—	1	6	35	2	2					3
100	75	3	5	8	39	1	1					2
200	151	—	11	4	78	2	2					4
300	226	4	5	—	117	3	3					6
400	302	1	10	8	156	4	4					8
500	377	5	4	4	195	5	5					10
600	453	2	10	—	234	6	7					—
700	529	—	3	8	273	7	8					2
800	604	3	9	4	312	8	9					4
900	680	1	3	—	351	9	10					6
1000	755	4	8	8	390	10	11					8
2000	1511	3	5	4	781	9	11					4
3000	2267	2	2	—	1172	8	11					—
4000	3023	—	10	8	1563	7	10					8

Stömische Schritt.	Loisen.	Einien, Soll.	Einien, Fuß.	Einien, Soll.	Einien, Fuß.	Stauben, Fuß.	Einien, Soll.	Einien, Fuß.
5000	3778	5	7	4	1954	6	10	4
10000	7557	5	2	8	3909	1	8	8
20000	15115	4	5	4	7818	3	5	4
30000	22673	3	8	—	11727	5	2	—
40000	30231	2	10	8	15636	6	10	8
50000	37789	2	1	4	19545	8	7	4
100000	75578	4	2	8	39091	5	2	8
200000	151157	2	5	4	78182	10	5	4
300000	226736	—	8	—	117274	3	8	—
400000	302314	4	10	8	156365	8	10	8

## S i e b e n t e   T a f e l .

Verhältniß der Römischen Meilen gegen  
Pariser Toisen (und Rheinländische  
Ruthen).

**I**n vorstehender Tafel hat man gesehen, daß, wenn man dem Römischen Schritte 4 Fuß 6 Zoll 5 Linien gibt, die römische Meile 755 Toisen 4 Fuß 8 Zoll 8 Linien enthalten würde. Zur Vermeidung der Brüche nehmen wir dieselbe aber, mit Herrn d'Anville, zu 756 Toisen an.

Aus diesem Zusatz, von 1 Fuß 3 Zoll 4 Linien, zu der römischen Meile, erwächst ein geringer Unterschied zwischen dieser und der vorher gehenden Tafel. Wer strenge Genauigkeit fordert, kann die VI. Tafel zu Rathe ziehen; die übrigen werden sich mit der gegenwärtigen begnügen können, welche für den gewöhnlichen Gebrauch bequemer ist.

(Dasselbe ist im Deutschen Maße der Fall. Ein römischer Schritt betrug 4 Fuß 8 Zoll 3,5 Linien Rheinländisch. Folglich machen 1000 solcher Schritte, oder eine römische Meile, 390 Ruthen 10 Fuß 11 Zoll 8 Linien. Wir setzen die Kleinigkeit von 1 Fuß und 4 Linien hinzu, um die ganze Zahl von 391 Ruthen zu erhal-

ten.—Ich habe schon angemerkt, daß diese Zahl dem Fünftel einer Deutschen Meile sehr nahe kommt, wozu eigentlich 394 Ruthen erfordert werden. Vielleicht ist es manchen Leser bequemer, solche Zahlen in Gedanken nach Meilentheilen zu überschlagen.)

Röm. Meilen.	Paris. Loisen.	Rheinl. Ruthen.
1	756	391
2	1512	782
3	2268	1173
4	3024	1564
5	3780	1955
6	4536	2346
7	5292	2737
8	6048	3128
9	6804	3519
10	7560	3910
11	8316	4301
12	9072	4692
13	9828	5083
14	10584	5474
15	11340	5865
16	12096	6256
17	12852	6647
18	13608	7038
19	14364	7429
20	15120	7820
21	15876	8211
22	16632	8602
23	17388	8993
24	18144	9384
25	18900	9775

	Röm. Meilen.	Paris. Loisen.	Rheinl. Ruthen.
	26	19656	10166
	27	20412	10557
	28	21168	10948
	29	21924	11339
	30	22680	11730
	31	23436	12121
	32	24192	12512
	33	24948	12903
	34	25704	13294
	35	26460	13685
	36	27216	14076
	37	27972	14467
	38	28728	14858
	39	29484	15249
	40	30240	15640
	41	30996	16031
	42	31752	16422
	43	32508	16813
	44	33264	17204
	45	34020	17595
	46	34776	17986
	47	35532	18377
	48	36288	18768
	49	37044	19159
	50	37800	19550
	100	75600	39100
	200	151200	78200
	300	226800	117300
	400	302400	156400
	500	378000	195500
	1000	756000	391000

## Achte Tafel.

Verhältniß des Griechischen Fußes gegen  
den Pariser oder königlichen (und den  
Rheinländischen) Fuß.

Wir haben gesagt, daß der Pariser Fuß in 1440 Zehnthelle einer Linie eingetheilet wird, und daß der Römische Fuß 1306 derselben enthält.

Das Verhältniß des Römischen Fußes zum Griechischen ist wie 24 zu 25. Wir bekommen also für diesen letztern 1360 Zehnthelle der Linie, nebst einem geringen Bruche, welchen wir übergehen. 1360 Zehnthelle einer Linie betragen 11 Zoll und 4 Linien.

(Dies Verhältniß von 24 zu 25 gibt für den Griechischen Fuß 1407 Zehnthelle einer Rheinländischen Linie, da der Römische Fuß 1351 hatte. Die kleinen Brüche übergehen wir: so wie bey dem Römischen Fuß  $\frac{1}{25}$ , so hier bey dem Griechischen  $\frac{1}{24}$  1407 Zehnthelle einer Linie geben 11 Zoll  $8\frac{7}{15}$  Linien.)

Griech.	Pariser			Rheinländisch.		
Fuß.	Fuß.	Zoll.	Lin.	Fuß.	Zoll.	Lin.
1	—	11	4	—	11	8,7
2	1	10	8	1	11	5,4

Griech.		Pariser		Rheinländisch.		
Fuß.	Fuß.	Zoll.	Lin.	Fuß.	Zoll.	Lin.
3	2	10	—	2	11	2,1
4	3	9	4	3	10	10,8
5	4	8	8	4	10	7,5
6	5	8	—	5	10	4,8
7	6	7	4	6	10	0,9
8	7	6	8	7	9	9,6
9	8	6	—	8	9	6,3
10	9	5	4	9	9	3
11	10	4	8	10	8	11,7
12	11	4	—	11	8	8,4
13	12	3	4	12	8	5,1
14	13	2	8	13	8	1,8
15	14	2	—	14	7	10,5
16	15	1	4	15	7	7,2
17	16	—	8	16	7	3,9
18	17	—	—	17	7	0,6
19	17	11	4	18	6	9,3
20	18	10	8	19	6	6
21	19	10	—	20	6	2,7
22	20	9	4	21	5	11,4
23	21	8	8	22	5	8,1
24	22	8	—	23	5	4,8
25	23	7	4	24	5	1,5
26	24	0	8	25	4	10,2
27	25	6	—	26	4	6,9
28	26	5	4	27	4	3,6
29	27	4	8	28	4	0,3
30	28	4	—	29	3	9
31	29	3	4	30	3	5,7
32	30	2	8	31	3	2,4

Griech.	Pariser			Rheinländisch.		
	Fuß.	Fuß. Zoll.	Lin.	Fuß. Zoll.	Lin.	
33	3 <sup>1</sup>	2	—	3 <sup>2</sup>	2	11,1
34	3 <sup>2</sup>	1	4	33	2	7,8
35	33	—	8	34	2	4,5
36	34	—	—	35	2	1,2
37	34	11	4	36	1	9,9
38	35	10	8	37	1	6,6
39	36	10	—	38	1	3,3
40	37	9	4	39	1	—
41	38	8	8	40	—	8,7
42	39	8	—	41	—	5,4
43	40	7	4	42	—	2,1
44	41	6	8	42	11	10,8
45	42	6	—	43	11	7,5
46	43	5	4	44	11	4,2
47	44	4	8	45	11	0,9
48	45	4	—	46	10	9,6
49	46	3	4	47	10	6,3
50	47	2	8	48	10	3
100	94	5	4	97	8	6
200	188	10	8	195	5	—
300	283	4	—	293	1	6
400	377	9	4	390	10	—
500	472	2	8	488	6	6
600	566	8	—	586	3	—

Dieser Tafel zu Folge würden 600 Griechische Fuß nur 94 Toisen 2 Fuß 8 Zoll geben, statt daß wir das Stadium zu 94 Toisen 3 Fuß\*) be-

\*) (Oder zu 94 $\frac{1}{2}$  Toisen, weil bekanntlich die Pariser Toise 6 Par. Fuß hat.)

stimmen. Dieser geringe Unterschied entspringt daher, daß wir, nach Herrn d'Anville's Vorgänge, um die Berechnungen kürzer zu fassen, der Römischen Meile eine Kleinigkeit zugelegt, und dem Griechischen Stadium eine Kleinigkeit genommen haben.)

(600 Griechische Fuß, d. i. ein Olympisches Stadium, machen, zu Folge dieser Tafel, 48 Ruthen 10 Fuß 3 Zoll nach Rheinländischem Maße. Oben (S. 236.), wo wir das Stadium, als ein Achtel der Römischen Meile, durch die Division berechneten, brachten wir 48 R. 10 F. 4 Z. 5 L. heraus, weil wir, wie im Französischen geschehen ist, die ganz kleinen Brüche übersehen mußten. Der Unterschied ist unbedeutend; und wir bestimmen nunmehr, mit dem geringfügigen Zusatze von etwas über 1 Fuß das Stadium zu 49 Rheinländischen Ruthen.)

---

## Neunte Tafel.

Verhältniß der Stadien gegen Pariser Loisen (und Rheinländischen Ruthen), so wie auch gegen die Römischen Meilen, wobey das Stadium zu  $94\frac{1}{2}$  Loisen (und zu 49 Rheinl. Ruthen) angenommen wird.

Griech. Stadien.	Loisen.	Rheinl. Ruthen.	Römische Meilen.
1	94 $\frac{1}{2}$	49	$\frac{1}{8}$
2	189	98	$\frac{1}{4}$
3	283 $\frac{1}{2}$	147	$\frac{3}{8}$
4	378	196	$\frac{1}{2}$
5	472 $\frac{1}{2}$	245	$\frac{5}{8}$
6	567	294	$\frac{6}{8}$
7	661 $\frac{1}{2}$	343	$\frac{7}{8}$
8	736	392	1
9	850 $\frac{1}{2}$	441	1 $\frac{1}{8}$
10	945	490	1 $\frac{1}{4}$
11	1039 $\frac{1}{2}$	539	1 $\frac{3}{8}$
12	1134	588	1 $\frac{1}{2}$
13	1228 $\frac{1}{2}$	637	1 $\frac{5}{8}$
14	1323	686	1 $\frac{6}{8}$
15	1417 $\frac{1}{2}$	735	1 $\frac{7}{8}$
16	1512	784	2
17	1606 $\frac{1}{2}$	833	2 $\frac{1}{8}$
18	1701	882	2 $\frac{1}{4}$

Griech. Stadien.	Loisen.	Rheinl. Ruthen.	Römische Meilen.
19	1595 $\frac{1}{2}$	931	2 $\frac{3}{8}$
20	1890	980	2 $\frac{1}{2}$
21	1984 $\frac{1}{2}$	1029	2 $\frac{5}{8}$
22	2079	1078	2 $\frac{6}{8}$
23	2173 $\frac{1}{2}$	1127	2 $\frac{7}{8}$
24	2268	1176	3
25	2362 $\frac{1}{2}$	1225	3 $\frac{1}{8}$
26	2457	1274	3 $\frac{1}{4}$
27	2551 $\frac{1}{2}$	1323	3 $\frac{3}{8}$
28	2646	1372	3 $\frac{1}{2}$
29	2740 $\frac{1}{2}$	1421	3 $\frac{5}{8}$
30	2835	1470	3 $\frac{6}{8}$
35	3307 $\frac{1}{2}$	1715	4 $\frac{3}{8}$
40	3780	1960	5
45	4252 $\frac{1}{2}$	2205	5 $\frac{5}{8}$
50	4725	2450	6 $\frac{1}{4}$
55	5197 $\frac{1}{2}$	2695	6 $\frac{7}{8}$
60	5670	2940	7 $\frac{1}{2}$
65	6142 $\frac{1}{2}$	3185	7 $\frac{7}{8}$
70	6615	3430	8 $\frac{3}{4}$
75	7087 $\frac{1}{2}$	3675	9 $\frac{3}{8}$
80	7560	3920	10
85	8032 $\frac{1}{2}$	4165	10 $\frac{5}{8}$
90	8505	4410	11 $\frac{1}{4}$
95	8977 $\frac{1}{2}$	4655	11 $\frac{7}{8}$
100	9450	4900	12 $\frac{1}{2}$
200	18900	9800	25
300	28350	14700	37 $\frac{1}{2}$
400	37800	19600	50
500	47250	24500	62 $\frac{1}{2}$

Griech. Stadien.	Loisen.	Rheinl. Ruthen.	Römische Meilen.
600	56700	29400	75
700	66150	34300	87 $\frac{1}{2}$
800	75600	39200	100
900	85050	44100	112 $\frac{1}{2}$
1000	94500	49000	125
2000	189000	98000	250
3000	283500	147000	375
4000	378000	196000	500
5000	472500	245000	625
6000	567000	294000	750
7000	661500	343000	875
8000	756000	392000	1000
9000	850500	441000	1125
10000	945000	490000	1250
11000	1039500	539000	1375
12000	1134000	588000	1500
13000	1228500	637000	1625
14000	1323000	686000	1750
15000	1417500	735000	1875
16000	1512000	784000	2000
17000	1606500	833000	2125
18000	1701000	882000	2250
19000	1795500	931000	2375
20000	1890000	980000	2500

---

## Zehnte Tafel.

Verhältniß der Stadien gegen Französische  
Meilen von 2500 Toisen ( und gegen Deut-  
sche oder Geographische Meilen von 1972  
Rheinländische Ruthen oder 3808  
Toisen).

Stadien.	Franz. Meilen.	Toisen.	Deutsche Meilen.	Rheinl. Ruthen.
1	—	94 $\frac{1}{2}$	—	49
2	—	189	—	98
3	—	283 $\frac{1}{2}$	—	147
4	—	378	—	196
5	—	472 $\frac{1}{2}$	—	245
6	—	567	—	294
7	—	661 $\frac{1}{2}$	—	343
8	—	756	—	392
9	—	850 $\frac{1}{2}$	—	441
10	—	945	—	490
11	—	1039 $\frac{1}{2}$	—	539
12	—	1134	—	588
13	—	1228 $\frac{1}{2}$	—	637
14	—	1323	—	686
15	—	1417 $\frac{1}{2}$	—	735
16	—	1512	—	784
17	—	1606 $\frac{1}{2}$	—	833
18	—	1701	—	882

Stadien.	Franz. Meilen	Toiser.	Deutsche Meilen.	Rheinl. Ruthen.
19	—	1795 $\frac{1}{2}$	—	93 <sup>1</sup>
20	—	1890	—	980
21	—	1984 $\frac{1}{2}$	—	1029
22	—	2079	—	1078
23	—	2173 $\frac{1}{2}$	—	1127
24	—	2268	—	1176
25	—	2362 $\frac{1}{2}$	—	1225
26	—	2457	—	1274
27	1	51 $\frac{1}{2}$	—	1323
28	1	146 $\frac{1}{2}$	—	1372
29	1	240 $\frac{1}{2}$	—	1421
30	1	335	—	1470
35	1	807	—	1715
40	1	1280	—	1960
45	1	1752 $\frac{1}{2}$	1	233
50	1	2225	1	478
55	2	197 $\frac{1}{2}$	1	723
60	2	670	1	968
65	2	1142 $\frac{1}{2}$	1	1213
70	2	1615	1	1458
75	2	2087 $\frac{1}{2}$	1	1703
80	3	60	1	1948
85	3	532 $\frac{1}{2}$	2	221
90	3	1005	2	466
95	3	1477 $\frac{1}{2}$	2	711
100	3	1950	2	956
110	4	395	2	1446
120	4	1340	2	1936
130	4	2285	3	454
140	5	730	3	944

Stadien.	Frans. Meilen.	Toisen.	Deutsche Meilen.	Rheinl. Ruthen.
150	5	1675	3	1434
160	6	120	3	1924
170	6	1065	4	442
180	6	2010	4	932
190	7	455	4	1422
200	7	1400	4	1912
210	7	2345	5	430
220	8	790	5	920
230	8	1735	5	1410
240	9	180	5	1900
250	9	1125	6	418
260	9	2070	6	908
270	10	515	6	1398
280	10	1460	6	1888
290	10	2405	7	406
300	11	850	7	896
400	15	300	9	1852
500	18	2250	12	836
600	22	1700	14	1792
700	26	1150	17	776
800	30	600	19	1732
900	34	50	22	716
1000	47	2000	24	1672
1500	56	1750	37	536
2000	75	1500	49	1372
2500	94	1250	62	236
3000	113	1000	74	1072
4000	151	500	99	772
5000	189	—	124	472
6000	226	2000	149	171

Stadien.	Franz. Meilen	Loisen.	Deutsche Meilen.	Rheinl. Ruthen.
7000	264	1500	173	1884
8000	302	1000	198	1544
9000	340	500	223	1244
10000	378	—	248	944
11000	415	2000	273	644
12000	453	1500	298	344
13000	491	1000	323	44
14000	529	500	347	1716
15000	567	—	372	1416
16000	604	2000	397	1116
17000	642	1500	422	816
18000	680	1000	447	516
19000	718	500	472	216
20000	756		496	1888
25000	945		621	388
30000	1134		745	860
40000	1512		993	1804
50000	1890		1242	1776
60000	2268		1490	1720
70000	2646		1739	692
80000	3024		1987	1636
90000	3402		2236	608
200000	3780		2484	1552
110000	4158		2733	524
120000	4536		2981	1468
130000	4914		3230	440
140000	5292		3478	1384
150000	5670		3727	356
160000	6048		3975	1300
170000	6426		4224	272

Anacharsis 7. B. 1. Abth.

It

Stadien.	Franz. Meilen.	Deutsche Meilen.	Rheinl. Ruthen.
180000	6804	4472	1216
190000	7182	4721	188
200000	7560	4969	1132
210000	7938	5218	104
220000	8316	5466	1048
230000	8694	5715	20
240000	9072	5963	964
250000	9450	6211	1908
260000	9828	6460	880
270000	10206	6708	1324
280000	10584	6957	796
290000	10962	7205	1740
300000	11340	7454	712
400000	15220	9939	292

## Fiffte Tafel,

### Würdigung der Athenischen Münzen.

Wir reden hier nicht von den goldenen und kupfernen Münzen, sondern bloß von den silbernen. Kennte man den Werth dieser letzteren, so würde man bald zu dem Werth jener andern gelangen.

Das Talent galt . . . 6000 Drachmen.

Die Mine . . . = 100 Dr.

Das Tetradrachmon . . . 4 Dr.

Die Drache war in sechs Obolen eingetheilt.

Ganz genau läßt sich der Werth der Drachme nicht bestimmen. Nur die Annäherung dazu ist alles, was man leisten kann. Um dahin zu gelangen, muß man das Gewicht und den Gehalt des Silberstückes (das Schrot und das Korn der Münze) kennen.

(In Absicht des Gewichtes hat man bey dieser Uebersetzung das Pariser Gewicht nach dem kölnischen Markgewichte, als dem, bey dem Gold- und Silberwägen, in Deutschland am allgemeinsten oder fast ganz allgemein angenommenen, berechnet. Die Pariser Mark enthält 5094 Par. Gran, die kölnische Mark deren nur 4400. Die Eintheilung des kölnischen Gewichtes geschieht in sogenannten Eschen; die Mark ent-

hält davon 4352. Folglich sind 4352 Eschen Kölnisch 4400 Pariser Gran gleich. — Das Berlinische Gewicht ist um ein Weniges,  $\frac{1}{3}$  Prozent, schwerer als das Kölnische. 500 Mark Berlinisch geben 501 Mark Kölnisch. Die Berlinische Mark enthält 4408 Pariser Gran, und noch darüber einen kleinen Bruch.)

(In Absicht der Bestimmung des Goldwerthes ist derjenige Münzfuß angenommen worden, welchem zu Folge der vollwichtige alte Louis'dor oder der Preussische Friedrichdor fünf Thaler gilt. Dieser Münzfuß findet theils in vielen und sehr cultivirten Provinzen Deutschlands, entweder bey wirklicher Ausmünzung oder bey Berechnungen Statt, theils erleichtert er das Geschäft des Berechnens gar sehr, weil man alsdann bequem mit den leichten Zahlen 5, 10, 20 u. s. w. die angegebene Summe auf Friedrichdore zurück bringen kann. Den Unterschied des Verhältnisses der Goldmünze gegen das cursirende Silbergeld (des Agio) kann, in jeder Provinz, jeder sich leicht selbst hinzu setzen, wenn er eine ganz genaue Würdigung verlangt. Dem Uebersetzer kam es hier nur auf einen bestimmten und bekannten Maßstab an; und den gibt, bey solchen Berechnungen, das Gold am sichersten und am bequemsten.)

(Um das Verhältniß des Französischen Geldes zu diesem Münzfüße zu finden, muß man auf die Zeit Rücksicht nehmen, in welcher Herr Barthelemy sein Werk heraus gab. Im J. 1788 war der Cours auf Paris, abwechselnd

74,  $74\frac{1}{4}$ ,  $74\frac{1}{2}$ , 75,  $75\frac{1}{4}$ , auch  $75\frac{1}{2}$  Prozent. Wir nehmen den Mittelcurs von 75 Prozent an; und diesem zu Folge gibt die Französische Liver in Deutschem Gelde, den Friedrichdor zu 5 Thaler angenommen, gerade sechs Groschen. Diese Berechnung ist die leichteste, und wird, im Ganzen, zuverlässig auch die richtige seyn, wenn man nämlich solche stürmische und verwirrte Zeiten, wie die jetzigen in Frankreich sind, mit Recht nicht in Anschlag bringt.)

Ich habe meine Untersuchungen mit den Tetradrachmen angestellt, weil sie häufiger als die Drachmen, die Stücke von mehreren Drachmen und von Drachmentheilchen angetroffen werden.

Mehrere Gelehrte, deren Genauigkeit mir bekannt war, haben die Freundschaft gehabt, sich mit mir zur Abwägung einer sehr großen Menge dieser Münzen zu vereinigen. Hierauf wandte ich mich an Herrn Lillet, Mitglied der Akademie der Wissenschaften, und königlichen Commissarius über die Proben und das Feinmachen der Münzen. Ich schweige von seinen Kenntnissen, von seiner Liebe zum allgemeinen Besten, von seinem Eifer für die Beförderung der Wissenschaften; aber danken muß ich ihm für die Güte, daß er einige Tetradrachmen, welche ich aus Athen erhalten hatte, hat schmelzen lassen, daß er ihr Korn bestimmt, und ihren Werth mit dem Werthe unserer gegenwärtigen Münzen verglichen hat.

Man muß zwey Arten von Tetradrachmen un-

terscheiden: die ältern, welche bis auf des Perikles Zeit, und vielleicht bis zum Ende des Peloponesischen Krieges, geschlagen wurden; und die spätern nach dieser Zeit gemünzten. Beide zeigen auf der einen Seite den Minervens-Kopf und auf der Rehrseite eine Nachtente. Auf den letztern sitzt die Eule auf einem Gefäße, und man sieht Monogrammen oder Nahmen darauf, bisweilen auch, obgleich selten, jene und diese beysammen.

1. Ältere Tetradrachmen. Sie sind von unzierlicherer Arbeit, haben einen schmälern Durchmesser und größere Dicke als die andern. Die Rehrseiten zeigen bald deutlichere, bald schwächere Spuren von der viereckigen Gestalt, welche man in den ältesten Zeiten den Stämpeln zu geben pflegte. Man s. die Mém. de l'Académie des bell. lettr. t. 24. p. 38.

Eisenschmied machte (de ponder. et mens. sect. 2. cap. 3.) ein solches Tetradrachmon bekannt, welches, wie er sagt, 333 Gran wog. Dieses würde auf die Drachme  $83\frac{3}{4}$  Gran betragen. (333 Pariser Gran machen  $339\frac{10}{273}$  Eschen Kölnisch Gewicht,  $83\frac{1}{4}$  Gran  $82\frac{9}{273}$  Eschen.) Wir haben 14 ähnliche gewogen, meistens aus der königlichen Sammlung; und die am besten erhaltenen haben nur  $324\frac{1}{4}$  Gran ( $320\frac{206}{273}$  Eschen) geliefert. Die nämliche Anzahl findet sich in der verstorbenen Doctor Hunter Sammlung von Stadtmünzen (S. 48, 49). Das schwerste Stück ist von  $265\frac{1}{2}$  Gran Englich Gewicht, welche  $323\frac{1}{2}$  unserer Gran ( $319\frac{67}{273}$  Eschen) machen.

Also haben wir, auf der einen Seite, ein Münzstück, welches, nach Eisen Schmieds Angabe, 333 Gran ( $329\frac{201}{275}$  Eschen) wog, und von der andern 28 Münzstücke, unter welchen die am besten erhaltenen nur 324 ( $320\frac{2}{275}$  Eschen) geben. Hat jener Schriftsteller sich nicht versehen, und entdeckt man noch andere Münzstücke aus der nämlichen Zeit und von dem nämlichen Gewichte; so wollen wir zugeben, daß man sie, in gewissen Fällen, bis zu 332 oder 336 Gran ( $328\frac{101}{275}$  oder  $332\frac{92}{275}$  Eschen) ausgeprägt; doch müssen wir hinzu setzen, daß sie, überhaupt genommen, nur ungefähr 324 ( $320\frac{2}{275}$  Eschen) wogen. Da sie indeß, in dem Zeitraume von 2200 Jahren, etwas von ihrem Gewicht haben verlieren müssen, so können wir ihnen 328 Gran ( $324\frac{236}{275}$  Eschen) zuschreiben, welches auf die Drachme 82 Gran ( $81\frac{22}{275}$  Eschen) macht.

Nun mußte auch das Korn untersucht werden. Herr Lillet hat die Gefälligkeit gehabt, ein Tetradrachmon, welches 324 Gran ( $320\frac{2}{275}$  Eschen) wog, auf die Kapelle zu bringen. Er fand, daß es die Feine von 12 Deniers 20 Gran (15 Loth 14 Gran) hatte, und daß die Mark des beynahe völlig reinen Silbers\*), woraus

---

\*) (Sanz feines oder reines Silber ist nach Französischer Bestimmungsart das von 12 Deniers, und nach Deutscher das 16löthige. 1 Denier hat 24 Grains, 1 Loth 18 Gran; folglich ist das feinste, nach beyden Bestimmungsarten, immer von 288 Gran. Es fehlten also dem Drachmensilber, um völlig rein zu seyn, nur 4 Grane.)

es bestand, nach der Laxe, den innern Werth von 52 Livers 14 Sous 3 Deniers (13 Rthl. 4 Groschen 3 Pfennige) enthielt.

„Dieses Tetradrachmon, sagt Herr Lillet, hatte also den innern Werth von 3 Liv. 14 S. (22 gr.  $2\frac{2}{3}$  dr.): während 324 Gran ( $320\frac{12}{27}$  Eschen), vom Gehalte unserer Thaler, in sich nur 3 Liv. 8 S. (20 gr.  $4\frac{2}{3}$  dr. werth sind.“

„Über der Werth von beyderley Silber, wenn dasselbe als Münze betrachtet wird, und die Münzkosten und die landesherrlichen Gerechtsame mit tragen soll, erhält einigen Zuwachs über das bloße Materiale; und daher gilt 1 Mark Silber, bestehend aus 8 Thalerstücken von 6 Livres und aus 3 Zwölf. Sousstücken, durch landesherrliche Macht, im Handel und Wandel, 49 Liv. 16 S. (12 Rthl. 10 gr.  $9\frac{2}{3}$  dr.), daß heißt, 1 Liv. 7 S. (8 gr.  $1\frac{2}{3}$  dr.) mehr als eine andere ungemünzte Mark von der Beschaffenheit unserer Thaler.“ Auf diese Erhöhung des Werthes muß man Rücksicht nehmen, wenn man wissen will, wie viel ein solches Tetradrachmon nach unserer gegenwärtigen Münze gelten würde.

Aus Herrn Lillets Untersuchungen erhellet, daß eine Mark von Tetradrachmen, deren jedes 324 Gran ( $320\frac{12}{27}$  Eschen) wöge, und 11 Deniers 20 Gran (15 Loth 14 Gran) fein hielte, jetzt im Handel 54 Liv. 3 S. 9 D. (13 Rthl. 13 gr.) gelten würde; jedes Tetradrachmon 3 Liv. 16 S. (21 gr.  $9\frac{2}{3}$  dr.), jede Drachme 19 Sous (5 gr.  $8\frac{2}{3}$  dr.), und das Talent 5700 Livers (1425 Rthl.)

Wiegt das Tetradrachmon 328 Gran ( $324\frac{16}{27}$

Eschen) und die Drachme 82 ( $81 \frac{29}{275}$  Eschen), so wird sie 19 S. und ungefähr 3 Den. (5 gr.  $9 \frac{2}{10}$  dr.) gegolten haben, und das Talent beynahe 5775 Liv. (1443 Rthl. 18 gr.).

Hey 332 Gran ( $328 \frac{94}{275}$  Eschen) auf das Tetradrachmon würde die 83 Gran ( $82 \frac{26}{275}$  Eschen) wiegende Drachme 19 S. und ungefähr 6 Den. (5 gr.  $10 \frac{2}{5}$  dr.) gelten, und das Talent beynahe 5850 Liv. (1462 Rthl. 12 gr.)

Hey 336 Gran ( $332 \frac{92}{275}$  Eschen) auf das Tetradrachmon, und 84 ( $83 \frac{21}{275}$  Eschen) auf die Drachme, würde die letztere 19 Sous 9 Den. (5 gr.  $11 \frac{2}{10}$  dr.) gelten, und das Talent ungefähr 5925 Liv. (1481 Rthl. 6 gr.).

Geben wir endlich dem Tetradrachmon 340 Gran ( $336 \frac{16}{275}$  Eschen) und der Drachme 85 ( $84 \frac{4}{275}$  Eschen), so ist der Werth derselben ungefähr 1 Liver (6 gr.) und des Talentens ungefähr 6000 Liv. (1500 Rthl.).

Es bedarf nicht erst angezeigt zu werden, daß, wenn man dem Tetradrachmon ein geringeres Gewicht beylegt, der Werth der Drachme und des Talentens in eben dem Verhältnisse abnehmen würde.

2. Spätere Tetradrachmen. Sie waren 4 oder 5 Jahrhunderte durch gangbar. Es gibt ihrer eine bey weitem größere Anzahl als derer von der vorigen Art, und sie unterscheiden sich von denselben durch die Gestalt, die Arbeit, die Monogrammen, die Rahmen der Obrikeit und andere Besonderheiten auf der Rehrseite, vorzüglich aber durch die reichen Zier-

rathen an dem Minerven-Kopfe. Man kann sogar vermuthen, daß die Stämpelschneider diesen Kopf nach der berühmten Bildsäule auf der Athenischen Burg zeichneten. Pausanias (lib. 1. cap. 24. p. 57.) bemerkt, daß, unter andern Verzierungen, Phidias einen Greif auf jeder Seite des Helmes der Göttinn abgebildet hatte; und dieses Zeichen erscheint wirklich auf den Tetradrachmen nach der Zeit dieses Künstlers, niemals auf den ältern.

Wir haben dieser Tetradrachmen, wovon hier die Rede ist, 160 gewogen. Die königliche Sammlung besitzt deren über 120. Die schwersten, aber in geringer Anzahl, betragen 320 Gran ( $316\frac{2}{275}$  Eschen), die gewöhnlichern 315 ( $311\frac{2}{275}$  Eschen), 314 ( $310\frac{153}{275}$  Eschen), 313 ( $309\frac{161}{275}$  Eschen), 312 ( $308\frac{164}{275}$  Eschen) 310 ( $306\frac{170}{275}$  Eschen), 306 ( $302\frac{19}{275}$  Eschen) u. s. w., etwas mehr oder weniger nach dem verschiedenen Grade ihrer Erhaltung. Auch finden sich einige von sehr viel geringerm Gewichte, weil man ihr Korn verschlechtert hatte.

Unter mehr als 90 Tetradrachmen, welche in der mit großer Sorgfalt in England heraus gegebenen Sammlung der Städtemünzen des D. Hunter mit ihrem Gewichte beschrieben sind, wiegen 7 oder 8 über 320 Französische Gran ( $316\frac{140}{275}$  Eschen). Unter andern wiegt eines, welches die Nahmen Mentor und Moschion zeigt, 271 $\frac{1}{2}$  Gran Englisch, oder ungefähr 331 Gran unsers Gewichtes ( $327\frac{107}{275}$  Eschen), eine um so auffallendere Abweichung, da von fünf andern

Stücken in dieser Sammlung mit dem ähnlichen Rahmen das stärkste nur ungefähr 318 unferer Grane ( $314\frac{196}{277}$  Eschen) wiegt, und das schwächste nur 312 ( $308\frac{66}{277}$  Eschen), gerade wie ein ähnliches Stück in dem königl. Cabinette. Ich hatte Herrn Combe, dem Herausgeber jener vor-  
trefflichen Sammlung, darüber meine Verwunderung bezeigt. Er hat die Güte gehabt, das Gewicht des Tetradrachmon, wovon ich rede, zu prüfen, und hat es richtig befunden. Dieß Stück würde höchstens beweisen, daß in dem Gewichte der Münze eine Vermehrung vorging, welche aber ohne Folgen blieb.

Zwar haben die meisten Tetradrachmen durch das Herüberbringen und durch andere Zufälle gelitten; doch kann man, bey der allgemeinen Uebersicht, nicht anders als erkennen, daß das Schrot der Silbermünzen sich verringert hatte. Gesah dieß nach und nach? Bey welcher Grenze blieb es stehen? Dieses läßt sich um so schwerer bestimmen, da bey Münzstücken von der ähnlichen Zeit sich bald eine sehr auffallende Gleichförmigkeit des Gewichtes, bald ein nicht minder auffallender Unterschied zeigt. Unter drey Tetradrachmen, mit den Rahmen Phanokles und Apollonius (Hunters Sammlung S. 54.) hält das eine 253 Gran, das andere  $253\frac{1}{2}$  und das dritte  $253\frac{3}{4}$  Englisch Gewicht, nach Französischen Granen ungefähr  $308\frac{1}{2}$ ,  $308\frac{2}{3}$ , 309 ( $304\frac{32}{277}$ ,  $305\frac{242}{277}$ ,  $305\frac{173}{277}$  Eschen), während neun andere, mit den Rahmen Nestor und Mnaseas, nach und nach von ungefähr 320 Franz. Gran

bis auf 310 (von  $316\frac{745}{273}$  Eschen bis  $306\frac{170}{273}$ ) abnehmen (Ebenb. S. 53.).

Außer den Zufällen, welche allenthalben das Gewicht der alten Münzen verringert haben, scheint es noch, als wenn die Griechischen Münzmeister, welche eine bestimmte Zahl Drachmen aus der Mine oder dem Talent münzen mußten, wie die unsrigen so und so viel Zwölft. Sousstücke aus der Mark, es nicht so genau mit der Ausgleichung aller einzelnen Stücke nahmen, wie man dieß heut zu Tage thut.

Bei den Nachforschungen, welche mich hier beschäftigen, findet man sich noch durch eine andere Schwierigkeit aufgehalten. Den Athenischen Tetradrachmen fehlt die Bestimmung der Zeit, und ich kenne nur eines, dessen Ausmünzung man auf einen sichern Zeitpunkt ansetzen kann. Der Tyrann Aristion ließ es schlagen, welcher im Jahre 88 vor Ehr. Geb. Athen, welches er in Mithridats Rahmen eingenommen hatte, gegen den belagernden Sylla vertheidigte. Es zeigt auf der einen Seite das Minervens Haupt, auf der andern einen Stern in einem Halbmonde, wie auf Mithridats Münzen. Um dieses Bild stehen die Rahmen dieses Königes, Athens und Aristions. Es befindet sich in der Sunterschen Sammlung. Herr Combe, an den ich mich wandte, um das Gewicht zu erfahren, hat die Gefälligkeit gehabt, die Mühe dieser Untersuchung zu übernehmen, und mir zu schreiben, daß das Münzstück 254 Englische Gran wiegt, welche  $309\frac{1}{2}$  Französische Granen

(306 $\frac{11}{27}$  Eschen) gleich kommen. Zwey Tetradrachmen aus dem nähmlichen Cabinette, auf welchen der Nahme eben desselben Aristion sich nebst zwey andern Nahmen findet, wiegen zwischen 313 und 314 Franck. Gran (309 $\frac{261}{275}$  und 310 $\frac{158}{275}$  Eschen).

Bei so vielen Verschiedenheiten, worauf ich mich hier nicht einlassen kann, habe ich geglaubt, eine Mittelzahl wählen zu müssen. Wir haben gesehen, daß, vor und zu des Perikles Zeiten, die Drachme 81, 82, und sogar 83 Gran (80 $\frac{32}{275}$ , 81 $\frac{29}{275}$  und 82 $\frac{26}{275}$  Eschen) hielt. Ich nehme an, daß sie im folgenden Jahrhunderte, in welches ich des Anacharsis Reise setze, auf 79 Gran (78 $\frac{38}{275}$  Eschen) gefallen war, welches für das Tetradrachmon 316 Gran (312 $\frac{152}{275}$  Eschen) gibt. Bei dieser Bestimmung bin ich stehen geblieben, weil die meisten gut erhaltenen Tetradrachmen sich derselben nähern.

Es scheint, daß man, bey Verminderung des Schrottes, auch das Korn des Tetradrachmons verringert hat. In dieser Hinsicht lassen sich aber nicht viele Versuche anstellen. Herr Lillet hat die Güte gehabt, zwey Tetradrachmen auf die Kapelle zu bringen. Das eine wog 311 und ungefahr  $\frac{2}{3}$  Gran (308 $\frac{14}{275}$  Eschen) das andere 310 $\frac{17}{275}$  (306 $\frac{187}{275}$  Eschen). Das erste ward 11 Deniers 12 Gran (15 Loth 6 Gran) fein befunden, und hatte folglich nur  $\frac{1}{24}$  Zusatz\*); das andere hielt 11 Den. 9 Gran (15 Loth 3 Gran) fein.

---

\*) (Das Silber war nicht ganz rein, hatte nicht 288

Wenn man dem Tetradrachmon 316 Gran ( $312\frac{112}{275}$  Eschen) an Gewicht und 11 Den. 12 Gr. (15 Loth 6 Gr.) an Feine gibt, so galt die Drachme, wie Herr Lillet befunden hat, 18 Sous  $\frac{2}{3}$  Denier unsere Münze (5 gr.  $4\frac{2}{3}$  dr.). Wir übergehen diesen Bruch des Deniers, und sagen, daß, nach der sehr wahrscheinlichen Annahme dieses Schrotens, und Kornes, das Talent 5400 Liv. unserer jetzigen Münze (1350 Rthl.) galt. Zu Folge dieser Berechnung ist die nachstehende Tafel entworfen. Wollte man bey demselben Korne dem Tetradrachmon nur 312 Gran ( $308\frac{164}{275}$  Eschen) an Schrot geben, so würde die Drachme von 78 Gran ( $77\frac{41}{275}$  Eschen) nur 17 Sous 9 Den. (5 gr.  $4\frac{2}{3}$  dr.) und das Talent 5325 Liv. (1331 Rthl. 6 gr.) betragen. Also verringert oder erhöht die Verminderung oder die Vermehrung um 1 Gran (ungefähr  $\frac{272}{275}$  Esche) auf die Drachme den Werth derselben um 3 Deniers (ungefähr  $\frac{9}{10}$  dr.), und des Talentens um 75 Liv. (18 Rthl. 18 gr.). Aber einerley Korn wird immer hierbey voraus gesetzt.

Um ein noch genaueres Verhältniß dieser Münzen gegen die unsrigen heraus zu bringen, müßte man den gegenseitigen Werth der Waaren vergleichen; aber ich fand so viel Schwankendes bey den Preisen in Athen, und so wenig

---

Gran (man s. oben S. 263 die Note) sondern nur 276. Die 12 Gran unedlen Metalles, womit es versetzt war, sind der 24. Theil von 288).

Hülfe darüber bey den alten Schriftstellern, daß ich diese Arbeit aufgegeben habe. Uebrigens kam es für die Tafel, welche ich hier liefere, nur auf eine allgemeine Annäherung an.

Sie setzet, wie gesagt, eine Drachme 79 Gran ( $78\frac{2}{3}$  Eschen) schwer, und 11 Deniers 12 Gran (15 Loth 6 Gran) fein, voraus; und bezieht sich bloß auf die zweyte Art von Tetradrachmen.

Drachme.	Liv. Sous.		Nthr. gr. dr.	
Eine Drachme	—	18	—	5 $4\frac{4}{5}$
Ein Obolus, der	6. Theil der			
Drachme	—	3	—	— 10 $4\frac{4}{5}$
2 Drachmen	1	16	—	10 $9\frac{3}{5}$
3 —	2	14	—	16 $2\frac{2}{5}$
4 —	3	12	—	21 $7\frac{1}{5}$
5 —	4	10	1	3 —
6 —	5	8	1	8 $4\frac{4}{5}$
7 —	6	6	1	13 $9\frac{3}{5}$
8 —	7	4	1	19 $2\frac{2}{5}$
9 —	8	2	2	— $7\frac{1}{5}$
10 —	9	—	2	6 —
11 —	9	18	2	11 $4\frac{4}{5}$
12 —	10	16	2	16 $9\frac{3}{5}$
13 —	11	14	2	22 $2\frac{2}{5}$
14 —	12	12	3	3 $7\frac{1}{5}$
15 —	13	10	3	9 —
16 —	14	8	3	14 $4\frac{4}{5}$
17 —	15	6	3	19 $9\frac{3}{5}$
18 —	16	4	4	1 $2\frac{2}{5}$
19 —	17	2	4	6 $7\frac{1}{5}$

Drachmen.	Liv.	Sous.	Rehle.	gr.	dr.
20	18	—	4	12	—
21	18	18	4	17	44/5
22	19	16	4	22	93/5
23	20	14	5	4	22/5
24	21	12	5	9	71/5
25	22	10	5	15	—
26	23	8	5	20	44/5
27	24	6	6	1	93/5
28	25	4	6	7	22/5
29	26	2	6	12	71/5
30	27	—	6	18	—
31	27	18	6	23	44/5
32	28	16	7	4	93/5
33	29	14	7	10	22/5
34	30	12	7	15	71/5
35	31	10	7	21	—
36	32	8	8	2	44/5
37	33	6	8	7	93/5
38	34	4	8	13	22/5
39	35	2	8	18	71/5
40	36	—	9	—	—
41	36	18	9	5	44/5
42	37	16	9	10	93/5
43	38	14	9	16	22/5
44	39	12	9	21	71/5
45	40	10	10	3	—
46	41	8	10	8	44/5
47	42	6	10	13	93/5
48	43	4	10	19	22/5
49	44	2	11	—	71/5
50	45	—	11	6	—

Drachmen.	Lib.	Sous.	Kthl.	gr.	dr.
51	45	18	11	11	4 4/5
52	46	16	11	16	9 3/5
53	47	14	11	22	2 2/5
54	48	12	12	3	7 1/5
55	49	10	12	9	—
56	50	8	12	14	4 4/5
57	51	6	12	19	9 3/5
58	52	4	13	1	2 2/5
59	53	2	13	6	7 1/5
60	54	—	13	12	—
61	54	18	13	17	4 4/5
62	55	16	13	22	9 3/5
63	56	14	14	4	2 2/5
64	57	12	14	9	7 1/5
65	58	10	14	15	—
66	59	8	14	20	4 4/5
67	60	6	15	1	9 3/5
68	61	4	15	7	2 2/5
69	62	2	15	12	7 1/5
70	63	—	15	18	—
71	63	18	15	23	4 4/5
72	64	16	16	4	9 3/5
73	65	14	16	10	2 2/5
74	66	12	16	15	7 1/5
75	67	10	16	21	—
76	68	8	17	2	4 4/5
77	69	6	17	7	9 3/5
78	70	4	17	13	2 2/5
79	71	2	17	18	7 1/5
80	72	—	18	—	—
81	72	18	18	5	4 4/5

Anacharsis 7. B. 1. Abth.

G

## Drachmen.

## Liv. Sous. Nthl. gr. dr.

82			73	16	18	10	9	3/5
83			74	14	18	16	2	2/5
84			75	12	18	21	7	1/5
85			76	10	19	3	—	
86			77	8	19	8	4	4/5
87			78	6	19	13	9	3/5
88			79	4	19	19	2	2/5
89			80	2	20	—	7	1/5
90			81	—	20	6	—	
91			81	18	20	11	4	4/5
92			82	16	20	16	9	3/5
93			83	14	20	22	2	2/5
94			84	12	21	3	7	1/5
95			85	10	21	9	—	
96			86	8	21	14	4	4/5
97			87	6	21	19	9	3/5
98			88	4	22	1	2	2/5
99			89	2	22	6	7	1/5
100	od.	1	Mine	90	—	22	12	—
200	od.	2	—	180	—	45	—	—
300	od.	3	—	270	—	67	12	—
400	od.	4	—	360	—	90	—	—
500	od.	5	—	450	—	112	12	—
600	od.	6	—	540	—	135	—	—
700	od.	7	—	630	—	157	12	—
800	od.	8	—	720	—	180	—	—
900	od.	9	—	810	—	202	12	—
1000	od.	10	—	900	—	225	—	—
2000	od.	20	—	1800	—	450	—	—
3000	od.	30	—	2700	—	675	—	—

Drachmen.		Liver.	Siblr.
4000 od. 40 Minen		3600	900
5000 od. 50 —		4500	1125
6000 od. 60 Minen	machen Ein Talent aus.		

Talente.	Liver.	Siblr.
1	5400	1350
2	10800	2700
3	16200	4050
4	21600	5400
5	27000	6750
6	32400	8100
7	37800	9450
8	43200	10800
9	48600	12150
10	54000	13500
11	59400	14850
12	64800	16200
13	70200	17550
14	75600	18900
15	81000	20250
16	86400	21600
17	91800	22950
18	97200	24300
19	102600	25650
20	108000	27000
25	135000	33750
30	162000	40500
40	216000	54000
50	270000	67500
60	324000	81000
70	378000	94500

Drachmen.	Liver.	Rthlr.
80	432000	108000
90	486000	121500
100	540000	135000
200	1080000	270000
300	1620000	405000
400	2160000	540000
500	2700000	675000
600	3240000	810000
700	3780000	945000
800	4320000	1080000
900	4860000	1215000
1000	5400000	1350000
2000	10800000	2700000
3000	16200000	4050000
4000	21600000	5400000
5000	27000000	6750000
6000	32400000	8100000
7000	37800000	9450000
8000	43200000	10800000
9000	48600000	12150000
10000	54000000	13500000

## Zwölfte Tafel.

Verhältniß des Griechischen Gewichtes gegen  
das unsrige.

Das Attische Talent wog 60 Minen oder 6000 Drachmen, die Mine 100 Drachmen. Wir nehmen immer an (man s. S. 271.), daß die Drachme 79 Pariser Gran wog. — Bey uns wiegt das Gros oder Quentchen 72 Gran; die Unze, 8 Quentchen enthaltend, 576 Gran; die Mark, aus 8 Unzen bestehend, 4608 Gran; das Pfund endlich, welches 2 Mark hält, wiegt 9216 Gran.

(Die Vergleichung geschieht mit dem in Deutschland bekannesten, dem Kölnischen, Gewichte. Der geringe Unterschied desselben gegen das Berlinische Gewicht ist oben (S. 260.) angezeigt. Da hier nicht so wohl vom Gold und Silber als vom Handelsgewichte die Rede ist, so haben wir die letzte Eintheilung in Holländische  $\text{Aß}$  vorgezogen. Das Kölnische Pfund hat 2 Mark, die Mark 8 Unzen, die Unze 2 Loth, das Loth 4 Quentchen, das Quentchen 4 Pfennig, der Pfennig 2 Heller, der Heller  $9\frac{1}{2}$   $\text{Aß}$ . Die Abtheilung in Pfund (9728  $\text{Aß}$ ), Loth (304  $\text{Aß}$ ), Quentchen (76  $\text{Aß}$ ), und  $\text{Aß}$  selbst, wird hinlänglich seyn. — Die Kölnische Mark enthält 4400

Französiſche Gran und 4864 Holländiſche Aß.  
 Dieſes beſtimmt das Verhältniß zwiſchen beyden Gewichten. Die Griechiſche Drachme, zu 79 Gran (oder 1 Quentchen 7 Gran) berechnet, gibt alſo  $87 \frac{91}{275}$  Aß; da es hier aber doch nur um eine Annäherung zu thun iſt, ſo hat man den lezten Bruch in  $\frac{91}{273}$  verwandelt, und folglich 1 Quentchen  $11 \frac{1}{3}$  Aß erhalten. Dieſer unbedeutende Zuſatz, welcher einen kleinern und daher bequemern Bruch gibt, beträgt auf 6000 Drachmen oder Ein Talent mehr nicht als  $14 \frac{6}{17}$  Aß.)

Drachmen.	Parifer.			Kölniſch.				
	Mark.	ſchub.	Unſ.	Quentchen.	Gran.	ſchub.	Quentchen.	Gold. Aß.
1	—	—	—	1	7	—	1	11 $\frac{1}{3}$
2	—	—	—	2	14	—	2	22 $\frac{2}{3}$
3	—	—	—	3	21	—	3	34
4	—	—	—	4	28	—	1	45 $\frac{1}{3}$
5	—	—	—	5	35	—	1	56 $\frac{2}{3}$
6	—	—	—	6	42	—	1	68
7	—	—	—	7	49	—	2	3 $\frac{1}{3}$
8	—	—	1	—	56	—	2	14 $\frac{2}{3}$
9	—	—	1	1	63	—	2	26
10	—	—	1	2	70	—	2	37 $\frac{1}{3}$
11	—	—	1	4	5	—	3	48 $\frac{2}{3}$
12	—	—	1	5	12	—	3	60
13	—	—	1	6	19	—	3	2 71 $\frac{1}{3}$
14	—	—	1	7	26	—	4	69

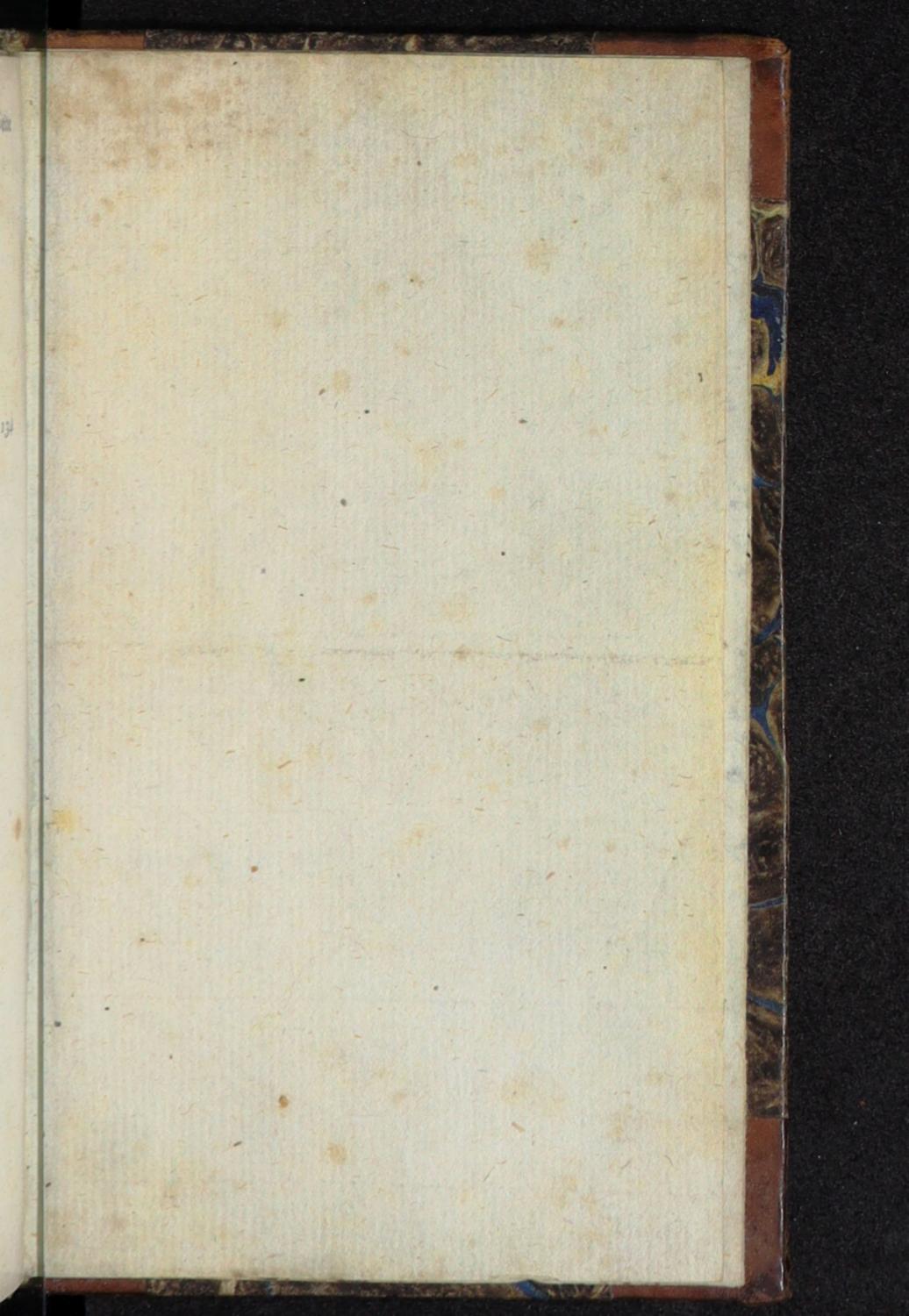
Drachmen.	Pariser			Rölnisch.			Soll. 2/3.
	Starf.	Msge.	Quentschen	Starf.	Quentschen	Loth.	
15	—	2	—	33	—	4 1	18
16	—	2	1	40	—	4 2	29 1/3
17	—	2	2	47	—	4 3	40 2/3
18	—	2	3	54	—	5 —	52
19	—	2	4	61	—	5 1	63 1/3
20	—	2	5	68	—	5 2	74 2/3
21	—	2	7	3	—	6 —	10
22	—	3	—	10	—	6 1	21 1/3
23	—	3	1	17	—	6 2	32 2/3
24	—	3	2	24	—	6 3	44
25	—	3	3	31	—	7 —	55 1/3
26	—	3	4	38	—	7 1	66 2/3
27	—	3	5	45	—	7 3	2
28	—	3	6	52	—	8 —	13 1/3
29	—	3	7	59	—	8 1	24 2/3
30	—	4	—	66	—	8 2	36
31	—	4	2	1	—	8 3	47 1/3
32	—	4	3	8	—	9 —	58 2/3
33	—	4	4	15	—	9 1	70
34	—	4	5	22	—	9 3	5 1/3
35	—	4	6	29	—	10 —	16 2/3
36	—	4	7	36	—	10 1	28
37	—	5	—	43	—	10 2	39 1/3
38	—	5	1	50	—	10 3	50 2/3
39	—	5	2	57	—	11 —	62
40	—	5	3	64	—	11 1	73 1/3

Drachmen,	Pariser				Kölnisch.			
	Mark.	pfund.	Linie,	Quentchen	Gran.	pfund.	Quentchen	Soll. Pf.
41	—	—	5	4	71	—	11 3	8 2/3
42	—	—	5	6	6	—	12	— 20
43	—	—	5	7	13	—	12 1	31 1/3
44	—	—	6	—	20	—	12 2	42 2/3
45	—	—	6	1	27	—	12 3	54
46	—	—	6	2	34	—	13	— 65 1/3
47	—	—	6	3	41	—	13 2	— 2/3
48	—	—	6	4	48	—	13 3	12
49	—	—	6	5	55	—	14	— 23 1/3
50	—	—	6	6	62	—	14 1	34 2/3
60	—	1	—	1	60	—	17	— 72
70	—	1	1	4	58	—	20	— 33 1/3
80	—	1	2	7	56	—	22 3	70 2/3
90	—	1	4	2	54	—	25 3	32
100 *)	—	1	5	5	52	—	28 2	69 1/3
2 Mi.	1	1	3	3	32	1	25 1	62 2/3
3 nen	2	1	1	1	12	2	22	— 56
4	3	—	6	6	64	3	18 3	49 1/3
5	4	—	4	4	44	4	15 2	42 2/3
6	5	—	2	2	24	5	12 1	36
7	6	—	—	—	4	6	9	— 29 1/3
8	6	1	5	5	56	7	5 3	22 2/3
9	7	1	3	3	36	8	2 2	16

\*) Drachmen oder Eine Mine.

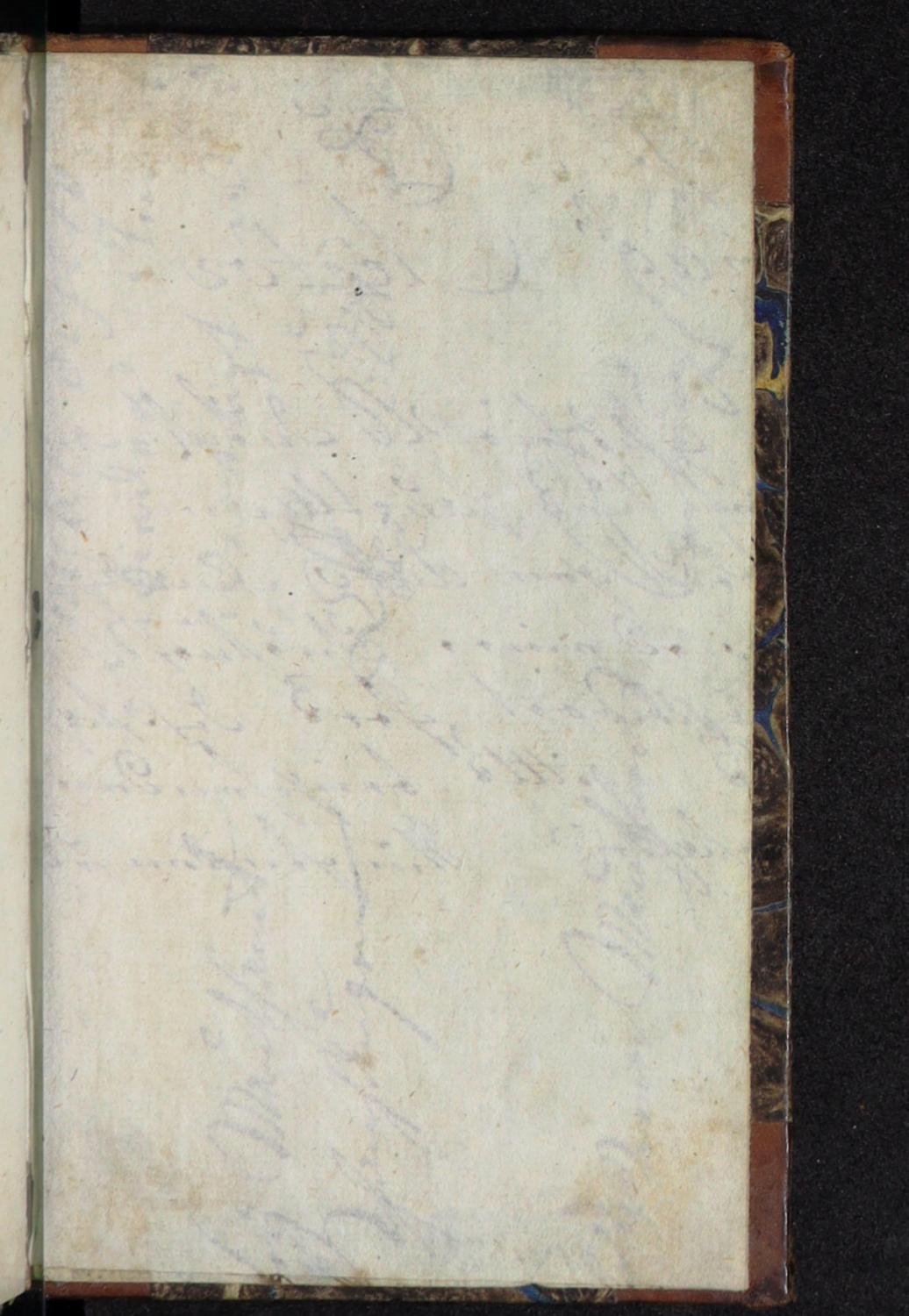
Parisise						Kölnisch.			
Minen,	Spfund,	Marf.	Unse.	Quentſchen.	Gran.	Spfund,	Loth.	Quentſchen.	Soll. 2/3.
10	8	1	1	1	16	8	31	1	9 1/3
11	9	—	6	6	68	9	28	—	2 2/3
12	10	—	4	4	48	10	24	2	72
13	11	—	2	2	28	11	21	1	65 1/3
14	12	—	—	—	8	12	18	—	58 2/3
15	12	1	5	5	60	13	14	3	52
16	13	1	3	3	40	14	11	2	45 1/3
17	14	1	1	1	20	15	8	1	38 2/3
18	15	—	6	7	—	16	5	—	32
19	16	—	4	4	52	17	1	3	25 1/3
20	17	—	2	2	32	17	30	2	18 2/3
21	18	—	—	—	12	18	27	1	12
22	18	1	5	5	64	19	24	—	5 1/3
23	19	1	3	3	44	20	20	2	74 2/3
24	20	1	1	1	24	21	17	1	68
25	21	—	6	7	4	22	14	—	61 1/3
26	22	—	4	4	56	23	10	3	54 2/3
27	23	—	2	2	36	24	7	2	48
28	24	—	—	—	16	25	4	1	41 1/3
29	24	1	5	5	68	26	1	—	34 2/3
30	25	1	3	3	48	26	29	3	28
35	30	—	—	—	20	31	13	1	70 1/3
40	34	—	4	4	64	35	29	—	37 2/3
45	38	1	1	1	36	40	12	3	4
50	42	1	5	6	8	44	28	1	46 1/3

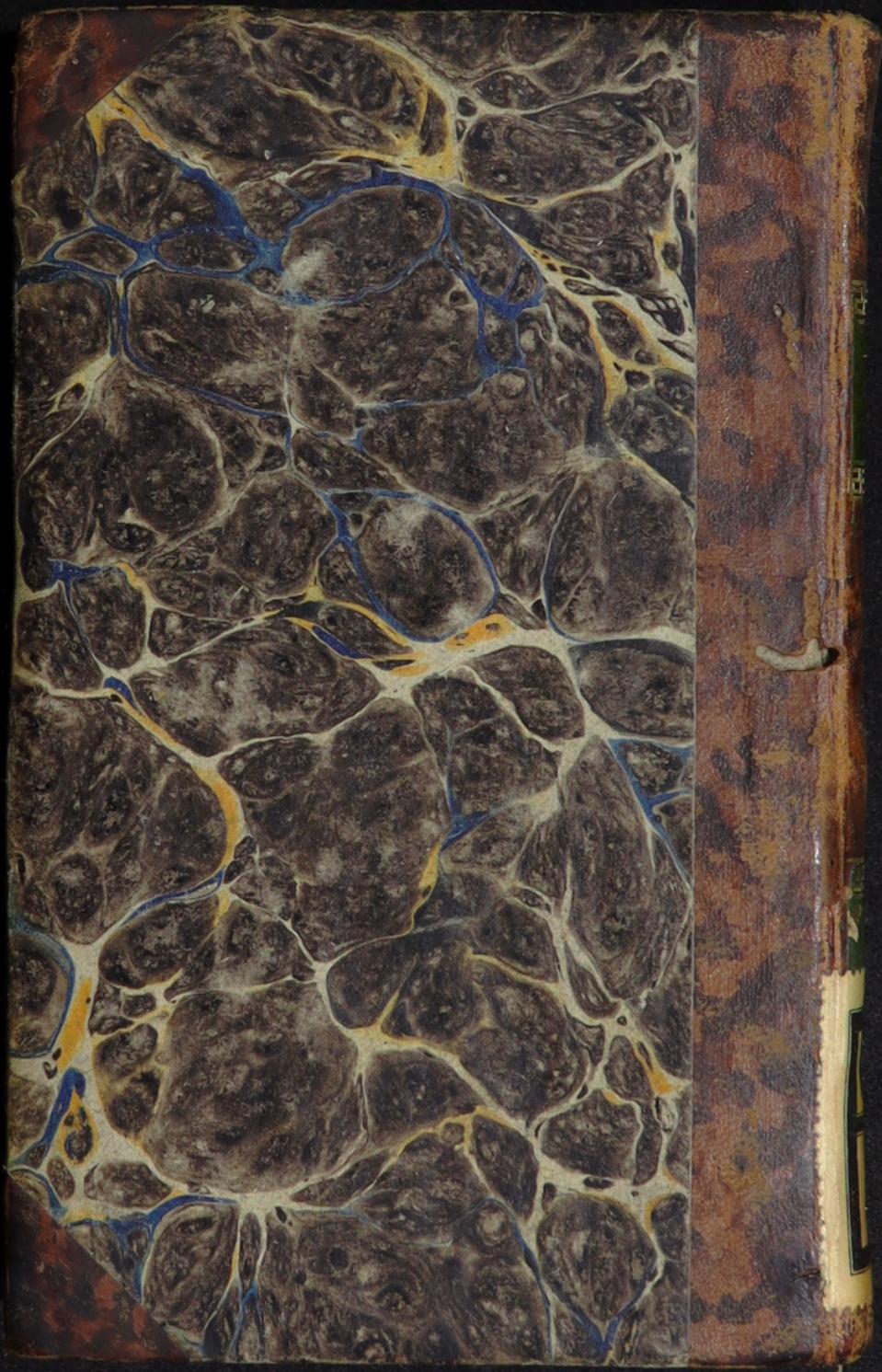
Salent.	Pariser				Kölnisch.		
	pfund.	Marf.	Unze.	Quentchen.	pfund.	Loth.	Soll. 2/3.
60	Minen oder						
1	Salent 51	— 6	7 24	53 27	2 56		
2	102	1 5	6 48	107 23	1 36		
3	154	— 4	6 —	161 19	19 16		
4	205	1 3	5 24	215 14	2 72		
5	257	— 2	4 48	269 10	1 52		
6	308	1 1	4 —	323 6	— 32		
7	360	— —	3 24	377 1	3 12		
8	411	— 7	2 48	430 29	1 68		
9	462	1 6	2 —	484 25	— 48		
10	514	— 5	1 24	538 20	3 28		
20	1028	1 2	2 48	1077 9	2 56		
30	1542	1 7	4 —	1615 30	2 8		
40	2057	— 4	5 24	2154 19	1 36		
50	2571	1 1	6 48	2693 8	— 64		
60	3085	1 7	— —	3231 29	— 16		
70	3600	— 4	1 24	3770 17	3 44		
80	4114	1 1	2 48	4309 6	2 72		
90	4628	1 6	4 —	4847 27	2 24		
100	5143	— 3	5 24	5386 16	1 52		
500	25716	— 2	2 48	26932 18	— 32		
1000	51432	— 4	5 24	53865 4	— 64		
2000	102864	1 1	2 48	107730 8	1 52		
3000	154296	1 6	— —	161595 12	2 40		
4000	205729	— 2	5 24	215460 16	3 28		
5000	257161	— 7	2 48	269325 21	— 16		
10000	514322	1 6	5 24	538651 10	— 32		

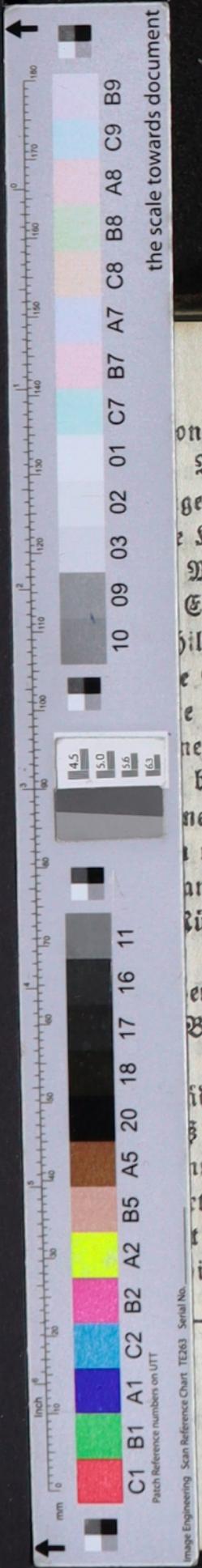


Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.







the scale towards document

95  
on hatte  
Byzanz  
gend be  
e Kriegs  
Manns  
Einwoh  
hilipp zur  
e Schan  
e er, set  
nes Sey  
beleidigt  
nem Auf  
mit den  
ann auch  
Rüstungen  
  
er allge  
Beschlüsse  
Byzan  
idten am  
die By  
antlichkeit  
eten Bey  
t in ihren  
indungen